

THE PROVINCE OF TRANSVAAL



MENIKO



Official Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

DIE PROVINSIE TRANSVAAL



Offisiële Koerant

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

PRICE: S.A. 10c OVERSEAS 15c

PRYS: S.A. 10c OORSEE 15c

VOL. 219

PRETORIA 5 NOVEMBER, 1975

3785

No. 237 (Administrator's), 1975.

PROCLAMATION

Whereas power is vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) to alter, suspend or remove a restriction or obligation referred to in that section;

Now therefore I do hereby;

(1) in respect of Erf 1397, situate in Vereeniging Extension 2 Township, Registration Division I.Q., Transvaal, held in terms of Certificate of Consolidated Title T.34961/1974, remove conditions C(h) and (j); and

(2) amend Vereeniging Town-planning Scheme 1, 1956, by the rezoning of Erf 1397, Vereeniging Extension 2 Township, from "Special" for shops and business premises and with the consent of the Council, a place of amusement to "Special" for a motor showroom, shops and business premises and with the consent of the Council, a place of amusement, which amendment scheme will be known as Amendment Scheme 1/73 as indicated on the annexed Map 3 and the scheme clauses.

Given under my Hand at Pretoria, this 23rd day of October, One thousand Nine hundred and Seventy-five.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province Transvaal.
PB. 4-14-2-1370-1

No. 237 (Administrateurs-), 1975.

PROKLAMASIE

Nademaal bevoegdheid by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), aan my verleen is om 'n beperking of verpligting in daardie artikel genoem, te wysig, op te skort of op te hef;

So is dit dat ek;

(1) met betrekking tot Erf 1397, geleë in dorp Vereeniging Uitbreiding 2, Registrasie Afdeling I.Q., Transvaal, gehou kragtens Sertifikaat van Gekonsolideerde Titel T.34961/1974, voorwaardes C(h) en (j) ophef; en

(2) Vereeniging-dorpsaanlegskema 1, 1956, wysig deur die hersonering van Erf 1397; dorp Vereeniging Uitbreiding 2, van "Spesiaal" vir winkels en besigheidspersonele en met die toestemming van die Raad 'n vermaakklikeidsplek tot "Spesiaal" vir 'n motorvertoonlokaal, winkels en besigheidspersonele en met die toestemming van die Raad 'n vermaakklikeidsplek welke wysigingskema bekend staan as Wysigingskema 1/73 soos aangedui op die bygaande Kaart 3 en die skemaklousules.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die 23ste dag van Oktober, Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
PB. 4-14-2-1370-1

VEREENIGING-WYSIGINGSKEMA 1/73.

The Vereeniging Town-planning Scheme 1, 1956, approved by virtue of Administrator's Proclamation 347, dated 31 October, 1956, is hereby further amended and altered in the following manner:

(1) The map as shown on Map 3, Amendment Scheme 1/73.

(2) Clause 22(a), Table "C", Use Zone XVIII (Special) by the addition of the following to columns (3), (4) and (5).

Column (3)	Column (4)	Column (5)
xix Erf 1397, Vereeniging Extension 2 Township		
Motor showroom, Place of amusement shops and premises	Other uses not under columns (3) and (4)	

(3) By the addition of Plan A23 to the Annexure.

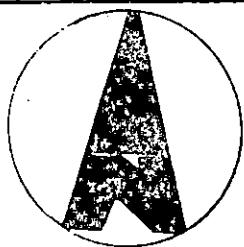
Die Vereeniging-dorpsaanlegskema 1, 1956, goedgekeur kragtens Administrateursproklamasie 347 gedateer 31 Oktober 1956, word hiermee soos volg verder gewysig en verander:

(1) Die kaart, soos aangetoon op Kaart 3, Wysigingskema 1/73.

(2) Klousule 22(a), Tabel "C" Gebruikstreek XVIII (Spesiaal) deur die byvoeging van die volgende tot kolomme (3), (4) en (5).

Kolom (3)	Kolom (4)	Kolom (5)
xix Erf 1397, Vereeniging Uitbreiding 2 Dorp		
Motorvertoonlokaal, Vermaakklikeidsplek winkels en besigheidspersonele	Ander gebruik nie onder kolomme (3) en (4) nie.	

(3) Deur die byvoeging van Plan A23 tot die Bylae.

(1 SHEET(S)
VELLE)

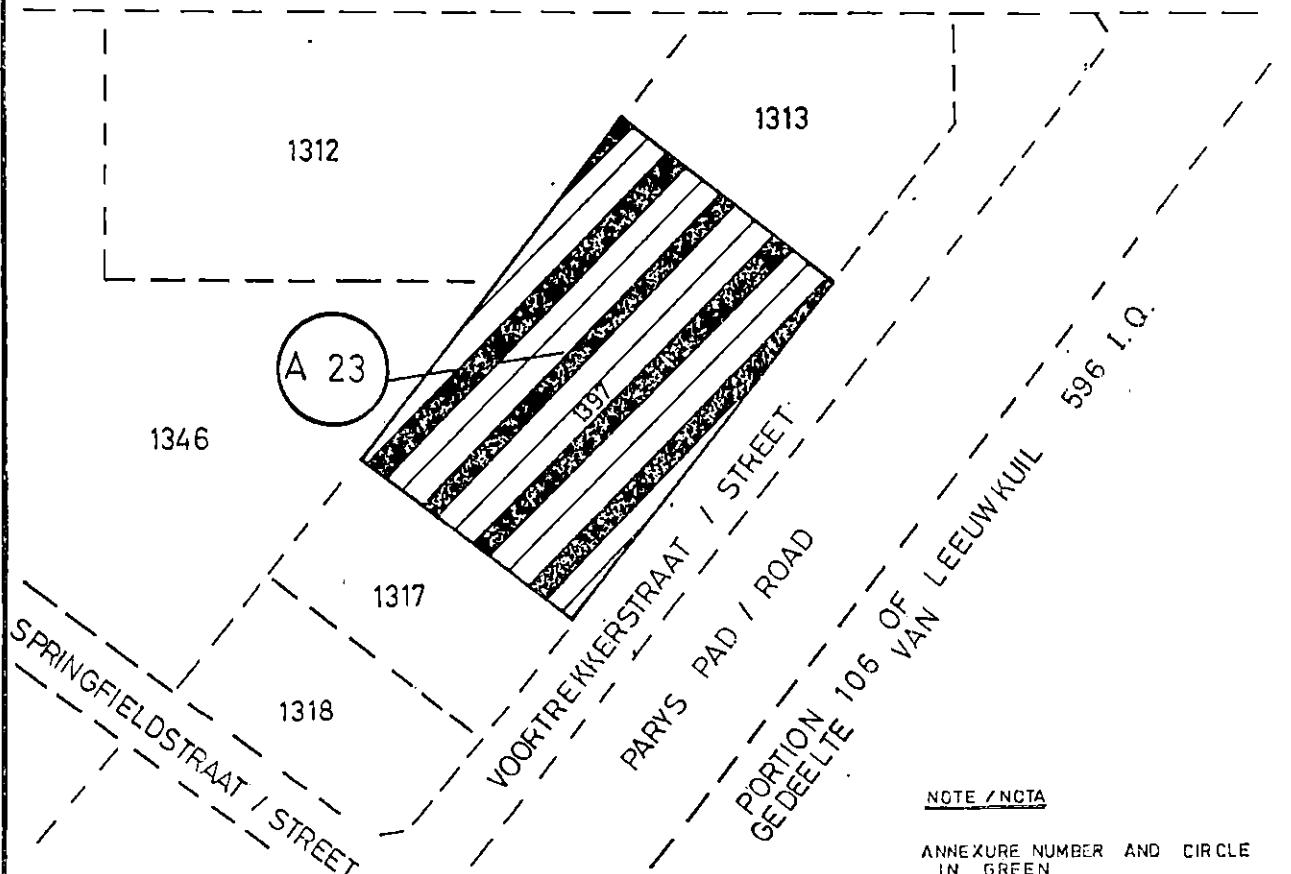
**VEREENIGING AMENDMENT SCHEME
VEREENIGING WYSIGINGSKEMA**

1 / 73

**MAP
KAART** 3

**SCALE
SKAAL** 1:1500

LEWISLAAN / AVENUE

NOTE / NCTA

ANNEXURE NUMBER AND CIRCLE
IN GREEN
BYLAE NOMMER EN SIRKEL IN
GROEN

ERF 1397 VEREENIGING
ERF

EXTENSION
UITBREIDING

2 TOWNSHIP
DORP



**REFERENCE
VERWYSING**

SPECIAL
SPESIAAL

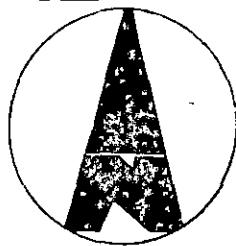
REFERENCE TO ANNEXURE
VERWYSING NA BYLAE

**RECOMMENDED FOR APPROVAL
VIR GOEDKEURING AANBEVEEL**

J.I.L R v. Niekerk (petition)

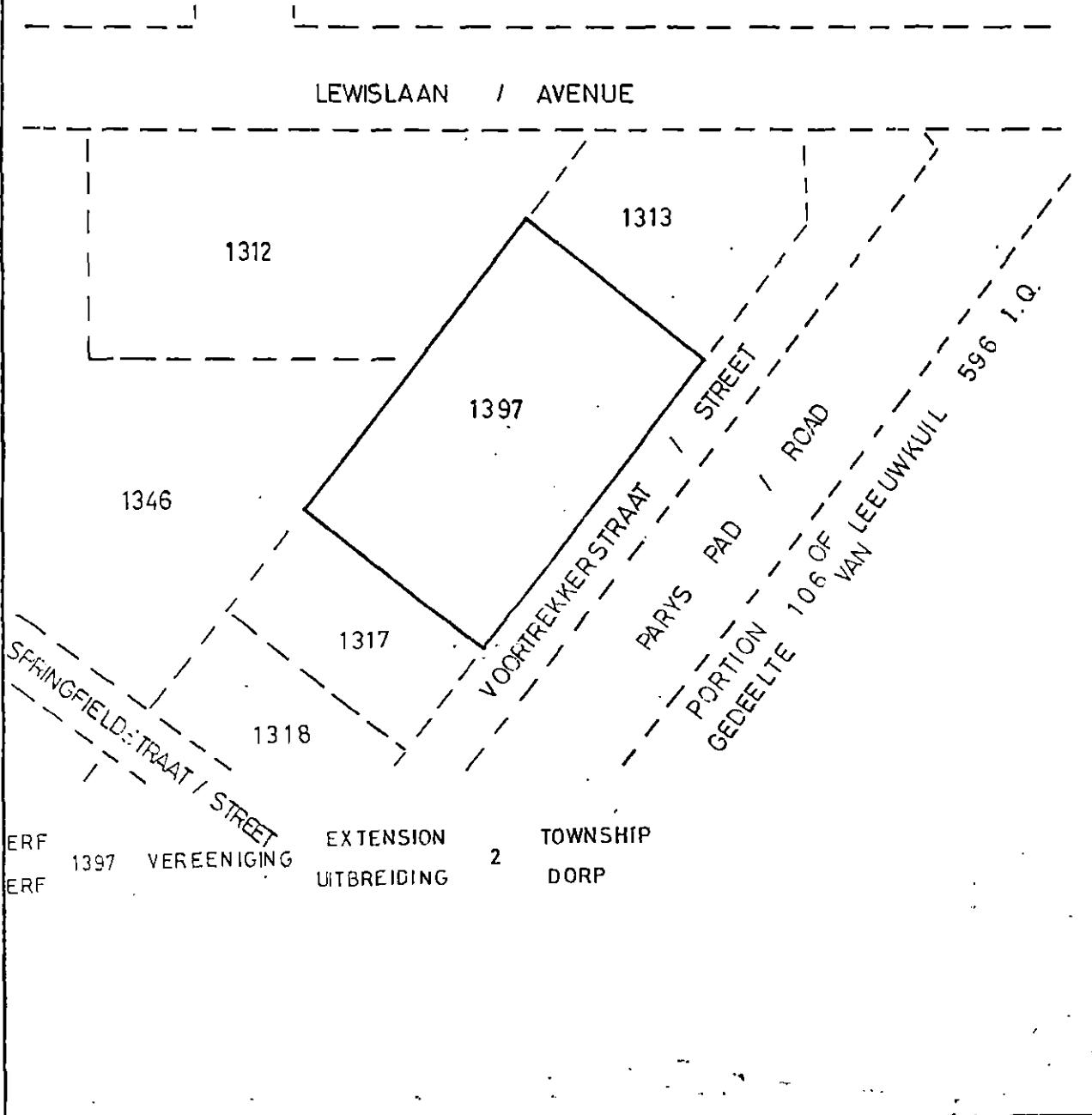
**CHAIRMAN TOWNSHIPS BOARD
VOORSITTER DORPERAAD**

PRETORIA 24.7.1975



**VEREENIGING AMENDMENT SCHEME
VEREENIGING WYSIGINGSKEMA**

1 / 73

SCALE
SKAAL 1 : 1500ANNEXURE
BYLAE A 23(Sheet
Vel 1 of
van 3 Sheets
Velle)

VEREENIGING AMENDMENT SCHEME

1 / 73

VEREENIGING WYSIGINGSKEMA

ANNEXURE
BYLAE.(Sheet 2 of 3 Sheets)
(Vel 2 van 3 Velle)

A. Erf 1397 - Use Zone XVIII
(Special) Erf 1397 - Gebruikstreek XVIII
(Spesiaal)

1. The erf shall only be used for the erection of a motorcar showroom, shops, business premises, and, with the consent of the Council, a place of amusement.
1. Die erf sal alleenlik gebruik word om 'n motorvertoonlokaal, winkels besigheidspersele, en met die toestemming van die Raad, 'n vermaakklikheidsplek op te rig..
2. The following conditions shall apply to all uses on the erf:-
1. Maximum floor space ratio: 1,0
 2. Maximum height: 2 storeys
 3. Maximum coverage: 50%
 4. Provision shall be made on the erf for the loading and off-loading of vehicles. No loading and off-loading of vehicles shall be permitted outside the boundaries of the erf.
 5. The siting of all buildings to be erected on the erf, entrances to and exits from the erf to a public street system shall be to the satisfaction of the Council.
 6. A screen wall of at least 2,5 m. high shall be erected in such a position as to screen any working or storage area or yard from outside view. The extent, height, materials, design, position and maintenance of the wall shall be to the satisfaction of the Council.
2. Die volgende voorwaardes sal van toepassing wees op al die gebruik op die erf:-
1. Maksimum vloerruimteverhouding: 1,0
 2. Maksimum hoogte : 2 verdiepings.
 3. Maksimum dekking : 50%
 4. Voorrsiening moet op die erf gemaak word vir die op- en aflaai van voertuie. Geen open aflaai van voertuie mag buite die grense van die erf plaasvind nie.
 5. Die plasing van geboue wat op die erf opgerig word en die innen uitgangs vanaf die erf na die publieke straatstelsel moet tot bevrediging van die Raad wees.
 6. 'n Skermmuur, ten minste 2,5 m. hoog, moet opgerig word in so 'n posisie dat alle werkplekke ~~werk~~ plekke en die agterplaas nie van buite die erf sigbaar is nie. Die omvang, materiaal, ontwerp, plasing en onderhoud van die muur sal tot bevrediging van die Raad wees.

VEREENIGING MENDMENT SCHEME
VEREE WYSIGINGSKEMA

1 / 73.

XURE
E A 23

(Sheet 3 of 3 Sheets)
Vel 3 van 3 Velle)

- | | |
|---|--|
| <p>7. No goods or materials of any nature whatsoever shall be stored or stacked to such a height or in such a manner so as to be visible from outside the erf.</p> <p>8. No residential development shall be permitted on the erf.</p> <p>9. Free, effective and paved parking shall be provided on the erf in the ratio of 6 parking bays per 100 sq.m. of gross leasable shopping area. Effective and paved parking shall be provided on the erf in the ratio of 2 parking bays for every 100 sq.m. of office floor space. In addition 4 parking spaces shall be provided per doctor's consulting room.</p> <p>10. The registered owner(s) shall be responsible for the maintenance of the whole development on the erf. If the Council is of the opinion that the premises or any portion of the development is not kept in a satisfactory state of maintenance, then the Council shall be entitled to undertake such maintenance at the cost of the owners.</p> <p>11. Building lines, shall be to the satisfaction of the Council.</p> | <p>7. Geen goedere of materiale van watter aard ook al sal tot so 'n hoogte of op 'n manier opgestapel of geberg word dat dit van buite die erf sigbaar is nie.</p> <p>8. Geen residensiële ontwikkeling sal op die erf toegelaat word nie.</p> <p>9. Vrye, effektiewe en geplaveide parkering moet op die erf voorsien word in die verhouding van 6 parkeerruimtes vir elke 100 vk.m. bruto verhuurbare winkeloppervlakte. Effektiewe en geplaveide parkering moet op die erf voorsien word in die verhouding van 2 parkeerplekke vir elke 100 vk.m. kantooroppervlakte. Hierbenewens moet 4 parkeerplekke vir elke doktersspreekkamer voorsien word.</p> <p>10. Die geregistreerde eienaar (s), is verantwoordelik vir die instandhouding van die hele ontwikkeling op die erf. Indien die Raad meen dat die perseel of enige gedeelte daarvan van die ontwikkeling nie bevredigend in stand gehou word nie, is die Raad geregtig om sodanige instandhouding self op koste van die geregistreerde eienaar (s) te onderneem.</p> <p>11. Boulyne moet nagekom word tot bevrediging van die Raad.</p> |
|---|--|

No. 238 (Administrator's), 1975.

PROCLAMATION

Whereas power is vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) to alter, suspend or remove a restriction or obligation referred to in that section;

Now therefore I do hereby, in respect of Holding 4, situate in Kimbult Agricultural Holdings, Registration Division I.Q., Transvaal, held in terms of Deed of Transfer T.764/1974, alter condition (d) to read as follows:

"Notwithstanding the provisions of Clauses (a) and (c) no store or place of business of any description whatsoever may be opened or conducted on the holding without the written consent of the Administrator and subject to such requirements as he may wish to impose."

Given under my Hand at Pretoria, this 21st day of October, One thousand Nine hundred and Seventy-five.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province Transvaal.
PB. 4-16-2-311-1

No. 239 (Administrator's), 1975.

PROCLAMATION

Whereas power is vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) to alter, suspend or remove a restriction or obligation referred to in that section;

Now therefore I do hereby, in respect of Portion 178 of the farm Weltevreden 202, Registration Division I.Q., Transvaal held in terms of Deed of Transfer 38615/1973 remove conditions 1, 2, 3 and 4.

Given under my Hand at Pretoria, this 6th day of October, One thousand Nine hundred and Seventy-five.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province Transvaal.
PB. 4-15-2-39-202-3

No. 240 (Administrator's), 1975.

PROCLAMATION

Whereas power is vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) to alter, suspend or remove a restriction or obligation referred to in that section;

Now therefore I do hereby;

(1) in respect of Erven 653 and 654, situate in Selcourt Township, district Springs, held in terms of Deed of Transfer F.5717/1963, alter condition 1-12 to read as follows:

"No canteen shall be erected on the erf"; and

(2) amend Springs Town-planning Scheme 1, 1948, by the rezoning of Erven 653 and 654, Selcourt Township, district Springs, from "Special Residential" to "Special" solely for shops and offices, and which amendment scheme will be known as Amendment Scheme 1/79

No. 238 (Administrateurs-), 1975.

PROKLAMASIE

Nademaal bevoegdheid by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), aan my verleen is om 'n beperking of verpligting in daardie artikel genoem, te wysig, op te skort of op te hef;

So is dit dat ek, met betrekking tot Hoewe 4, geleë in Kimbult Landbouhoewes, Registrasie Afdeling I.Q., Transvaal, gehou kragtens Akte van Transport T.764/1974, voorwaarde (d) wysig om soos volg te lees:

"Notwithstanding the provisions of Clauses (a) and (c) no store or place of business of any description whatsoever may be opened or conducted on the holding without the written consent of the Administrator and subject to such requirements as he may wish to impose."

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die 21ste dag van Oktober, Eenduisend Negehonderd Vyf-en-se-wentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
PB. 4-16-2-311-1

No. 239 (Administrateurs-), 1975.

PROKLAMASIE

Nademaal bevoegdheid by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), aan my verleen is om 'n beperking of verpligting in daardie artikel genoem, te wysig, op te skort of op te hef;

So is dit dat ek, met betrekking tot Gedeelte 178 van die plaas Weltevreden 202, Registrasie Afdeling I.Q., Transvaal, gehou kragtens Akte van Transport 38615/1973, voorwaarde 1, 2, 3 en 4 ophef.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die 6de dag van Oktober, Eenduisend Negehonderd Vyf-en-se-wentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
PB. 4-15-2-39-202-3

No. 240 (Administrateurs-), 1975.

PROKLAMASIE

Nademaal bevoegdheid by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), aan my verleen is om 'n beperking of verpligting in daardie artikel genoem, te wysig, op te skort of op te hef;

So is dit dat ek;

(1) met betrekking tot Erwe 653 en 654, geleë in dorp Selcourt, distrik Springs, gehou kragtens Akte van Transport F.5717/1963, voorwaarde 1-12 wysig om soos volg te lees: —

"No canteen shall be erected on the erf"; en

(2) Springs-dorpsaanlegskema 1, 1948, wysig deur die hersonering van Erwe 653 en 654, dorp Selcourt, distrik Springs, van "Spesiale Woon" tot "Spesiaal"-slegs vir winkels en kantore, welke wysigingskema bekend staan

as indicated on the annexed Map 3 and the scheme clauses.

Given under my Hand at Pretoria, this 21st day of October, One thousand Nine hundred and Seventy-five.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province Transvaal.
PB. 4-14-2-1220-4

SPRINGS AMENDMENT SCHEME 1/79.

The Springs Town-planning Scheme 1, 1948, approved by virtue of Administrator's Proclamation 13, dated 28 January, 1948, is hereby further altered and amended in the following manner:—

(1) The map as shown on Map 3, Amendment Scheme 1/79;

(2) Clause 15(a), Table "C", Use Zone XI (Special) by the addition of the following in the third, fourth and fifth columns:—

Column 3	Column 4	Column 5
(XXII) Selcourt Township, Erven 653 and 654.	—	
Shops and offices.	—	Other uses not under column 3.

(3) Clause 15(a), Table "C" by the addition of the following proviso:—

(26) (A) The following conditions shall apply to Erven 653 and 654 in the township of

SELCOURT

(1) The erven shall be used solely for the purpose of erecting thereon shops and offices.

(2) Height:

The height of the buildings shall be restricted to two storeys.

(3) Coverage:

The total coverage of all buildings shall not exceed 40% of the area of the erf.

(4) Total Floor Space:

The total floor space shall not exceed 0,8 times the area of the erf.

(5) Loading and offloading of vehicles:

Provision shall be made on the erf for the loading and offloading of vehicles.

Loading and offloading of vehicles shall not be allowed outside the boundary of the erf.

(6) Ingress, egress and the siting of buildings:

The siting of all buildings to be erected on the erf and entrances to and exits from the erf to a public street system shall be to the satisfaction of the Council.

(7) Screen Walls:

A screen wall of a least 2 metres high shall be erected on the erf when and where, the Council should so desire.

Further in such a position that all working areas, storerooms and the backyard will not be visible from the outside.

The extent, materials, design, position and maintenance of the wall shall be to the satisfaction of the Council.

as Wysigingskema 1/79, soos aangedui op die bygaande Kaart 3 en die skemaklousules.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die 21ste dag van Oktober, Eenduisend Negehonderd Vyf-en-se-wentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
PB. 4-14-2-1220-4

SPRINGS-WYSIGINGSKEMA 1/79.

Die Springs-dorpsaanlegskema 1, 1948, goedgekeur kragtens Administrateursproklamasie No. 13 gedateer 28 Januarie 1948, word hiermee soos volg verder gewysig en verander:—

(1) Die kaart soos aangetoon op Kaart 3, Wysigingskema 1/79;

(2) Klousule 15(a), Tabel "C", Gebruikstreek XI (Spesiaal), deur die byvoeging van die volgende tot kolomme (3), (4) en (5):—

Kolom 3	Kolom 4	Kolom 5
(XXII) Selcourt dorp, Erwe 653 en 654.	—	
Winkels en kantore.	—	Ander gebruik nie onder kolom 3 nie.

(3) Klousule 15(a), Tabel "C" deur die byvoeging van die volgende voorbeholdsbeperking —

(26) (A) Die volgende voorwaardes sal van toepassing wees op Erwe 653 en 654 in die dorp

SELCOURT

(1) Die erwe sal slegs gebruik word om daarop winkels en kantore op te rig.

(2) Hoogte:

Die hoogte van die geboue sal beperk word tot 2 verdiepings.

(3) Dekking:

Die totale dekking van alle geboue sal nie meer as 40% van die oppervlakte van die erf wees nie.

(4) Totale Vloerruimte:

Die totale vloerruimte mag nie meer as 0,8 keer die oppervlakte van die erf wees nie.

(5) Oplaai en aflaai van voertuie:

Voorsiening moet op die erf gemaak word vir die open aflaai van voertuie. Die oplaai en aflaai van voertuie mag nie buite die grense van die erf plaasvind nie.

(6) Ingange, uitgange en die plasing van geboue:

Die plasing van geboue wat op die erf opgerig word en die in- en uitgange vanaf die erf na die publieke straatstelsel moet tot bevrediging van die Raad wees.

(7) Skermuure:

'n Skermuur, ten minste 2 meter hoog, moet opgerig word waar en wanneer die Raad dit verlang.

Verder in so 'n posisie dat alle werksplekke, bergplekke en die agterplaas nie van buite die erf sigbaar is nie.

Die omvang, materiaal, ontwerp, plasing en onderhoud van die muur sal tot bevrediging van die Raad wees.

(8) Stacking of materials:

No goods or material of any kind whatsoever shall be stored or stacked to a height visible from the outside of the erf.

(9) Prohibition on residential use:

No residential development shall be allowed on the erf.

(10) Parking:

Primary Uses:

Free, effective and paved parking shall be provided on the erf in the ratio of 6 parking bays per 100 square metres of gross leasable shopping area plus 2 parking bays per 100 square metres of office area.

(8) Berging van materiale:

Geen goedere of materiale van watter aard ookal sal tot so 'n hoogte of op 'n manier opgestapel of geberg word dat dit van buite die erf sigbaar is nie.

(9) Verbod op gebruik vir residensiële doeleindes:

Geen residensiële ontwikkeling sal op die erf toege- laat word nie.

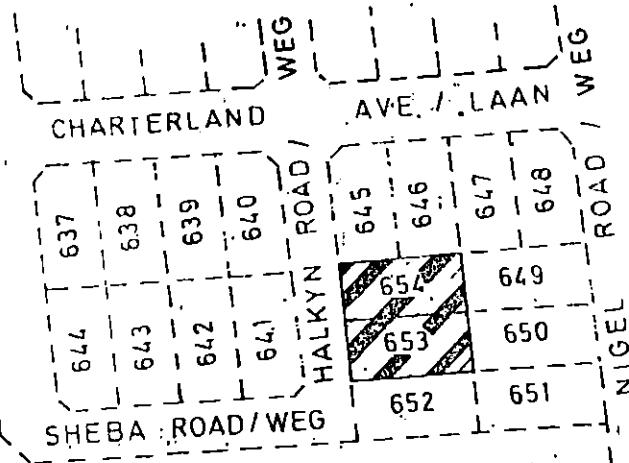
(10) Parkering:

Primêre gebruik:

Vry, effektiewe en geplaveide parkering moet op die erf voorsien word in die verhouding van 6 parkeerplekke per 100 m² bruto verhuurbare winkeloppervlakte, plus 2 parkeerplekke per 100 m² kantoorruimte.

SPRINGSAMENDMENT SCHEME
WYSIGINGSKEMA

No. 1/79

MAPNo. 3KAARTERVEN 653 & 654SELCOURT TOWNSHIPSCALE1:2500SKAALERWE 653 & 654SELCOURT DORPREFERENCE

USE ZONE

SPECIAL

VERWYSING

GEBRUIKSTREEK

SPESIAAL

No. 241 (Administrator's), 1975.

PROCLAMATION

Whereas power is vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) to alter, suspend or remove a restriction or obligation referred to in that section;

Now therefore I do hereby, in respect of Holding 807, situate in Thaba Yabatho Agricultural Holdings, district Pretoria, held in terms of Deed of Transfer 24639/1967, alter condition 1B(c) to read as follows:

"Notwithstanding the provisions of Clause 1B(a) no store or place of business whatsoever may be opened or conducted on the holding without the written consent of the Administrator and subject to such requirements as he may wish to impose."

Given under my Hand at Pretoria, this 29th day of July, One thousand Nine hundred and Seventy-five.

D. S. v.d. M. BRINK,
Deputy Administrator of the Province Transvaal.
PB. 4-16-2-584-3

No. 242 (Administrator's), 1975.

PROCLAMATION

Whereas power is vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) to alter, suspend or remove a restriction or obligation referred to in that section;

Now therefore I do hereby;

(1) in respect of Erf 835, situate in Bordeaux Township, district Randburg, held in terms of Certificate of Consolidated Title T.33130/1974 remove condition A(i) and

(2) amend Randburg Town-planning Scheme 1954, by the rezoning of Erf 835, Bordeaux Township, district Randburg from "Special Residential" to "Special" for shops and business premises and which Amendment Scheme will be known as Amendment Scheme 91 as indicated on the annexed Map 3 and the scheme clauses.

Given under my Hand at Pretoria, this 21st day of May, One thousand Nine hundred and Seventy-five.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province Transvaal.
PB. 4-14-2-179-6

USE ZONE Y (SPECIAL) — SHOPS AND BUSINESS PREMISES.

Conditions.

In addition to the conditions set out in Clause 15(a), Table "D", item (XLVIX) Erf 835 shall be further subject to the following conditions:

1. The erf shall be used solely for shops and business premises.

No. 241 (Administrateurs-), 1975.

PROKLAMASIE

Nademaal bevoegdheid by artikel 2 van die Wet op Ophoffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967); aan my verleen is om 'n beperking of verpligting in daardie artikel genoem, te wysig, op te skort of op te hef;

So is dit dat ek, met betrekking tot Hoewe 807, geleë in Thaba Yabatho Landbouhoeves, distrik Pretoria, gehou kragtens Akte van Transport 24639/1967, voorwaarde 1B(c) wysig om soos volg te lees:

"Notwithstanding the provisions of Clause 1B(a) no store or place of business whatsoever may be opened or conducted on the holding without the written consent of the Administrator and subject to such requirements as he may wish to impose."

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die 29ste dag van Julie, Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sewentig.

D. S. v.d. M. BRINK,
Wnde. Administrateur van die Provinie Transvaal.
PB. 4-16-2-584-3

No. 242 (Administrateurs-), 1975.

PROKLAMASIE

Nademaal bevoegdheid by artikel 2 van die Wet op Ophoffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), aan my verleen is om 'n beperking of verpligting in daardie artikel genoem, te wysig, op te skort of op te hef;

So is dit dat ek;

(1) met betrekking tot Erf 835, geleë in dorp Bordeaux, distrik Randburg, gehou kragtens Sertifikaat van Gekonsolideerde Titel T.33130/1974, voorwaarde A(i) ophef en

(2) Randburg-dorpsaanlegskema 1954, wysig deur die heronering van Erf 835, dorp Bordeaux, distrik Randburg van "Spesiale Woon" tot "Spesiaal" vir winkels-en besigheidspersonele welke wysigingskema bekend staan as Wysigingskema 91 soos aangedui op die bygaande Kaart 3 en die skemaklousules.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die 21ste dag van Mei, Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provinie Transvaal.
PB. 4-14-2-179-6

GEBRUIKSTREEK V (SPESIAAL) — WINKELS EN BESIGHEIDSGBOUE.

Voorwaardes.

Benewens die voorwaardes uiteengesit in Klousule 15(a), Tabel "D", item (XLVIX) is Erf 835 onderworpe aan die volgende verdere voorwaardes:

1. Die erf mag slegs gebruik word vir winkels en besigheidsgboue.

2. Parking shall be provided on the site by the owner at his own expense and to the satisfaction of the Local Authority at not less than the following rate:

Shops: 5,5 car spaces per 100 m² gross retail area.

Offices: 2,5 car spaces per 100 m² gross office area.

3. Building lines:

Junelaan — 6 m.

Paris Avenue — 6 m.

4. Parking areas, pedestrian ways, loading spaces, service yards and mechanical floors shall not be counted as floor space.

5. The area of the buildings shall not be more than 3,35 times the area of the consolidated stand and ground floor coverage shall not exceed 60%.

6. The layout, design, siting, elevations and materials used for all buildings, including the car parking and open areas shall be to the satisfaction of the Local Authority.

7. No flat shall be erected on the property.

8. No public garage shall be erected on the property.

RANDBURG AMENDMENT SCHEME 91.

Randburg Town-planning Scheme, 1954, approved by virtue of Administrator's Proclamation 241, dated 29 September, 1954, is hereby further amended and altered in the following manner:

1. The map, as shown on Map 3, Amendment Scheme 91.

2. By the addition of Plan 91 to the Annexure.

3. Clause 15(a), Table "D", Use Zone V (Special) by the addition of the following to columns (3), (4) and (5):

(3)	(4)	(5)
(XLVIX) Erf 835 — Bordeaux Township Shops and business premises	—	Other uses not under column (3).

4. Clause 4(bis.), Table "Z", by the addition of the following to columns (1), (2) and (3):

(1)	(2)	(3)
Bordeaux Township Erf 835	91	V

2. Parkering tot bevrediging van die Plaaslike Bestuur moet op die perseel en op die eienaar se koste voorsien word in die volgende verhouding:

Winkels: 5,5 parkeerplekke per 100 m² bruto kleinhandeloppervlakte.

Kantore: 2,5 parkeerplekke per 100 m² bruto kantooroppervlakte.

3. Boulyne:

Junelaan — 6 m.

Paris Avenue — 6 m.

4. Parkeerterreine, voetgangerlane, laairuimtes, diensewe, en meganiese verdiepings sal nie as vloerruimte beskou word nie.

5. Die vloeroppervlakte sal nie meer wees as 3,35 keer die oppervlakte van die erf nie en die grondvloer se dekking sal nie 60% oorskry nie.

6. Die uitleg, ontwerp en plasing van die geboue so-wel as die materiaal gebruik vir die geboue, parkeerterreine en oopruimtes moet tot bevrediging van die Plaaslike Bestuur wees.

7. Geen woonstel mag op die opgerig word nie.

8. Geen publike garage mag op die erf opgerig word nie.

RANDBURG-WYSIGINGSKEMA 91.

Die Randburg-dorpsaanlegskema 1954, goedgekeur kragtens Administrateursproklamasie 241, gedateer 29 September 1954, word hiermee verder soos volg gewysig en verander:

1. Die kaart, soos aangetoon op Kaart 3, Wysigingskema 91.

2. Deur die byvoeging van Plan 91 tot die Bylae.

3. Klousule 15(a), Table "D", Gebruikstreek V (Spesiaal) deur die byvoeging van die volgende tot kolomme (3), (4) en (5):

(3)	(4)	(5)
(XLVIX) Erf 835 — Dorp Bordeaux Winkels en besigheidsgeboue	—	Ander gebruik nie onder kolom (3) nie.

4. Klousule 4(bis.), Tabel "Z", deur die byvoeging van die volgende tot kolomme (1), (2) en (3):

(1)	(2)	(3)
Dorp Bordeaux Erf 835	91	V

RANDBURG

AMENDMENT SCHEME
WYSIGINGSKEMA

91

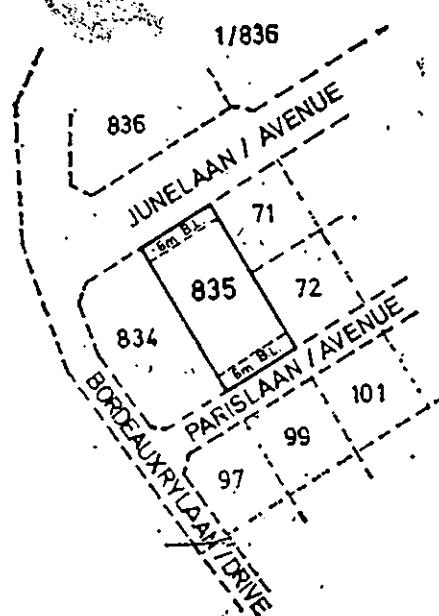
ANNEXURE
BYLAE

91

SCALE
SKAAL 1:2500.

(1 SHEET
VEL)

ERF 835, BORDEAUX TOWNSHIP / DORP

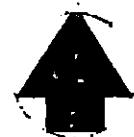


REFERENCE

BUILDING LINE
(metres)

VERWYSING

BOULYN
(meters)



RANDBURG

AMENDMENT SCHEME
WYSIGINGSKEMA

91

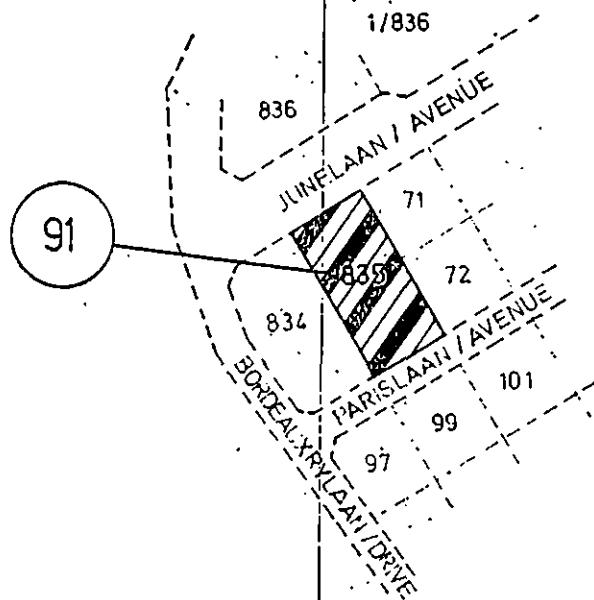
MAP
KAART

3

SCALE 1: 2500
SKAAL 1: 2500

(1 SHEET
VEL)

ERF 835, BORDEAUX TOWNSHIP / DORP



NOTE : ERF 835 WATERVERF GEEL MET SWART GEASCIERDE BREE EN SMAL LYNE
VERWYSING NA BYLAE IN GROEN GEVERF
BOULYNE IN ROOI GEVERF

NOTE : ERF 835 WATER PAINT YELLOW WITH BLACK
REFERENCE TO ANNEXURE PAINTED IN GREEN
BUILDING LINES PAINTED IN RED.



REFERENCE

SPECIAL



1 DWELLING PER ERF



VERWYSING

SPESIAAL

1 WOONHUIS PER ERF

HEIGHT ZONE 3

HOOGTESTREEK 3

REFERENCE TO ANNEXURE

91

VERWYSING NA BYLAE

RECOMMENDED FOR APPROVAL
VIR GOEDEKEURING AANBEVEEL

T. J. LEES - MARCH 1975 (Signature)

CHAIRMAN TOWNSHIPS BOARD
VOORSITTER DORPERAAD

PRETORIA 13 SEPTEMBER 1975

No. 243 (Administrator's), 1975.

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province Transvaal.

Under the powers vested in me by section 4 of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, read with section 80 of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, I do hereby proclaim the road as described in the Schedule hereto as a public road under the jurisdiction of the Town Council of Vereeniging.

Given under my Hand at Pretoria, this 23rd day of October, One thousand Nine hundred and Seventy-five.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province Transvaal.
PB. 3-6-6-2-36-2

SCHEDULE.

VEREENIGING MUNICIPALITY: PROCLAMATION OF ROAD.

A road over the Remainder of Portion 2 and Portion 7 of the farm Houtkop 594-I.Q. as more fully shown by the letters A.B.C.H., H.C.D.G. and G.D.E.F. on Diagram S.G. A.1648/75.

No. 244 (Administrator's), 1975.

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province Transvaal.

Under the powers vested in me by section 4 of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, read with section 80 of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, I do hereby proclaim the road as described in the Schedule hereto and as shown on Diagram S.G. A.1663/75, as a public road under the jurisdiction of the Town Council of Alberton.

Given under my Hand at Pretoria, this 23rd day of October, One thousand Nine hundred and Seventy-five.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province Transvaal.
PB. 3-6-6-2-4

SCHEDULE.

ALBERTON MUNICIPALITY: DESCRIPTION OF ROAD.

A road over the Remainder of Portion 1 and the Remainder of the farm Rooikop 140-I.R., as more fully shown by the letters ABCDEGHJ on Diagram S.G. A.1663/75.

No. 243 (Administrateurs-), 1975.

PROKLAMASIE

deur sy Edele die Administrateur van die Provincie Transvaal.

Kragtens die bevoegdhede aan my verleen by artikel 4 van die "Local Authorities Ordinance", 1904, gelees met artikel 80 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, proklameer ek hierby die pad soos omskryf in die bygaande Bylae tot 'n publieke pad onder die regsbevoegdheid van die Stadsraad van Vereeniging.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die 23ste dag van Oktober, Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
PB. 3-6-6-2-36-2

BYLAE.

MUNISIPALITEIT VAN VEREENIGING: PROKLAMERING VAN PAD.

'n Pad oor die Restant van Gedelte 2 en Gedelte 7 van die plaas Houtkop 594-I.Q. soos meer volledig aangedui deur die letters A.B.C.H., H.C.D.G. en G.D.E.F. op Kaart L.G. A.1648/75.

No. 244 (Administrateurs-), 1975.

PROKLAMASIE

deur sy Edele die Administrateur van die Provincie Transvaal.

Kragtens die bevoegdhede aan my verleen by artikel 4 van die "Local Authorities Roads Ordinance", 1904, gelees met artikel 80 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, proklameer ek hierby die pad soos omskryf in die bygaande Bylae en soos aangedui op Kaart L.G. A.1663/75 tot 'n publieke pad onder die regsbevoegdheid van die Stadsraad van Alberton.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die 23ste dag van Oktober, Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
PB. 3-6-6-2-4

BYLAE.

MUNISIPALITEIT ALBERTON: BESKRYWING VAN PAD.

'n Pad oor die Restant van Gedelte 1 en die Restant van die plaas Rooikop 140-I.R., soos meer volledig aangedui deur die letters ABCDEGHJ op Kaart L.G. A.1663/75.

No. 246 (Administrator's), 1975.

PROCLAMATION

Whereas power is vested in me by section 90 of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, to promulgate an Ordinance, assented to by the State President-in-Council;

Now, therefore, I do hereby promulgate the Town-planning and Townships Amendment Ordinance, 1975, which is printed hereunder.

Given under my Hand at Pretoria, on this 28th day of October, One thousand Nine hundred and Seventy-five.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province Transvaal.
PR. 4-11(1975/8)

Ordinance No. 16 of 1975.

(Assented to on 20/10/1975).

(Afrikaans copy signed by the State President).

AN ORDINANCE

To amend the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, in respect of definitions contained in section 1; by providing for the amendment of an interim scheme by a local authority; in respect of the force and effect of a draft or interim scheme as contemplated in section 30; by providing for the amendment of an interim scheme by the Board before submission thereof to the Administrator; in respect of the decision of the Administrator relating to an interim scheme as contemplated in section 35; in respect of the existing use of land or buildings not conforming to the provisions of an approved scheme as contemplated in section 41; in respect of a development contribution as contemplated in section 51; in respect of the procedure in regard to the establishment of a township as contemplated in section 58; in respect of the consideration of an application as contemplated in section 59; in respect of the power of the Administrator to amend, delete or add certain township conditions as contemplated in section 65; by empowering the Administrator to consent to the alteration or amendment of the plan of a township in certain circumstances; in respect of the duty of a local authority to provide essential services as contemplated in section 71A; in respect of the power of the Administrator to alter, amend or cancel the general plan of an approved township as contemplated in section 83A; in respect of illegal townships as contemplated in section 85; by empowering the Administrator to establish townships; in respect of the circumstances in which a town-planning scheme shall accord with the conditions of establishment of a township as contemplated in section 89; and to provide for matters incidental thereto.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

Amendment of section 1 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (hereinafter referred to as the principal Ordinance), is hereby amended—
of Ordinance 25 of 1965, as amended by section 1 of Ordinance 16 of 1969.

1. Section 1 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (hereinafter referred to as the principal Ordinance), is hereby amended—
(a) by the substitution for the definition of "erf" of the following definition:

"erf" means every piece of land in an approved township or a township established in terms of the provisions of Chapter IIIA registered in a deeds registry as an erf, lot, plot or stand or shown as such on a general plan of any such town-

No. 246 (Administrateurs-), 1975.

PROKLAMASIE

Nademaal by artikel 90 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, aan my die bevoegdheid verleen word om 'n ordonnansie, waarin die Staats-president-in-rade toegestem het, af te kondig;

So is dit dat ek hierby die Wysigingsordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1975, wat hieronder gedruk is, afkondig.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die 28ste dag van Oktober, Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
PR. 4-11(1975/8)

Ordonnansie No. 16 van 1975.

(Toestemming verleent op 20/10/1975).

(Afrikaanse eksemplaar deur die Staatspresident onderteken).

'N ORDONNANSIE

Tot wysiging van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, ten opsigte van woordomskrywings in artikel 1 vervaat; deur voorsiening te maak vir die wysiging van 'n voorlopige skema deur 'n plaaslike bestuur; ten opsigte van die regsgeldigheid en uitwerking van 'n ontwerp- of voorlopige skema soos in artikel 30 beoog; deur voorsiening te maak vir die wysiging van 'n voorlopige skema deur die Raad voor voorlegging daarvan aan die Administrateur; ten opsigte van die beslissing van die Administrateur met betrekking tot 'n voorlopige skema soos in artikel 35 beoog; ten opsigte van die bestaande gebruik van grond of geboue wat nie aan die bepalingen van 'n goedkeurde skema soos in artikel 41 beoog, voldoen nie; ten opsigte van 'n ontwikkelingshydrae soos in artikel 51 beoog; ten opsigte van die prosedure in verband met die stigting van 'n dorp soos in artikel 58 beoog; ten opsigte van die oorweging van 'n aansoek soos in artikel 59 beoog; ten opsigte van die bevoegdheid van die Administrateur om sekere dorpsvoorraades te wysig, te skrap of toe te voeg soos in artikel 65 beoog; deur die Administrateur te magtig om tot die verandering of wysiging van die plan van 'n dorp in sekere omstandighede toe te stem; ten opsigte van die plig van 'n plaaslike bestuur om noodsaklike dienste te verskaf soos in artikel 71A beoog; ten opsigte van die bevoegdheid van die Administrateur om die algemene plan van 'n goedkeurde dorp te verander, te wysig of te rooier soos in artikel 83A beoog; ten opsigte van onwettige dorpe soos in artikel 85 beoog; deur die Administrateur te magtig om dorpe te stig; ten opsigte van die omstandighede waarin 'n dorpsbeplanningskema met die stigtingsvoorraades van 'n dorp moet ooreenstem soos in artikel 89 beoog; en om vir aangeleenthede in verband daarmee voorsiening te maak.

DIE Provinciale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

Wysiging van artikel 1 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (hierna die Hoofordonnansie genoem), word hierby gewysig—
soos gevysig by artikel 1 van Ordonnansie 16 van 1969.

1. Artikel 1 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (hierna die Hoofordonnansie genoem), word hierby gewysig—
(a) deur die woordomskrywing van "erf" deur die volgende woordomskrywing te vervang:

"erf" elke stuk grond in 'n goedkeurde dorp of 'n dorp ingevolge die bepaling van Hoofstuk IIIA gestig wat as 'n erf, lot, perseel of standplaas in 'n akteskantoor geregistreer is of wat as sodanig op 'n algemene plan van enige sodanige dorp

ship, and includes every defined portion, not intended to be a public place, or a piece of land laid out as a township, whether or not it has been recognized, approved or established as such in terms of this Ordinance or any prior law;"; and

- (b) the substitution for the definition of "local authority" of the following definition:

"'local authority' means a city council, town council, village council or health committee, constituted in terms of the provisions of the Local Government Ordinance, 1939 (Ordinance 17 of 1939), and includes the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas established in terms of the provisions of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas Ordinance, 1943 (Ordinance 20 of 1943); Provided that the said Board shall not be deemed to be a local authority for the purpose of any condition subject to which the establishment of any township in terms of the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931 (Ordinance 11 of 1931), or any prior law governing the establishment of townships was approved by the Administrator prior to the 31st day of May, 1943, unless the Administrator shall by proclamation in the *Provincial Gazette* have declared the Board to be a local authority for the purpose of any such condition;".

Amendment of section 29 of Ordinance 25, as amended by section 3 of Ordinance 15 of 1970.

2. Section 29(8) of the principal Ordinance is hereby amended by the insertion after the word "shall" of the words "subject to the provisions of section 29A,".

Insertion of section 29A in Ordinance 25 of 1965.

3. The following section is hereby inserted in the principal Ordinance, after section 29:

"Amendment of interim scheme by local authority before submission thereof to Director."

29A.(1) Before an interim scheme has been submitted to the Director in terms of the provisions of section 29(8), the local authority concerned may —

- (a) of its own accord, consider an amendment of any provision of such scheme; or
- (b) on the written application of any owner or occupier of any land included in such scheme, consider a specified amendment of any provision of such scheme which applies to such land or any building thereon,

if, in the opinion of such local authority, the consideration of any such amendment is justified.

aangedui word en omvat elke bepaalde gedeelte, wat nie vir 'n openbare plek bestem is nie, van 'n stuk grond wat as 'n dorp ingedeel is, hetsy dit ingevolge hierdie Ordonnansie of enige vorige wet as sodanig erken, goedgekeur of gestig is al dan nie;"; en

- (b) deur die woordomskrywing van "plaaslike bestuur" deur die volgende woordomskrywing te vervang:

"'plaaslike bestuur' 'n grootstadsraad, stadsraad, dorpsraad of gesondheidskomitee ingestel ingevolge die bepalings van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 (Ordonnansie 17 van 1939), en omvat die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede ingestel ingevolge die bepalings van die Ordonnansie op die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, 1943 (Ordonnansie 20 van 1943); Met dien verstande dat genoemde Raad nie geag word 'n plaaslike bestuur te wees vir die toepassing van enige voorwaarde onderworpe waaraan die stigting van enige dorp ingevolge die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931 (Ordonnansie 11 van 1931), of enige vorige wet wat die stigting van dorpe beheer, deur die Administrateur goedgekeur is voor die 31ste dag van Mei 1943, nie, tensy die Administrateur by proklamasie in die *Provinciale Koerant* die Raad vir die toepassing van enige sodanige voorwaarde tot 'n plaaslike bestuur verklaar het;".

2. Artikel 29(8) van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur na die woord "moet" die woorde ", behoudens die bepalings van artikel 29A.", in te voeg.

Wysiging van artikel 29 van Ordonnansie 25 van 1965, soos gewysig by artikel 3 van Ordonnansie 15 van 1970.

Invoeging van artikel 29A in Ordonnansie 25 van 1965.

3. Die volgende artikel word hierby in die Hoofordonnansie, na artikel 29, ingevoeg:

"Wysiging van voorlopige skema deur plaaslike bestuur voor voorlegging daarvan aan Direkteur."

29A.(1) Voordat 'n voorlopige skema aan die Direkteur ingevolge die bepalings van artikel 29(8) voorgelê is, kan die betrokke plaaslike bestuur —

- (a) uit eie beweging, 'n wysiging van enige bepaling van sodanige skema oorweeg; of
- (b) op die skriftelike aansoek van enige eienaar of besitter van enige grond wat in sodanige skema ingesluit is, 'n gespesifieerde wysiging van enige bepaling van sodanige skema wat op sodanige grond of enige gebou daarop van toepassing is, oorweeg,

indien, na die mening van sodanige plaaslike bestuur, die oorweging van enige sodanige wysiging geregtig is.

(2) Before an amendment referred to in subsection (1) is considered by the local authority concerned, such local authority shall —

(a) give public notice of such amendment —

(i) by means of an advertisement once a week for two consecutive weeks in the *Provincial Gazette* and in a newspaper as contemplated in section 110 of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, and such advertisement shall contain particulars of such amendment and a clear description of the land to which such amendment applies;

(ii) by posting and maintaining a like notice in a conspicuous position on a notice board of such local authority during the two consecutive weeks referred to in subparagraph (i); and

(iii) by posting up and maintaining in a conspicuous position on each separate portion of land to which the amendment applies for a period of not less than four consecutive weeks calculated from the date of the first advertisement in the *Provincial Gazette* referred to in subparagraph (i), a like notice of such size as may be prescribed: Provided that where, in the opinion of the Director, the foregoing provisions cannot conveniently be applied, he may exempt the local authority concerned from such provisions, or he may substitute such other form of notice as he may deem expedient; and

(b) give notice in writing of such amendment in such form and to such person or body of persons as the local authority may consider to be affected by such amendment.

(3)(a) The advertisement and notice referred to in subsection (2)(a), shall state that the interim scheme and particulars of the amendment thereof will be available for inspection at a speci-

(2) Voordat 'n wysiging in subartikel (1) genoem, deur die betrokke plaaslike bestuur oorweeg word, moet sodanige plaaslike bestuur —

(a) openbare kennis van sodanige wysiging gee —

(i) deur middel van 'n advertensie een maal per week vir twee opeenvolgende weke in die *Provinsiale Koerant* en in 'n nuusblad soos beoog in artikel 110 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, en sodanige advertensie moet besonderhede van sodanige wysiging en 'n duidelike beskrywing van die grond waarop sodanige wysiging van toepassing is, bevat;

(ii) deur 'n soortgelyke kennisgewing op te plak en te onderhou in 'n opvallende plek op 'n kennisgewingbord van sodanige plaaslike bestuur gedurende die twee opeenvolgende weke in subparagraaf (i) genoem; en

(iii) deur 'n soortgelyke kennisgewing van sodanige grootte as wat voorgeskryf word op te plak en te onderhou in 'n opvallende plek op elke afsonderlike gedeelte grond waarop die wysiging van toepassing is, vir 'n tydperk van nie minder as vier agtereenvolgende weke nie, bereken vanaf die datum van die eerste advertensie in die *Provinsiale Koerant* in subparagraaf (i) genoem: Met dien verstande dat, waar die voorafgaande bepalings, na die mening van die Direkteur, nie geriflik toegepas kan word nie, hy die betrokke plaaslike bestuur van sodanige bepalings kan vrystel of sodanige ander vorm van kennisgewing as wat hy goed ag in die plek daarvan kan stel; en

(b) skriftelik kennis van sodanige wysiging gee in sodanige vorm en aan sodanige persoon of liggaam van persone as wat die plaaslike bestuur mag ag deur sodanige wysiging geraak te word.

(3)(a) Die advertensie en kennisgewing in subartikel (2)(a) genoem, moet meld dat die voorlopige skema en besonderhede van die wysiging daarvan, vir inspeksie op 'n bepaalde

fied place and that any objection or representations in regard to such amendment shall be submitted in writing to the local authority within a period of 4 weeks from the date of the first such advertisement in the *Provincial Gazette*.

(b) Where a notice is published in terms of subsection (2), any owner or occupier of land situated within the area to which an interim scheme applies or within 2 km of the boundary of such area and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area, shall have the right to lodge with the local authority an objection or make representations in writing in respect of such amendment within a period of 4 weeks from the date of the publication of the first advertisement in the *Provincial Gazette* referred to in subsection (2)(a) and may, when lodging such objection or making such representations, request in writing that he or it be heard by the local authority concerned: Provided that for the purposes of this paragraph, the expression "the area to which an interim scheme applies" shall, in relation to an amendment scheme, also include the area of the relevant town-planning scheme in operation.

(4)(a) After the expiry of the periods referred to in subsection (3) and in the event of any objection or representations having been received from any person who or local authority which has requested a hearing in terms of the provisions of subsection (3)(b), the local authority concerned shall fix a day, time and place for the hearing of any such objection or representations and shall notify every such person or local authority accordingly.

(b) Where any such objection or representations are contained in one document, it shall be deemed sufficient compliance with the provisions of paragraph (a), if notice has been given to the person lodging such document or to any signatory thereto.

(c) Any person who or local authority which has lodged any such objection or made any such representations or, at the discretion of the local authority, any other person, may, at any hearing referred to in paragraph (a), state the grounds of any such objection or representations or authorize a representative to do so.

plek beskikbaar sal wees en dat enige beswaar of vertoe in verband met sodanige wysiging, skriftelik aan die plaaslike bestuur binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van die eerste sodanige advertensie in die *Provinsiale Koerant* voorgelê moet word.

(b) Waar 'n kennisgewing ingevolge subartikel (2) gepubliseer word, het enige eienaar of besitter van grond geleë binne die gebied waarop 'n voorlopige skema van toepassing is of binne 2 km van die grens van sodanige gebied en enige plaaslike bestuur wie se regssgebied aangrensend is aan sodanige gebied, die reg om skriftelik by die plaaslike bestuur 'n beswaar in te dien of vertoe te rig ten opsigte van sodanige wysiging binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van die publikasie van die eerste advertensie in die *Provinsiale Koerant* in subartikel (2)(a) genoem en wanneer hy sodanige beswaar indien of sodanige vertoe rig, kan hy skriftelik versoek dat hy deur die betrokke plaaslike bestuur aangehoor moet word: Met dien verstande dat vir die toepassing van hierdie paragraaf, die uitdrukking "die gebied waarop 'n voorlopige skema van toepassing is", met betrekking tot 'n wysigingskema, ook die gebied van die betrokke dorpsbeplanningskema in werking insluit.

(4)(a) Na verstryking van die tydperk in subartikel (3) genoem en in die geval van enige beswaar of vertoe ontvang van enige persoon of plaaslike bestuur wat ingevolge die bepalings van subartikel (3)(b) versoek het om aangehoor te word, moet die betrokke plaaslike bestuur 'n dag, tyd en plek bepaal vir die aanhoor van enige sodanige beswaar of vertoe en moet hy elke sodanige persoon of plaaslike bestuur dienooreenkomsdig verwittig.

(b) Waar enige sodanige beswaar of vertoe in een dokument vervat is, word daar geag dat aan die bepalings van paragraaf (a) behoorlik voldoen is as kennis aan die persoon wat sodanige dokument indien of aan enige ondertekenaar daarvan, gegee is.

(c) Enige persoon of plaaslike bestuur wat enige sodanige beswaar indien of enige sodanige vertoe gerig het, of, na goedunke van die plaaslike bestuur, enige ander persoon, kan, by enige verhoor in paragraaf (a) genoem, die gronde van enige sodanige beswaar of vertoe aangee of 'n verteenwoordiger daartoe magtig.

(d) Any such hearing shall be open to the public.

(5)(a) After the expiry of the periods referred to in subsection (3) and after such hearing, if any, the local authority concerned shall consider any objection or representations which have been received by it.

(b) After consideration of any objection or representations, if any, in terms of the provisions of paragraph (a), the local authority shall either reject or adopt such amendment.

(6) After such amendment has been rejected or adopted in terms of the provisions of subsection (5)(b), the local authority shall, in addition to complying with the provisions of section 29(8), submit any objection or representations referred to in subsection (5)(a) to the Director."

4. Section 30 of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution for subsection (3) of the following subsections:

"(3) For the purpose of subsections (1) and (2), an interim scheme shall also include any amendment of which notice has been given in terms of the provisions of section 29A or 34A.

(4) Any person who contravenes or fails to comply with any prohibition imposed by a local authority in terms of subsection (2), shall be guilty of an offence."

5. Section 33(1)(b) of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution for the word "twenty-eight" of the expression "28 or 29A".

6. Section 34(4) of the principal Ordinance is hereby amended by the insertion after the word "shall", where it appears for the first time, of the words "subject to the provisions of section 34A."

7. The following section is hereby inserted in the principal Ordinance, after section 34:

34A.(1) Before an interim scheme has been submitted to the Administrator in terms of the provisions of section 34(4), the Director may —

- (a) of his own accord, submit to the Board for its consideration a specified amendment of any provision of such scheme; or
- (b) on the written application of any owner or occupier of land included in such scheme, submit to the Board for its consideration a specified amendment of any provision of such scheme which applies to any such land or any building thereon,

(d) Enige sodanige verhoor is vir die publiek toeganklik.

(5)(a) Na verstryking van die tydperke in subartikel (3) genoem en na sodanige verhoor, as daar is, moet die betrokke plaaslike bestuur enige btswaar of vertie wat deur hom ontvango is, oorweeg.

(b) Na oorweging van enige beswaar of vertoë, as daar is, ingevolge die bepalings van paragraaf (a), moet die plaaslike bestuur sodanige wysiging of verwerp of aanvaar.

(6) Nadat sodanige wysiging ingevolge die bepalings van subartikel (5)(b) verwerp of aanvaar is, moet die plaaslike bestuur benewens om aan die vereistes van die bepalings van artikel 29(8) te voldoen, enige beswaar of vertoë in subartikel (5)(a) genoem, aan die Direkteur voorlê."

Wysiging van artikel 30 van Ordonnansie 25 van 1965, soos vervang deur artikel 4 van Ordonnansie 17 van 1972.

4. Artikel 30 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur subartikel (3) deur die volgende subartikels te vervang:

"(3) Vir die toepassing van subartikels (1) en (2) omvat 'n voorlopige skema ook enige wysiging waarvan ingevolge die bepalings van artikel 29A of 34A kennis gegee is.

(4) Enigiemand wat enige verbod deur 'n plaaslike bestuur ingevolge subartikel (2) opgelê, oortree of versuim om daaraan te voldoen, is aan 'n misdryf skuldig."

Wysiging van artikel 33 van Ordonnansie 25 van 1965.

5. Artikel 33(1)(b) van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur die woord "agt-en-twintig" deur die uitdrukking "28 of 29A" te vervang.

Wysiging van artikel 34 van Ordonnansie 25 van 1965.

6. Artikel 34(4) van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur na die woord "Raad", waar dit die eerste keer voorkom, die woorde "behoudens die bepalings van artikel 34A," in te voeg.

7. Die volgende artikel word hierby in die Hoofordonnansie, na artikel 34, ingevoeg:

34A.(1) Voordat 'n voorlopige skema ingevolge die bepalings van artikel 34(4) aan die Administrateur voorgelê is, kan die Directeur —

- "Wysiging van voorlopige skema deur Raad voor voorlegging daarvan aan Administrateur.
- (a) uit eie beweging 'n gespesifieerde wysiging van enige bepaling van sodanige skema aan die Raad vir sy oorweging voorlê;
- (b) op die skriftelike aansoek van enige eienaar of besitter van grond ingesluit in sodanige skema, 'n gespesifieerde wysiging van enige bepaling van sodanige skema wat van toepassing is op enige sodanige grond of enige gebou daarop, aan die Raad vir sy oorweging voorlê,

Amendment of section 30 of Ordinance 25 of 1965, as substituted by section 4 of Ordinance 17 of 1972.

Amendment of section 33 of Ordinance 25 of 1965.

Amendment of section 34 of Ordinance 25 of 1965.

Insertion of section 34A in Ordinance 25 of 1965.

"Amendment of interim scheme by Board before submission thereof to Administrator.

if, in the opinion of the Director, the consideration of any such amendment is justified.

(2)(a) Before an amendment referred to in subsection (1) is considered by the Board, the Director shall publish a notice once a week during two consecutive weeks in the *Provincial Gazette*, and in a newspaper as contemplated in section 110 of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, to the effect that an amendment of the interim scheme has been submitted to the Board for its consideration and such notice shall contain particulars of such amendment and a clear description of the land to which such amendment applies.

(b) Such notice shall state that the interim scheme and particulars of the amendment thereof will be available for inspection at the office of the Director and of the local authority concerned and that any objection or representations in regard to such amendment shall be submitted in writing to the Director within a period of 4 weeks from the date of the first such notice in the *Provincial Gazette*.

(3) Simultaneously with the publication of the first such notice in the *Provincial Gazette* —

(a) the Director shall furnish the local authority which has prepared the interim scheme with a copy of the amendment and it shall be the duty of the Director and such local authority to have a copy of such scheme and amendment available for inspection; and
 (b) the Director may, in his discretion —

(i) instruct the local authority concerned to post and maintain a like notice in a conspicuous place on a notice board of such local authority during the two consecutive weeks referred to in subsection (2)(a); and

(ii) instruct the owner referred to in subsection (1)(b) to post and maintain in a conspicuous place on each separate portion of land to which the amendment applies for a period of not less than four consecutive weeks calculated from the date of the first advertisement in the *Provin-*

indien, na die mening van die Direkteur, die oorweging van enige sodanige wysiging geregtig is.

(2)(a) Voordat 'n wysiging in subartikel (1) genoem deur die Raad oorweeg word, publiseer die Direkteur een maal per week gedurende twee opeenvolgende weke in die *Provinsiale Koerant* en in 'n nuusblad soos in artikel 110 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, beoog, 'n kennisgewing ten effekte dat 'n wysiging van die voorlopige skema aan die Raad voorgelê is vir sy oorweging en sodanige kennisgewing moet besonderhede van sodanige wysiging en 'n duidelike beskrywing van die grond waarop sodanige wysiging van toepassing is, bevat.

(b) Sodanige kennisgewing moet meld dat die voorlopige skema en besonderhede van die wysiging daarvan vir inspeksie by die kantoor van die Direkteur en die betrokke plaaslike bestuur beskikbaar sal wees en dat enige beswaar of vertoë in verband met sodanige wysiging skriftelik aan die Direkteur binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van die eerste sodanige kennisgewing in die *Provinsiale Koerant* voorgelê moet word.

(3) Gelykydig met die publikasie van die eerste sodanige kennisgewing in die *Provinsiale Koerant* —

(a) moet die Direkteur die plaaslike bestuur wat die voorlopige skema opgestel het van 'n afskrif van die wysiging voorsien en dit is die plig van die Direkteur en sodanige plaaslike bestuur om 'n afskrif van sodanige skema en wysiging vir inspeksie beskikbaar te hê; en

(b) kan die Direkteur na goeddunke —

(i) die betrokke plaaslike bestuur opdrag gee om 'n soortgelyke kennisgewing op te plak en te onderhou op 'n opvallende plek op die kennisgewingbord van sodanige plaaslike bestuur gedurende die twee opeenvolgende weke in subartikel (2) (a) genoem; en

(ii) die eienaar in subartikel (1) (b) genoem, opdrag gee om sodanige kennisgewing as wat voorgeskryf word, op te plak en te onderhou in 'n opvallende plek op elke anderlike gedeelte grond waarop die wysiging betrekking het vir 'n tydperk van nie minder as vier opeenvolgende weke nie, bereken vanaf die datum van die eer-

cial Gazette referred to in subsection (2)(a), such notice as may be prescribed; or

- (iii) give notice of such amendment in any other manner; and
- (iv) require proof to his satisfaction from the owner that the notice was posted and maintained as contemplated in subparagraph (ii).

(4) Where a notice is published in terms of subsection (2), any owner or occupier of land situated within the area to which an interim scheme applies or within 2 km of the boundary of such area and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area, shall have the right to lodge with the Director an objection or make representations in writing in respect of such amendment within a period of 4 weeks from the date of the publication of the first notice in the *Provincial Gazette* referred to in subsection (2)(b) and the Director shall submit any such objection or representations to the Board: Provided that for the purposes of this subsection, the words "the area to which an interim scheme applies", shall, in relation to an amendment scheme, also include the area of the relevant town-planning scheme in operation.

(5) After the expiry of the period referred to in subsection (2)(b) and in the event of any objection or representations having been received in terms of the provisions of subsection (4), the Board shall fix a day, time and place for the hearing of any such objection or representations.

(6)(a) Not less than 14 days before the day and time fixed for the hearing in terms of subsection (5), the Director shall notify every person who, or local authority which has lodged any objection or made representations as contemplated in subsection (2) and the local authority which has prepared the interim scheme, of the day, time and place so fixed and shall at the same time furnish the latter local authority with a copy of any objection or representations received by the Director in terms of the provisions of subsection (2).

(b) Where any such objection or representations are contained in one document, it shall be deemed sufficient compliance with the provisions of paragraph (a), if notice has been

ste advertensie in die *Provinciale Koerant* in subartikel (2)(a) genoem; of

- (iii) op enige ander wyse kennis van sodanige wysiging gee;
- (iv) tot sy bevrediging van die eienaar stawing vereis dat die kennisgewing soos in subparagraaf (ii) beoog, opgeplak en onderhou is.

(4) Waar 'n kennisgewing ingevolge subartikel (2) gepubliseer word, het enige eienaar of besitter van grond geleë binne die gebied waarop 'n voorlopige skema van toepassing is of binne 2 km van die grens van sodanige gebied en enige plaaslike bestuur wie se regssgebied aangrensend aan sodanige gebied is, die reg om skriftelik by die Direkteur 'n beswaar in te dien of vertoë te rig ten opsigte van sodanige wysiging binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van publikasie van die eerste kennisgewing in die *Provinciale Koerant* in subartikel (2)(b) genoem, en die Direkteur lê enige sodanige beswaar of vertoë aan die Raad voor: Met dien verstande dat vir die toepassing van hierdie subartikel, die woorde "die gebied waarop 'n voorlopige skema van toepassing is", in verband met 'n wysigingskema, ook die gebied van die betrokke dorpsbeplanningskema in werking insluit.

(5) Na verstryking van die tydperk in subartikel (2)(b) genoem en in die geval van enige beswaar of vertoë ontvang ingevolge die bepalings van subartikel (4), stel die Raad 'n dag, tyd en plek vas vir die aanhoor van enige sodanige beswaar of vertoë.

(6)(a) Nie minder as 14 dae voor die dag en tyd vasgestel vir die verhoor ingevolge subartikel (5), stel die Direkteur elke persoon of plaaslike bestuur wat enige beswaar ingedien of vertoë gerig het, soos in subartikel (2) beoog, en die plaaslike bestuur wat die voorlopige skema opgestel het in kennis van die dag, tyd en plek aldus vasgestel en voorsien terselfdertyd die laasgenoemde plaaslike bestuur van 'n afskrif van enige beswaar of vertoë deur die Direkteur ingevolge die bepalings van subartikel (2) ontvang.

(b) Waar enige sodanige beswaar of vertoë in een dokument vervat is, word daar geag dat aan die bepalings van paragraaf (a) behoorlik voldoen is, as kennis aan die persoon wat so-

given to the person lodging such document or to any signatory thereto.

(c) Any person who or local authority which has lodged any such objection or made any such representations or, at the discretion of the Board, any other person, may, at any hearing referred to in subsection (5), state the grounds of any such objection or representations or authorize a representative to do so and the local authority which has prepared the interim scheme shall be afforded an opportunity of stating its case.

(d) Such hearing shall be open to the public.

(7)(a) After the expiry of the period referred to in subsection (2)(b) and after such hearing, if any, the Board shall consider any objection or representations which have been brought to the notice of the Board in terms of the preceding provisions of this section and for the purposes of such consideration the provisions of section 34(2) shall apply.

(b) After consideration of any objection or representations, if any, in terms of the provisions of paragraph (a), the Board shall either reject or adopt such amendment and if it adopts such amendment it may, after such consultation with the local authority as it may consider advisable, require such local authority to amend the interim scheme in any manner which the Board deems expedient and if the local authority fails to effect such amendment within such period as may be determined by the Board to be reasonable in the circumstances, the Board may itself effect such amendment.

(8) After such amendment has been rejected or adopted in terms of the provisions of subsection (7)(b), the Board shall submit the interim scheme, through the Director, to the Administrator, together with such report as the Board may deem expedient and shall recommend that such scheme be either approved or rejected."

Amendment of section 35 of Ordinance 25 of 1965, as amended by section 6 of Ordinance 17 of 1972.

8. Section 35 of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

"(1) Upon submission of an interim scheme, report and recommendation in terms of section 34(4) or 34A(8), the Administrator shall decide whether such scheme shall be rejected or approved, with or without amendment, or

danige dokument indien of aan enige ondertekenaar daarvan gegee is.

(c) Enige persoon of plaaslike bestuur wat enige sodanige beswaar ingedien of enige sodanige vertoë gerig het of, na goedgunstige van die Raad, enige ander persoon, kan, by enige verhoor genoem in subartikel (5), die gronde vir enige sodanige beswaar of vertoë stel of 'n verteenwoordiger daartoe magtig en die plaaslike bestuur wat die voorlopige skema opgestel het, word 'n geleentheid gegee om sy saak te stel.

(d) Sodanige verhoor is vir die publiek toeganklik.

(7)(a) Na verstryking van die tydperk in subartikel (2)(b) genoem en na sodanige verhoor, as daar is, oorweeg die Raad enige beswaar of vertoë wat ter kennis van die Raad ingevolge die voorafgaande bepalings van hierdie artikel gekom het en vir die doeleindes van sodanige oorweging is die bepalings van artikel 34(2) van toepassing.

(b) Na oorweging van enige beswaar of vertoë, as daar is, ingevolge die bepalings van paragraaf (a), moet die Raad sodanige wysiging of verworp of aanvaar en as hy sodanige wysiging aanvaar, kan hy, na sodanige raadpleging met die plaaslike bestuur as wat hy raadsaam ag, sodanige plaaslike bestuur versoek om die voorlopige skema op enige wyse wat die Raad wenslik ag, te wysig en as die plaaslike bestuur versuim om sodanige wysiging binne sodanige tydperk soos deur die Raad vasgestel as redelik onder die omstandighede aan te bring, kan die Raad self sodanige wysiging aanbring.

(8) Nadat sodanige wysiging ingevolge die bepalings van subartikel (7)(b) verworp of aanvaar is, lê die Raad die voorlopige skema deur middel van die Direkteur aan die Administrateur voor, tesame met sodanige verslag as wat die Raad wenslik ag en beveel aan dat sodanige skema of goedgekeur of verworp word."

8. Artikel 35 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

"(1) By voorlegging van 'n voorlopige skema, verslag en aanbeveling ingevolge artikel 34(4) of 34A(8), besluit die Administrateur of sodanige skema verworp of goedgekeur word, met sonder wysiging, of hy kan 'n beslis-

Wysiging van artikel 35 van Ordonnansie 25 van 1965, soos ge-wysig by artikel 6 van Ordonnansie 17 van 1972.

he may postpone a decision thereon either wholly or in part.”.

9.(1) Section 41 of the principal Ordinance is hereby amended —

(a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) Subject to the provisions of subsections (2) and (3), where, on the date of the coming into operation of an approved scheme as contemplated in section 37(1) or within one month immediately prior to such date or, in respect of an approved scheme as contemplated in section 43 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, on the date of commencement of this Ordinance, or within one month immediately prior to the last-mentioned date, any land or building is being used for any purpose which is not a purpose for which the land concerned has been reserved or zoned in terms of the provisions of such scheme but is otherwise lawful and not subject to any prohibition in terms of this Ordinance, the use for that purpose may be continued after any such date.”; and

(b) by the substitution for paragraph (a) of subsection (3) of the following paragraph:

“(a) The right to continue using any land or building as contemplated in subsection (1), shall, subject to the provisions of paragraphs (b) and (d), *ipso facto* lapse without the payment of compensation, on the termination of a period of 15 years from the date of the coming into operation of the approved scheme as contemplated in section 37(1) or in respect of an approved scheme as contemplated in section 43 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, from the date of the commencement of this Ordinance, as the case may be.”.

(2) Subsection (1) shall be deemed to have come into operation on 1 January 1966.

10.(1) Section 51 of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution for the proviso to subsection (4) of the following proviso:

“Provided that no development contribution shall be payable in respect of any portion of land included in such amendment scheme where such portion may be used only —

- (i) for special residential purposes as defined in that scheme; or
- (ii) for an educational institution as defined in the Local Authorities Rating Ordinance, 1933 (Ordinance 20 of 1933).”.

(2) Subsection (1) shall be deemed to have come into operation on 7 October 1970.

Amendment of section 41 of Ordinance 25 of 1965, as amended by section 7 of Ordinance 17 of 1972.

Wysiging van artikel 41 van Ordonnansie 25 van 1965, soos gewysig by artikel 7 van Ordonnansie 17 van 1972.

sing daaromtrent of in sy geheel of geheel uitstel.”.

9.(1) Artikel 41 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig —

(a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

“(1) Behoudens die bepalings van subartikels (2) en (3), waar op die datum waarop 'n goedgekeurde skema soos in artikel 37(1) beoog, in werking tree of binne een maand onmiddellik voor sodanige datum of, ten opsigte van 'n goedgekeurde skema soos in artikel 43 van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, beoog, op die datum van die inwerkintreding van hierdie Ordonnansie of binne een maand onmiddellik voor laasgenoemde datum, enige grond of gebou gebruik word vir enige doel wat nie 'n doel is waarvoor die betrokke grond ingevolge die bepalings van sodanige skema uitgehou of gesoneer is nie maar andersins wettig is en nie onderworpe aan enige verbodsbeplings ingevolge hierdie Ordonnansie is nie, kan die gebruik vir daardie doel na enige sodanige datum voortgesit word.”; en

(b) deur paragraaf (a) van subartikel (3) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(a) Die reg om die gebruik van enige grond of gebou soos in subartikel (1) beoog, voort te sit, verval, behoudens die bepalings van paragrawe (b) en (d), *ipso facto* sonder die betaling van vergoeding by verstryking van 'n tydperk van 15 jaar vanaf die datum van die inwerkintreding van die goedgekeurde skema soos in artikel 37(1) beoog of, ten opsigte van 'n goedgekeurde skema soos in artikel 43 van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, beoog, vanaf die datum van die inwerkintreding van hierdie Ordonnansie, na gelang van die geval.”.

(2) Subartikel (1) word geag op 1 Januarie 1966 in werking te getree het.

10.(1) Artikel 51 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur die voorbehoudbepaling by subartikel (4) deur die volgende voorbehoudbepaling te vervang:

“Met dien verstande dat geen ontwikkelingsbydrae betaalbaar is nie ten opsigte van enige gedeelte grond in sodanige wysigingskema insluit waar sodanige gedeelte slegs gebruik mag word —

- (i) vir spesiale woondoeleindes soos in daardie skema omskryf; of
- (ii) vir 'n onderwysinrigting soos in die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie 1933 (Ordonnansie 20 van 1933), omskryf.”.

(2) Subartikel (1) word geag op 7 Oktober 1970 in werking te getree het.

Amendment of section 51 of Ordinance 25 of 1965, as amended by section 6 of Ordinance 6 of 1972.

Wysiging van artikel 51 van Ordonnansie 25 van 1965, soos gewysig by artikel 6 van Ordonnansie 6 van 1972.

Substitution
of heading to
Chapter III of
Ordinance 25
of 1965.

11. The following heading is hereby substituted for the heading to Chapter III of the principal Ordinance:

"ESTABLISHMENT OF TOWNSHIP OTHER THAN BY THE ADMINISTRATOR AND THE ADMINISTRATION THEREOF".

Insertion
of section
56A in
Chapter
III of
Ordinance
25 of
1965.

12. The following section is hereby inserted after the heading to Chapter III of the principal Ordinance:

"Provisions of this Chapter, with exceptions, not to apply to a township established by the Administrator"

56A. The provisions of this Chapter shall not apply to a township established or to be established by the Administrator in terms of the provisions of Chapter IIIA, except to the extent provided for in Chapter IIIA.".

Amendment of
section 58
of Ordinance
25 of 1965, as
amended by
section 6 of
Ordinance
16 of 1969,
section 6 of
Ordinance
15 of 1970
and section
11 of
Ordinance
11 of 1972
and as
substituted
by section
7 of
Ordinance 6
of 1973
and section
2 of
Ordinance 18
of 1974.

13.(1) Section 58 of the principal Ordinance is hereby amended —

(a) by the addition after paragraph (a) of subsection (8) of the following paragraph:

"(aA) The Director shall furnish the applicant with a copy of every objection or representations received by him in terms of the provisions of this subsection";

(b) by the substitution for subsection (9) of the following subsection:

"(9) For the purpose of receiving any comments or recommendations on the application, the Director shall transmit a copy thereof to the Transvaal Roads Department and the Director may transmit a copy thereof to any State department, or to any other department or division of the Transvaal Provincial Administration, or to such person or body of persons as he may deem expedient";

(c) by the substitution for subsection (11) of the following subsection:

"(11) After the expiration of the periods referred to in subsections (3) and (8) and after the Director has satisfied himself that a sufficient period has elapsed for the purpose of receiving any comments or recommendations in terms of subsection (9), the Director shall submit the application together with any comments, recommendations, representations or objections received by him in terms of any of the foregoing provisions of this section to the Board";

(d) by the substitution for subsection (12) of the following subsection:

"(12) The Board shall, with due regard to the provisions of subsections (8) and

Vervanging
van die
opskrif by
Hoofstuk III
van
Ordonnansie 25
van 1965.

11. Die opskrif by Hoofstuk III van die Hoofordonnansie word hierby deur die volgende opskrif vervang:

"STIGTING VAN DORP ANDERS AS DEUR DIE ADMINISTRATEUR EN DIE ADMINISTRASIE DAARVAN".

Invoeging
van artikel
56A in
Hoofstuk III
van
Ordonnansie 25
van 1965.

12. Die volgende artikel word hierby na die opskrif by Hoofstuk III van die Hoofordonnansie ingevoeg:

"Bepalings van hierdie Hoofstuk met uitsonderings nie op 'n dorp deur die Administrateur gestig van toepassing nie."

56A. Die bepalings van hierdie Hoofstuk is nie op 'n dorp deur die Administrateur ingevolge die bepalings van Hoofstuk IIIA gestig of gestig te word, van toepassing nie, behalwe tot die mate in Hoofstuk IIIA bepaal."

Wysiging
van artikel
58 van
Ordonnansie 25
van 1965,
soos gewysig
by artikel 6
van
Ordonnansie 16
van 1969,
artikel 6
van
Ordonnansie 15
van 1970
en artikel 11
van
Ordonnansie 11
van 1972
en soos vervang
deur artikel 7
van
Ordonnansie 6
van 1973
en artikel 2
van
Ordonnansie 18
van 1974.

13.(1) Artikel 58 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig —

(a) deur na paragraaf (a) van subartikel (8) die volgende paragraaf toe te voeg:

"(aA) Die Direkteur moet die aansoekdoener van 'n afskrif van elke beswaar of vertoë wat deur hom ingevolge die bepalings van hierdie subartikel ontvang is, voorsien";

(b) deur subartikel (9) deur die volgende subartikel te vervang:

"(9) Met die doel om enige kommentaar of aanbeveling oor die aansoek te ontvang, moet die Direkteur 'n afskrif daarvan stuur aan die Transvaalse Paaidepartement en die Direkteur kan 'n afskrif daarvan stuur aan enige Staatsdepartement, of aan enige ander departement of afdeling van die Transvaalse Provinciale Administrasie, of aan sodanige persoon of liggaam van persone as wat hy dienstig ag";

(c) deur subartikel (11) deur die volgende subartikel te vervang:

"(11) Na die verstryking van die tydperke in subartikels (3) en (8) genoem en nadat die Direkteur homself oortuig het dat 'n voldoende tydperk verloop het vir die doel om enige kommentaar of aanbevelings ingevolge subartikel (9) te ontvang, moet die Direkteur die aansoek te same met enige kommentaar, aanbevelings, vertoë of besware deur hom ingevolge enige van die voorafgaande bepalings van hierdie artikel ontvang, aan die Raad voorle";

(d) deur subartikel (12) deur die volgende subartikel te vervang:

"(12) Die Raad moet, met behoorlike inagneming van die bepalings van subar-

(10) fix a day and time for an inspection of the site of the proposed township and the Director shall notify the applicant, any person referred to in subsection (8) and any local authority referred to in subsection (1) or (10) of such day and time and the Board shall inspect such site and shall take evidence for or against the establishment of the township and shall institute such inquiry and carry out such investigation in regard to the application as it may deem desirable: Provided that in the event of no objection or representations having been received in terms of the provisions of subsection (8) or (10); the Board may dispense with any such inspection if it is of the opinion that such inspection is not necessary.”;

- (e) by the substitution for subsection (13) of the following subsection:

“(13) The applicant, any person referred to in subsection (8)(a), the Transvaal Roads Department or any department or division or person or body of persons referred to in subsection (9), and any local authority referred to in subsection (1) or (10), may appear before the Board or at any inspection, either in person or through a representative.”; and

- (f) by the substitution for subsection (14) of the following subsection:

“(14) (a) At any time after the receipt of an application referred to in subsection (1), the Board may —

- (i) require the applicant to furnish it with such further particulars, information, plans and drawings as it may deem fit; and
- (ii) for the purpose of receiving any comments or recommendations on the application, through the Director, refer any application to any State department, or to any department or division of the Transvaal Provincial Administration or to such person or body of persons, as it may deem expedient.

(b) If the Board has acted in terms of the provisions of paragraph (a), it may postpone the consideration of the application for such period as it may deem expedient to afford an opportunity of complying with the said provisions.”.

- (2) Subsection (1) shall be deemed to have come into operation on 1 January 1966.

14.(1) Section 59(1) of the principal Ordinance is hereby amended by the addition after the word “fit” of the following proviso:

“: Provided that the Board may, in its discretion, postpone consideration of any application for such period, not exceeding one year, as it may deem fit.”.

Amendment of section 59 of Ordinance 25 of 1965, as amended by section 1 of Ordinance 23 of 1966, section

tikels (8) en (10), 'n dag en tyd vasstel vir 'n inspeksie van die terrein van die voorgestelde dorp en die Direkteur stel die aansoekdoener, enige persoon in subartikel (8) genoem en enige plaaslike bestuur in subartikel (1) of (10) genoem, van sodanige dag en tyd in kennis en die Raad inspekteer sodanige terrein en neem getuenis af vir of teen die stigting van die dorp en doen sodanige navraag en stel sodanige ondersoek in verband met die aansoek in as wat hy wenslik ag: Met dien verstande dat ingeval geen beswaar of vertoë ingevolge die bepalings van subartikel (8) of (10) ontvang is nie, die Raad van enige sodanige inspeksie kan afsien indien hy van mening is dat sodanige inspeksie nie nodig is nie.”;

- (e) deur subartikel (13) deur die volgende subartikel te vervang:

“(13) Die aansoekdoener, enige persoon in subartikel (8)(a) genoem, die Transvaalse Paaiedepartement of enige departement of afdeling of enige persoon of liggaaam van persone in subartikel (9) genoem, en enige plaaslike bestuur in subartikel (1) of (10) genoem, kan voor die Raad of by enige inspeksie of in eie persoon of deur middel van 'n verteenwoordiger verskyn.”; en

- (f) deur subartikel (14) deur die volgende subartikel te vervang:

“(14) (a) Te eniger tyd na ontvangs van 'n aansoek in subartikel (1) genoem, kan die Raad —

- (i) van die aansoekdoener vereis om hom van sodanige verdere besonderhede, inligting, planné en tekeninge te voorseen as wat hy wenslik ag; en
- (ii) met die doel om enige kommentaar of aanbevelings oor die aansoek te ontvang, deur middel van die Direkteur, enige aansoek verwys na enige Staatsdepartement of na enige departement of afdeling van die Transvaliese Provinciale Administrasie of na sodanige persoon of liggaaam van persone, as wat hy dienstig ag.

(b) As die Raad ingevolge die bepalings van paragraaf (a) opgetree het, kan hy die oorweging van die aansoek uitstel vir sodanige tydperk as wat hy dienstig ag ten einde geleentheid te verskaf vir voldoening aan bedoelde bepalings.”.

- (2) Subartikel (1) word geag op 1 Januarie 1966 in werking te getree het.

14.(1) Artikel 59(1) van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur na die woord “ag” die volgende voorbehoudsbepaling toe te voeg:

“: Met dien verstande dat die Raad, na goedgunne, oorweging van enige aansoek kan uitstel vir sodanige tydperk wat nie een jaar oorskry nie as wat hy wenslik ag.”.

Wysiging van artikel 59 van Ordonnansie 25 van 1965, soos gewysig by artikel 1 van Ordens-

7 of Ordinance 15 of 1970, section 8 of Ordinance 6 of 1973 3 of Ordinance 18 and section of 1974.

Amendment of section 65 of Ordinance 25 of 1965, as amended by section 8 of Ordinance 15 of 1970.

Insertion of section 66A in Ordinance 25 of 1965.

(2) Subsection (1) shall be deemed to have come into operation on 1 January 1966.

15. Section 65 of the principal Ordinance is hereby amended by the deletion of the words "the Board and".

16. The following section is hereby inserted in the principal Ordinance after section 66:

"Power of Administrator to consent to alteration or amendment of plan of township." 66A. After an applicant has been notified in terms of the provisions of section 64 that his application to establish a township has been approved, the Administrator may, before the plans and diagrams referred to in section 66 have been lodged with the Surveyor-General or, if the plans and diagrams have been so lodged, the Administrator may, after consultation with the Surveyor-General, consent to the alteration or amendment of any such plans or diagrams unless such alteration or amendment is, in his opinion, in substance so material as to constitute a new application for the establishment of a township."

"Amendment of section 71A of Ordinance 25 of 1965, as inserted by section 8 of Ordinance 18 of 1974.

17.(1) Section 71A of the principal Ordinance is hereby amended in the further proviso thereto by —

- (a) the insertion, after the words 'on behalf' of the words 'and at the cost'; and
- (b) the addition at the end thereof of the words 'other than a condition which requires the applicant to assume liability for any such cost'.

(2) The provisions of subsection (1) shall be deemed to have come into operation on 27 November 1974 and any contract or agreement entered into on or after that date contrary to the provisions of section 71A of the principal Ordinance, as amended by subsection (1), shall be of no force and effect."

Amendment of section 83A of Ordinance 25 of 1965, as inserted by section 12 of Ordinance 18 of 1974.

18. Section 83A of the principal Ordinance is hereby amended by the insertion after subsection (2) of the following subsection:

"(3) Nothing in this section contained shall be construed as conferring upon the Administrator the power to alter the name of any approved township."

nansie 23 van 1966, artikel 7 van Ordonnansie 15 van 1970, artikel 8 van Ordonnansie 6 van 1973 en artikel 3 van Ordonnansie 18 van 1974.

Wysiging van artikel 65 van Ordonnansie 25 van 1965, soos gewysig by artikel 8 van Ordonnansie 15 van 1970.

Invoeging van artikel 66A in Ordonnansie 25 van 1965.

"Bevoegdheid van Administrateur om tot die verandering of wysiging van plan van dorp toe te stem."

"Wysiging van artikel 71A van Ordonnansie 25 van 1965, soos ingevoeg by artikel 8 van Ordonnansie 18 van 1974.

(2) Subartikel (1) word geag op 1 Januarie 1966 in werkking te getree het.

15. Artikel 65 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur die woorde "die Raad en" te skrap.

16. Die volgende artikel word hierby in die Hoofordonnansie na artikel 66 ingevoeg:

66A. Nadat 'n aansoekdoener in gevolge die bepälings van artikel 64 in kennis gestel is dat sy aansoek om 'n dorp te stig, goedgekeur is, kan die Administrateur, voordat die planne en kaarte in artikel 66 genoem by die Landmeter-generaal ingedien is of, as die planne en kaarte aldus ingedien is, kan die Administrateur, na raadpleging met die Landmeter-generaal, tot die verandering of wysiging van enige sodanige planne of kaarte toestem, tensy sodanige verandering of wysiging, na sy mening, in hoofsaak so belangrik is dat dit 'n nuwe aansoek om die stigting van 'n dorp uitmaak."

17.(1) Artikel 71A van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur in die verdere voorbeholdsbeplaling daarby —

- (a) na die woorde 'ten behoeve', die woorde 'en op koste' in te voeg; en
- (b) aan die end daarvan die woorde, 'uitgenome 'n voorwaarde wat vereis dat die applikant aanspreeklikheid vir enige sodanige koste aanvaar' toe te voeg.

(2) Die bepalings van subartikel (1) word geag op 27 November 1974 in werkking te getree het en enige kontrak of ooreenkoms wat op of na daardie datum ingevolge die bepalings van artikel 71A van die Hoofordonnansie, soos by subartikel (1) gewysig, aangegaan is, is van nul en gener waarde."

18. Artikel 83A van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur na subartikel (2) die volgende subartikel in te voeg:

"(3) Niks in hierdie artikel vervat word uitgelê dat dit die bevoegdheid aan die Administrateur verleen om die naam van enige goedgekeurde dorp te verander nie."

Amendment of section 85 19. Section 85 of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution for subsections (2) and (3) of the following subsections:

"(2) Where a township has been declared an illegal township in terms of subsection (1), no person shall, without the written consent of the Administrator —

- (a) erect, alter, extend, maintain, occupy or use any building within such township; or
- (b) permit any other person to erect, alter, extend, maintain, occupy or use any building within such township,

until such township is an approved township in terms of this Chapter.

(3) The Administrator may give any consent contemplated in subsection (2), subject to such conditions as he may deem expedient.

(4) Any person who contravenes or fails to comply with —

- (a) the provisions of subsection (2);
- (b) any condition imposed in terms of the provisions of subsection (3),

shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding R1 000 or to imprisonment for a period not exceeding two years or to both such fine and imprisonment."

Insertion of Chapter IIIA in Ordinance 25 of 1965. 20. The following Chapter is hereby inserted in the principal Ordinance after Chapter III:

"CHAPTER IIIA.

ESTABLISHMENT OF TOWNSHIP BY THE ADMINISTRATOR.

Administrator may acquire land for the establishment of a township. 88A. The Administrator may, whenever he considers it to be in the public interest to do so, establish a township within the area of jurisdiction of a local authority in accordance with the provisions of this Chapter after he has consulted such local authority and for this purpose he may acquire any land by way of purchase or otherwise.

Procedure where mineral rights have been severed from ownership of land. 88B. If the rights to minerals have been severed from the ownership of the land in respect of which the Administrator contemplates the establishment of a township in terms of the provisions of this Chapter, or, if in respect of such land a lease of the rights to minerals has been granted or a prospecting contract has been entered into either of which has been registered in terms of the provision of the Deeds Registry Act, 1937 (Act 47 of 1937), or a notarial deed referred to in section 8 of the Precious Stones Act, 1964 (Act 73 of 1964), or in section 19(1) of the Mining Rights Act, 1967 (Act 20 of 1967), and registered or deemed to have been registered in terms of

Wysiging van artikel 85 van Ordonnansie 25 van 1965.

19. Artikel 85 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur subartikels (2) en (3) deur die volgende subartikels te vervang:

"(2) Waar 'n dorp ingevolge subartikel (1) tot 'n onwettige dorp verklaar is, mag niemand, sonder die skriftelike toestemming van die Administrateur —

(a) enige gebou binne sodanige dorp oprig, verander, vergroot, in stand hou, okkuper of gebruik nie; of

(b) enige ander persoon toelaat om enige gebou in sodanige dorp op te rig, te verander, te vergroot, in stand te hou, te okkuper of te gebruik nie,

totdat sodanige dorp 'n goedkeurde dorp ingevolge hierdie Hoofstuk is.

(3) Die Administrateur kan enige toestemming in subartikel (2) beoog, verleen onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat hy dienstig ag.

(4) Iemand wat —

(a) die bepalings van subartikel (2); of

(b) enige voorwaarde ingevolge die bepalings van subartikel (3) opgelê,

oorltre of versuim om daaraan te voldoen, is aan 'n misdryf skuldig en strafbaar by skuldig bevinding met 'n boete van hoogstens R1 000 of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens twee jaar of met beide sodanige boete en gevangenisstraf."

Invoeging van Hoofstuk IIIA in Ordonnansie 25 van 1965.

20. Die volgende Hoofstuk word hierby in die Hoofordonnansie, na Hoofstuk III, ingevoeg:

"HOOFSTUK IIIA.

STIGTING VAN DORP DEUR DIE ADMINISTRATEUR.

Administrateur kan grond vir die stigting van 'n dorp verkry.

88A. Die Administrateur kan, wanneer hy dit ook al in die openbare belang ag om dit te doen, 'n dorp binne die regsgebied van 'n plaaslike bestuur ooreenkomsdig die bepalings van hierdie Hoofstuk stig nadat hy sodanige plaaslike bestuur geraadpleeg het en vir hierdie doel kan hy enige grond deur middel van aankoop of andersins verkry.

Procedere waar regte op mineraalre van eiendomsre op grond geskei is.

88B. Indien die regte op minerale geskei is van die eiendomsreg op die grond ten opsigte waarvan die Administrateur die stigting van 'n dorp ingevolge die bepalings van hierdie Hoofstuk beoog, of, indien ten opsigte van sodanige grond 'n huur van die regte op minerale toegestaan of 'n prospekteerkontrak aangegaan is waarvan enige ingevolge die bepalings van die Registrasie van Aktes Wet, 1937 (Wet 47 van 1937), geregistreer is of 'n notariële akte in artikel 8 van die Wet op Edelgesteentes, 1964 (Wet 73 van 1964), of in artikel 19(1) van die Wet op Mynregte, 1967 (Wet 20 van 1967), genoem, aangegaan is en wat ingevolge

the said sections, has been entered into, the Administrator shall not establish a township thereon unless —

- (a) the holder, usufructuary or lessee of the rights to minerals or the holder of the rights under the prospecting contract or notarial deed —
 - (i) has consented to the establishment of the township; or
 - (ii) cannot be found and the Administrator has given notice *mutatis mutandis* in accordance with the provisions of section 58(7)(a)(ii) of his intention to establish such township; or
- (b) he has, in terms of the provisions of the Expropriation of Mineral Rights (Townships) Act, 1969 (Act 96 of 1969), expropriated the rights to minerals in respect of such land.

Director shall give notice when Administrator proposes to establish a township.

88C. Whenever the Administrator proposes to establish a township as contemplated in section 88A, the Director shall publish once a week for two consecutive weeks in the *Provincial Gazette*, and in a newspaper as contemplated in section 110 of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, a notice stating that the Administrator proposes to establish a township and that the relative plans and information relating to the proposed township, are open for inspection at the office of the Director for a period of 8 weeks from the date of the first publication of such notice in the *Provincial Gazette* and that any person who desires to object to the establishment of the township or to make any representations in regard thereto, shall notify the Director, in writing, of his reasons therefor within a period of 8 weeks from the date of such first publication.

Director shall furnish local authority with copy of plan of township.

- 88D.(1)** The Director shall furnish a copy of the plan of the township —
 - (a) to the local authority in whose area of jurisdiction the Administrator proposes to establish the township; and
 - (b) to any other local authority if the land upon which the Administrator proposes to establish the township is situated within a distance of 8 km from the boundary of the area of jurisdiction of such other local authority.
- (2) A local authority which, in terms of the provisions of subsection (1), has been furnished with a copy of the plan shall, within a period of 12 weeks from the date upon which such copy was so furnished or within such further period as the Director may, on request, allow, submit its comments and recommendations thereon to the Director.

- (3) If any local authority which has been furnished with a plan of a proposed township as contemplated in subsection (1), fails to submit its comments and recommendations within the period referred to in subsection (2),

die genoemde artikels geregistreer is of geag geregistreer te wees, stig die Administrateur nie 'n dorp daarop nie, tensy —

- (a) die houer, vruggebruiker of huurder van die regte op minerale of die houer van die regte, ingevolge die prospekteerkontrak of notariële akte —
 - (i) toegestem het tot die stigting van die dorp; of
 - (ii) nie gevind kan word nie en die Administrateur, *mutatis mutandis* ooreenkomsdig die bepalings van artikel 58(7)(a)(ii) kennis van sy voorname om sodanige dorp té stig, gegee het; of
- (b) hy, ingevolge die bepalings van die Wet op Onteiening van Mineraalregte (Dorp), 1969 (Wet 96 van 1969), die regte op minerale ten opsigte van sodanige grond onteien het.

Direkteur moet kenbaar gee wanneer die Administrateur 'n dorp wil stig.

88C. Wanneer die Administrateur ook al 'n dorp soos in artikel 88A beoog, wil stig, moet die Direkteur vir twee opeenvolgende weke een maal per week in die *Provinsiale Koerant* en in 'n nuusblad soos in artikel 110 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, beoog, 'n kennisgewing publiseer waarin vermeld word dat die Administrateur 'n dorp wil stig en dat die betrokke planne en inligting betreffende die voorgestelde dorp vir inspeksie beskikbaar sal wees by die kantoor van die Direkteur vir 'n tydperk van 8 weke van die datum van die eerste publikasie van sodanige kennisgewing in die *Provinsiale Koerant* af, en dat iedereen wat teen die stigting van die dorp beswaar wil maak of enige vertoe in verband daarmee wil rig, die Direkteur skriftelik in kennis moet stel van sy redes daarvoor binne 'n tydperk van 8 weke van die datum van sodanige eerste publikasie af.

Direkteur moet plaaslike bestuur van afskrif van plan van dorp voorsien.

- 88D.(1)** Die Direkteur moet 'n afskrif van die plan van die dorp voorsien —
 - (a) aan die plaaslike bestuur binne wie se regssgebied die Administrateur die dorp wil stig; en
 - (b) aan enige ander plaaslike bestuur, as die grond waarop die Administrateur die dorp wil stig binne 'n afstand van 8 km van die grens van die regssgebied van sodanige ander plaaslike bestuur geleë is.
- (2) 'n Plaaslike bestuur wat ingevolge die bepalings van subartikel (1) van 'n afskrif van die plan voorsien is, moet binne 'n tydperk van 12 weke vanaf die datum waarop sodanige afskrif aldus voorsien is, of binne sodanige verdere tydperk as wat die Direkteur, op versoek toelaat, sy kommentaar en aanbevelings daaroor aan die Direkteur voorlê.

- (3) Indien enige plaaslike bestuur wat van 'n plan van 'n voorgestelde dorp soos in subartikel (1) beoog, voorsien is, versuim om sy kommentaar en aanbevelings binne die tydperk in subartikel (2) genoem, voor te lê, word

it shall be presumed that such local authority does not wish to submit any such comments or recommendations.

Hearing
of objec-
tions and
represen-
tations.

88E.(1) After the expiration of the periods referred to in sections 88C and 88D, the Director shall fix a day, time and place for the hearing of any objection or representations received by him in terms of the said sections and he shall notify any person referred to in section 88C and any local authority referred to in section 88D of such day, time and place and the Board shall hear such objections or representations and shall report, through the Director, to the Administrator on its findings in relation to any such objection or representations.

(2) Any person referred to in section 88C and any local authority referred to in section 88D may appear before the Board either in person or through a representative.

Powers
and duties
of Adminis-
trator after re-
ceipt of report
from Board.

88F. The Administrator shall, after receipt of any report referred to in section 88E, decide whether such township shall be established and what conditions shall be imposed in regard thereto, and, if he decides that such township shall be established, he shall, through the Director, notify the Registrar of Deeds, the Surveyor-General, every local authority contemplated in section 88D and every person who objected or who made representations in regard to the township, of his decision and such conditions.

Administra-
tor shall
lodge
plans.

88G.(1) The Administrator shall, after he has decided to establish a township as contemplated in section 88F, forthwith lodge for approval with the Surveyor-General such plans and diagrams as may be necessary for the establishment of the township.

(2) The Administrator shall, after approval of the plans and diagrams lodged with the Surveyor-General in terms of the provisions of subsection (1), furnish the local authority referred to in section 88D(1)(a) with a copy or tracing of the approved general plan.

Docu-
ments
to be
lodged
with Re-
gistrar of
Deeds.

88H.(1) The Administrator shall lodge with the Registrar of Deeds the plans and diagrams approved by the Surveyor-General in terms of the provisions of section 88G, together with the relative title deeds for endorsement or registration, as the case may be.

(2) Such title deeds shall be capable of being endorsed or registered and the said plans and diagrams shall be filed in the office of the Registrar of Deeds.

(3) Upon the endorsement or registration as provided in subsection (2), the Registrar of Deeds shall notify the Director of such endorsement or registration and thereafter the Administrator shall not be entitled to have any further transactions registered in respect of any land included in the township until he

dit vermoed dat sodanige plaaslike bestuur geen sodanige kommentaar of aanbevelings wil voorle nie.

Aanhoor
van
beswaar
en vertoe.

88E.(1) Na verstrekking van die tydperke in artikels 88C en 88D genoem, moet die Directeur 'n dag, tyd en plek vasstel vir die aanhoor van enige beswaar of vertoe wat deur hom ingevolge genoemde artikels ontvang is en moet hy enige persoon in artikel 88C genoem en enige plaaslike bestuur in artikel 88D genoem, van sodanige dag, tyd en plek in kennis stel en die Raad moet sodanige beswaar of vertoe aanhoor en deur die Directeur aan die Administrateur verslag doen oor sy bevindings betreffende enige sodanige beswaar of vertoe.

(2) Enige persoon in artikel 88C genoem en enige plaaslike bestuur in artikel 88D genoem, kan voor die Raad of in eie persoon of deur middel van 'n verteenwoordiger verskyn.

Bevoegd-
heid en
pligte van
Adminis-
trateur na
ontvangs
van ver-
slag van
Raad.

88F. Die Administrateur moet na ontvangs van enige verslag in artikel 88E genoem, besluit of sodanige dorp gestig moet word en watter voorwaardes in verband daarmee opgele moet word, en indien hy besluit dat sodanige dorp gestig moet word, moet hy, deur die Directeur, die Registrateur van Aktes, die Landmeter-generaal, elke plaaslike bestuur in artikel 88D beoog en elke persoon wat beswaar gemaak of vertoe in verband met die dorp gerig het, van sy besluit en sodanige voorwaardes in kennis stel.

Adminis-
trateur
moet
plaane
indien.

88G.(1) Die Administrateur moet, nadat hy besluit het om 'n dorp soos in artikel 88F beoog, te stig, onverwyld by die Landmeter-generaal sodanige planne en kaarte as wat nodig mag wees vir die stigting van 'n dorp vir goedkeuring indien.

Doku-
mente
wat by die
Registrat-
eur van
Aktes in-
gedien
moet
word.

(2) Die Administrateur moet, na goedkeuring van die planne en kaarte wat ingevolge die bepalings van subartikel (1) by die Landmeter-generaal ingedien is, die plaaslike bestuur in artikel 88D(1)(a) genoem, 'n afskrif of natrektekening van die goedgekeurde algemene plan voorsien.

88H.(1) Die Administrateur moet die planne en kaarte goedgekeur deur die Landmeter-generaal, ingevolge die bepalings van artikel 88G, saam met die betrokke titelbewyse by die Registrateur van Aktes vir endossement of registrasie, na gelang van die geval, indien.

(2) Sodanige titelbewyse moet gesik wees vir endossering of registrasie en die genoemde planne en kaarte word in die kantoor van die Registrateur van Aktes geliasseer.

(3) By die endossement of registrasie, soos in subartikel (2) bepaal, moet die Registrateur van Aktes die Directeur van sodanige endossement of registrasie in kennis stel en daar na is die Administrateur nie geregtig om enige verdere transaksies in verband met enige grond in die dorp ingesluit, te regstreer nie.

has declared in terms of the provisions of section 88-I that he has established such township.

Notice
that
township
has been
esta-
blished.

88-I.(1) After the provisions of sections 88G and 88H have been complied with, and the Administrator is of the opinion that the installation of services can be commenced within 9 months as contemplated in section 88J, he shall by notice in the *Provincial Gazette* declare that he has established a township and shall set forth in a schedule to such notice the conditions he has imposed in terms of section 88F.

(2) If it is found that there is any error or omission in such notice, the Administrator may by notice in the *Provincial Gazette* rectify any such error or omission.

Provision
of
services.

88J. A local authority within whose area of jurisdiction a township has been established in terms of the provisions of this Chapter shall, subject to the provisions of section 88K, provide such township with the services considered by the Director to be essential for the proper development of the township and such local authority shall within 9 months from the date of the notice referred to in section 88-I commence with the installation of such services in such township: Provided that the Administrator may, if he is satisfied that the local authority is unable, through no cause of its own, to commence with the installation of such services within such period, extend such period or, at the cost of the local authority, himself install such services: Provided further that the Administrator shall compensate such local authority for any loss which may be suffered by such local authority on any service installed in the township by such authority as may be mutually agreed upon or, failing such agreement, as may be determined by arbitration.

Construction
of
streets
and storm-
water
drainage
systems.

88K. The Administrator shall construct or cause to be constructed the streets and storm-water drainage systems in any township established in terms of the provisions of this Chapter.

No transfer
permissible
until Admin-
istrator
has given
notice that
township
has been
esta-
blished
by him.

88L. No registration of the transfer of any erf in a township established by the Administrator in terms of the provisions of this Chapter shall be effected in a deeds registry unless and until the notice referred to in section 88-I has been published in respect of such township.

Adminis-
trator may
reserve land or
erf for
State or
local gov-
ernment
purposes.

88M.(1) The Administrator may in any condition contemplated in section 88F, reserve any land or erf in any township established by him in terms of the provisions of this Chapter for State or local government purposes.

(2) The ownership of any land or erf reserved for local government purposes in terms of the provisions of subsection (1), shall vest in the local authority concerned and such vesting shall be recorded by the Registrar of

totdat hy ingevolge die bepalings van artikel 88-I verklaar het dat hy sodanige dorp gestig het.

Kennisge-
wing dat
dorp ge-
stig is.

88-I.(1) Nadat aan die bepalings van artikels 88G en 88H voldoen is en die Administrateur van mening is dat met die instelling van dienste binne 9 maande soos in artikel 88J beoog, begin kan word, moet hy by kennisgewing in die *Provinsiale Koerant* verklaar dat hy 'n dorp gestig het en moet hy die voorwaardes wat hy ingevolge artikel 88F opgeleë het, in 'n bylae by sodanige kennisgewing uiteensit.

(2) Indien daar bevind word dat daar enige fout of weglatting in sodanige kennisgewing is, kan die Administrateur by kennisgewing in die *Provinsiale Koerant* enige sodanige fout of weglatting herstel.

Voor-
sieing
van
dienste.

88J. 'n Plaaslike bestuur binne wie se reggebied 'n dorp ingevolge die bepalings van hierdie Hoofstuk gestig is, moet, behoudens die bepalings van artikel 88K, sodanige dorp van die dienste wat deur die Direkteur as noodsaaklik vir die behoorlike ontwikkeling van die dorp geag word, voorsien en sodanige plaaslike bestuur moet binne 9 maande vanaf die datum van die kennisgewing in artikel 88-I genoem, begin met die installering van sodanige dienste in sodanige dorp: Met dien verstande dat die Administrateur, as hy oortuig is dat die plaaslike bestuur, sonder sy eie toedoen, nie in staat is om met die installering van sodanige dienste binne sodanige tydperk te begin nie, sodanige tydperk kan verleng of self sodanige dienste op koste van die plaaslike bestuur kan installeer: Met dien verstande voorts dat die Administrateur sodanige plaaslike bestuur vir enige verlies wat deur sodanige bestuur op enige diens deur sodanige bestuur in die dorp geinstalleer, gely mag word, moet vergoed soos wat onderling ooreengekom is of, by ontstentenis van sodanige ooreenkoms, soos deur arbitrasie bepaal mag word.

Aanlē van
strate en
storm-
water-
dreinering-
stelsels.

88K. Die Administrateur moet die strate en stormwaterdreineringstelsels in enige dorp gestig ingevolge die bepalings van hierdie Hoofstuk, aanlē of laat aanlē.

Geen oor-
drag toe-
laatbaar
totdat Ad-
ministra-
teur ken-
nis gege-
het dat
dorp deur
hom gestig
is nie.

88L. Geen registrasie van die oordrag van enige erf in 'n dorp ingevolge die bepalings van hierdie Hoofstuk deur die Administrateur gestig, vind in 'n akteskantoor plaas nie tensy en totdat die kennisgewing in artikel 88-I genoem, ten opsigte van sodanige dorp gepluisier is nie.

Admini-
strateur
kan grond
of erf
vir
Staats- of
plaaslike
bestuurs-
doeleindes
uithou.

88M.(1) Die Administrateur kan in enige voorwaarde soos in artikel 88F beoog, enige grond of erf in enige dorp deur hom ingevolge die bepalings van hierdie Hoofstuk gestig, vir Staats- of plaaslike bestuursdoeleindes uithou.

(2) Die eiendomsreg op enige grond of erf wat ingevolge die bepalings van subartikel (1) vir plaaslike bestuursdoeleindes uitgehou is, berus by die betrokke plaaslike bestuur en sodanige berusting word deur die Registrateur van Aktes, behoudens enige bepaling van enige

Deeds subject to any provision of any law governing the practice of his office, in such manner as he may deem appropriate.

(3) A local authority may, subject to the provisions of the Local Government Ordinance, 1939, with the consent of the Administrator, sell, donate or exchange for other land, any land or erven, the ownership whereof vests in such local authority pursuant to the provisions of subsection (2) and the Administrator may, subject to the provisions of any interim or approved scheme, authorize the issue of title in respect of such land or erven free from any restriction contained in the conditions of title limiting the use thereof.

*Ownership
of streets
shall vest
in local
authority.*

88N. From the date of the publication of the notice referred to in section 88-I the ownership of the land included in any street in the township concerned shall, subject to the provisions of section 88P(7), *ipso facto* vest in the local authority and such vesting shall be recorded by the Registrar of Deeds in terms of the provisions of section 31 of the Deeds Registries Act, 1937.

*Conflict
of laws.*

88-O. Where any conditions upon which a township has been established in terms of the provisions of this Chapter is in conflict with any by-law or regulation of a local authority, such conditions shall prevail.

*Alteration,
amend-
ment or
cancellation
of gen-
eral plan
of town-
ship es-
tablished
by Admi-
nistrator.*

88P.(1) Where any person desires that the general plan of any township established in terms of the provisions of this Chapter shall be altered, amended or totally or partially cancelled by the Surveyor-General as contemplated in section 30(2) of the Land Survey Act, 1927 (Act 9 of 1927), the provisions of sections 83, 83A, 83B, 83C and 83D shall apply *mutatis mutandis*.

(2) Where the Executive Committee of the Province desires that the general plan of any township referred to in subsection (1) shall be altered, amended or totally or partially cancelled by the Surveyor-General as contemplated in section 30(2) of the Land Survey Act, 1972, the Director shall publish once a week for 2 consecutive weeks in the *Provincial Gazette* and in a newspaper as contemplated in section 110 of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, a notice stating that such Executive Committee contemplates such alteration, amendment or cancellation and that the relative plans, documents and information are open for inspection at the office of the Director for a period of 8 weeks from the date of the first publication of such notice in the *Provincial Gazette* and that any person who desires to object to such alteration, amendment or cancellation or to make representations in regard thereto shall notify the Director in writing of his reasons therefor

wet wat die praktyk van sy kantoor beheer, aangeteken op sodanige wyse as wat hy geskik ag.

(3) 'n Plaaslike bestuur kan, behoudens die bepalings van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, met toestemming van die Administrateur, enige grond of erwe waarvan die eiendomsreg by sodanige plaaslike bestuur ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (2) berus, verkoop, skenk of vir ander grond verruil en die Administrateur kan, behoudens die bepalings van enige voorlopige of goedgekeurde skema, die uitreiking van titel ten opsigte van sodanige grond of erwe onbelemmerd van enige beperking wat in die titelvoordades bevat is en wat die gebruik daarvan beperk, magtig.

*Eiendoms-
reg op
straat
berus by
plaaslike
bestuur.*

88N. Vanaf die datum van die publikasie van die kennisgewing in artikel 88-I genoem, berus die eiendomsreg op die grond ingesluit in enige straat in die betrokke dorp, behoudens die bepalings van artikel 88P(7), *ipso facto* by die plaaslike bestuur en sodanige berusting moet deur die Registrateur van Aktes ingevolge die bepalings van artikel 31 van die Registrasie van Aktes Wet, 1937, aangeteken word.

*Teen-
strydig-
heid van
wette.*

88-O. Waar enige voorwaarde waarop 'n dorp wat ingevolge die bepalings van hierdie Hoofstuk gestig is, teenstrydig is met enige verordening of regulasie van 'n plaaslike bestuur, is sodanige voorwaarde van krag.

*Verande-
ring, wy-
sing of
rojering
van alge-
mene plan
van dorp
deur die
Admini-
strateur
gestig.*

88P.(1) Waar enige persoon verlang dat die algemene plan van enige dorp wat ingevolge die bepalings van hierdie Hoofstuk gestig is, verander, gewysig, of in sy geheel of gedeeltelik geroejoer moet word deur die Landmeter-generaal soos in artikel 30(2) van die Opmetingswet, 1927 (Wet 9 van 1927), beoog, is die bepalings van artikels 83, 83A, 83B, 83C en 83D *mutatis mutandis* van toepassing.

(2) Waar die Uitvoerende Komitee van die Provincie verlang dat die algemene plan van enige dorp in subartikel (1) genoem, verander, gewysig of in sy geheel of gedeeltelik geroejoer moet word deur die Landmeter-generaal soos in artikel 30(2) van die Opmetingswet, 1927, beoog, moet die Direkteur vir twee opeenvolgende weke een maal per week in die *Provinsiale Koerant* en in 'n nuusblad soos in artikel 110 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, beoog, 'n kennisgewing publiseer waarin vermeld word dat sodanige Uitvoerende Komitee sodanige verandering, wysiging of rojering beoog en dat die betrokke planne, dokumente en inligting vir inspeksie beskikbaar is by die kantoor van die Direkteur vir 'n tydperk van 8 weke vanaf die datum van die eerste publikasie van sodanige kennisgewing in die *Provinsiale Koerant* en dat iedereen wat teen sodanige verandering, wysiging of rojering beswaar wil maak of vertoe in verband daarmee wil rig, die Direkteur skriftelik in kennis moet stel van sy redes

within a period of 8 weeks from the date of such first publication.

(3) The Director shall furnish the local authority within whose area of jurisdiction the township referred to in subsection (1) is situated, with a copy of the notice referred to in subsection (2).

(4) Any person or local authority who desires to object to any alteration, amendment or cancellation referred to in subsection (2) or to make any representations in regard thereto, shall notify the Director, in writing, of the reasons therefor not later than 8 weeks after the date of the first publication in the *Provincial Gazette* of the notice referred to in the said subsection.

(5) The Director shall submit a copy of any objection or representations received by him in terms of the provisions of subsection (4) to the Executive Committee of the Province.

(6)(a) If the Executive Committee of the Province, after having considered the objections and representations referred to in subsection (5), decides to proceed with the alteration, amendment or cancellation contemplated in subsection (2), and the Administrator has consented to such alteration, amendment or cancellation, the Director shall forthwith —

- (i) in writing notify any person who and any local authority which has objected or made representations in terms of the provisions of subsection (4) and the Surveyor-General of such consent; and
- (ii) lodge with the Surveyor-General any plan, diagram or document which the Surveyor-General may deem necessary for effecting such alteration, amendment or cancellation.

(b) Where such alteration, amendment or cancellation is effected by the Surveyor-General he shall, through the Director, inform the Administrator accordingly and the Administrator shall forthwith cause a notice to be published in the *Provincial Gazette* that such alteration, amendment or cancellation has been effected.

(7) If the general plan of any township established in terms of the provisions of this Chapter is altered, amended or cancelled as contemplated in the preceding subsections of this section or whenever any land shown as a public place or street on a general plan of any such township is closed, the provisions of section 83E shall apply *mutatis mutandis*.

(8) For the purpose of subsection (6), 'Administrator' means the officer appointed in terms of the provisions of section 66 of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961.

daarvoor binne 'n tydperk van 8 weke vanaf die datum van sodanige eerste publikasie.

(3) Die Direkteur moet die plaaslike bestuur binne wie se regsgebied die dorp genoem in subartikel (1) geleë is, voorsien van 'n afskrif van die kennisgewing in subartikel (2) genoem.

(4) Enige persoon of plaaslike bestuur wat teen enige verandering, wysiging of rojering in subartikel (2) genoem, beswaar wil maak of enige vertoe in verband daarmee wil rig, moet die Direkteur skriftelik van die redes daarvoor in kennis stel nie later nie as 8 weke na die datum van die eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* van die kennisgewing in genoemde subartikel genoem.

(5) Die Direkteur moet 'n afskrif van enige beswaar of vertoe deur hom ingevolge die bepalings van subartikel (4) ontvang, aan die Uitvoerende Komitee van die Provinsie voorlê.

(6)(a) Indien die Uitvoerende Komitee van die Provinsie, nadat hy die besware en vertoe in subartikel (5) genoem, oorweeg het, besluit om voort te gaan met die verandering, wysiging of rojering in subartikel (2) beoog, en die Administrateur tot sodanige verandering, wysiging of rojering toegestem het, moet die Direkteur onverwyld —

- (i) enige persoon en enige plaaslike bestuur wat beswaar gemaak of vertoe gerig het ingevolge die bepalings van subartikel (4) en die Landmeter-generaal skriftelik van sodanige toestemming in kennis stel; en
- (ii) enige plan, kaart of dokument wat die Landmeter-generaal nodig ag om sodanige verandering, wysiging of rojering te bewerkstellig by die Landmeter-generaal indien.

(b) Waar sodanige verandering, wysiging of rojering deur die Landmeter-generaal bewerkstellig word, moet hy, deur die Direkteur, die Administrateur dienooreenkomsdig verwittig en die Administrateur moet onverwyld 'n kennisgewing dat sodanige verandering, wysiging of rojering bewerkstellig is in die *Provinsiale Koerant* laat publiseer.

(7) Indien die algemene plan van enige dorp ingevolge die bepalings van hierdie Hoofstuk gestig, verander, gewysig of gerojek word soos in die voorafgaande subartikels van hierdie artikel beoog of wanneer ook al enige grond wat as 'n publieke plek of straat op 'n algemene plan van enige sodanige dorp aangedui word, gesluit word, is die bepalings van artikel 83E *mutatis mutandis* van toepassing.

(8) Vir die toepassing van subartikel (6), beteken 'Administrator' die amptenaar aangestel ingevolge die bepalings van artikel 66 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961.

Subdi-
vision
of erven
in town-
ship esta-
blished
by Admi-
nistrator.

88Q.(1) Subject to the provisions of subsections (2) and (3), the provisions of section 84 shall apply *mutatis mutandis* to the subdivision of any erf in a township established in terms of the provisions of this Chapter.

(2) The Administrator may, after consultation with the Board and the local authority in whose area of jurisdiction any erf in a township established in terms of this Chapter is situated and of which he is the owner, subdivide such erf subject to such conditions as he may deem fit: Provided that if the erf concerned is situated within an area to which an approved scheme applies, the Administrator shall not impose any condition which is in conflict with the provisions of that scheme.

(3) The Administrator shall not exercise the powers conferred by subsection (2) in a manner conflicting with any of the conditions of establishment of the township or any condition of title imposed in terms of any law.

Enforce-
ment of
conditions
relating to
township
or erf in
township.

88R. A local authority shall observe every condition relating to a township established in terms of the provisions of this Chapter or to any erf therein imposed by the Administrator in terms of the provisions of section 88F and the local authority and the Administrator shall have the right to enforce any such conditions and a local authority may refuse to approve any building plan in conflict with any such condition.

Failure to
observe
certain
conditions
imposed
by
Adminis-
trator.

88S. Any person who contravenes or fails to comply with any condition imposed by the Administrator in terms of the provisions of section 88F, shall be guilty of an offence."

Amend-
ment of
section 89
of Or-
dinance
25 of
1965, as
substituted
by section
15 of Or-
dinance
17 of
1972 and as
amended
by section
13 of Or-
dinance
18 of
1974.

21. Section 89 of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution for subsections (2), (3) and (4) of the following subsections:

"(2)(a) An applicant for the establishment of a township shall, in addition to the requirements of section 67(1), an applicant for the extension of the boundaries of an approved township shall, in addition to the requirements of section 82(2), and an applicant for the alteration, amendment or total or partial cancellation of the general plan of an approved township shall, in addition to the requirements of section 83(1), pay such fees and submit such documents and information to the local authority concerned as may be prescribed to enable that local authority to prepare and submit through the Director, to the Administrator, a town-planning scheme as contemplated in subsection (1).

(b) If an applicant referred to in paragraph (a) fails to comply with the provisions thereof, the local authority may, for the purpose of giving effect to such provisions, act as if it were the applicant and, in such event, such local authority may recover the fees referred to in that paragraph from the applicant.

Onderver-
deling van
erwe in
dorp deur
Admini-
strateur
gestig.

88Q.(1) Behoudens die bepalings van subartikels (2) en (3), is die bepalings van artikel 84 *mutatis mutandis* op die onderverdeling van enige erf in 'n dorp ingevolge die bepalings van hierdie Hoofstuk gestig, van toepassing.

(2) Die Administrateur kan, na oorlegpleging met die Raad en die plaaslike bestuur binne wie se reggebied enige erf in 'n dorp gestig ingevolge hierdie Hoofstuk geleë is en waarvan hy die eienaar is, sodanige erf onderverdeel onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat hy goedvind: Met dien verstande dat as die betrokke erf geleë is binne 'n gebied waarop 'n goedgekeurde skema van toepassing is, die Administrateur nie enige voorwaarde wat met die bepalings van daardie skema in stryd is, mag opleg nie.

(3) Die Administrateur mag nie die bevoegdhede wat by subartikel (2) verleen word op 'n wyse wat in stryd is met enige van die stigtingsvoorwaardes van die dorp of enige titelvoorwaardes ingevolge enige wet opgelê, uitoefen nie.

Afdwing
van voor-
waardes
betref-
fende
dorp of
erf in 'n
dorp.

88R. 'n Plaaslike bestuur moet elke voorwaarde betreffende 'n dorp ingevolge die bepalings van hierdie Hoofstuk gestig of enige erf daarin, opgelê deur die Administrateur ingevolge die bepalings van artikel 88F nakom en die plaaslike bestuur en die Administrateur het die reg om enige sodanige voorwaarde af te dwing en 'n plaaslike bestuur kan weier om enige bouplan wat strydig is met enige sodanige voorwaarde, goed te keur.

Versuim
om sekere
voorwaar-
des deur
die Admi-
nistrateur
opgelê, na-
te kom.

88S. Iemand wat enige voorwaarde deur die Administrateur ingevolge die bepalings van artikel 88F opgelê, oortree of in gebreke bly om daaraan te voldoen, is skuldig aan 'n misdryf."

Wysiging
van arti-
kel 89
van Ordon-
nansie 25
van 1965,
soos ver-
vang deur
artikel 15
van Ordon-
nansie 17
van 1972
en soos
ge-
wysig by
artikel 13
van Ordon-
nansie 18
van 1974.

21. Artikel 89 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur subartikels (2), (3) en (4) deur die volgende subartikels te vervang:

"(2)(a) 'n Aansoekdoener om die stigting van 'n dorp moet, benewens die vereistes van artikel 67(1), 'n aansoekdoener om die uitbreiding van die grense van 'n goedgekeurde dorp moet, benewens die vereistes van artikel 82(2) en 'n aansoekdoener om die verandering, wysiging of algehele of gedeeltelike rojering van die algemene plan van 'n goedgekeurde dorp moet, benewens die vereistes van artikel 83(1), aan die betrokke plaaslike bestuur sodanige gelde betaal en sodanige dokumente en inligting voorlê as wat voorgeskryf word ten einde daardie plaaslike bestuur in staat te stel om 'n dorpsbeplanningskema soos in subartikel (1) beoog, op te stel en deur middel van die Directeur aan die Administrateur voor te lê.

(b) Indien 'n aansoekdoener in paragraaf (a) genoem, versuim om aan die bepalings daarvan te voldoen, kan die plaaslike bestuur vir die doel om uitvoering aan sodanige bepalings te gee, optree asof hy die aansoekdoener is en in sodanige geval kan sodanige plaaslike bestuur die gelde in die bedoelde paragraaf genoem, op die aansoekdoener verhaal.

(3) The local authority shall, within 3 months after receipt of the documents and fees referred to in subsection (2) or within such extended period as the Director may determine, submit, through the Director, to the Administrator, a town-planning scheme as contemplated in subsection (1).

(4) The Administrator may prepare a town-planning scheme in respect of the land included in any township established in terms of the provisions of section 88-I and he may simultaneously with or after publication of a notice in terms of the provisions of the said section declaring that he has established a township, declare by notice in the *Provincial Gazette* that he has approved of a town-planning scheme comprising the same land as the land included in such township and that such scheme will be open for inspection at all reasonable times at the office of the local authority in whose area of jurisdiction such land is situated and at the office of the Director and he shall furnish the local authority concerned with a copy of such scheme.

(5) For the purpose of a town-planning scheme as contemplated in subsection (1) or (4), the provisions of sections 21, 26, 27, 28, 29, 31, 32, 33, 34, 35 and 51 shall not apply but such other provisions as may be prescribed shall apply.”.

Short title. 22. This Ordinance shall be called the Town-planning and Townships Amendment Ordinance, 1975.

No. 245 (Administrator's), 1975.

PROCLAMATION

CONSTITUTION OF THE HEALTH COMMITTEE OF SECUNDA AND REDUCTION OF THE AREA OF JURISDICTION OF THE TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS.

1. Under the powers vested in me by sections 124(1) and 125(c) and (d) of the Local Government Ordinance, 1939 (Ordinance 17 of 1939), I hereby constitute for the area defined in Schedule 1 a health committee, to be known as the Health Committee of Secunda (hereinafter referred to as the Committee) and I hereby direct that the Committee shall consist of 5 members who shall not necessarily be persons resident within the area of jurisdiction of the Committee, and shall be appointed by the Administrator subject to the following provisions:

- (a) the first meeting of the Committee shall be held within 30 days of the date of the promulgation of this Proclamation and thereafter the Committee, unless it decides otherwise, shall hold an ordinary meeting at least once in every month on such date and at such place and time as it may determine;
- (b) the quorum of the Committee shall be determined by resolution of the Committee but shall not be less than 3 members;

(3) Die plaaslike bestuur moet, binne 3 maande na ontvang van die dokumente en geldte in subartikel (2) genoem of binne sodanige verdere typerk as wat die Direkteur bepaal, 'n dorpsbeplanningskema soos in subartikel (1) bedoel, deur middel van die Direkteur aan die Administrateur voorlê.

(4) Die Administrateur kan 'n dorpsbeplanningskema ten opsigte van die grond wat in enige dorp ingevolge die bepalings van artikel 88-I gestig, ingesluit is, opstel en hy kan gelyktydig met of na publikasie van 'n kennisgewing ingevolge die bepalings van bedoelde artikel waarby verklaar word dat hy 'n dorp gestig het, by kennisgewing in die *Provinsiale Koerant* verklaar dat hy 'n dorpsbeplanningskema wat uit dieselfde grond bestaan as die grond ingesluit in sodanige dorp, goedgekeur het en dat sodanige skema te alle redelike tye by die kantoor van die plaaslike bestuur binne wie se regsgebied sodanige grond geleë is en by die kantoor van die Direkteur vir inspeksie beskikbaar sal wees en hy moet die betrokke plaaslike bestuur van 'n afskrif van sodanige skema voorsien.

(5) Vir die toepassing van 'n dorpsbeplanningskema soos in subartikel (1) of (4) beoog, is die bepalings van artikels 21, 26, 27, 28, 29, 31, 32, 33, 34, 35 en 51 nie van toepassing nie, maar sodanige ander bepalings as wat voorgeskryf word, is van toepassing.”.

Kort titel. 22. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1975.

No. 245 (Administrateurs-), 1975.

PROKLAMASIE

INSTELLING VAN DIE GESONDHEIDSKOMITEE VAN SECUNDA EN VERKLEINING VAN DIE REGSGEBIED VAN DIE TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

1. Kragtens die bevoegdheid aan my verleent deur artikels 124(1) en 125(c) en (d) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 (Ordonnansie 17 van 1939), stel ek hierby vir die gebied in Bylae 1 omskryf 'n gesondheidskomitee in, bekend te staan as die Gesondheidskomitee van Secunda (hierna die Komitee genoem) en gelas ek hierby dat die Komitee uit 5 lede moet bestaan wat nie noodwendig persone moet wees wat binne die regsgebied van die Komitee woonagtig is nie en deur die Administrateur aangestel moet word onderworpe aan die volgende bepalings:

- (a) die eerste vergadering van die Komitee word binne 30 dae na die datum van die afkondiging van hierdie Proklamasie gehou en daarna hou die Komitee, tensy hy anders besluit, minstens een keer in elke maand 'n gewone vergadering op sodanige datum en op sodanige plek en tyd as wat hy bepaal;
- (b) die kworum van die Komitee word by besluit van die Komitee bepaal maar moet nie minder as drie lede wees nie;

- (c) at the first meeting referred to in paragraph (a), the Committee shall elect from its members a chairman and a vice-chairman who shall forthwith assume their offices and, unless they shall cease to be members of the Committee, shall continue in such offices until their successors are elected in terms of the provisions of paragraph (d);
- (d) during March of each year following on the year during which a chairman and a vice-chairman have been elected in terms of the provisions of paragraph (c), the Committee shall elect from its members a chairman and a vice-chairman who shall forthwith assume their offices and, unless they shall cease to be members of the Committee, shall continue in such offices until their successors are elected;
- (e) if the chairman or the vice-chairman vacates his office for any reason whatsoever, the Committee shall elect from its members a chairman or a vice-chairman, as the case may be, who shall forthwith assume his office and, unless he shall cease to be a member of the Committee, shall continue in such office for the unexpired period of his predecessor;
- (f) if in the election of a chairman or a vice-chairman an equality of votes arises, the chairman or the vice-chairman shall be appointed by the drawing of lots;
- (g) a member of the Committee shall be disqualified to continue as a member, if he receives a salary or exacts, takes or accepts any fee or reward whatsoever for or on account of anything done in his capacity as a member of the Committee: Provided that he may be reimbursed any necessary expense incurred by him in the performance of his duty as a member of the Committee;
- (h) any member of the Committee who, without having first obtained leave from the Committee, fails to attend 3 consecutive ordinary meetings thereof, shall, *ipso facto*, cease to be a member of the Committee; and
- (i) if a member of the Committee dies or becomes disqualified from continuing to be a member or resigns or if a vacancy occurs in any other manner, the remaining members of the Committee shall submit to the Administrator the name of the person whom they recommend to fill the vacancy.

2. Under the powers vested in me by section 9(9) of the Local Government Ordinance, 1939, I hereby exempt that part of the area of the Committee comprising the farm Clare 288-I.S., Portion 10 of Driefontein 137-I.S. and Portions 3, 11, 12, 13, 15 and 16 of Goedehoop 290-I.S. from the provisions of sections 18, 20 and 23 of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933 (Ordinance 20 of 1933).

3. Under the powers vested in me by section 14(3) of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas Ordinance, 1943 (Ordinance 20 of 1943), I hereby diminish the area of jurisdiction of the board by excluding from such area of jurisdiction, the area defined in Schedule 2.

Given under my Hand at Pretoria, this 29th day of October, One thousand Nine hundred and Seventy-five.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province Transvaal.
PB. 3-2-2-245

- (c) op die eerste vergadering in paragraaf (a) genoem, kies die Komitee uit sy lede 'n voorsitter en 'n ondervoorsitter wat hulle ampte onverwyld aanvaar en, tensy hulle ophou om lede van die Komitee te wees, in sodanige ampte aanbly totdat hulle opvolgers ingevolge die bepalings van paragraaf (d) gekies is;
- (d) gedurende Maart van elke jaar wat volg op die jaar waarin 'n voorsitter en 'n ondervoorsitter ingevolge die bepalings van paragraaf (c) gekies is, kies die Komitee uit sy lede 'n voorsitter en 'n ondervoorsitter wat hulle ampte onverwyld aanvaar en, tensy hulle ophou om lede van die Komitee te wees, in sodanige ampte aanbly totdat hulle opvolgers gekies is;
- (e) indien die voorsitter of die ondervoorsitter om welke rede ook al sy amp neerlê, kies die Komitee uit sy lede 'n voorsitter of 'n ondervoorsitter, na gelang van die geval, wat sy amp onverwyld aanvaar en, tensy hy ophou om lid van die Komitee te wees, in sodanige amp aanbly vir die onverstrekke tydperk van sy voorganger;
- (f) indien daar by die verkiesing van 'n voorsitter of 'n ondervoorsitter 'n staking van stemme is, word die voorsitter of die ondervoorsitter deur middel van loting aangewys;
- (g) 'n lid van die Komitee is onbevoeg om as lid aan te bli, as hy 'n salaris ontvang of enige geld of beloning hoegenaamd vorder, neem of aanvaar vir of vanweë enigets wat hy in sy hoedanigheid as lid van die Komitee gedoen het: Met dien verstande dat enige noodsaklike uitgawes deur hom in die vervulling van sy pligte as 'n lid van die Komitee aangegaan aan hom terugbetaal kan word;
- (h) 'n lid van die Komitee wat, sonder die voorafverkree verlof aan die Komitee, versuim om 3 agtereenvolgende gewone vergaderings daarvan by te woon,hou *ipso facto* op om lid van die Komitee te wees; en
- (i) indien 'n lid van die Komitee sterf of onbevoeg word om as lid aan te bly of bedank, of indien 'n vakature op enige ander wyse ontstaan, lê die oorblywende lede van die Komitee aan die Administrateur die naam voor van die persoon wat hulle aanbeveel om die vakature te vul.

2. Kragtens die bevoegdheid aan my verleent by artikel 9(9) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, stel ek hierby daardie deel van die gebied van die Komitee bestaande uit die plaas Clare 288-I.S., Gedeelte 10 van Driefontein 137-I.S. en Gedeeltes 3, 11, 12, 13, 15 en 16 van Goedehoop 290-I.S. vry van die bepalings van artikels 18, 20 en 23 van die Plaaslike-Bestuur-Belasting-ordonnansie 1933 (Ordonnansie 20 van 1933).

3. Kragtens die bevoegdheid aan my verleent by artikel 14(3) van die Ordonnansie op die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, 1943 (Ordonnansie 20 van 1943), verklein ek hierby die regsgebied van die raad deur die gebied in Bylae 2 omskryf uit sodanige regsgebied uit te sluit.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die 29ste dag van Oktober, Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
PB. 3-2-2-245

SCHEDULE 1.

DESCRIPTION OF THE AREA OF JURISDICTION
OF SECUNDA HEALTH COMMITTEE.

Beginning at the north-western beacon of Portion 29 (Diagram S.G. A.5176/75) of the farm Driefontein 137-I.S., thence generally eastwards along the boundaries of the following portions of the farm Driefontein 137-I.S. so as to include them in this area; the said Portion 29 (Diagram S.G. A.5176/75), Portion 1 (Diagram Book 83 folio 5) and Portion 28 (Diagram S.G. A.5177/75) to beacon J on Diagram S.G. A.5177/75 of the last-named portion; thence south-eastwards along the north-eastern boundary of the farm Clare 288-I.S. to the south-eastern beacon thereof; thence southwards along the eastern boundary of Portion 26 (Diagram S.G. A.191/70) of the farm Goedehoop 290-I.S., to the south-eastern beacon thereof; thence generally westwards along the boundaries of the following portions of the farm Goedehoop 290-I.S., so as to include them in this area: — the said Portion 26 (Diagram S.G. A.191/70), Portion 13 (Diagram S.G. A.1968/17), Portion 15 (Diagram S.G. A.1268/22), Portion 12 (Diagram S.G. A.1836/17) and Portion 11 (Diagram S.G. A.1835/17) to the south-western corner of the last-named portion; thence generally northwards along the boundaries of the following so as to include them in this area: — the said Portion 11 of the farm Goedehoop 290-I.S. and Portion 10 (Diagram S.G. A.2038/03) Portion 8 (Diagram S.G. A.2036/03) and Portion 29 (Diagram S.G. A.5176/75) of the farm Driefontein 137-I.S., to the north-western beacon of the last-named portion, the place of beginning.

SCHEDULE 2.

DESCRIPTION OF THE AREA TO BE EXCLUDED
FROM THE AREA OF JURISDICTION OF THE
TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT
OF PERI-URBAN AREAS.

Beginning at the north-western beacon of Portion 29 (Diagram S.G. A.5176/75) of the farm Driefontein 137-I.S., thence generally eastwards along the boundaries of the following portions of the farm Driefontein 137-I.S. so as to include them in this area; the said Portion 29 (Diagram S.G. A.5176/75), Portion 1 (Diagram Book 83 folio 5) and Portion 28 (Diagram S.G. A.5177/75) to beacon J on Diagram S.G. A.5177/75 of the last-named portion; thence south-eastwards along the north-eastern boundary of the farm Clare 288-I.S. to the south-eastern beacon thereof; thence southwards and westwards along the eastern and southern boundaries of the farm Goedehoop 290-I.S., to the south-western beacon of the last-named farm; thence northwards along the western boundary of the farm Goedehoop 280-I.S. to the north-western beacon thereof; thence westwards and northwards along the boundaries of the following portions of the farm Driefontein 137-I.S. so as to include them in this area: — Portion 10 (Diagram S.G. A.2038/03), Portion 27 (Diagram S.G. A.1829/61) and Portion 29 (Diagram S.G. A.5176/75) to the north-western beacon of the last-named portion, the place of beginning.

BYLAE.

BESKRYWING VAN DIE REGSGEBIED VAN SE-
CUNDA GESONDHEIDS KOMITEE.

Begin by die noordwestelike baken van Gedeelte 29 (Kaat L.G. A.5176/75) van die plaas Driefontein 137-I.S., daarvandaan algemeen ooswaarts langs die grense van die volgende gedeeltes van die plaas Driefontein 137-I.S. sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word; die genoemde Gedeelte 29 (Kaat L.G. A.5176/75), Gedeelte 1 (Kaartboek 83 folio 5) en Gedeelte 28 (Kaat L.G. A.5177/75) tot by die baken J op Kaart L.G. A.5177/75, van die laasgenoemde gedeelte; daarvandaan suidooswaarts langs die noordoostelike grens van die plaas Clare 288-I.S. tot by die suidoostelike baken daarvan; daarvandaan suidwaarts langs die oostelike grens van Gedeelte 26 (Kaat L.G. A.191/70) van die plaas Goedehoop 290-I.S. tot by die suidoostelike baken daarvan; daarvandaan algemeen weswaarts langs die grense van die volgende gedeeltes van die plaas Goedehoop 290-I.S. sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: — die genoemde Gedeelte 26 (Kaat L.G. A.191/70), Gedeelte 13 (Kaat L.G. A.1968/17), Gedeelte 15 (Kaat L.G. A.1268/22), Gedeelte 12 (Kaat L.G. A.1836/17) en Gedeelte 11 (Kaat L.G. A.1835/17) tot by die suidwestelike hoek van die laasgenoemde gedeelte; daarvandaan algemeen noordwaarts langs die grense van die volgende sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: — die genoemde Gedeelte 11 van die plaas Goedehoop 290-I.S. en Gedeelte 10 (Kaat L.G. A.2038/03), Gedeelte 8 (Kaat L.G. A.2036/03) en Gedeelte 29 (Kaat L.G. A.5176/75) van die plaas Driefontein 137-I.S., tot by die noordwestelike baken van die laasgenoemde gedeelte, die beginpunt.

BYLAE 2.

BESKRYWING VAN DIE GEBIED WAT UITGESLUIT MOET WORD UIT DIE REGSGEBIED VAN DIE TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

Begin by die noordwestelike baken van Gedeelte 29 (Kaat L.G. A.5176/75) van die plaas Driefontein 137-I.S., daarvandaan algemeen ooswaarts langs die grense van die volgende gedeeltes van die plaas Driefontein 137-I.S., sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: — die genoemde Gedeelte 29 (Kaat L.G. A.5176/75), Gedeelte 1 (Kaartboek 83 folio 5) en Gedeelte 28 (Kaat L.G. A.5177/75) tot by baken J op Kaart L.G. A.5177/75 van die laasgenoemde gedeelte; daarvandaan suidooswaarts langs die noordoostelike grens van die plaas Clare 288-I.S. tot by die suidoostelike baken daarvan; daarvandaan suidwaarts en weswaarts langs die oostelike en suidelike grense van die plaas Goedehoop 290-I.S. tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan noordwaarts langs die westelike grens van die plaas Goedehoop 290-I.S. tot by die noordwestelike baken daarvan; daarvandaan weswaarts en noordwaarts langs die grense van die volgende gedeelte van die plaas Driefontein 137-I.S., sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: — Gedeelte 10 (Kaat L.G. A.2038/03), Gedeelte 27 (Kaat L.G. A.1829/61) en Gedeelte 29 (Kaat L.G. A.5176/75), tot by die noordwestelike baken van die laasgenoemde gedeelte, die beginpunt.

ADMINISTRATOR'S NOTICES

Administrator's Notice 1851 29 October, 1975

ALBERTON MUNICIPALITY: PROPOSED ALTERATION OF BOUNDARIES.

Notice is hereby given, in terms of section 10 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Alberton has submitted a petition to the Administrator praying that he may in the exercise of the powers conferred on him by section 9(7) of the said Ordinance, alter the boundaries of Alberton Municipality by the inclusion therein of the area described in the Schedule hereto.

It shall be competent for any persons interested, within 30 days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette*, to direct to the Director of Local Government, Private Bag X437, Pretoria a counterpetition requesting the Administrator to refrain from granting the said petition, either wholly or in part.

Further particulars of the application are open for inspection at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria and at the office of the Town Clerk of Alberton.

PB. 3-2-3-4

SCHEDULE.

ALBERTON MUNICIPALITY: DESCRIPTION OF AREA TO BE INCLUDED.

The following portions of the farm Kromvlei 142-I.R.:—

- (1) Portion 4 (a portion of Portion 3), in extent 28,3249 hectares, vide Diagram S.G. A.2742/41.
- (2) Portion 5 (a portion of Portion 1), in extent 21,5041 hectares, vide Diagram S.G. A.7652/74.

Administrator's Notice 1898 5 November, 1975

CANCELLATION WHOLLY OF THE SERVITUDE OF OUTSPAN ON THE FARM ROODEPOORT 504-J.R.: DISTRICT OF BRONKHORSTSspruit.

With a view to an application received from the owner of land for the cancellation wholly of the servitude of outspan, in extent 4,287 hectares and to which the Remaining Portion of the farm Roodepoort 504-J.R., district of Bronkhorstspruit, is subject, the Administrator intends taking action in terms of section 56 of the Roads Ordinance, 1957.

Any person may lodge his objections to the cancellation in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 2, Môregloed, Pretoria, within six months from the date of publication of this notice.

D.P. 01-015-37/3/R.16

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS

Administrateurskennisgewing 1851 29 Oktober 1975

MUNISIPALITEIT ALBERTON: VOORGESTELDE VERANDERING VAN GRENSE.

Ingevolge artikel 10 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby bekend gemaak dat die Stadsraad van Alberton 'n versoekskrif by die Administrateur ingedien het met die bede dat hy die bevoegdhede aan hom verleen by artikel 9(7) van genoemde Ordonnansie uitoeft en die grense van die Munisipaliteit Alberton verander deur die opneming daarin van die gebied wat in die Bylae hierby omskryf word.

Enige belanghebbende persone is bevoeg om binne 30 dae na die eerste publikasie hiervan in die *Provinsiale Koerant* aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Priavaatsak X437, Pretoria 'n teenpetisie te rig waarin die Administrateur versoek word om nie aan genoemde versoekskrif, in geheel of ten dele, te voldoen nie.

Verdere besonderhede van die aansoek lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Provinsiale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria en in die kantoor van die Stadsklerk Alberton, ter insae.

PB. 3-2-3-4

BYLAE.

MUNISIPALITEIT ALBERTON: BESKRYWING VAN GEBIED WAT INGEELYF STAAN TE WORD.

Die volgende gedeeltes van die plaas Kromvlei 142-I.R.:—

- (1) Gedeelte 4 ('n gedeelte van Gedeelte 3), groot 28,3249 hektaar, volgens Kaart L.G. A.2742/41.
- (2) Gedeelte 5 ('n gedeelte van Gedeelte 1), groot 21,5041 hektaar, volgens Kaart L.G. A.7652/74.

Administrateurskennisgewing 1898 5 November 1975

KANSELLERING IN SY GEHEEL VAN DIE UITSpanSERWITUUT OP DIE PLAAS ROODEPOORT 504-J.R.: DISTRIK BRONKHORSTSsprUIT.

Met die oog op 'n aansoek wat van die grondeienaar ontvang is vir die kansellering in sy geheel van die uitspanserwituut wat 4,287 hektaar groot is en waaraan die Resterende Gedeelte van die plaas Roodepoort 504-J.R., distrik Bronkhorstspruit, onderworpe is, is die Administrateur van voorneme om, ingevolge artikel 56 van die Padordonnansie 1957, op te tree.

Enige persoon kan binne ses maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, sy redes vir sy beswaar teen die kansellasier, by die Streekbeampte, Transvaalse Paaisdepartement, Priavaatsak X2, Môregloed, Pretoria, skriftelik indien.

D.P. 01-015-37/3/R.16

Administrator's Notice 1897

5 November, 1975

DECLARATION AND INCREASE IN WIDTH OF PUBLIC ROAD: DISTRICT OF PRETORIA.

In terms of the provisions of sections 5(1)(a), 5(1)(c) and sections 3 and 5A of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957) the Administrator hereby declares the road over the farm Haakdoornboom 267-J.R., district of Pretoria as public district road 2392 with varying widths of 40 to 130 metres, the general direction and situation of which is shown on the appended sketch plan.

In terms of the provisions of subsections (2) and (3) of the said section 5A, it is hereby declared that large scale plan PN 15/75 showing the land taken up by the said public road will be available for inspection by any interested person at the office of the Regional Officer, Pretoria from the date of this notice.

E.C.R. 1076(35) of 9/6/1975
DP. 01-012-23/22/2392

Administrateurskennisgewing 1897

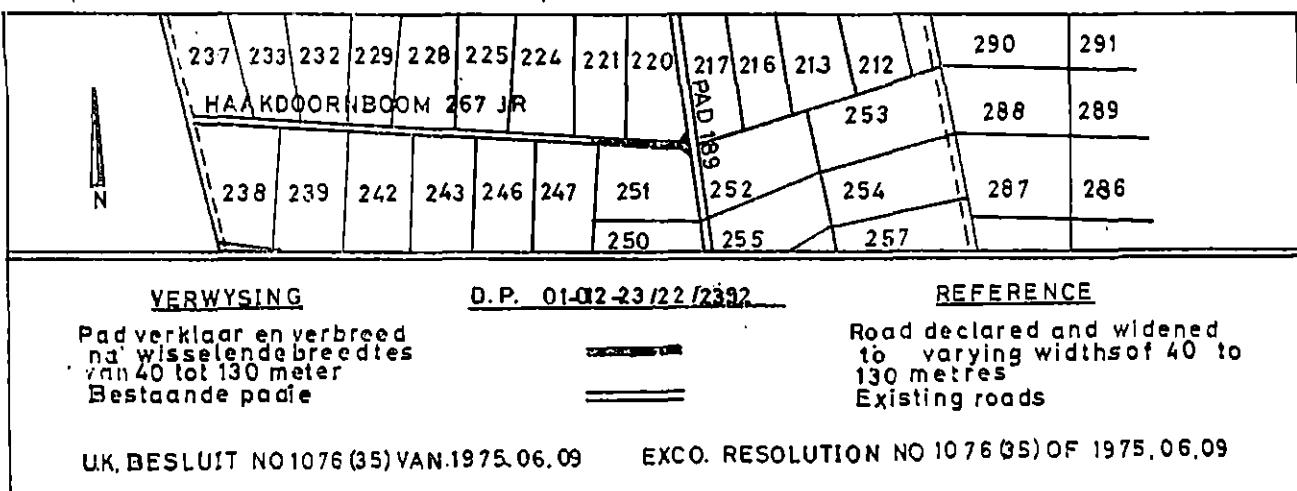
5 November 1975

VERKLARING EN VERMEERDERING IN BREEDTE VAN OPENBARE PAD: DISTRIK PRETORIA.

Ingevolge die bepalings van artikels 5(1)(a), 5(1)(c) en artikels 3 en 5A van die Padordonnansie 1957, (Ordonnansie 22 van 1957) verklaar die Administrateur hierby die pad oor die plaas Haakdoornboom 267-J.R., distrik Pretoria, tot openbare distrikspad 2392 met wisselende breedtes van 40 tot 130 meter, waarvan die algemene rigting en ligging op bygaande sketsplan aangedui word.

Ooreenkomsdig die bepalings van subartikels (2) en (3) van genoemde artikel 5A word hierby verklaar dat grootskaalse plan PN 15/75 wat die grond wat deur die genoemde openbare pad in beslag geneem word, aandui, ter insae van enige belanghebbende by die kantoor van die Streekbeampte, Pretoria vanaf die datum van hierdie kennisgewing beskikbaar sal wees.

U.K.B. 1076(35) van 9/6/1975
DP. 01-012-23/22/2392



Administrator's Notice 1895

5 November, 1975

DEVIATION AND INCREASE IN THE WIDTH OF THE ROAD RESERVE OF A PUBLIC ROAD AND THE DECLARATION OF UNNUMBERED PUBLIC ROADS (SERVICE ROADS) WITHIN THE MUNICIPAL AREA OF JOHANNESBURG.

In terms of the provisions of sections 5(2)(c), 3 and 5A of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957), the Administrator hereby deviates public road P1-1 and in terms of section 5(2)(a), 5(2)(b), 3 and 5A of the said Ordinance, the Administrator declares unnumbered public roads (service roads) with varying widths, within the municipal area of Johannesburg.

The general direction, situation and the extent of the increase in width of the road reserves of the said roads are indicated on the appended sketch plans with appropriate co-ordinates of the boundary beacons.

In terms of the provisions of subsections (2) and (3) of the said section 5A, it is hereby declared that cairns and iron pegs have been erected to demarcate the land taken up by the aforesaid deviations and increase in width of the road reserves of the said public roads.

E.C.R. 1026 of 3/6/1975
DP. 021-022J-23/21/P1-1
DPH. 022J-14/9/31

Administrateurskennisgewing 1895

5 November 1975

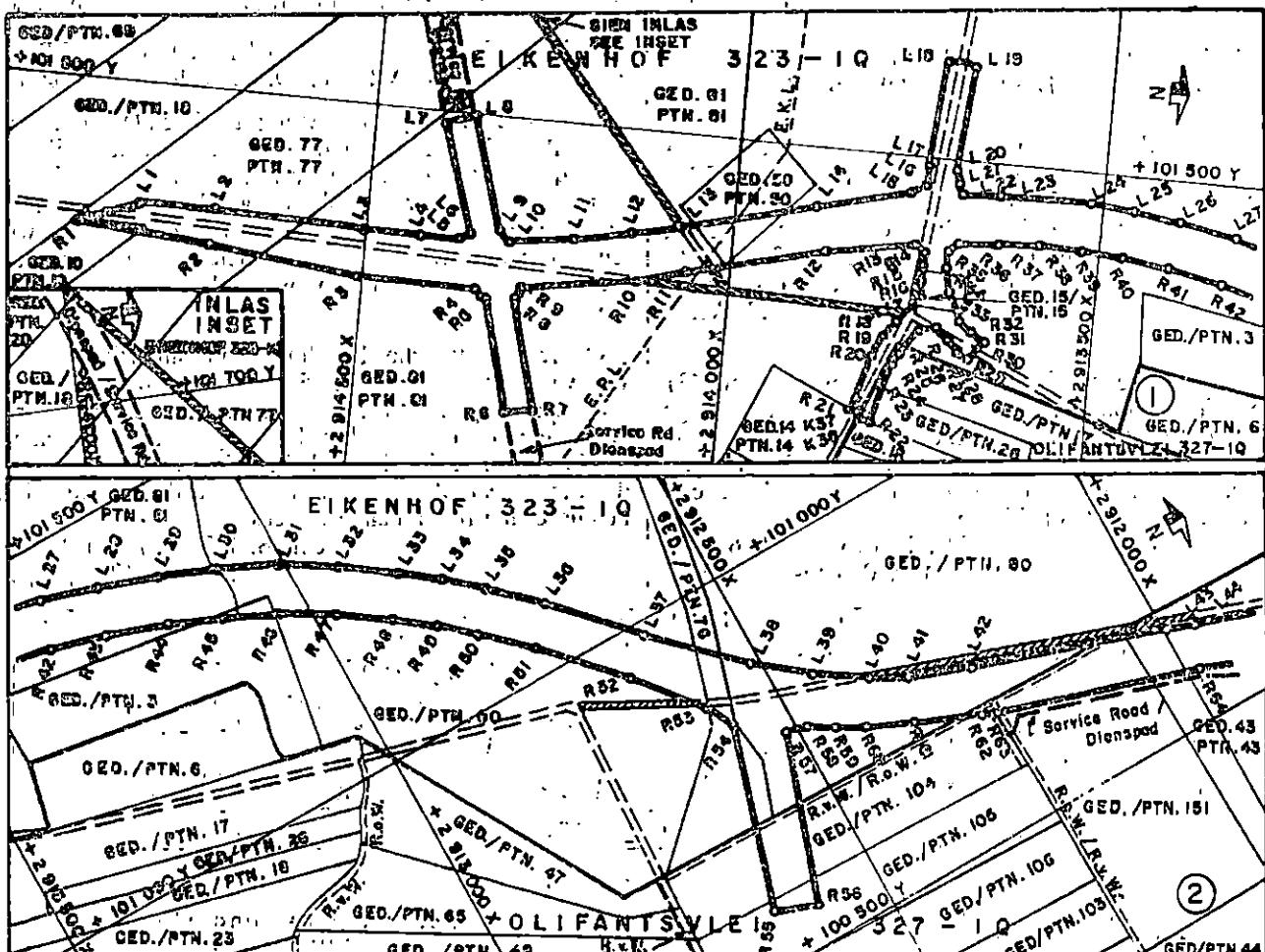
VERLEGGING EN VERMEERDERING VAN DIE BREEDTE VAN DIE PADRESERWE VAN 'N OPENBARE PAD EN VERKLARING VAN ONGENOMMERDE OPENBARE PAAIE (DIENSPAAIE) BINNE DIE MUNISIPALE GEBIED VAN JOHANNESBURG.

Ingevolge die bepalings van artikels 5(2)(c), 3 en 5A van die Padordonnansie 1957 (Ordonnansie 22 van 1957), verlê die Administrateur hierby openbare pad P1-1 en ingevolge artikels 5(2)(a), 5(2)(b), 3 en 5A van genoemde Ordonnansie, verklaar die Administrateur openbare paaie (dienspaaie) met wisselende breedtes binne die munisipale gebied van Johannesburg.

Die algemene rigting, ligging en die omvang van die vermeerdering van die padreserwes word aangedui op die bygaande sketsplanne met toepaslike ko-ordinate van die grensbakens.

Ooreenkomsdig die bepalings van subartikels (2) en (3) van genoemde artikel 5A word hierby verklaar dat klipstapels en ysterpenne opgerig is om die grond wat deur die voornoemde verleggings en vermeerdering van die padreserwebreedtes van genoemde openbare paaie in beslag geneem word, aan te du.

U.K.B. 1026 van 3/6/1975
DP. 021-022J-23/21/P1-1
DPH. 022J-14/9/31

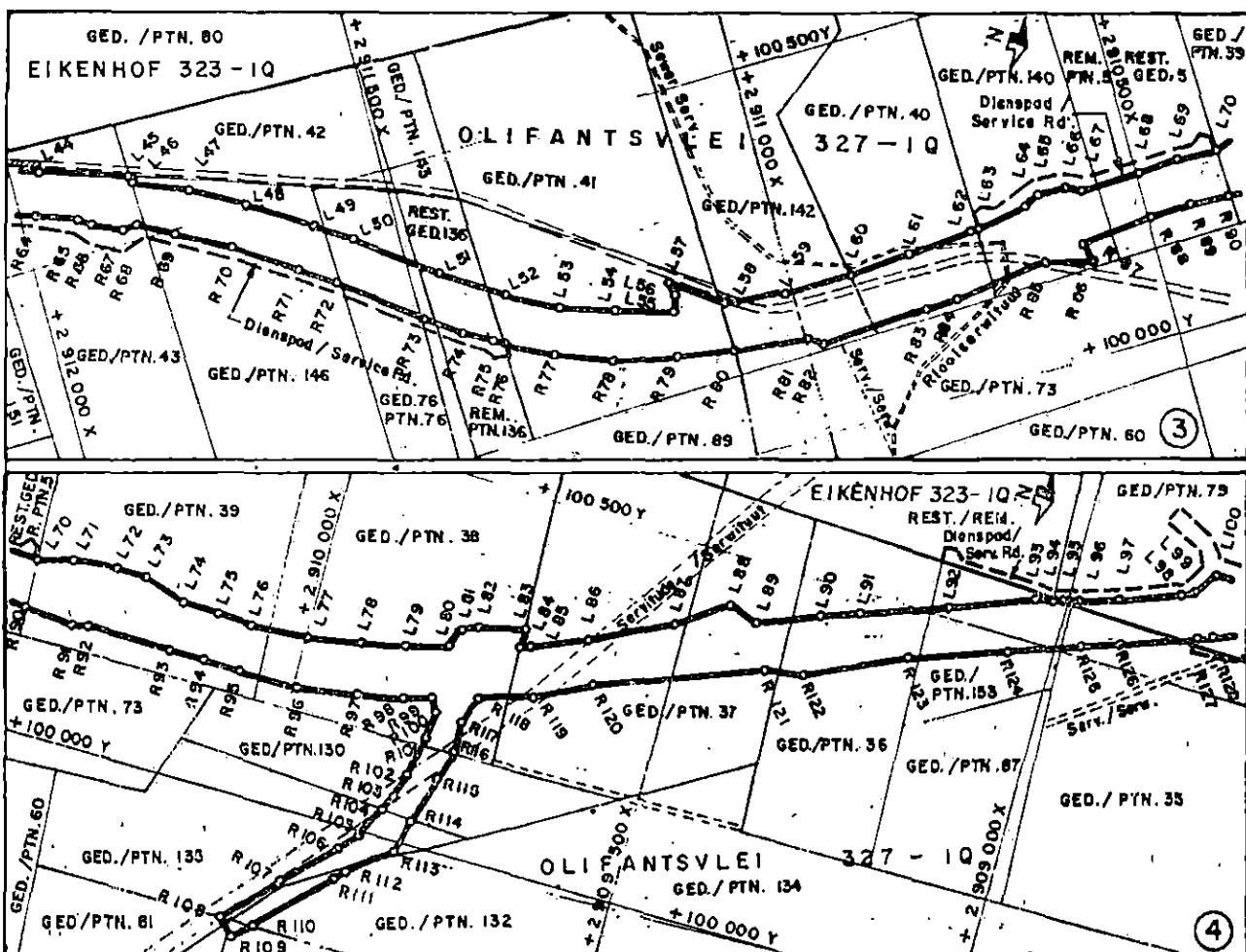


PAD RESLUUT LEGENDE - LEGEND
ROAD CLOSED BESTAANDE PAD EXISTING ROAD

KOÖRDINATE				CO-ORDINATES							
STELZEL		Lc 25° SYSTEM		KONSTANTE / CONSTANTS		Y + 0,00 X + 2900 000,00 (Int. m.) ..					
	Y	X	Y	X	Y	X	Y				
L 1	+101 337,94	+14 808,CG	L 29	+101 378,10	+13 159,83	R 13	+101 375,43	+13 755,97	R 41	+101 377,11	+13 403,30
L 2	+101 337,93	+14 703,78	L 30	+101 346,62	+13 083,04	R 14	+101 363,87	+13 745,62	R 42	+101 362,19	+13 331,82
L 3	+101 328,66	+14 803,59	L 31	+101 310,15	+13 010,12	R 15	+101 353,10	+13 745,81	R 43	+101 342,21	+13 256,51
L 4	+101 327,13	+14 430,51	L 32	+101 268,06	+12 930,33	R 16	+101 333,43	+13 744,81	R 44	+101 317,25	+13 182,69
L 5	+101 328,59	+14 271,75	L 33	+101 221,29	+12 871,93	R 17	+101 310,72	+13 740,24	R 45	+101 287,43	+13 110,70
L 6	+101 333,41	+14 529,26	L 34	+101 163,96	+12 822,94	R 18	+101 272,66	+13 773,67	R 46	+101 252,09	+13 040,86
L 7	+101 496,77	+14 399,06	L 35	+101 143,99	+12 776,93	R 19	+101 254,62	+13 786,91	R 47	+101 213,76	+12 973,48
L 8	+101 497,50	+14 361,48	L 36	+101 085,25	+12 715,30	R 20	+101 224,03	+13 797,35	R 48	+101 170,24	+12 908,85
L 9	+101 344,09	+14 316,70	L 37	+100 997,03	+12 618,91	R 21	+101 152,93	+13 820,92	R 49	+101 134,82	+12 862,36
L 10	+101 333,19	+14 203,33	L 38	+100 676,67	+12 508,59	R 22	+101 142,62	+13 800,10	R 50	+101 097,12	+12 817,70
L 11	+101 343,71	+14 215,60	L 39	+100 827,20	+12 447,40	R 23	+101 216,79	+13 775,52	R 51	+101 041,82	+12 759,55
L 12	+101 355,73	+14 130,63	L 40	+100 783,89	+12 382,93	R 24	+101 230,36	+13 770,03	R 52	+100 943,61	+12 663,15
L 13	+101 371,29	+14 077,32	L 41	+100 759,04	+12 331,92	R 25	+101 266,14	+13 739,10	R 53	+100 859,75	+12 590,65
L 14	+101 417,64	+13 890,49	L 42	+100 727,06	+12 248,56	R 26	+101 270,98	+13 715,98	R 54	+100 822,71	+12 569,65
L 15	+101 445,73	+13 766,92	L 43	+100 641,51	+11 995,79	R 27	+101 254,29	+13 702,43	R 55	+100 574,52	+12 645,72
L 16	+101 458,82	+13 743,99	L 44	+100 628,96	+11 960,79	R 28	+101 233,34	+13 665,78	R 56	+100 555,44	+12 586,73
L 17	+101 462,50	+13 743,54	R 1	+101 310,75	+14 094,03	R 29	+101 227,28	+13 667,07	R 57	+100 777,14	+12 513,97
L 18	+101 020,01	+13 731,55	R 2	+101 287,60	+14 710,97	R 30	+101 253,71	+13 652,88	R 58	+100 770,53	+12 488,37
L 19	+101 624,24	+13 591,97	R 3	+101 285,81	+14 805,41	R 31	+101 263,19	+13 657,58	R 59	+100 748,50	+12 452,58
L 20	+101 451,79	+13 700,55	R 4	+101 263,65	+14 346,39	R 32	+101 288,62	+13 651,70	R 60	+100 728,43	+12 415,76
L 21	+101 484,03	+13 703,86	R 5	+101 256,54	+14 332,92	R 33	+101 320,35	+13 705,59	R 61	+100 702,10	+12 358,88
L 22	+101 451,78	+13 693,17	R 6	+101 102,70	+14 288,12	R 34	+101 332,56	+13 710,82	R 62	+100 666,33	+12 269,79
L 23	+101 455,91	+13 643,94	R 7	+101 113,88	+14 248,71	R 35	+101 377,57	+13 705,37	R 63	+100 660,32	+12 251,72
L 24	+101 434,75	+13 520,47	R 8	+101 257,95	+14 291,64	R 36	+101 382,15	+13 699,16	R 64	+100 571,03	+11 980,37
L 25	+101 451,54	+13 456,00	R 9	+101 265,43	+14 297,01	R 37	+101 380,96	+13 641,21	K 37	+101 148,12	+13 809,75
L 26	+101 443,23	+13 307,66	R 10	+101 295,25	+14 126,03	R 38	+101 391,87	+13 582,86	K 38	+101 145,93	+13 810,70
L 27	+101 427,49	+13 318,60	R 11	+101 311,07	+14 062,30	R 39	+101 389,87	+13 524,65			
L 28	+101 404,44	+13 237,73	R 12	+101 357,47	+13 875,55	R 40	+101 384,94	+13 466,21			

DIE FIGUR LI-L 46, R 64-R 22, R 30, K 37, R 21-R 1, LI STEL VOOR DIE PADRESERVE MET VERBREDINGS EN VERLEGGINGS VAN PAD P1/I MET BISSELLENDE WYDTES EN AANSLUITINGS.

THE FIGURE L1 - L44, R04 - R22, R38, R37, R21 - R1, L1 REPRESENTS THE ROAD RESERVE WITH WIDENINGS AND DEVIATIONS OF ROAD P/I WITH VARYING WIDTHS AND JUNCTIONS.

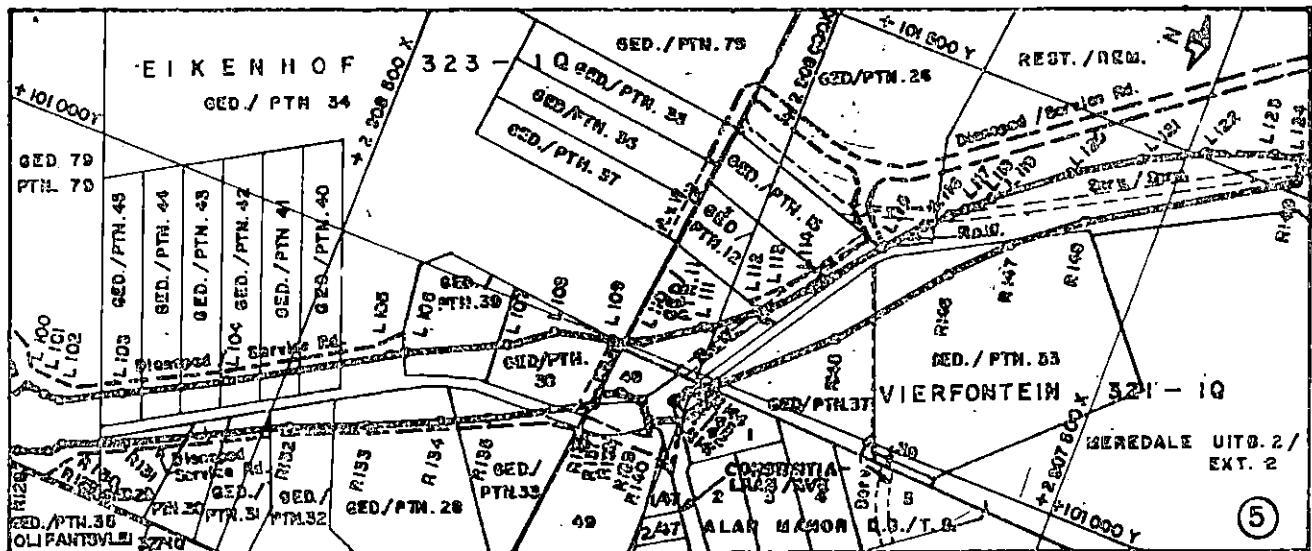


LEGENDE - LEGEND
PAD GESLOTEN ROAD CLOSED BESTAANDE PAD EXISTING ROAD

KOORDINATE						CO-ORDINATES					
STELSEL L 29° SYSTEM			KONSTANTE / CONSTANTS			Y ± 0,00			X + 2900000,00 (Int. m.)		
	Y	X		Y	X		Y	X		Y	X
L 44	+100 629,86	+11 960,79	L 75	+100 225,85	+10 130,69	R 69	+100 494,66	+11 797,32	R 100	+100 182,48	+09 803,10
L 45	+100 589,09	+11 839,63	L 76	+100 226,16	+10 079,46	R 70	+100 457,30	+11 728,64	R 101	+100 145,51	+09 807,27
L 46	+100 563,11	+11 839,40	L 77	+100 231,13	+10 001,80	R 71	+100 408,09	+11 646,03	R 102	+100 080,26	+09 817,05
L 47	+100 549,97	+11 769,29	L 78	+100 241,50	+09 924,67	R 72	+100 375,09	+11 603,94	R 103	+100 085,16	+09 830,40
L 48	+100 510,88	+11 697,44	L 79	+100 258,66	+09 868,72	R 73	+100 297,45	+11 499,32	R 104	+100 038,61	+09 840,10
L 49	+100 456,26	+11 611,02	L 80	+100 271,90	+09 812,16	R 74	+100 264,00	+11 450,56	R 105	+99 996,21	+09 857,98
L 50	+100 424,88	+11 566,99	L 81	+100 300,28	+09 800,43	R 75	+100 242,60	+11 414,82	R 106	+99 986,23	+09 883,04
L 51	+100 347,24	+11 462,37	L 82	+100 308,73	+09 783,24	R 76	+100 234,38	+11 401,78	R 107	+99 902,50	+09 947,48
L 52	+100 296,74	+11 384,46	L 83	+100 326,09	+09 713,56	R 77	+100 203,95	+11 341,03	R 108	+99 828,63	+10 015,01
L 53	+100 262,73	+11 315,70	L 84	+100 301,44	+09 712,59	R 78	+100 174,03	+11 263,10	R 109	+99 803,05	+10 090,97
L 54	+100 236,09	+11 243,75	L 85	+100 303,93	+09 704,21	R 79	+100 151,93	+11 174,74	R 110	+99 835,9	+10 984,35
L 55	+100 215,78	+11 162,58	L 86	+100 334,66	+09 626,03	R 80	+100 140,27	+11 100,76	R 111	+99 924,25	+10 873,33
L 56	+100 235,43	+11 158,85	L 87	+100 380,80	+09 518,40	R 81	+100 130,95	+10 998,20	R 112	+99 943,20	+10 836,21
L 57	+100 253,39	+11 162,15	L 88	+100 134,68	+09 451,26	R 82	+100 119,36	+10 977,81	R 113	+99 980,51	+10 903,38
L 58	+100 204,76	+11 092,68	L 89	+100 421,54	+09 402,33	R 83	+100 129,05	+10 826,07	R 114	+100 033,05	+10 796,54
L 59	+100 197,80	+11 015,17	L 90	+100 453,26	+09 325,58	R 84	+100 132,79	+10 782,65	R 115	+100 098,72	+10 773,17
L 60	+100 196,72	+10 917,92	L 91	+100 475,44	+09 272,79	R 85	+100 144,69	+10 653,92	R 116	+100 140,04	+10 701,59
L 61	+100 202,62	+10 834,09	L 92	+100 515,77	+09 159,14	R 86	+100 129,18	+10 584,88	R 117	+100 182,57	+10 763,10
L 62	+100 212,70	+10 741,03	L 93	+100 557,89	+09 046,14	R 87	+100 156,00	+10 595,50	R 118	+100 217,24	+10 754,17
L 63	+100 213,75	+10 733,14	L 94	+100 562,85	+09 022,36	R 88	+100 167,25	+10 498,03	R 119	+100 241,58	+10 679,70
L 64	+100 223,23	+10 662,43	L 95	+100 566,75	+09 010,78	R 89	+100 169,18	+10 445,04	R 120	+100 278,02	+10 803,00
L 65	+100 232,15	+10 644,12	L 96	+100 573,41	+09 005,09	R 90	+100 168,20	+10 387,04	R 121	+100 362,21	+10 879,28
L 66	+100 236,79	+10 601,37	L 97	+100 592,54	+09 033,77	R 91	+100 158,04	+10 319,21	R 122	+100 369,43	+10 934,37
L 67	+100 228,17	+10 580,33	L 98	+100 621,19	+09 054,60	R 92	+100 165,70	+10 299,07	R 123	+100 433,53	+10 982,77
L 68	+100 231,24	+10 498,95	L 99	+100 620,26	+09 039,45	R 93	+100 164,67	+10 179,07	R 124	+100 400,52	+10 061,01
L 69	+100 231,17	+10 443,98	L 100	+100 640,30	+09 023,20	R 94	+100 153,86	+10 131,81	R 125	+100 313,75	+10 964,50
L 70	+100 230,17	+10 384,99	R 64	+100 571,03	+11 980,37	R 95	+100 157,19	+10 077,46	R 126	+100 531,03	+10 913,50
L 71	+100 243,37	+10 337,76	R 65	+100 550,21	+11 922,32	R 96	+100 162,47	+10 994,99	R 127	+100 365,63	+10 814,29
L 72	+100 252,35	+10 277,60	R 66	+100 540,23	+11 910,51	R 97	+100 173,48	+10 813,09	R 128	+100 569,19	+10 879,38
L 73	+100 248,67	+10 237,66	R 67	+100 521,04	+11 264,70	R 98	+100 187,43	+10 952,72			
L 74	+100 232,66	+10 177,92	R 68	+100 520,03	+11 850,19	R 99	+100 197,05	+10 9813,13			

DIE FIGUUR L44 - L100, R120 - R64, L44 STEL VOOR DIE PADRESERVE MET VERBAEDINGS EN VERLECCINGS VAN PAD PI/1 MET WISSELende WYDTEs EN AANSLUITINGS.

THE FIGURE L 44 - L 100, R 128 - R 64, L 44 REPRESENTS THE ROAD RESERVE WITH WIDENINGS AND DEVIATIONS OF ROAD PI/I WITH VARYING WIDTHS AND JUNCTIONS.



KOÖRDINATE

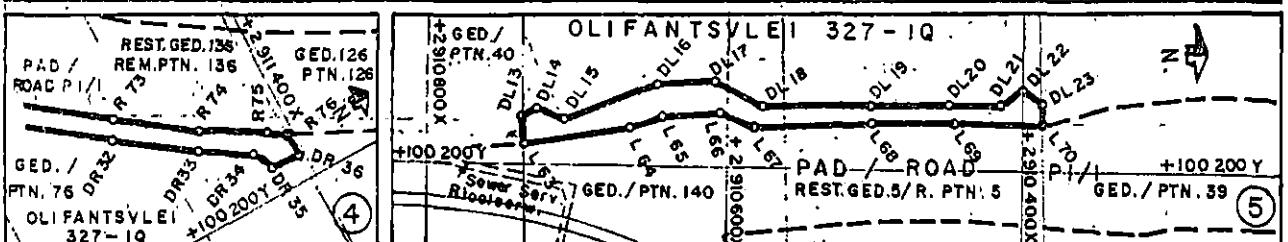
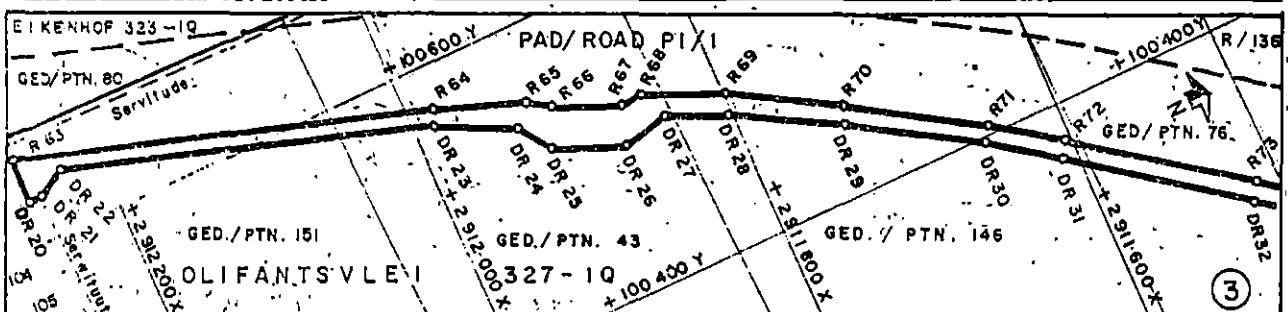
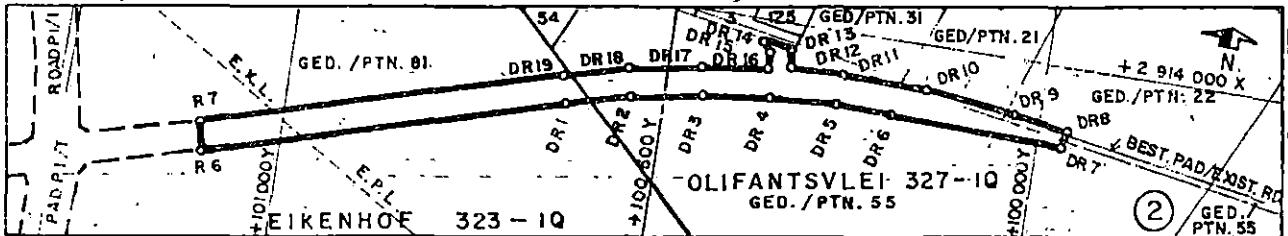
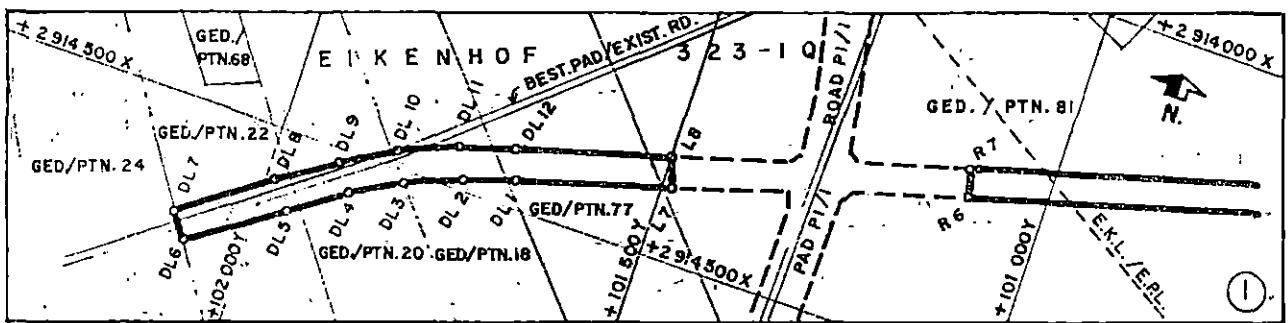
CO-ORDINATES

STELSEL **LG 25° SYSTEM** **KONSTANTE / CONSTANTS** **Y = 0,00** **X = 2 000 000,00 (1st m.)**

	Y	X									
L 100	+100 640,30	+08 823,20	L 112	+101 106,12	+07 934,87	L 124	+101 888,30	+07 368,91	R 180	+100 94,77	+02 009,01
L 101	+100 656,65	+08 787,84	L 113	+101 109,67	+07 950,69	R 120	+100 869,19	+03 793,87	R 140	+100 916,81	+03 013,79
L 102	+100 658,30	+08 798,69	L 114	+101 153,27	+07 804,78	R 129	+100 594,41	+00 785,65	R 141	+100 935,30	+03 001,83
L 103	+100 658,37	+08 692,41	L 115	+101 259,27	+07 834,62	R 130	+100 600,54	+03 740,51	R 142	+100 989,25	+03 017,22
L 104	+100 756,91	+08 571,93	L 116	+101 259,68	+07 791,58	R 131	+100 632,62	+08 663,43	R 143	+100 977,13	+03 004,83
L 105	+100 874,03	+08 364,83	L 117	+101 321,67	+07 707,39	R 132	+100 737,74	+08 471,96	R 144	+100 969,61	+07 985,59
L 106	+100 980,89	+08 370,97	L 118	+101 326,05	+07 781,57	R 133	+100 773,84	+08 578,09	R 145	+101 107,15	+07 847,20
L 107	+100 942,04	+08 247,17	L 119	+101 388,62	+07 722,62	R 134	+100 914,50	+08 280,62	R 146	+101 243,01	+07 740,83
L 108	+100 981,29	+08 159,41	L 120	+101 424,80	+07 836,03	R 135	+100 842,16	+00 283,24	R 147	+101 308,90	+07 850,20
L 109	+101 001,35	+08 119,31	L 121	+101 478,04	+07 355,22	R 136	+100 914,62	+03 110,14	R 148	+101 372,79	+07 600,00
L 110	+101 013,18	+08 079,39	L 122	+101 614,90	+07 400,01	R 137	+100 924,12	+03 114,08	R 149	+101 633,03	+07 853,19
L 111	+101 057,80	+08 013,18	L 123	+101 548,82	+07 359,81	R 138	+100 933,29	+00 086,07			

DIE FIGUUR L100-L124, R149-R120, L100 STEL VOOR DIE PADRESERWE MET VERDREDINGS EN VERLEGGINGS VAN PAD P1/P2 MET WISSELLENDE WYDTES EN AANSLUITINGS.

THE FIGURE L100-L124,R 102-R 128,L100 REPRESENTS THE ROAD RESERVE WITH WIDENINGS AND DEVIATIONS OF ROAD P1/1 WITH VARYING WIDTHS AND JUNCTIONS.



KOÖRDINATE

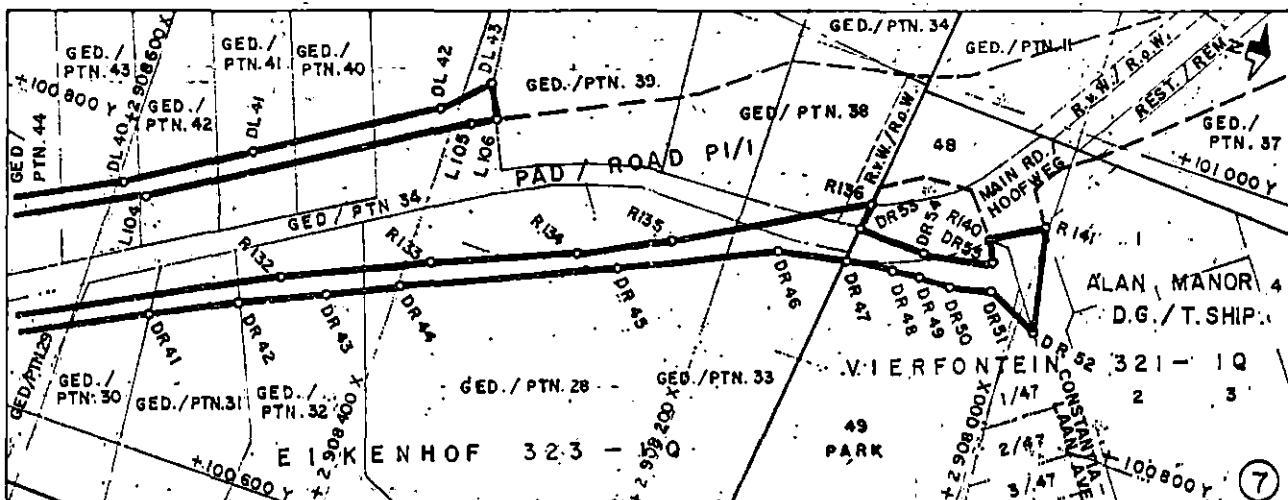
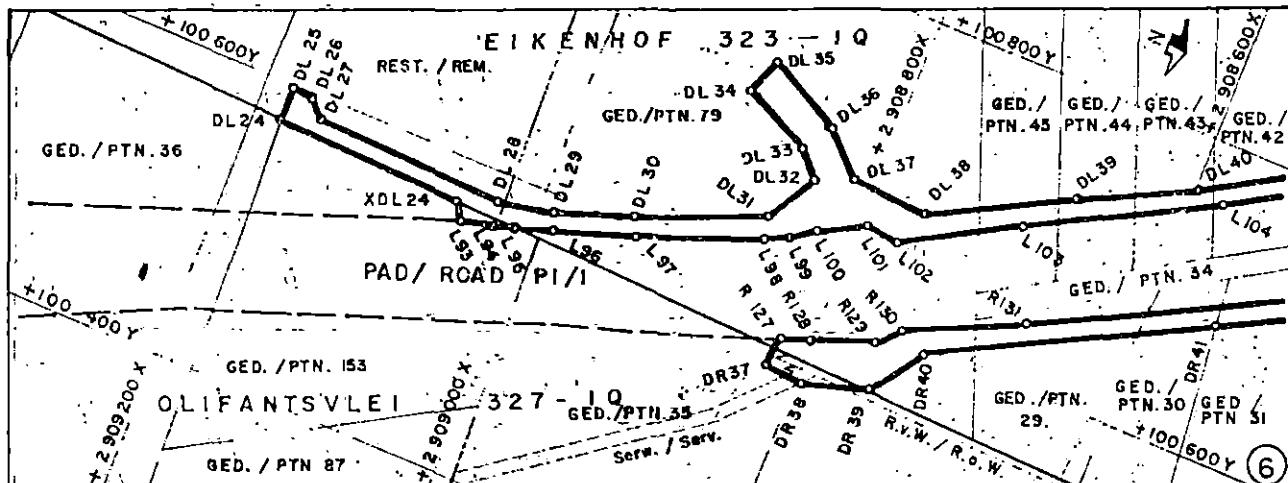
CO-ORDINATES

STELSEL Lo 29° SYSTEM KONSTANTE / CONSTANTS Y ± 0,00 X + 2 900 000,00 (Int.m.)

	Y	X		Y	X		Y	X		Y	X
DL 1	+101 686,02	+14 457,86	DL 23	+100 244,18	+10 385,53	DR 12	+100 342,16	+14 056,52	DR 34	+100 237,79	+11 428,46
DL 2	+101 753,25	+14 480,34	L 7	+101 486,77	+14 399,08	DR 13	+100 344,64	+14 034,42	DR 35	+100 220,90	+11 420,92
DL 3	+101 825,12	+14 511,23	L 8	+101 497,95	+14 361,48	DR 14	+100 377,94	+14 029,14	DR 36	+100 221,56	+11 401,27
DL 4	+101 894,03	+14 548,26	L 63	+100 213,75	+10 733,14	DR 15	+100 368,90	+14 039,59	R 6	+101 102,70	+14 288,12
DL 5	+101 964,34	+14 594,71	L 64	+100 223,23	+10 662,43	DR 16	+100 367,37	+14 058,89	R 7	+101 113,88	+14 249,71
DL 6	+102 083,91	+14 682,03	L 65	+100 232,15	+10 644,12	DR 17	+100 455,75	+14 070,51	R 63	+100 660,32	+12 251,72
DL 7	+102 106,21	+14 640,79	L 66	+100 236,79	+10 601,37	DR 18	+100 555,18	+14 089,86	R 64	+100 571,03	+11 980,37
DL 8	+101 987,03	+14 562,40	L 67	+100 228,17	+10 580,33	DR 19	+100 642,40	+14 112,51	R 65	+100 550,21	+11 922,32
DL 9	+101 914,49	+14 513,89	L 68	+100 231,24	+10 498,95	DR 20	+100 631,84	+12 250,59	R 66	+100 540,23	+11 910,51
DL 10	+101 842,50	+14 475,20	L 69	+100 231,17	+10 443,98	DR 21	+100 632,03	+12 245,87	R 67	+100 521,04	+11 864,70
DL 11	+101 767,42	+14 442,94	L 70	+100 230,17	+10 384,99	DR 22	+100 641,43	+12 223,48	R 68	+100 520,03	+11 850,19
DL 12	+101 697,20	+14 419,46	DR 1	+100 631,23	+14 150,92	DR 23	+100 560,60	+11 983,85	R 69	+100 484,66	+11 797,32
DL 13	+100 232,61	+10 733,59	DR 2	+100 546,26	+14 128,85	DR 24	+100 543,39	+11 935,33	R 70	+100 457,30	+11 728,64
DL 14	+100 235,73	+10 723,41	DR 3	+100 449,40	+14 110,00	DR 25	+100 516,06	+11 920,11	R 71	+100 405,09	+11 646,03
DL 15	+100 230,49	+10 706,74	DR 4	+100 363,30	+14 098,68	DR 26	+100 497,25	+11 875,19	R 72	+100 375,09	+11 603,94
DL 16	+100 254,04	+10 646,25	DR 5	+100 272,76	+14 092,17	DR 27	+100 505,66	+11 842,86	R 73	+100 297,45	+11 499,32
DL 17	+100 257,73	+10 602,90	DR 6	+100 193,82	+14 090,95	DR 28	+100 485,74	+11 801,84	R 74	+100 264,00	+11 450,56
DL 18	+100 240,74	+10 570,83	DR 7	+99 966,65	+14 100,99	DR 29	+100 448,66	+11 733,67	R 75	+100 242,68	+11 414,82
DL 19	+100 242,24	+10 499,11	DR 8	+99 963,05	+14 078,78	DR 30	+100 396,84	+11 651,68	R 76	+100 234,38	+11 401,78
DL 20	+100 242,17	+10 443,80	DR 9	+100 037,51	+14 067,54	DR 31	+100 367,06	+11 609,90			
DL 21	+100 241,64	+10 412,80	DR 10	+100 153,14	+14 058,91	DR 32	+100 289,42	+11 505,28			
DL 22	+100 253,39	+10 397,60	DR 11	+100 269,36	+14 052,00	DR 33	+100 255,55	+11 455,91			

DIE FIGURE 1 L 7, DL 1 - DL 12, L 8, L 7 2 R 6, DRI - DR 19, R 7, R 6 3 4 R 63 - R 76, DR 36 - DR 20, R 63
5 DL 13 - DL 23, L 70 - L 63, DL 13 STEL VOOR DIENSPAAIE VAN PAD P1 / I MET KISSELENDE WYDTES EN AANSLUITINGS.

THE FIGURES 1, L, Y, DL 1-DL 12, LB, LY (2) R, DR1-DR19, R7, R6 (3) 4) R63-R76, DR 36-DR 20, R 63
5 DL 13 - DL 23, 70 - L 63. DL 13 REPRESENT SERVICE ROADS OF ROAD PT. WITH VARYING WIDTHS AND JUNCTIONS.



KOÖRDINATE.

CO-ORDINATES

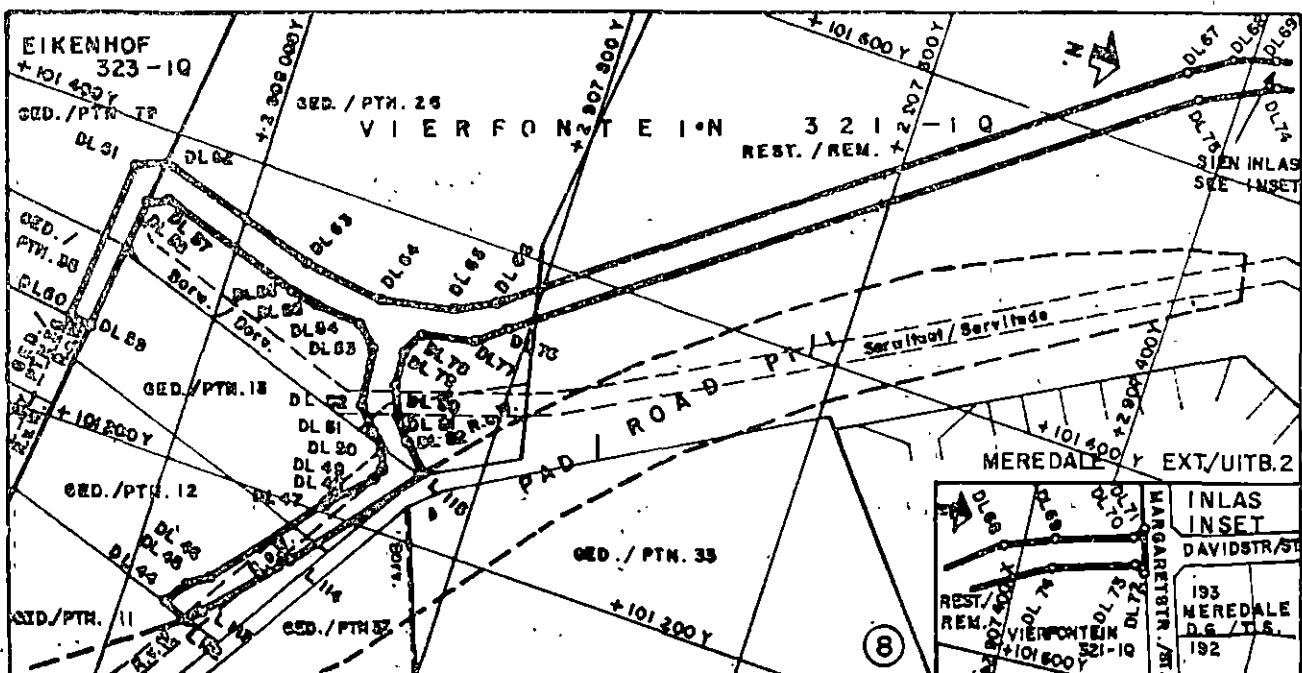
STELSEL: LO-29° SYSTEM		KONSTANTE / CONSTANTS		Y - 3,00	X + 2.900.000,00 (Int. m.)
Y	X	Y	X	Y	X
XLD24 +100 568,16	+09 053,14	DL-40 +100 761,76	+08 591,47	L 106 +100 880,99	+08 370,97
DL 24 +100 572,43	+09 180,80	DL 41 +100 806,44	+08 515,82	DR 37 +100 549,94	+08 820,14
DL 25 +100 592,21	+09 181,54	DL 42 +100 876,87	+08 404,55	DR 38 +100 546,50	+08 790,97
DL 26 +100 592,69	+09 165,51	DL 43 +100 902,61	+08 381,05	DR 39 +100 556,98	+08 743,50
DL 27 +100 582,65	+09 156,50	L 93 +100 557,88	+09 046,14	DR 40 +100 553,78	+08 722,36
DL 28 +100 578,94	+09 027,83	L 94 +100 562,85	+09 022,36	DR 41 +100 682,98	+08 548,64
DL 29 +100 585,84	+08 988,57	L 95 +100 566,75	+09 010,78	DR 42 +100 710,06	+08 495,90
DL 30 +100 602,97	+08 937,26	L 96 +100 575,41	+08 985,09	DR 43 +100 735,84	+08 440,08
DL 31 +100 635,07	+08 854,79	L 97 +100 592,54	+08 933,77	DR 44 +100 753,50	+08 395,18
DL 32 +100 671,33	+08 837,13	L 98 +100 621,19	+08 854,60	DR 45 +100 813,09	+08 262,49
DL 33 +100 687,00	+08 852,57	L 99 +100 628,26	+08 839,45	DR 46 +100 861,51	+08 163,75
DL 34 +100 711,20	+08 896,03	L 100 +100 640,30	+08 823,20	DR 47 +100 871,33	+08 120,08
DL 35 +100 734,84	+08 887,89	L 101 +100 656,65	+08 787,64	DR 48 +100 873,60	+08 081,98
DL 36 +100 706,29	+08 836,66	L 102 +100 658,30	+08 766,89	DR 49 +100 873,76	+08 071,61
DL 37 +100 680,07	+08 811,31	L 103 +100 694,57	+08 692,41	DR 50 +100 874,61	+08 049,86
DL 38 +100 678,28	+08 754,71	L 104 +100 756,91	+08 571,96	DR 51 +100 881,92	+08 020,51
DL 39 +100 722,21	+08 667,02	L 105 +100 874,03	+08 384,86	DR 52 +100 867,81	+07 988,62

DIE FIGURE: 6 7 KDL 24 . DL 24 - DL 43. L 106 - L 93. XDL 24 - EN

⑥⑦ R127 - R 136, DR 53 - DR 55, R 140, R.141, DR 52 - DR 37, R 127 STEL VOOR DIENSPAAIE VAN PAD PI/1 MET WISSELLENDE WYDTES EN AANSLUITINGS.

THE FIGURES: ⑥ ⑦ XDL 24 DI 24 - DI 43 1 JDS-1 83 XDL 24 AND

THE FIGURES: ⑥ ⑦ ADL 24, DL 24 - DL 43, L 106 - L 93, XDL 24, AND
⑥ ⑦ R 127 - R 136, DR 53 - DR 55, R 140, R 141, DR 52 - DR 37, R 127 REPRESENT SERVICE ROADS
OF ROAD PI/1 WITH VARYING WIDTHS AND JUNCTIONS.



KOÖRDINATE

CO-ORDINATES

STEEL LE 20° SYSTEM

CONSTANTE / CONSTANTS

ANTS Y 10,00 X+2 900 000,00 (Int. m.)

	γ	x									
DL 44	H01 110, 87	+07 970, 04	DL 55	+101 324, 66	+07 938, 46	DL 66	+101 366, 16	+07 823, 67	DL 77	+101 338, 31	+07 835, 50
DL 48	+101 127, 19	+07 964, 74	DL 56	+101 322, 37	+07 904, 97	DL 67	+101 357, 37	+07 430, 57	DL 78	+101 328, 07	+07 862, 24
DL 49	H01 131, 29	+07 948, 60	DL 57	+101 360, 26	+08 051, 46	DL 68	+101 673, 89	+07 405, 93	DL 79	+101 313, 11	+07 874, 34
DL 47	H01 202, 72	+07 020, 09	DL 58	+101 349, 93	+08 068, 27	DL 69	+101 604, 05	+07 376, 21	DL 80	+101 291, 52	+07 871, 01
DL 48	H01 231, 87	+07 061, 47	DL 69	+101 254, 12	+06 075, 10	DL 70	+101 692, 04	+07 323, 13	DL 81	+101 270, 57	+07 861, 38
DL 49	+101 239, 53	+07 025, 84	DL 60	+101 205, 80	+08 091, 00	DL 71	+101 705, 34	+07 318, 49	DL 82	+101 257, 65	+07 850, 29
DL 50	H01 247, 23	+07 862, 44	DL 61	+101 366, 82	+03 079, 90	DL 72	+101 660, 82	+07 311, 42	L112	+101 106, 16	+07 954, 87
DL 51	+101 260, 16	+07 073, 52	DL 62	+101 370, 26	+08 091, 90	DL 73	+101 603, 04	+07 318, 78	L113	+101 099, 57	+07 950, 69
DL 52	H01 272, 72	+07 934, 30	DL 63	+101 344, 69	+07 980, 23	DL 74	+101 668, 66	+07 371, 87	L114	+101 186, 27	+07 904, 78
DL 53	+101 310, 87	+07 620, 10	DL 64	+101 358, 44	+07 901, 69	DL 75	+101 644, 81	+07 421, 05	L115	+101 239, 27	+07 834, 52
DL 54	H01 322, 30	+07 923, 11	DL 65	+101 380, 62	+07 880, 51	DL 76	+101 353, 88	+07 914, 18			

DIE FIGUUR ③ DL44 - DL02, L118 - L112, DL44 STEL VOR DIENSPAAIE VAN PAD P1/I MET WISSELENDE WYDTES EN AANSLUITINGS.

THE FIGURE @ DL 44 - DL 02, L115 - L112, DL 44 REPRESENTS SERVICE ROADS OF ROAD P / I WITH VARYING WIDTHS AND JUNCTIONS.

D. P. 021-022 J - 23/21 / P1-1.

D.P.H. 022 J-14 / 9 / 31.

U. K. BESLUIT/EX. CO/RES. 1026 d.d. 1974-06-03.

Administrator's Notice 1899

5 November, 1975

**REVOCATION OF PUBLIC ROAD STATUS OF
SECTION OF PROVINCIAL ROAD P154-3 WITHIN
THE MUNICIPAL AREA OF WITBANK.**

In terms of the provisions of section 5(1A) of the Roads Ordinance 1957, (Ordinance 22 of 1957) the Administrator hereby declares that the section of Provincial Road P154-3 within the municipal area of Witbank as shown on the appended sketch plan, shall no longer be a public road for the purposes of the said Ordinance.

E.C.R. 945 dated 1975-05-26
D.P. 01-015W-23/25

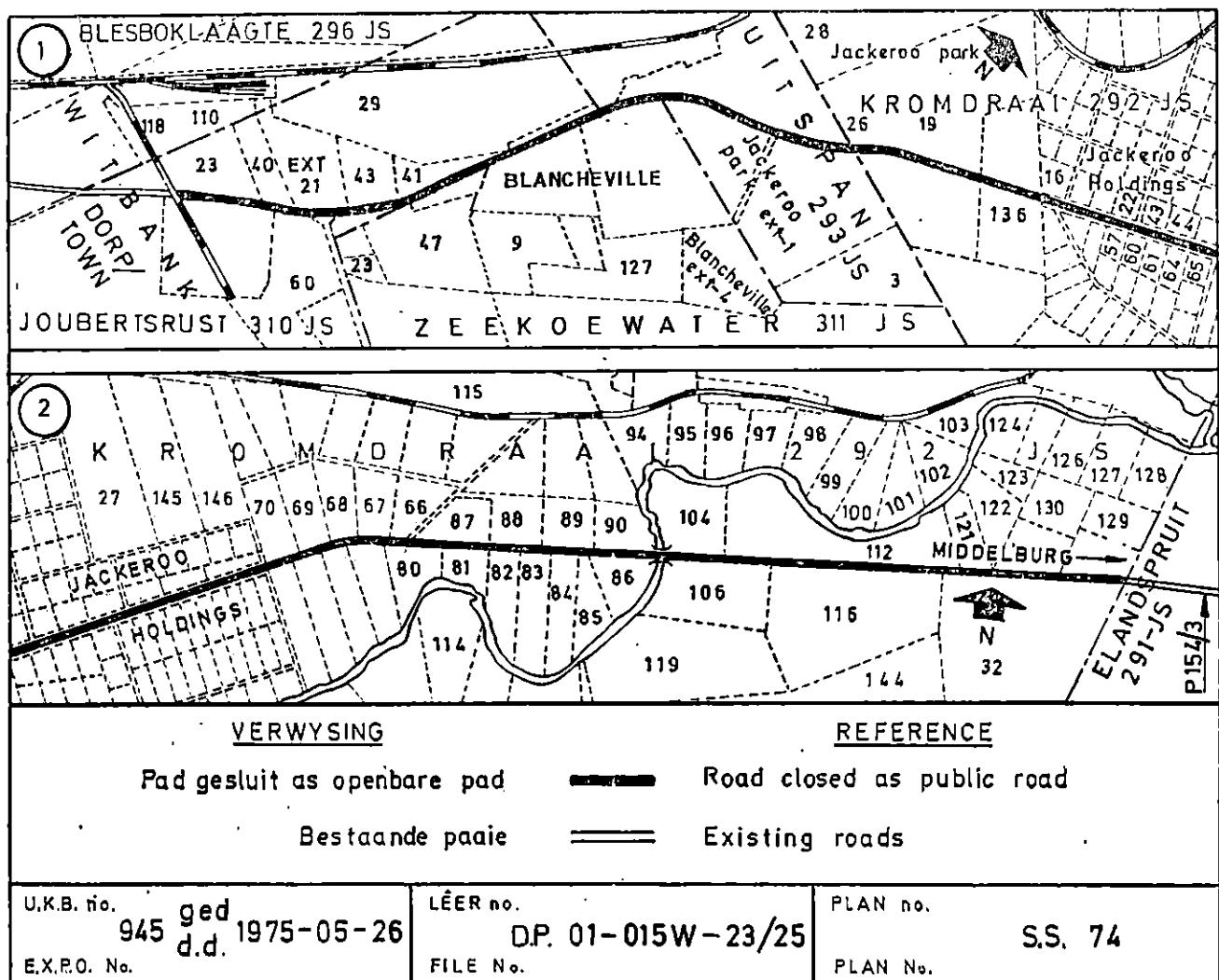
Administrateurskennisgewing 1899

5 November 1975

INTREKKING VAN OPENBARE PAD STATUS VAN GEDEELTE VAN PROVINSIALE PAD P154-3 BIN- NE DIE MUNISIPALE GEBIED VAN WITBANK.

Ingevolge die bepalings van artikel 5(1A) van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957) verklaar die Administrateur hierby dat die gedeelte van Provinciale Pad P154-3 binne die munisipale gebied van Witbank, soos aangetoon op bygaande sketsplan, nie langer 'n openbare pad is vir die toepassing van genoemde Ordonnansie nie.

U.K.B. 945 gedateer 1975-05-26
D.P. 01-015W-23/25



Administrator's Notice 1896

5 November, 1975

DEVIATION AND INCREASE IN WIDTH OF ROAD RESERVE OF A PUBLIC ROAD: DISTRICT OF PRETORIA.

In terms of the provisions of sections 5(1)(d) and 5A of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957) the Administrator hereby deviates district road 1503 over the farm Klipfontein 268-J.R., district of Pretoria, and in terms of section 3 of the said Ordinance increases the width of the road reserve thereof to varying widths with a minimum of 40 metres and a maximum of 130 metres.

The general direction and situation of the aforesaid deviation and increase in the width of the road reserve of the said public road are indicated on the appended sketch plan.

In terms of the provisions of subsections (2) en (3) of the said section 5A it is hereby declared that large scale plans from PRS 74/12/1Bp to 4Bp showing the land taken up by the aforesaid public road will be available for inspection by any interested person at the office of the Regional Officer, Pretoria, from the date of this notice.

E.C.R. 1076(14) of 9/6/1975
DP. 01-012-23/22/1503

Administrateurskennisgiving 1896

5 November 1975

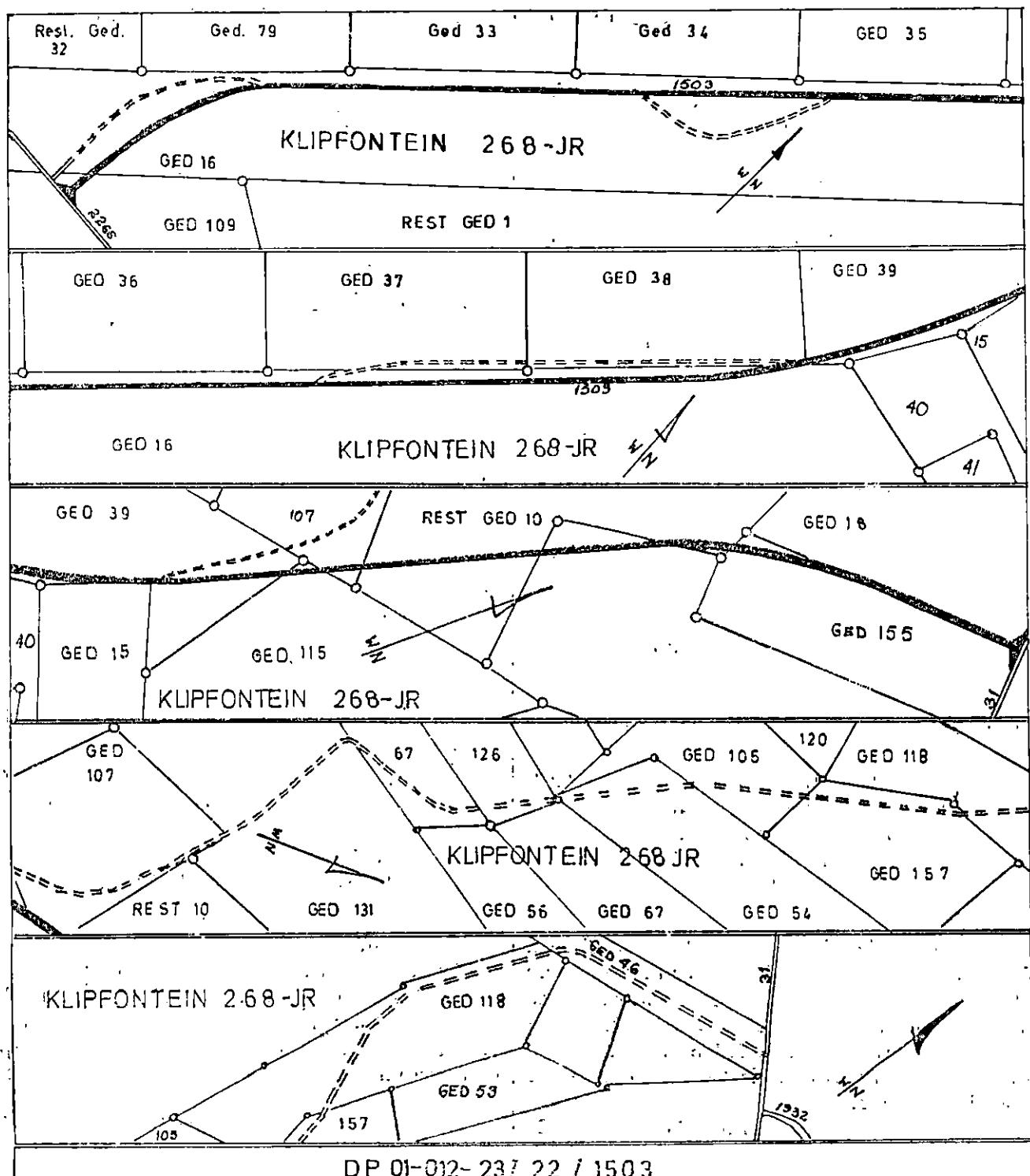
VERLEGGING EN VERMEERDERING VAN BREEDTE VAN PADRESERWE VAN 'N OPENBARE PAD: DISTRIK PRETORIA.

Ingevolge die bepalings van artikel 5(1)(d) en 5A van die Padordonnansie 1957 (Ordonnansie 22 van 1957) verleë die Administrateur hierby distrikspad 1503 wat oor die plaas Klipfontein 268-J.R., distrik Pretoria, loop en vermeerder ingevolge artikel 3 van genoemde Ordonnansie die breedte van die padreserwe daarvan na wisselende breedtes met 'n minimum van 40 meter en 'n maksimum van 130 meter.

Die algemene rigting en ligging van die voornoemde verlegging en vermeerdering van die breedte van die padreserwe van genoemde openbare pad word aangedui op bygaande sketsplan.

Ooreenkomsdig die bepalings van subartikels (2) en (3) van genoemde artikel 5A word hierby verklaar dat grootskaalse planne PRS 74/12/1Bp tot 4Bp wat die grond wat deur die voornoemde openbare pad in beslag geneem word, aandui, ter insae van enige belanghebbende by die kantoor van die Streekbeampte, Pretoria, vanaf die datum van hierdie kennisgiving beskikbaar sal wees.

U.K.B. 1076(14) van 9/6/1975
DP. 01-012-23/22/1503



UITVOERENDE KOMITÉE BESLUIT
GEDATEER

1076 (14);
1975 - 06 - 09

EXECUTIVE COMMITTEE RESOLUTION
DATED

VERWYSING

BESTAANDE PAAIE
PAAIE GESLUIT

=====

REFERENCE

PAAD VERLÉ EN VERBREED MET
WISSELENDE WYDTES 40m - 130m

EXISTING ROADS
ROADS CLOSED
ROADS DEVIATED AND WIDENED
WITH VARYING WIDTHS 40m - 130m

Administrator's Notice 1894

5 November, 1975

**WATERVAL-BOVEN - HEALTH COMMITTEE:
AMENDMENT TO SANITARY AND REFUSE RE-
MOVAL TARIFF.**

The Administrator hereby, in terms of section 164(3) of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the regulations set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 126(1)(a) of the said Ordinance.

The Sanitary and Refuse Removal Tariff of the Waterval-Boven Health Committee, published under Administrator's Notice 678, dated 26 October, 1949, as amended, is hereby further amended by the substitution for item 2 of the following:

"2. Refuse Removal Whether Domestic or Otherwise."

- (1) Removal twice weekly, per refuse bin, per month: R1,20.
- (2) Daily removal, per refuse bin, per month: R2,70.
- (3) Special, additional or intermittent removal, per refuse bin: R1,20."

PB. 2-4-2-81-106

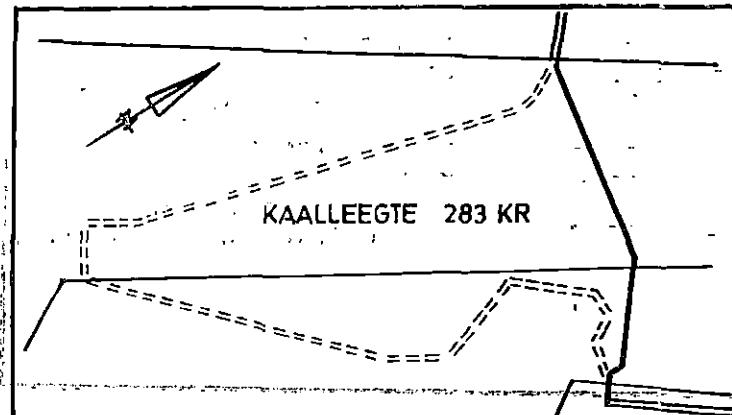
Administrator's Notice 1901

5 November, 1975

**AMENDMENT OF ADMINISTRATOR'S NOTICE
1461 OF 20 AUGUST, 1975 IN CONNECTION WITH
THE DEVIATION OF A PUBLIC ROAD ON THE
FARM KAALLEEGTE 283-K.R.: DISTRICT OF
POTGIETERSRUS.**

In terms of section 5(3A) of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957) Administrator's Notice 1461 of 20 August, 1957, whereby a certain public road was deviated on the farm Kaalleegte 283-K.R., district of Potgietersrus, is hereby amended by the substitution for the sketch plan referred to in the said notice of the subjoined sketch plan.

D.P. 03-033-23/24/K-22



D.P. 03-033-23/24/K-22

UKB 489 (II) dd 13 / 3 / 75

VERWYSINGBESTAAANDE PAARDEREFERENCEEXISTING ROADSPAD VERKLAARROAD DECLARED10 M BREED10M WIDEPAD GESLUIT===== ROAD CLOSED

Administrator's Notice 1900

5 November, 1975

DECLARATION OF SUBSIDY ROAD WITHIN THE MUNICIPAL AREA OF WITBANK.

In terms of the provisions of section 40(a) of the Roads Ordinance 1957, (Ordinance 22 of 1957) the Administrator hereby declares that the road within the municipal area as indicated on the appended sketch plan shall exist as a subsidy road (length 11,40 km).

E.C.R. 945 dated 1975-05-26
D.P. 01-015W-23/25

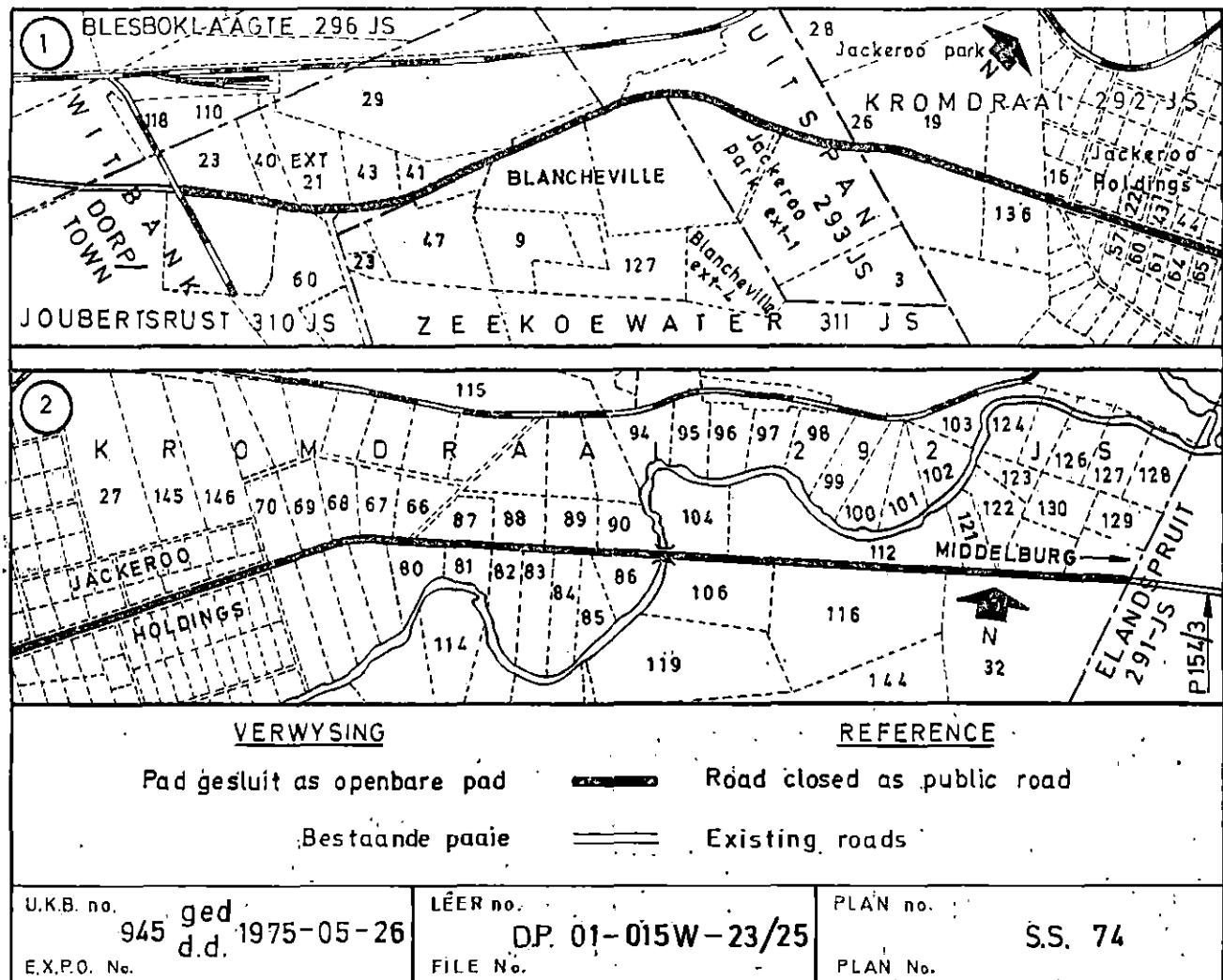
Administrateurskennisgewing 1900

5 November 1975

VERKLARING VAN SUBSIDIEPAD BINNE DIE MUNISIPALE GEBIED VAN WITBANK.

Ingevolge die bepaling van artikel 40(a) van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957) verklaar die Administrateur hierby dat, die gedeelte pad binne die munisipale gebied van Witbank soos op bygaande sketsplan aangevoer, as 'n subsidiepad sal bestaan (lengte 11,40 km).

U.K.B. 945 gedateer 1975-05-26
D.P. 01-015W-23/25



Administrator's Notice 1902

5 November, 1975

DEVIATION AND INCREASE IN WIDTH OF ROAD RESERVE OF A PUBLIC ROAD, DISTRICT OF LETABA.

In terms of the provisions of sections 5(1)(d), 3 and 5A of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957) the Administrator hereby deviates and increases the width of the road reserve of public road 617 over the farms Ramatoelas Kloof 411-L.T., Deelkraal 412-L.T., Vaalkrans 413-L.T., Bloemfontein 414-L.T., Boschhoek 415-L.T., Donkerval 405-L.T. and Wagendrift 383-L.T., district of Letaba.

Administrateurskennisgewing 1902

5 November 1975

VERLEGGING EN VERMEERDERING VAN DIE BREEDTE VAN DIE PADRESERVE VAN 'N OPENBARE PAD: DISTRIK LETABA.

Ingevolge die bepaling van artikels 5(1)(d), 3 en 5A van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957) verle die Administrateur hierby en vermeerder die breedte van die padreserve van openbare pad 617 oor die plase Ramatoelas Kloof 411-L.T., Deelkraal 412-L.T., Vaalkrans 413-L.T., Bloemfontein 414-L.T., Boschhoek 415-L.T., Donkerval 405-L.T. en Wagendrift 383-L.T., distrik Letaba.

The general direction, situation and extent of the deviation and increase in width of the road reserve of the said public road, is indicated on the appended sketch plan.

In terms of the provisions of subsections (2) and (3) of the said section 5A it is hereby declared that pegs have been erected to demarcate the land taken up by the said deviation and increase in width of the road reserve of the said public road.

D.P. 03-034-23/22/617

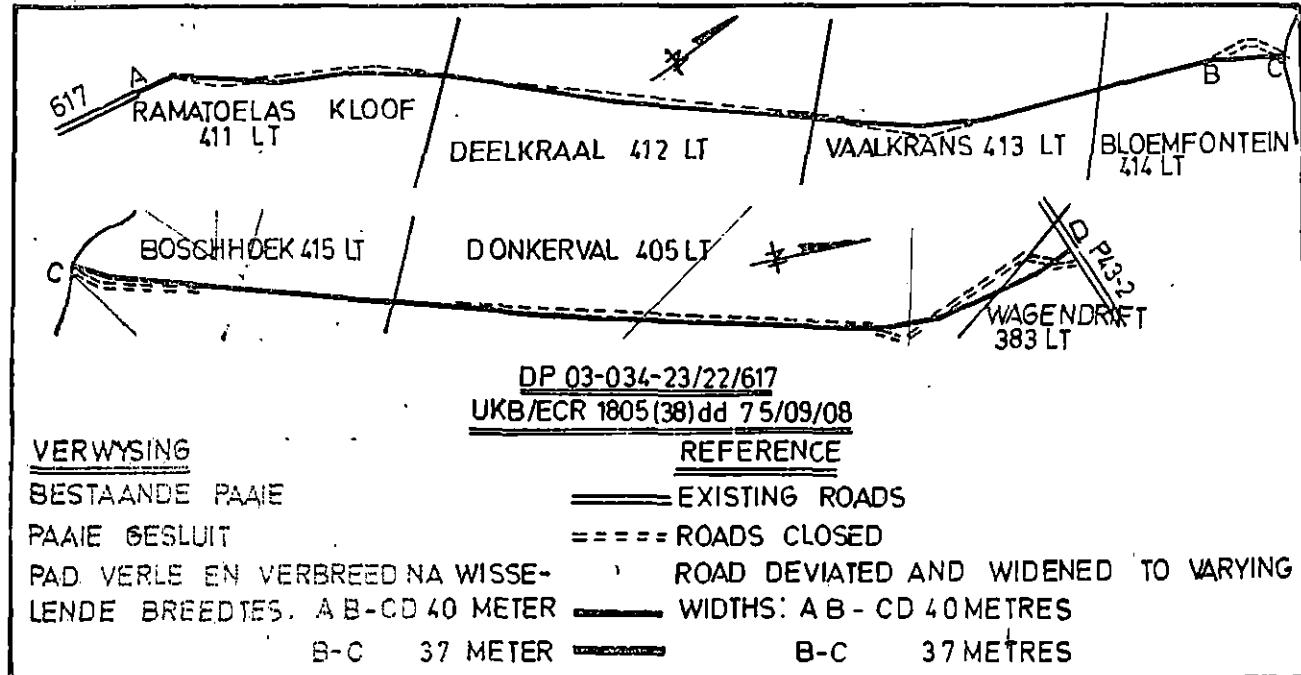
E.C.R. 1805(38) dated 8 September, 1975

Die algemene rigting, ligging en omvang van die verlegging en vermeerdering van die breedte van die padreserwe van genoemde openbare pad word aangedui op die bygaande sketsplan:

Ooreenkomsdig die bepalings van subartikels (2) en (3) van genoemde artikel 5A word hierby verklaar dat penne opgerig is om die grond, wat deur die voornoemde verlegging en vermeerdering van die genoemde openbare pad in beslag geneem word, af te merk.

D.P. 03-034-23/22/617

U.K.B. 1805(38) gedateer 8 September 1975



Administrator's Notice 1903

5 November, 1975

PROPOSED CLOSING OF A PUBLIC ROAD ON THE FARMS DOORN PAN 122-H.P. AND VLIEGE-KRAAL 108-H.P.: DISTRICT OF WOLMARANS-STAD.

With a view to an application received from Messrs. P. A. Kriel and T. L. Klopper, for the closing of a public road which runs on the farms Doornpan 122-H.P. and Vliegekraal 108-H.P., district of Wolmaransstad, the Administrator intends taking action in terms of section 29 of the Roads Ordinance, 1957.

Any person who has any objection to the closing, is called upon to show cause in writing within thirty days of the date of publication of this notice of the reasons for his objections, to the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag X928, Potchefstroom. The attention of every objector is drawn to the provisions of section 29(3) of the said Ordinance.

D.P. 07-074-23/24/D.18

Administrator's Notice 1904

5 November, 1975

DEVIATION AND WIDENING OF PUBLIC ROADS: DISTRICT OF KLERKS DORP.

In terms of the provisions of sections 5(2)(c), 5(1)(d), 3 and 5A of the Roads Ordinance, 1957, (Ordinan-

Administrator'skennisgewing 1903

5 November 1975

BEOOGDE SLUITING VAN 'N OPENBARE PAD OOR DIE PLASE DOORN PAN 122-H.P. EN VLIEGE-KRAAL 108-H.P.: DISTRIK WOLMARANSSTAD.

Met die oog op 'n aansoek wat van mnre. P. A. Kriel en T. L. Klopper ontvang is vir die sluiting van 'n openbare pad wat oor die plase Doornpan 122-H.P. en Vliegekraal 108-H.P., distrik Wolmaransstad loop, is die Administrator van voorneme om ingevolge artikel 29 van die Padordonnansie 1957, op te tree.

Enigiemand wat enige beswaar teen die sluiting het, word aangesê om binne dertig dae na die publikasiedatum van hierdie kennisgewing, sy redes waarom hy beswaar maak, skriftelik by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiëdepártement, Privaatsak X928, Potchefstroom aan te gee. Die aandag van elke beswaarmaker word op die bepalings van artikel 29(3) van die genoemde Ordonnansie gevestig.

D.P. 07-074-23/24/D.18

Administrator'skennisgewing 1904

5 November 1975

VERLEGGING EN VERBREIDING VAN OPENBARE PAAIE: DISTRIK KLERKS DORP.

Ingevolge die bepalings van artikels 5(2)(c), 5(1)(d), 3 en 5A van die Padordonnansie 1957, (Ordonnansie 22

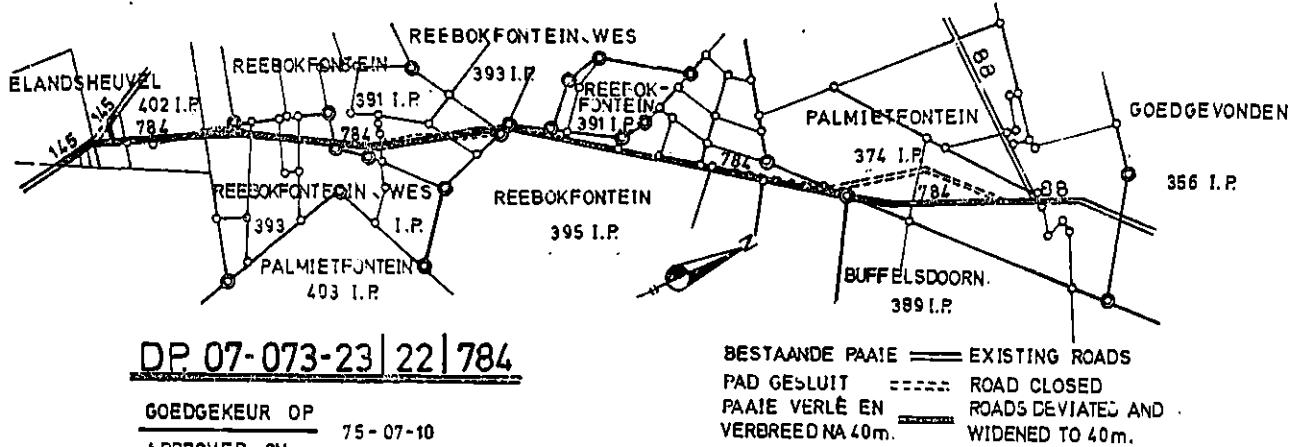
ce 22 of 1957), the Administrator hereby deviates and increases the width of the road reserve of public roads 784 and 145 over the farms Elandsheuvel 402-I.P. (within the township of Klerksdorp), Reebokfontein-Wes 393-I.P., Reebokfontein 391-I.P., Reebokfontein 395-I.P. and Palmietfontein 374-I.P., district of Klerksdorp.

The general direction, situation and extent of the aforesaid deviations and increase in the road reserve width are shown on the subjoined sketch plan.

In terms of the provisions of subsections (2) and (3) of the said section 5A, it is hereby declared that cairns have been erected to demarcate the land taken up by the aforesaid deviations and increase in the road reserve width.

Approved 1975-07-10
D.P. 07-073-23/22/784

Goedgekeur 1975-07-10
D.P. 07-073-23/22/784



Administrator's Notice 1906

5 November, 1975

CANCELLATION WHOLLY OF THE SERVITUDE OF OUTSPAN ON THE FARM BRAKFONTEIN 404-J.P.: DISTRICT OF SWARTRUGGENS.

With a view to an application received from the owner of land for the cancellation wholly of the servitude of outspan in extent 5,999 hectares and to which Portion C of Portion 48 of the farm Brakfontein 404-J.P., district of Swartruggens is subject, the Administrator intends taking action in terms of section 56 of the Roads Ordinance, 1957.

Any person may lodge his objections to the cancellation in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag X82063, Rustenburg, within six months from the date of publication of this notice.

D.P. 08-084-37/3/B/3

Administrator's Notice 1907

5 November, 1975

GERMISTON AMENDMENT SCHEME 3/71.

It is hereby notified in terms of section 36(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved the amendment of Germiston Town-planning Scheme 3, 1953 by the rezoning

van 1957), verlē die Administrateur hierby en vermeerder die padreserwebreedte van die openbare paaie 784 en 145 oor die plase Elandsheuvel 402-I.P. (binne die dorpsgebied van Klerksdorp), Reebokfontein-Wes 393-I.P., Reebokfontein 391-I.P., Reebokfontein 395-I.P. en Palmietfontein 374-I.P., distrik Klerksdorp.

Die algemene rigting, ligging en omvang van die voorname verleggings en vermeerdering van die padreserwebreedte van genoemde openbare paaie word aangedui op die bygaande sketsplan.

Ooreenkomsdig die bepalings van subartikels (2) en (3) van genoemde artikel 5A word hierby verklaar dat klipstapels opgerig is om die grond, wat deur die verleggings en vermeerdering van die reserwebreedte van voorname openbare paaie in beslag geneem word, af te merk.

Goedgekeur 1975-07-10
D.P. 07-073-23/22/784

Administratorskennisgewing 1906

5 November 1975

KANSELLERING IN SY GEHEEL VAN DIE UITSpanserwituit OP DIE PLAAS BRAKFONTEIN 404-J.P.: DISTRIK SWARTRUGGENS.

Met die oog op 'n aansoek wat van die grondeienaar ontvang is vir die kansellering in sy geheel van die uitspanserwituit wat 5,999 hektaar groot is en waaraan Gedeelte C van Gedeelte 48 van die plaas Brakfontein 404-J.P., distrik Swartruggens, onderworpe is, is die Administrateur van voorneme om, ingevolge artikel 56 van die Padordonnansie 1957, op te tree.

Enige persoon kan binne ses maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, sy redes vir sy beswaar teen die kansellasier, by die Streekbeampte, Transvaalse Paaidepartement, Privaatsak X82063, Rustenburg, skriftelik indien.

D.P. 08-084-37/3/B/3

Administratorskennisgewing 1907

5 November 1975

GERMISTON-WYSIGINGSKEMA 3/71.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 36(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dörper, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Germiston-dorpsaanlegskema 3, 1953, ge-

of Portions 18, 19 and Remainder of Lot 139, Klippoortje Agricultural Lots Township, from "Special Residential" with a density of "One dwelling per 10 000 sq. ft." to "General Residential" with a density of "One dwelling per 10 000 sq. ft." subject to certain conditions.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Germiston and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Germiston Amendment Scheme 3/71.

PB. 4-9-2-1-71-3

Administrator's Notice 1905

5 November 1975

AMENDMENT OF ADMINISTRATOR'S NOTICE 1248 OF 23 JULY, 1975 IN CONNECTION WITH REDUCTION AND DEMARCATING OF SERVITUDE OF OUTSPAN ON THE FARM ZANDSLOOT 71-J.Q.: DISTRICT OF RUSTENBURG.

In terms of section 5(3A) of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957), Administrator's Notice 1248 is hereby amended by the substitution for the sketch plan referred to therein of the subjoined sketch plan.

D.P. 08-082-37/3/Z/5

wysig word deur die hersonering van Gedeeltes 18, 19 en Restant van Lot 139, dorp Klippoortje Landboulotte van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 10 000 vk. vt." tot "Algemene Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 10 000 vk. vt." onderworpe aan sekere voorwaardes.

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Germiston en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Germiston-wysigingskema 3/71.

PB. 4-9-2-1-71-3

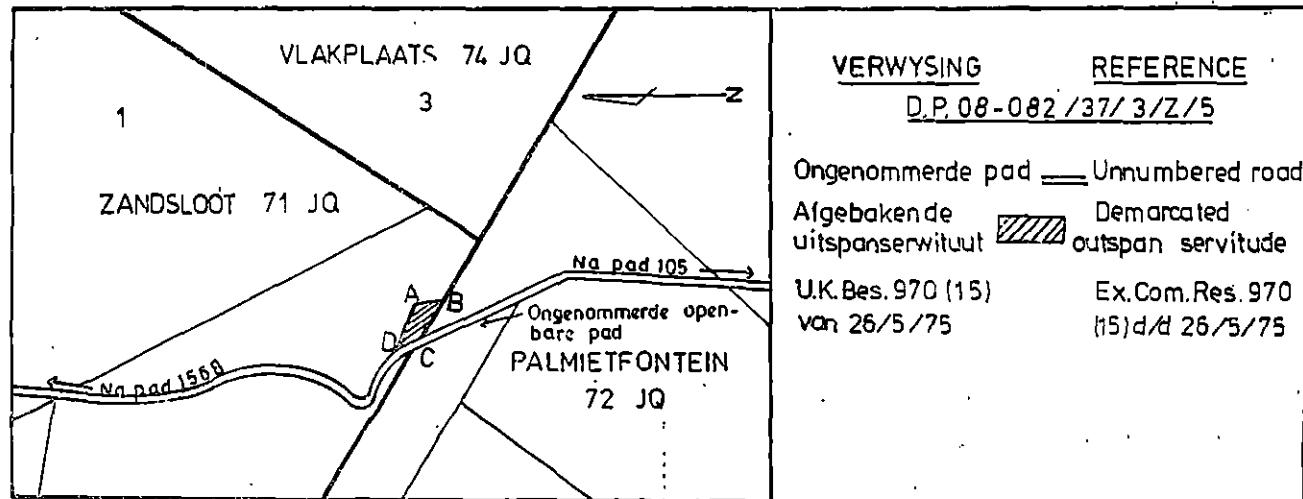
Administrateurskennisgewing 1905

5 November 1975

WYSIGING VAN ADMINISTRATEURSKENNISGEWING 1248 VAN 23 JULIE 1975 IN VERBAND MET DIE VERMINDERING EN AFBAKENING VAN UITSPANSERWITUUT OP DIE PLAAS ZANDSLOOT 71-J.Q.: DISTRIK RUSTENBURG.

Ingevolge die bepalings van artikel 5(3A) van die Padordonansie 1957 (Ordonnansie 22 van 1957) word Administrateurskennisgewing 1248 hierby gewysig deur die sketsplan daarin na verwys, te vervang met bygaande sketsplan.

D.P. 08-082-37/3/Z/5



Administrator's Notice 1908

5 November, 1975

NORTHERN JOHANNESBURG REGION AMENDMENT SCHEME 574.

It is hereby notified in terms of section 36(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved the amendment of Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, 1958 by the rezoning of Remaining Extent of Portion 2 of Lot 16, Edenburg Township, from "Special Residential" with a density of "One dwelling per 40 000 sq. ft." to "Special Residential" with a density of "One dwelling per 30 000 sq. ft."

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Sandton and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Northern Johannesburg Region Amendment Scheme 574.

PB. 4-9-2-116-574

Administrateurskennisgewing 1908

5 November 1975

NOORDELIKE JOHANNESBURGSTREEK-WYSIGINGSKEMA 574.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 36(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dope, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema, 1955, gewysig word deur die hersonering van Resterende Gedeelte van Gedeelte 2 van Lot 16, dorp Edenburg, van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 40 000 vk. vt." tot "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 30 000 vk. vt."

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Sandton en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Noordelike Johannesburgstreek-wysigingskema 574.

PB. 4-9-2-116-574

Administrator's Notice 1909

5 November, 1975

DECLARATION OF APPROVED TOWNSHIP.

In terms of section 69 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (Ordinance 25 of 1965), the Administrator hereby declares Bonaero Park Extension 3 Township to be an approved township subject to the conditions set out in the Schedule hereto.

PB. 4-2-2-3464

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY HYMIE TUCKER UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1965, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 205 (A PORTION OF PORTION 200) OF THE FARM WITKOPPIE 64-I.R., PROVINCE OF TRANSVAAL, HAS BEEN GRANTED.

1. CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

(1) Name.

The name of the township shall be Bonaero Park Extension 3.

(2) Design.

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. A.1546/75.

(3) Stormwater Drainage and Street Construction.

- (a) The township owner shall on request by the local authority submit to such authority for its approval, a detailed scheme complete with plans, sections and specifications, prepared by a civil engineer approved by the local authority, for the collection and disposal of stormwater throughout the township by means of properly constructed works and for the construction, tarmacadamising, kerbing and channeling of the streets therein together with the provision of such retaining walls as may be considered necessary by the local authority. Furthermore, the scheme shall indicate the route and gradient by which each erf gains access to the street on which it abuts.
- (b) The township owner shall, immediately after the scheme has been approved by the local authority carry out the scheme at its own expense on behalf and to the satisfaction of the local authority under the supervision of a civil engineer approved by the local authority.
- (c) The township owner shall be responsible for the maintenance of the streets to the satisfaction of the local authority until the streets have been constructed as set out in subclause (b).

(4) Disposal of Existing Conditions of Title.

All erven shall be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of rights to minerals, but excluding the following servitude which affects streets in the township only:

"By Notarial Deed of Servitude No. S.1462/1968 dated on the 14th of October, 1968 the property hereby trans-

Administrateurskennisgewing 1909

5 November 1975

VERKLARING TOT GOEDGEKEURDE DORP.

Ingevolge artikel 69 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (Ordonnansie 25 van 1965), verklaar die Administrateur hierby die dorp Bonaero Park Uitbreiding 3 tot 'n goedgekeurde dorp onderworpe aan die voorwaardes uiteengesit in die bygaande Bylae.

PB. 4-2-2-3464

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEOPEND DEUR HYMIE TUCKER INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1965, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTES 205 ('N GEDEELTE VAN GEDEELTE 200) VAN DIE PLAAS WITKOPPIE 64-I.R., PROVINSIE TRANSVAAL, TOEGESTAAN IS.

1. STIGTINGSVOORWAARDES.

(1) Naam.

Die naam van die dorp is Bonaero Park Uitbreiding 3.

(2) Ontwerp.

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangedui op Algemene Plan L.G. A.1546/75.

(3) Stormwaterdrenering en Straatbou.

- (a) Die dorpseienaar moet op versoek van die plaaslike bestuur aan sodanige bestuur 'n gedetailleerde skema volledig met planne, deursnee en spesifikasies, opgestel deur 'n siviele ingenieur wat deur die plaaslike bestuur goedgekeur is, vir die opgaard en afvoer van stormwater deur die hele dorp deur middel van behoorlik aangelegde werke en vir die aanlê, teermacadamising, beranding en kanalisering van die strate daarin, tesame met die verskaffing van sodanige keermure as wat die plaaslike bestuur nodig ag, vir goedkeuring voorlê. Verder moet die skema die roete en helling aandui deur middel waarvan elke erf toegang tot die aangrensende straat verkry.
- (b) Die dorpseienaar moet onmiddellik nadat die skema deur die plaaslike bestuur goedgekeur is die skema op eie koste namens en tot bevrediging van die plaaslike bestuur, onder toesig van 'n siviele ingenieur deur die plaaslike bestuur goedgekeur, uitvoer.
- (c) Die dorpseienaar is verantwoordelik vir die instandhouding van die strate tot bevrediging van die plaaslike bestuur totdat die strate ooreenkomsig subklousule (b) gebou is.

(4) Beskiking oor Bestaande Titelvoorwaardes.

Alle erwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorwaardes en servitutes, as daar is, met inbegrip van die voorbehoud van die regte op minerale, maar uitgesondert die volgende servituut wat slegs strate in die dorp raak:

"By Notarial Deed of Servitude No. S.1462/1968 dated on the 14th of October, 1968 the property hereby trans-

ferred is subject to a perpetual servitude of aqueductus by means of water pipe lines in the servitude area marked ABCDEF on servitude diagram No. A.4534/1967 annexed to the aforesaid Notarial Deed of Servitude."

(5) Erven for State and Municipal Purposes.

The township owner shall at its own expense cause the following erven as shown on the general plan to be transferred to the proper authorities:

(a) For State purposes:

- (i) Post Office: Erf 1434.
- (ii) Educational: Erven 1279 and 1614.

(b) For municipal purposes:

- (i) General: Erf 1436.
- (ii) Parks: Erven 1665 and 1666.

(6) Access.

(a) Ingress from old Road 1395 to the township and egress to old Road 1395 from the township shall be restricted to the junction of the street between Erven 1366 and 1367 with the said road.

(7) Erection of Fence or Other Physical Barrier.

The township owner shall at its own expense, erect a fence or other physical barrier to the satisfaction of the local authority as and when required by the local authority to do so and the township owner shall maintain such fence or physical barrier in good order and repair until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the township owner's responsibility for the maintenance thereof shall cease when the local authority takes over the responsibility for the maintenance of the streets in the township.

(8) Enforcement of the Requirements of the Controlling Authority regarding Road Reserves.

The township owner shall satisfy the Director, Transvaal Roads Department, regarding the enforcement of his conditions.

(9) Enforcement of Conditions.

The township owner shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions imposed in terms of section 62 of Ordinance 25 of 1965: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the township owner of all or any of the obligations and to vest such obligations in any other person or corporate body.

2. CONDITIONS OF TITLE.

(1) The Erven with Certain Exceptions.

All erven with the exception of the erven mentioned in Clause 1(5) hereof shall be subject to the conditions hereinafter set forth, imposed by the Administrator hereinafter set forth, imposed by the Administrator under the provisions of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965.

ferred is subject to a perpetual servitude of aqueductus by means of water pipe lines in the servitude area marked ABCDEF on servitude diagram No. A.4534/1967 annexed to the aforesaid Notarial Deed of Servitude."

(5) Erwe vir Staats- en Municipale Doeleindes.

Die dorpseienaar moet op eie koste die volgende erwe soos op die algemene plan aangedui aan die bevoegde owerhede oordra:

(a) Vir Staatsdoeleindes:

- (i) Poskantoor: Erf 1434.
- (ii) Onderwys: Erwe 1279 en 1614.

(b) Vir munisipale doeleindes:

- (i) Algemeen: Erf 1436.
- (ii) Parke: Erwe 1665 en 1666.

(6) Toegang.

(a) Ingang van ou Pad 1395 tot die dorp en uitgang tot ou Pad 1395 uit die dorp moet beperk word tot die aansluiting van die straat tussen Erwe 1366 en 1367 met sodanige pad.

(7) Oprigting van Heining of Ander Fisiese Versperring.

Die dorpseienaar moet op eie koste 'n heining of ander fisiese versperring oprig tot bevriddiging van die plaaslike bestuur soos en wanneer deur die plaaslike bestuur versoek om dit te doen, en die dorpseienaar moet sodanige heining of fisiese versperring in 'n goeie toestand hou tot tyd en wyl hierdie verantwoordelikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die dorpseienaar se verantwoordelikheid vir die instandhouding daarvan verval sodra die plaaslike bestuur die verantwoordelikheid vir die instandhouding van die strate in die dorp oorneem.

(8) Nakoming van Vereistes van die Behorende Gesag betreffende Padreserves.

Die dorpseienaar moet die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, tevreden stel betreffende die nakoming van sy voorwaardes.

(9) Nakoming van Voorwaardes.

Die dorpseienaar moet die stigtingsvoorwaardes nakom en die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en enige ander voorwaardes opgelê kragtens artikel 62 van Ordonnansie 25 van 1965 nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die dorpseienaar van almal of enige van die verpligtings te onthef en om sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam met regspersoonlikheid te laat berus.

2. TITELVOORWAARDES.

(1) Die Erwe met Sekere Uitsonderings.

Alle erwe met uitsondering van die erwe genoem in Klousule 1(5) hiervan is onderworpe aan die voorwaardes hierna genoem, opgelê deur die Administrateur kragtens die bepalings van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965:

- (a) The erf is subject to a servitude, 2 m wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along any two boundaries other than a street boundary as determined by the local authority.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 2 m thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose, subject to any damage done during the process of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

(2) Erven subject to Special Condition.

In addition to the conditions set out above, Erven 1165, 1260, 1316, 1372, 1444, 1527, 1626 and 1627 shall be subject to the following condition:

The erf is subject to a servitude for transformer purposes in favour of the local authority, as indicated on the general plan.

Administrator's Notice 1910

5 November, 1975

KEMPTON PARK AMENDMENT SCHEME 1/150.

It is hereby notified in terms of section 89(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Kempton Park Town-planning Scheme 1, 1952 to conform with the conditions of establishment and the general plan of Bonaero Park, Extension 3, Township.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria and the Town Clerk Kempton Park and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Kempton Park Amendment Scheme 1/150.

P.B. 4-9-2-16-1/50

Administrator's Notice 1911

5 November, 1975

DECLARATION OF APPROVED TOWNSHIP.

In terms of section 69 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (Ordinance 25 of 1965), the Administrator hereby declares Helderkruin Extension 11 Township to be an approved township subject to the conditions set out in the Schedule hereto.

P.B. 4-2-2-4501

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut, 2 m breed, vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, langs enige twee grense uitgesonderd 'n straatgrens, soos deur die plaaslike bestuur bepaal.
- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne die voorname serwituutgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne 'n afstand van 2 m daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om enige materiaal wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige rielhoofpyleidings en ander werke as wat hy na goeddunke noodsaklik ag tydelik te plaas op die grond wat aan die voorname serwituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir die voorname doel; onderworpe daaraan dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige rielhoofpyleidings en ander werke veroorsaak word.

(2) Erwe onderworpe aan Spesiale Voorwaardes.

Benewens die voorwaardes hierbo uiteengesit, is Erwe 1165, 1260, 1316, 1372, 1444, 1527, 1626 en 1627 aan die volgende voorwaarde onderworpe:

Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir transformatordoeleindes ten gunste van die plaaslike bestuur, soos op die algemene plan aangedui.

Administrator'skennisgwing 1910 5 November 1975

KEMPTONPARK-WYSIGINGSKEMA 1/150.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 89(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedkeuring verleen het om Kemptonpark-dorpsaanlegskema 1, 1952, te wysig, om ooreen te stem met die stigtingsvoorwaardes en die algemene plan van die dorp Bonaero Park Uitbreiding 3.

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk Kemptonpark en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Kemptonpark-wysigingskema 1/150.

P.B. 4-9-2-16-1/50

Administrator'skennisgwing 1911

5 November 1975

VERKLARING TOT GOEDGEKEURDE DORP.

Ingevolge artikel 69 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (Ordonnansie 25 van 1965), verklaar die Administrateur hierby die dorp Helderkruin Uitbreiding 11 tot 'n goedgekeurde dorp onderworpe aan die voorwaardes uiteengesit in die bygaande Bylae.

P.B. 4-2-2-4501

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY CHRISTELIKE UITGEWERSMAATSKAPPY UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1965, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 48 OF THE FARM WILGESPRUIT 190-I.Q., PROVINCE OF TRANSVAAL, HAS BEEN GRANTED.

1. CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

(1) *Name.*

The name of the township shall be Helderkruin Extension 11.

(2) *Design.*

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. A.6504/74.

(3) *Stormwater Drainage and Street Construction.*

- (a) The township owner shall on request by the local authority submit to such authority for its approval, a detailed scheme complete with plans, sections and specifications, prepared by a civil engineer approved by the local authority, for the collection and disposal of stormwater throughout the township by means of properly constructed works and for the construction, tarmacadamising, kerbing and channelling of the streets therein together with the provision of such retaining walls as may be considered necessary by the local authority. Furthermore, the scheme shall indicate the route and gradient by which each erf gains access to the street on which it abuts.
- (b) The township owner shall, immediately after the scheme has been approved by the local authority carry out the scheme at its own expense on behalf and to the satisfaction of the local authority under the supervision of a civil engineer approved by the local authority.
- (c) The township owner shall be responsible for the maintenance of the streets to the satisfaction of the local authority until the streets have been constructed as set out in subclause (b).

(4) *Disposal of Existing Conditions of Title.*

All erven shall be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of rights to minerals, but excluding the following rights which will not be passed on to erven in the township:

- (a) "The Government of the Republic of South Africa, its Successors in Title or Assigns shall be entitled to the following rights and servitudes over the said remaining extent of the said Portion No. 32 of the said farm, measuring as such 65,7388 hectares, namely:

A right of way for itself, its servants or persons authorised by it jointly with the said Gertrude Alice Philip (born Courtney), married as aforesaid, her servants or persons authorised by her on foot or with animals, vehicles or machinery over and along that portion of the said remaining extent of the said

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GE-DOEN DEUR CHRISTELIKE UITGEWERSMAATSKAPPY INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1965, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 48 VAN DIE PLAAS WILGESPRUIT 190-I.Q., PROVINSIE TRANSVAAL, TOEGESTAAN IS.

1. STIGTINGSVOORWAARDES.

(1) *Naam.*

Die naam van die dorp is Helderkruin Uitbreiding 11.

(2) *Ontwerp.*

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangedui op Algemene Plan L.G. A.6504/74.

(3) *Stormwaterdreining en Straatbou.*

- (a) Die dorpseienaar moet op versoek van die plaaslike bestuur aan sodanige bestuur 'n gedetailleerde skema volledig met planne, deursnee en spesifikasies, opgestel deur 'n siviele ingenieur wat deur die plaaslike bestuur goedgekeur is, vir die opgaar en afvoer van stormwater deur die hele dorp deur middel van behoorlik aangelegde werke en vir die aanlê, tarmacadamising, beranding en kanalisering van die strate daarin, tesame met die verskaffing van sodanige keermure as wat die plaaslike bestuur nodig ag, vir goedkeuring voorlê. Verder moet die skema die roete en helling aandui deur middel waarvan elke erf toegang tot die aangrensende straat verkry.
- (b) Die dorpseienaar moet onmiddellik nadat die skema deur die plaaslike bestuur goedgekeur is die skema op eie koste namens en tot bevrediging van die plaaslike bestuur, onder toesig van 'n siviele ingenieur deur die plaaslike bestuur goedgekeur, uitvoer.
- (c) Die dorpseienaar is verantwoordelik vir die instandhouding van die strate tot bevrediging van die plaaslike bestuur totdat die strate ooreenkomsdig voltooi word.

(4) *Beskikking oor Bestaande Titelvoorwaardes.*

Alle erwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorwaardes en servitude, as daar is, met inbegrip van die voorbehoud van die regte op minerale, maar uitgesonderd die volgende regte wat nie aan die erwe in die dorp oorgedra sal word nie:

- (a) "The Government of the Republic of South Africa, its Successors in Title or Assigns shall be entitled to the following rights and servitudes over the said remaining extent of the said Portion No. 32 of the said farm, measuring as such 65,7388 hectares, namely:

A right of way for itself, its servants or persons authorised by it jointly with the said Gertrude Alice Philip (born Courtney), married as aforesaid, her servants or persons authorised by her on foot or with animals, vehicles or machinery over and along that portion of the said remaining extent of the said

portion of the said farm, measuring as aforesaid, as in coloured brown and lies between the points A B on the said diagram S.G. No. A.495/20 together with the right to fence off the same at any time and which said right of way shall be of a uniform width of 4,72 metres.”;

- (b) “The land hereby transferred is entitled to a servitude of Right-of-Way and use of Road over the Remaining Extent of Portion 2 of Portion ‘A’ of the Western Portion of the farm Roodepoort No. 237-I.Q., situate in the district of Roodepoort, (formerly No. 43, district Krugersdorp), measuring as such 8,9493 (Eight comma Nine Four Nine Three) hectares, as will more fully appear from Deed of Servitude No. 500/1929-S, registered on the 10th August, 1929.”

(5) Endowment.

Payable to the Transvaal Education Department:

The township owner shall pay to the Transvaal Education Department, for educational purposes, an endowment on the land value of special residential erven in the township, the area of which shall be calculated by multiplying 48,08 m² by the number of special residential erven in the township.

The value of the land shall be determined in terms of the provisions of section 74(3) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, and such endowment shall be payable in terms of the provisions of section 73 of the said Ordinance.

(6) Erf for Municipal Purposes.

Erf 1458 as shown on the General Plan shall be transferred to the local authority by and at the expense of the township owner as a park.

(7) Demolition of Buildings.

The township owner shall at its own expense cause all buildings situated within the building line reserves, side spaces or over common boundaries to be demolished to the satisfaction of the local authority, when required by the local authority to do so.

(8) Enforcement of Conditions.

The township owner shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions imposed in terms of section 62 of Ordinance 25 of 1965: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the township owner of all or any of the obligations and to vest such obligations in any other person or corporate body.

2. CONDITIONS OF TITLE.

(1) The Erven with Certain Exceptions.

All erven with the exception of the erf mentioned in Clause 1(6) hereof shall be subject to the conditions hereinafter set forth, imposed by the Administrator under the provisions of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965.

- (a) The erf is subject to a servitude, 2 m wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along any two boundaries other than a street boundary, as determined by the local authority.

portion of the said farm, measuring as aforesaid, as in coloured brown and lies between the points A B on the said diagram S.G. No. A.495/20 together with the right to fence off the same at any time and which said right of way shall be of a uniform width of 4,72 metres.”;

- (b) “The land hereby transferred is entitled to a servitude of Right-of-Way and use of Road over the Remaining Extent of Portion 2 of Portion ‘A’ of the Western Portion of the farm Roodepoort No. 237-I.Q., situate in the district of Roodepoort, (formerly No. 43, district Krugersdorp), measuring as such 8,9493 (Eight comma Nine Four Nine Three) hectares, as will more fully appear from Deed of Servitude No. 500/1929-S, registered on the 10th August, 1929.”

(5) Begiftiging.

Betaalbaar aan die Transvaalse Onderwysdepartement:

Die dorpseienaar moet aan die Transvaalse Onderwysdepartement 'n begiftiging vir onderwysdoeleindes betaal op die grondwaarde van spesiale woonerwe in die dorp, die grootte waarvan bereken word deur 48,08 m² te vermengvuldig met die getal spesiale woonerwe in die dorp.

Die waarde van die grond word bepaal kragtens die bepalings van artikel 74(3) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, en sodanige begiftiging is betaalbaar kragtens die bepalings van artikel 73 van die genoemde Ordonnansie.

(6) Erf vir Munisipale Doeleindes.

Erf 1458 soos op die algemene plan aangetoon moet deur en op koste van die dorpseienaar aan die plaaslike bestuur oorgedra word as 'n park.

(7) Sloping van Geboue.

Die dorpseienaar moet op eie koste alle geboue geleë binne boullynreserves, kantruimtes of oor gemeenskaplike grense laat sloop tot bevrediging van die plaaslike bestuur wanneer die plaaslike bestuur dit vereis.

(8) Nakoming van Voorwaardes.

Die dorpseienaar moet die stigtingsvoorwaardes nakom en die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en enige ander voorwaardes opgelê kragtens artikel 62 van Ordonnansie 25 van 1965 nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die dorpseienaar van almal of enige van die verpligtings te onthef en om sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam met regspersoonlikheid te laat berus.

2. TITELVOORWAARDES.

(1) Die Erve met Sekere Uitsonderings.

Alle erwe met uitsondering van die erf genoem in Klousule 1(6) hiervan is onderworpe aan die voorwaardes hierna genoem, opgelê deur die Administrateur kragtens die bepalings van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965:

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituit, 2 m breed, vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, langs enige twee grense uitgesonderd 'n straatgrens, soos deur die plaaslike bestuur bepaal.

(b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 2 m thereof.

(c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose, subject to any damage done during the process of the construction, maintenance or removal of such sewerage main and other works being made good by the local authority.

(2) Erven subject to Special Conditions.

In addition to the conditions set out above, the undermentioned erven shall be subject, the following conditions:

(a) Erven 1421, 1436, 1439 and 1454

The erf is subject to a servitude for municipal purposes in favour of the local authority, as indicated on the general plan.

(b) Erf 1429

The erf is subject to a servitude for road purposes in favour of the local authority, as indicated on the general plan.

Administrator's Notice 1912

5 November, 1975

ROODEPOORT-MARAISBURG AMENDMENT SCHEME 1/249.

It is hereby notified in terms of section 89(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Roodepoort-Maraisburg Town-planning Scheme 1, 1946, to conform with the conditions of establishment and the general plan of Helderkruin Extension 11 Township.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Roodepoort and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Roodepoort-Maraisburg Amendment Scheme 1/249.

PB. 4-9-2-30-249

Administrator's Notice 1913

5 November, 1975

JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME 1/857.

It is hereby notified in terms of section 89(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Johannesburg Town-planning Scheme 1, 1946 to conform with the conditions of establishment and the general plan of Roseacre Extension 9 Township.

(b) Geen gebou of ander struktuur mag binne die voorname serwituutgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne 'n afstand van 2 m daarvan geplant word nie.

(c) Die plaaslike bestuur is geregtig om enige materiaal wat deur hom uitgegrave word tydens die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke as wat hy na goeddunke noodsaaklik ag tydelik te plaas op die grond wat aan die voorname serwituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir die voorname doel; onderworpe daaraan dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke veroorsaak word.

(2) Erwe onderworpe aan Spesiale Voorwaardes.

Benewens die voorwaardes hierbo uiteengesit, is die ondergenoemde erwe onderworpe aan die volgende voorwaardes:

(a) Erwe 1421, 1436, 1439 en 1454

Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir munisipale doeleinades ten gunste van die plaaslike bestuur, soos op die algemene plan aangedui.

(b) Erf 1429

Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir paddoeleinades ten gunste van die plaaslike bestuur, soos op die algemene plan aangedui.

Administrateurskennisgewing 1912 5 November 1975

ROODEPOORT-MARAISBURG-WYSIGINGSKEMA 1/249.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 89(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dörpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedkeuring verleen het om Roodepoort-Maraisburg-dorpsaanlegskema 1, 1946, te wysig, om ooreen te stem met die stigtingsvoorwaardes en die algemene plan van die dorp Helderkruin Uitbreiding 11.

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Roodepoort en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Roodepoort-Maraisburg-wysigingskema 1/249.

PB. 4-9-2-30-249

Administrateurskennisgewing 1913

5 November 1975

JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA 1/857.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 89(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dörpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedkeuring verleen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema 1, 1946 te wysig, om ooreen te stem met die stigtingsvoorwaardes en die algemene plan van die dorp Roseacre Uitbreiding 9.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria and the Town Clerk Johannesburg and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Johannesburg Amendment Scheme 1/857.

PB. 4-9-2-2-857

Administrator's Notice 1914

5 November, 1975

DECLARATION OF APPROVED TOWNSHIP.

In terms of section 69 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (Ordinance 25 of 1965), the Administrator hereby declares Roseacre Extension 9 Township to be an approved township subject to the conditions set out in the Schedule hereto.

PB. 4-2-2-4358

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY NORTHLAND PROPERTIES (PROPRIETARY) LIMITED UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1965, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 154 OF THE FARM KLIPRIVIERSBERG 106-I.R., PROVINCE OF TRANSVAAL, HAS BEEN GRANTED.

1. CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

(1) Name.

The name of the township shall be Roseacre Extension 9.

(2) Design of Township.

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. A.2571/75.

(3) Streets.

- (a) The township owner shall form, grade and maintain the streets in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority; Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the township owner wholly or partially from this obligation after reference to the local authority.
- (b) The township owner shall, at its own expense, remove all obstacles from the street reserves to the satisfaction of the local authority.

(4) Endowment.

(a) Payable to the local authority:

The township owner shall pay to the local authority as endowment, sums of money equal to:

- (i) 15% of the land value of erven in the township, which amount shall be used by the local authority for the construction of streets and/or stormwater drainage in or for the township; and;
- (ii) 7½% of the land value of erven in the township, which amount shall be used by the local

Kaart 3 en die skemaklousules van die wigsigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk Johannesburg en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wigsig staan bekend as Johannesburg-wigsigingskema 1/857.

PB. 4-9-2-2-857

Administrateurskennisgewing 1914 5 November 1975

VERKLARING VAN GOEDGEKEURDE DORP.

Ingevolge artikel 69 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (Ordonnansie 25 van 1965), verklaar die Administrateur hierby die dorp Roseacre Uitbreiding 9 tot 'n goedgekeurde dorp onderworpe aan die voorwaardes uiteengesit in die bygaande Bylae.

PB. 4-2-2-4358

BYLAE.

VOORWAARDEN WAAROP DIE AANSOEK GE-DOEN DEUR NORTHLAND PROPERTIES (PROPRIETARY) LIMITED INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBE-PLANNING EN DORPE, 1965, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 154 VAN DIE PLAAS KLIPRIVIERSBERG 106-I.R., PROVIN-SIE TRANSVAAL, TOEGESTAAN IS.

1. STIGTINGSVOORWAARDEN.

(1) Naam.

Die naam van die dorp is Roseacre Uitbreiding 9.

(2) Ontwerp van die Dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangedui op Algemene Plan L.G. A.2571/75.

(3) Strate.

- (a) Die dorpscinaar moet die strate in die dorp vorm, skraap en onderhou tot bevrediging van die plaaslike bestuur totdat dié aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word; Met dien verstande dat die Administrateur geregtig is om die dorpscinaar van tyd tot tyd gedeeltelik of geheel van die aanspreeklikheid te ontheel na raadpleging met die plaaslike bestuur.
- (b) Die dorpscinaar moet op eie koste alle hindernisse in die straatreserwes tot bevrediging van die plaaslike bestuur verwijder.

(4) Begifting.

(a) Betaalbaar aan die plaaslike bestuur:

Die dorpscinaar moet as begifting aan die plaaslike bestuur bedrae geld betaal gelykstaande met:

- (i) 15% van die grondwaarde van erwe in die dorp, welke bedrag deur die plaaslike bestuur aangewend moet word vir die bou van strate en/of stormwaterdreinering in of vir die dorp; en
- (ii) 7½% van die grondwaarde van erwe in die dorp, welke bedrag deur die plaaslike bestuur aange-

authority for the acquisition and/or development of parks within its area of jurisdiction.

Such endowment shall be paid in accordance with the provisions of section 74 of the aforesaid Ordinance.

(b) Payable to the Transvaal Education Department:

The township owner shall pay an endowment for educational purposes to the Director, Transvaal Education Department. The amount of such endowment shall be equal to the land value of special residential land in the township the extent of which shall be determined by multiplying 48,08 m² by the number of special residential erven in the township.

The value of the land shall be determined in terms of the provisions of section 74(3) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, and the endowment shall be payable in terms of the provisions of section 73 of the said Ordinance.

(5) *Disposal of Existing Conditions of Title.*

All erven shall be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of rights to minerals.

(6) *Demolition of Buildings.*

The township owner shall, at its own expense, cause all buildings situated within the building line reserves, side spaces, or over common boundaries to be demolished to the satisfaction of the local authority, when required to do so by the local authority.

(7) *Enforcement of Conditions.*

The township owner shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions imposed in terms of section 62 of Ordinance 25 of 1965: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the township owner of all or any of the obligations and to vest such obligations in any other person or corporate body.

2. CONDITIONS OF TITLE.

(1) *All Erven.*

(A) The erven shall be subject to the following conditions imposed by the State President in terms of Section 184(2) of Act 20 of 1967:—

"As this erf forms part of land which is or may be undermined and liable to subsidence, settlement, shock and cracking due to mining operations past, present or future, the owner thereof accepts all liability for any damage thereto or to any structure thereon which may result from such subsidence, settlement, shock or cracking".

(B) The erven shall further be subject to the conditions hereinafter set forth, imposed by the Administrator under the provisions of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965.

wend moet word vir die verkryging en/of ontwikkeling van parke binne sy regsgebied.

Sodanige begiftiging moet ooreenkomsdig die bepalings van artikel 74 van die bedoelde Ordonnansie betaal word.

(b) Betaalbaar aan die Transvaalse Onderwysdepartement.

Die dorpseienaar moet 'n begiftiging vir onderwysdoeleindes aan die Direkteur, Transvaalse Onderwysdepartement betaal. Die bedrag van sodanige begiftiging moet gelykstaande wees met die grondwaarde van spesiale woongrond in die dorp, die grootte waarvan bepaal word deur 48,08 m² met die getal spesiale woonerwe in die dorp te vermenigvuldig.

Die waarde van die grond moet ingevolge die bepalings van artikel 74(3) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bepaal word en die begiftiging moet ingevolge die bepalings van artikel 74(3) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bepaal word en die begiftiging moet ingevolge die bepalings van artikel 73 van die gemelde Ordonnansie betaal word.

(5) *Beskikking oor Bestaande Titelvoorwaardes.*

Alle erwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorwaardes en serwitute, as daar is, met inbegrip van die voorbehoud van die regte op minerale.

(6) *Sloping van Geboue.*

Die dorpseienaar moet op eie koste alle geboue geleë binne boulynreserwes, kantruimtes of oor gemeenskaplike grense laat sloop tot voldoening van die plaaslike bestuur wanneer die plaaslike bestuur dit vereis.

(7) *Nakoming van Voorwaardes.*

Die dorpseienaar moet die stigtingsvoorwaardes nakom en die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en enige ander voorwaardes opgelê kragtens artikel 62 van Ordonnansie 25 van 1965, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die dorpseienaar van almal of enige van die verpligtings te onthef en om sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam met regspersoonlikheid te laat berus.

2. TITELVOORWAARDEN.

(1) *Alle Erwe.*

(A) Die erwe is onderworpe aan die volgende voorwaarde opgelê deur die Staatspresident ingevolge artikel 184(2) van Wet 20 van 1967:

"Aangesien hierdie erf deel vorm van grond wat ondermyn mag word en onderhewig mag wees aan versaking, vassakking, skok en krake as gevolg van mynbedrywigheide in die verlede, die hede en die toekoms aanvaar die eienaar daarvan alle verantwoordelikheid vir enige skade aan die grond of geboue daarop as gevolg van sodanige versaking, vassakking, skok of krake".

(B) Die erwe is verder onderworpe aan die voorwaarde hierna genoem, opgelê deur die Administrateur kragtens die bepalings van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965:

- (a) The erf is subject to a servitude, 2 m wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along any two boundaries other than a street boundary as determined by the local authority.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 2 m thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude, such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of the construction maintenance or removal of such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

(2) Erven Subject to Special Conditions.

In addition to the conditions set out above, the undermentioned erven shall be subject to the following conditions:—

(a) Erven 331 and 344.

The erf is subject to a servitude for transformer purposes in favour of the local authority, as indicated on the general plan.

(b) Erven 332 to 337 and 344.

The erf is subject to a servitude for municipal purposes in favour of the local authority, as indicated on the general plan.

Administrator's Notice 1915

5 November, 1975

NORTHERN JOHANNESBURG REGION AMENDMENT SCHEME 735.

It is hereby notified in terms of section 89(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme 1958, to conform with the conditions of establishment and the general plan of Morningside Extensions 20 and 21 Townships.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Sandton, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Northern Johannesburg Region Amendment Scheme 735.

PB. 4-9-2-116-735

Administrator's Notice 1916

5 November, 1975

BETHAL MUNICIPALITY: AMENDMENT TO ELECTRICITY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut, 2 m breed, vir riolerings- en ander munisipale doeleinades, ten gunste van die plaaslike bestuur, langs enige twee grense uitgesonderd 'n straatgrens, soos deur die plaaslike bestuur bepaal.
- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne die voorname serwituutgebied opgetig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne 'n afstand van 2 m daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om enige materiaal wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhou of verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke wat hy na goeddunke noodsaaklik ag tydelik te plaas op die grond wat aan die voorname serwituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir die voorname doel; onderworpe daaraan dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhou of verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke veroorsaak word.

(2) Erwe onderworpe aan Spesiale Voorwaardes.

Benewens die voorwaardes hierbo uiteengesit, is ondergenoemde erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:

(a) Erwe 331 en 344.

Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir transformatordoeleinades ten gunste van die plaaslike bestuur, soos op die algemene plan aangedui.

(b) Erwe 332 tot 337 en 344.

Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir munisipale doeleinades ten gunste van die plaaslike bestuur, soos op die algemene plan aangedui.

Administrateurskennisgewing 1915 5 November 1975

NOORDELIKE JOHANNESBURGSTREEK - WYSIGINGSKEMA 735.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 89(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedkeuring verleen het om Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema 1958, te wysig, om ooreen te stem met die stigtingsvoorwaardes en die algemene plan van die dorpe Morningside Uitbreidings 20 en 21.

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en die Stadsklerk, Sandton, en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Noordelike Johannesburgstreek-wysigingskema 735.

PB. 4-9-2-116-735

Administrateurskennisgewing 1916

5 November 1975

MUNISIPALITEIT BETHAL: WYSIGING VAN ELEKTRISITEITSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die

by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Electricity By-laws of the Bethal Municipality, adopted by the Council under Administrator's Notice 30, dated 2 January 1974, as amended, are hereby further amended by the substitution in item 1(2) of the Tariff of Charges under the Schedule for the figure "R1" of the figure "R2".

The provisions in this notice contained, shall come into operation on the first day of the month following the date of publication hereof.

PB. 2-4-2-36-7

Administrator's Notice 1917

5 November, 1975

BRONKHORSTSspruit MUNICIPALITY: DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

Definitions.

1. In these by-laws, unless the context otherwise indicates —

"adequate" or "effective" means adequate or effective in the opinion of, and "approved" means approved by the Council, regarding being had to all circumstances of the particular case and to accepted principles of drainage installation and, in the case of any appliance, fitting or other object, to the purpose which it is intended to serve;

"anti-siphonage pipe" means any pipe or portion of a pipe provided in conjunction with a trap to prevent the unsealing of that trap by siphonage or back pressure;

"conserving tank" means a tank used for the reception and temporary retention of the discharge from a drainage installation;

"Council" means the Village Council of Bronkhortspruit and includes the management committee of that Council or any officer employed by the Council, acting by virtue of any power vested in the Council in connection with these by-laws and delegated to him in terms of section 58 of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960 (Ordinance 40 of 1960);

"drain" means the portion of a drainage installation, other than soil-water pipes, waste-water pipes and ventilation pipes, which is not vested in the Council and which is laid in the ground and used or intended to be used for conveying sewage to the Council's sewer, and includes a conserving tank or a septic tank, and "branchdrain" means a portion of the drainage installation as aforesaid which discharges into another drain;

"drainage installation" means and includes the following or any combination or addition thereof: Any drain, soil-water pipe, waste-water pipe, ventilation pipe, soil-water fitting, waste-water fitting or any other work or fitting otherwise connected with the conveyance of sewage and which is not vested in the Council;

"drainage work" means any construction or reconstruction or any alteration made to, or any other work done in connection with, a drainage installation but shall not

verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Elektrisiteitsverordeninge van die Munisipaliteit Bethal, deur die Raad aangeneem by Administrateurs-kennisgewing 30 van 2 Januarie 1974, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in item 1(2) van die Tarief van Gelde onder die Bylae die syfer "R1" deur die syfer "R2" te vervang.

Die bepalings van hierdie kennisgewing vervat, tree op die eerste dag van die maand wat volg op die datum van publikasie hiervan, in werking.

PB. 2-4-2-36-7

Administrator'skennisgewing 1917 5 November 1975

MUNISIPALITEIT BRONKHORSTSsprUIT: RIOLE-RINGS- EN LOODGITERYVERORDENINGE.

Die Administrator publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Woordomskrywing.

1. In hierdie verordeninge, tensy dit uit die samehang anders blyk, beteken —

"drekwater" die uitvloeisel uit spoeklosette, vuilwater-tregters, urinale en ander toebehore wat vir die ontvangs en ontlasting van drekstowwe gebruik word en dit omvat enige vloeistof, ongeag die bron daarvan, wat sulke stowwe bevat;

"eenpypstelsel" 'n stelsel waarvolgens beide drek- en vuilwater deur middel van een gemeenskaplike pyp van 'n perseelrioolstelsel af na die perseelriool weggevoer word;

"eiendom" of "perseel" enige stuk grond wat as 'n geheel saam met die geboue daarop, besit of geokkupeer word;

"fabrieksuitvloeisel" enige vloeistof, met of sonder stowwe in suspensie, wat afgeskei word in die loop of ten gevolge van enige bedryfs- of nywerheidsproses, met inbegrip van mynbouwerksaamhede;

"ingenieur" die ingenieur van die Raad, en iemand wat behoorlik gemagtig is om namens hom op te tree;

"perseelriool" dié gedeelte van 'n perseelrioolstelsel, uitgesonderd vuilpype, vuilwaterpype en ventilasiepype, wat nie aan die Raad behoort nie en wat in die grond aangebring is en gebruik word of bedoel is om gebruik te word om rioolvuil na die Raad se straatriool weg te voer en dit omvat 'n riooltenk of 'n septiese tenk, en

"takperseelriool" 'n gedeelte van voornoemde perseelrioolstelsel wat in 'n ander perseelriool ontlas;

"perseelrioolstelsel" ook die volgende of enige kombinasie daarvan: 'n Perseelriool, 'n vuilpyp, 'n vuilwater-pyp, 'n ventilasiepyp, drekwater toebehore, vuilwater toebehore of enige ander werk of toebehore wat andersins in verband staan met die wegvoer van rioolvuil en wat nie aan die Raad behoort nie;

"Raad" die Dorpsraad van Bronkhortspruit en omvat die bestuurskomitee van daardie Raad of enige beampete deur die Raad in diens geneem, handelende uit hoofde van enige bevoegdheid wat in verband met hierdie ver-

include any work undertaken solely for purposes of repair or maintenance;

"engineer" means the engineer of the Council and any person duly authorized to act on his behalf;

"industrial effluent" means any liquid, whether or not containing matter in suspension, which is given off in the course of, or as the result of, any trade or industrial operation including mining operations;

"one-pipe system" means any arrangement whereby both soil-water and waste-water are permitted to discharge from a drainage installation down a common pipe to the drain;

"piece of land" has the meaning assigned to it in rule 1 of Part II of Schedule B hereto, and the expression "lot", "erf", and "stand" shall be interpreted accordingly;

"property" or "premises" means any area of land owned or occupied as a whole together with any buildings thereon;

"septic tank" means any tank designed to receive sewage and to effect the decomposition of organic matter in sewage by bacterial action;

"sewage" means soil-water, waste-water or industrial effluents either separately or together;

"sewer" means any device vested in the Council and used or designed or intended for use for or in connection with the conveyance of sewage;

"soil-water" means the discharge from water closets, slop-hoppers, urinals and other fittings used for the receipt and discharge of excremental matter, and includes any liquid from any source containing such matter;

"soil-water pipe" or "soil-water fitting" means any pipe or part thereof not being a drain, or any fitting which is connected to a drainage installation and is used or capable of being used for the reception or conveyance of soil-water.

"two-pipe system" means any arrangement whereby separate pipes are used for conveying soil-water and waste-water respectively to the drain and in which waste-water pipes are separately ventilated and are separated by traps from the drain;

"ventilation pipe" means any pipe or portion of a pipe used or capable of being used solely to ventilate a drainage installation;

"waste water" means the liquid discharge from baths, lavatory basins and sinks or other fittings used for the receipt and discharge of liquids containing no excremental matter but shall not include industrial effluent;

"waste-water pipe" or "waste-water fitting" means any pipe or part thereof or fitting used or capable of being used in connection with the reception or discharge of any such liquid as aforesaid.

Scope of By-laws.

2.(1) These by-laws shall apply to every drainage installation, and in particular to the design and construction of such an installation, in any new building or existing building, to any installation required by the Council to be constructed in terms of section 11 and to alterations or additions to an existing drainage installation whether or not required by the Council to be made in terms of these by-laws.

ordeninge aan die Raad verleen is en wat ingevolge artikel 58 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings), 1960 (Ordonnansie 40 van 1960), aan hom gedelegeer is;

"rioleringswerk" die bou of herbou van, of enige verandering of aanbouwerk aan, of enige ander werk wat verrig word in verband met 'n perseelrioolstelsel maar dit omvat nie enige werk wat uitsluitlik vir die herstel of onderhoud daarvan verrig word nie;

"riooltent" 'n tent wat gebruik word om die uitvloei-sel uit 'n perseelrioolstelsel op te vang en tydelik te hou;

"rioolvuil" drekwater, vuilwater of fabrieksvloeisel hetsy afsonderlik, hetsy gesamentlik;

"septiese tenk" 'n tenk wat ontwerp is om rioolvuil op te vang en die organiese stowwe in die rioolvuil deur middel van bakteriewerking te laat onbind;

"slukpyp" enige pyp of gedeelte van 'n pyp wat saam met 'n sperder aangebring word om te voorkom dat dié sperder deur hewelwerking of teendruk oopgaan;

"straatriool" 'n toestel wat aan die Raad behoort en gebruik word of ontwerp is of bedoel is om gebruik te word vir of in verband met die wegvoer van rioolvuil;

"stuk grond" het die betekenis wat in reël 1 van Deel II van Bylae B hierby daaraan gegee word en die woorde "plot" of "erf" en "standplaas" het dieselfde betekenis;

"toereikend" of "doeltreffend" toereikend of doeltref-fend na die mening van en "goedgekeur" goedgekeur deur die Raad, met inagneming van al die omstandighede in 'n bepaalde geval en van die gevinstigde beginsels in verband met perseelrioolstelsels en in die geval van 'n toestel, toe-behore of 'n ander voorwerp, van die doel waarvoor dit gebruik gaan word;

"tweepystelsel" 'n stelsel waarvolgens afsonderlike pype gebruik word om drekwater en vuilwater na die perseelriool weg te voer en waarvolgens die vuilwaterpype afsonderlik geventileer word en deur middel van spreders van die perseelriool geskei word;

"ventilasiepyp" 'n pyp of 'n gedeelte van 'n pyp wat uitsluitlik gebruik word of kan word om 'n perseelrioolstelsel te ventileer;

"vuilpyp" of "drekwater toebehore" 'n pyp of 'n gedeelte van 'n pyp, uitgesonderd 'n perseelriool, of toebehore wat met 'n perseelrioolstelsel verbind is en wat gebruik word en kan word vir die opvang of wegvoer van drekwater;

"vuilwater" die vloeistof wat afkomstig is van baddens handewasbakke of opwasbakke of ander toebehore wat gebruik word om vloeistowwe wat geen drekstowwe bevat nie, op te vang en te ontlas, maar dit omvat nie fabrieksvloeisel nie;

"vuilwaterpyp" of "vuilwater toebehore" 'n pyp of 'n gedeelte van 'n pyp of toebehore wat gebruik word of kan word om enige vloeistof, soos voornoem op te vang of te ontlas.

Bestek van Verordeninge.

2.(1) Hierdie verordeninge is van toepassing op elke perseelrioolstelsel en veral op die ontwerp en aanbring van so 'n stelsel in enige nuwe of bestaande gebou; op 'n stelsel wat in opdrag van die Raad ingevolge artikel 11 aan-gebring moet word en op verbouings- of aanbouingswerk aan 'n bestaande perseelrioolstelsel, ongeag daarvan of dit in opdrag van die Raad ingevolge hierdie verordeninge verrig word of nie.

(2) Every drainage installation shall both during its construction and on its completion be subject to such inspection, approval, test and control as the Council shall think fit.

Right of Appeal.

3.(1) Any person aggrieved by any decision given or act done by any officer under these by-laws in connection with a drainage installation or any work connected therewith shall have the right to appeal to the Committee of the Council appointed to administer these by-laws or if there is no such Committee to the Council itself.

(2) Notice of intention to appeal in terms of subsection (1) shall be given to the engineer within seven days of the decision or act complained of and shall be followed within a further fourteen days by a full statement of the appellant's case in writing to be furnished both to the engineer and to the clerk of the Council, or the Town Clerk.

Approval Required for Work.

4.(1) No person shall construct, reconstruct, alter, add to or make any permanent disconnection in or of any drainage installation without first obtaining the approval of the Council in writing.

(2) No drainage work mentioned in subsection (1) for which approval has been given as provided for in terms of these by-laws, shall be begun after the expiration of two clear days after notice in writing has been served on the Council stating the day and time at which it is intended to begin the work.

(3) Any person who begins any drainage work without applying to the Council for approval thereof or before his application has been granted or without giving notice as prescribed in terms of subsection (2) or before the expiry of such notice, or who carries out any work otherwise than in accordance with the approval thereof given by the Council, may be called upon by the Council by notice in writing to cease the work forthwith, and for every day on which work is continued in contravention of such notice shall, without prejudice to any other penalty he may have incurred with regard to the same drainage work, be guilty of an offence.

(4) Before any part of a drainage installation is permanently covered or otherwise rendered permanently inaccessible to visual inspection it shall be inspected and approved by the Council, and any person who has so covered or rendered inaccessible any part of any installation before such inspection has been made and such approval given shall, on being required by the Council so to do, at his own expense remove such covering and do whatever else may be necessary to enable the Council to carry out the said inspection, and shall in addition be guilty of an offence.

Applications for Approval.

5.(1) Every person shall, before beginning to construct, reconstruct, alter, add to, open or disconnect from a drainage installation, lodge with the Council an application on a form to be provided by it, to be signed by the owner of the premises concerned, his architect or other authorised agent, for approval of the work proposed.

(2) Elke perseelrioolstelsel moet tydens die aanbring daarvan sowel as na die voltooiing daarvan, aan sodanige inspeksie, goedkeuring, toets en beheer onderwerp word as wat die Raad dienstig ag.

Reg op Appèl.

3.(1) Iemand wat meen dat hy benadeel is deur 'n besluit of handeling van 'n beampie ingevolge hierdie verordeninge in verband met 'n perseelrioolstelsel, of enige werk wat daarmee in verband staan, kan by die Komitee van die Raad wat aangewys is om hierdie verordeninge te administreer, daarteen appèl aanteken, of indien daar geen Komitee is nie, by die Raad self.

(2) Iemand wat voornemens is om ingevolge subartikel (1) appèl aan te teken, moet die ingenieur daarvan verwittig binne sewe dae na die betrokke besluit geneem is of handeling geskied het en moet binne veertien dae verder 'n volledige skriftelike uiteensetting van sy saak aan sowel die ingenieur as aan die Klerk van die Raad of Stads-klerk besorg.

Werk moet Goedgekeur word.

4.(1) Niemand mag 'n perseelrioolstelsel bou, herbou, verbou of uitbrei of dit permanent afsluit voordat hy eers die skriftelike toestemming van die Raad daartoe verkry het nie.

(2) Daar mag nie met die rioleringswerk wat in subartikel (1) gemeld word en waarvoor daar ooreenkomsdig hierdie verordeninge goedkeuring verleen is, begin word voordat twee volle dae verloop het nadat 'n skriftelike kennisgewing waarin die dag en tyd waarop daar met die werk begin gaan word, vermeld is, aan die Raad besorg nie.

(3) Iemand wat met rioleringswerk begin sonder om die Raad se goedkeuring daarvoor aan te vra, of voordat sy aansoek toegestaan is of sonder om kennis te gee soos dit by subartikel (2) voorgeskryf word, of voordat genoemde kennisgewingtermyn verstryk het, of wat enige werk nie verrig soos die Raad dit goedgekeur het nie, kan skriftelik deur die Raad gelas word om sodanige werk sumnier te staak en ten opsigte van elke dag waarop soemand, strydig niet so 'n opdrag, met sodanige werk voortgaan, begaan hy 'n misdryf, behoudens enige ander misdryf wat hy reeds in verband met dieselfde rioleringswerk mag begaan het.

(4) Voordat enige gedeelte van 'n perseelrioolstelsel permanent bedek of andersins permanent vir uitwendige inspeksie ontoeganklik gemaak word, moet die Raad diteers inspekteer en moet dit sy goedkeuring wegdra en iemand wat enige gedeelte van 'n stelsel aldus bedek of ontoeganklik gemaak het voordat sodanige inspeksie uitgevoer en goedkeuring verleen is, moet, as die Raad hom aldus gelas, op eie koste sodanige bedekking verwijder en voorts alles doen wat nodig is om die Raad in staat te stel om genoemde inspeksie uit te voer en het bowendien 'n misdryf begaan.

Aansoek om Toestemming.

5.(1) Elkeen moet, voordat hy begin om 'n perseelrioolstelsel te bou, te herbou, te verbou, uit te brei, bloot te lê of af te koppel van 'n perseelriool of van die straat-riool, 'n aansoek om toestemming op 'n vorm wat die Raad verskaf, by die Raad indien. Die aansoek moet deur die eienaar van die betrokke perseel, sy argitek of 'n ander gemagtigde lashebber onderteken word.

(2) An application as required in terms of subsection (1) shall be accompanied by drawings comprising a block plan of the property and plans, elevations and sections indicating clearly the nature and extent of the proposed work: Provided that where the particulars required in terms of subsection (5) sufficiently appear on the other drawings above referred to, no block plan need be furnished with the application.

(3) Drawings shall be not less than 210 millimetres by 297 millimetres in size and shall be made in waterproof ink and tracing cloth or be clearly legible lined prints with a white background, and shall be signed as prescribed in subsection (1).

(5) Plans, elevations and sections shall be drawn to a scale of not less than one in two hundred except in the case of block plans which shall be of a scale of not less than one in five hundred.

(5) Plans, elevations and sections shall show —

- (a) the positions and arrangement in any building of every waste-water and soil-water fitting to be installed therein;
- (b) the size, gradient and position of every drain, the size and position of every manhole, gully trap, bend, soil-water pipe, waste-water pipe and ventilation pipe, and the means of access to and inspection of drains;
- (c) the position and height of all chimneys, buildings, windows and other openings within a distance of 6 metres from the open end of any ventilation pipe;
- (d) the levels of the floors of the building, of any yard and in the case of sections, the level of the ground in relation to the drain throughout its length; and
- (e) as much as is necessary of any existing drainage installation which will be affected by the proposed work.

(6) The block plan shall show —

- (a) the full extent of the stand on which the drainage work is to be carried out in the positions of the buildings thereon;
- (b) the stand and numbers of the property on which the drainage work is to be carried out and of all properties contiguous thereto, the name of the township or farm, and the name of any street on which any part of the said property abuts; and
- (c) the north point.

(7) In drawings of drainage installations submitted in terms of these by-laws the matters specified in the left-hand column of the following table shall be depicted in the colour shown opposite to them in the right-hand column:

Table.

Drains and soil-water pipes	Brown
Ventilation pipes to drains and soil-water pipes	Red
Waste-water pipes	Green
Pipes for the conveyance of industrial effluent	Orange
Ventilation pipes to waste-water pipes	Blue
Existing approved drainage installations	Black

(2) 'n Aansoek soos die wat ingevolge subartikel (1) ingedien moet word, moet vergesel gaan van tekeninge wat moet bestaan uit 'n blokplan van die eiendom en planne, aansig- en deursnee-tekening waarop die aard en omvang van die beoogde werk duidelik aangetoon word: Met dien verstaande dat, as die besonderhede wat by subartikel (5) vereis word, duidelik op ander tekeninge wat hierbo genoem is, aangetoon word, 'n blokplan nie saam met die aansoek ingedien hoeft te word nie.

(3) Die tekeninge moet minstens 210 millimeter by 287 millimeter groot wees en moet duidelik leesbare linne-aftrekke met 'n wit agtergrond wees en moet onderteken word soos dit by subartikel (1) voorgeskryf is.

(4) Die planne, aansig- en deursnee-tekeninge moet volgens 'n skaal van minstens een op tweehonderd geteken wees, maar die blokplanne moet volgens skaal van minstens een op vyfhonderd wees.

(5) Op die planne, aansig- en deursnee-tekeninge moet aangetoon word —

- (a) die ligging en rangskrinking in enige gebou van alle vuilwater- en drekwatertoeberehorens wat daarin aangebring gaan word;
- (b) die grootte, gradiënt en ligging van elke perseelriool; die grootte en ligging van elke mangat, rioolputspelder, buigstuk, vuilpyp, vuilwaterpyp en ventilasiepyp en die wyse waarop toegang tot en inspeksie van die perseelriole sal geskied;
- (c) die ligging en hoogte van alle skoorstene, geboue, vensters en ander openings wat binne 6 meter van die oop ent van 'n ventilasiepyp af is;
- (d) die vloerhoogtes van die gebou, die hoogte van enige werf en in die geval van deursnee-tekeninge, die grondhoogte in verhouding tot die perseelriool oor sy hele lengte; en
- (e) soveel as wat nodig is van enige bestaande perseelrioolstelsel wat deur die beoogde werk geraak gaan word.

(6) Op die blokplan moet aangetoon word —

- (a) die volle grootte van die standplaas waarop die rioleringswerk verrig gaan word en die ligging van die geboue daarop;
- (b) die standplaasnummers van die eiendom waarop die rioleringswerk verrig gaan word en van al die aangrensende eiendomme; die naam van die dorp of plaas en die naam van enige straat wat aan enige gedeelte van genoemde eiendom grens; en
- (c) die noordpyp.

(7) Op die tekeninge van perseelrioolstelsels wat ingevolge hierdie verordeninge ingedien word, moet die items in die linkerkantse kolom van onderstaande tabel, in die kleur wat teenoor elkeen in die regterkantse kolom staan aangebeeld word:

Tabel.

Perseelriole en vuilpype	Bruin
Ventilasiepype aan perseelriole en vuilpype	Rooi
Vuilwaterpype	Groen
Pype vir fabrieksuitloeisel	Oranje
Ventilasiepype aan vuilwaterpype	Blou
Bestaande, goedgekeurde perseelrioolstelsels	Swart

(8) In the drawings referred to in subsection (7) the articles appearing in the left-hand column of the following table shall, if abbreviations are used, be described by the abbreviations shown opposite to them in the right-hand column:—

Table.

Access eye	A.E.
Bath	B.
Cast-iron pipe	C.I.P.
Fresh-air inlet	F.A.I.
Gully	G.
Glazed earthenware pipe	G.E.W.P.
Grease trap	G.T.
Inspection chamber	I.C.
Inspection eye	I.E.
Manhole	M.H.
Outlet ventilation pipe	O.V.P.
Rainwater pipe	R.W.P.
Sink	S.
Slop hopper	S.H.
Soil-water pipe	S.P.
Soil-water ventilation pipe	S.V.P.
Urinal	U.
Ventilation pipe	V.
Water closet	W.C.
Waste-water ventilation pipe	W.V.P.

Changes in Applications.

6.(1) Approval by the Council of an application made in terms of section 5 shall be conveyed to the applicant in writing, and thereafter na departure or deviation from the work as so approved shall be made without the written consent of the Council, an application for which shall be made to it by the owner and accompanied by drawings as aforesaid revised and containing a clear indication of the nature of the proposed departure or deviation and of any part of the original proposed work which is to be superseded.

(2) An application made in terms of subsection (1) shall be deemed to be a new application for which the prescribed fee is payable, and the provisions of subsection (1) shall apply to the Council's approval thereof.

Period of Validity of Approval.

7.(1) An approval given by the Council in terms of section 6 shall become invalid in respect of any work covered by it which has not been begun within twelve calendar months of the date on which it was given unless the said work is associated with building operations which have begun during the said twelve months.

(2) Where any such work as aforesaid, not being work associated with building operations, has not been begun within the said twelve months the owner shall, before proceeding with it, submit a new form of application as prescribed in terms of section 5(1), which application shall be deemed for all purposes to be a new application, and the owner shall not be entitled to have refunded to him any charges paid in respect of the original application but shall on the contrary be liable on making the new application to pay the amount prescribed in Schedule A hereto.

Notices.

8.(1) Every notice, order or other document issued or served by the Council in terms of these by-laws shall

(8) Op die tekeninge waarna daar in subartikel (7) verwys word, moet die items in die linkerkantse kolom van onderstaande tabel deur die afkorting wat teenoor elkeen in die regterkantse kolom staan, aangedui word, indien daar afkortings gebruik word:—

Tabel.

Bad	B.
Drekwaterventilasiepyp	DWV.
Geglasmuurde erdepyp	G.E.P.
Geutpyp	GP.
Gietysterpyp	GYP.
Inspeksiekamer	IK.
Inspeksieoog	IO.
Luguitlaatpyp	LUP.
Mangat	MG.
Opwasbak	OWB.
Rioolput	R.P.
Spoelkloset	SK.
Steekoog	SO.
Urinaal	U.
Varsluginlaat	VLI.
Ventilasiepyp	V.
Vetvanger	VV.
Vuipyp	VP.
Vuilkwaterregter	VWT.
Vuilkwaterventilasiepyp	VWW.

Veranderings in Aansoeke.

6.(1) Die applikant moet skriftelik van die Raad se goedkeuring van sy aansoek wat ingevolge artikel 5 ingedien is, verwittig word enerna mag daar nie sonder die skriftelike toestemming van die Raad van die planne soos dit goedgekeur is, afgewyk word nie. Indien die eienaar daarvan wil afwyk, moet hy voornoemde tekeninge, soos gewysig, saam met sy aansoek indien. Op die gewysigde tekeninge moet die aard van die beoogde afwyking en enige gedeelte van die oorspronklike beoogde werk wat vervang gaan word, duidelik aangedui word.

(2) Aansoeke wat ingevolge subartikel (1) ingedien word, word as 'n nuwe aansoek beskou waaroor die voorgeskrewe bedrag betaalbaar is en die bepalings van subartikel (1) geld vir die Raad se goedkeuring daarvan.

Geldigheidsduur van Goedkeuring.

7.(1) Die Raad se goedkeuring wat ingevolge die bepalings van artikel 6 verleen is, verval ten opsigte van die werk wat daardeur gedek word indien daar nie binne twaalf kalendermaande van die datum af waarop die goedkeuring verleen is, daarmee begin is nie, tensy genoemde werk saamgaan met bouwerk waarmee daar gedurende genoemde twaalf maande 'n begin gemaak is.

(2) Indien daar nie met enige werk, soos voornoem, uitgesonderd werk wat met bouwerk in verband staan, binne genoemde twaalf maande begin is nie, moet die eienaar, voordat hy daarmee begin, 'n nuwe aansoek, soos dié wat by artikel 5(1) voorgeskryf word, indien; dié aansoek word vir alle doeleindes as 'n nuwe aansoek beskou en die eienaar kan nie eis dat die gelde wat hy ten opsigte van die oorspronklike aansoek betaal het, aan hom terugbetaal moet word nie. Hy moet intendeel, wanneer hy die nuwe aansoek indien, die bedrag wat in Bylae A hierby voorgeskryf word, betaal.

Kennisgwing.

8.(1) Elke kennisgwing, opdrag of ander dokument wat die Raad ingevolge hierdie verordeninge uitreik of

be valid if signed by an officer of the Council duly authorised thereto.

(2) Any notice, order or other document served in terms of these by-laws on any person shall be so served by delivering it, or a true copy thereof, to the person to whom it is addressed personally or at his last known residence or place of business or by posting it in which case it shall be deemed to have been served five days after it was posted.

(3) Every notice, order or other document issued or served in terms of these by-laws shall specify the premises to which it relates, but may refer to the person for whom it is intended as "owner" or "the occupier" if his name is not known.

Charges.

9. All charges for the use of or otherwise in connection with the Council's sewerage services shall be as prescribed in terms of Schedules B and C hereto.

Application Charges.

10.(1) The charges prescribed in Schedule A hereto shall be payable to the Council in advance for the consideration of an application as prescribed in section 5 and no consideration shall be given to the application until the said charges have been assessed and paid.

(2) Where an application made in terms of section 5 is refused or withdrawn, the Council may in its absolute discretion retain or refund the whole or any part of the charges paid in respect thereof.

Compulsory Sewerage and Location of Buildings.

11.(1) The owner of any property not having a drainage installation terminating at a point of discharge into the sewer prescribed by the Council shall, within twenty weeks of receiving written notice from the Council requesting him to do so, construct or cause to be constructed such an installation on the property and shall do all work necessary for and all things required in terms of these by-laws in connection with the construction of such an installation, and shall pay all charges due in respect of the connection of the same to the Council's sewer.

(2) The owner as aforesaid shall give written notice to the Council when any pail or conserving-tank service rendered to the property is no longer required, and shall remain liable for the charges for that service until he has done so.

(3) If the owner fails within the said period of twenty weeks to comply with a notice served on him in terms of subsection (1), he shall thereafter, without detracting from his liability for charges in respect of use of the Council's sewer as prescribed in terms of section 9 of and Schedule B hereto, pay charges at three times the prescribed rate for the said pail or conserving tank service until a drainage installation as required by the said notice and complying with these by-laws is connected to the sewer and the Council has been notified in terms of subsection (2).

(4) Where a sewer is available for the drainage of a property all new buildings constructed thereon and all alterations made to existing buildings shall be so located that any drainage installation belonging thereto can be connected to the sewer.

beteken, is geldig indien 'n beampie van die Raad wat behoorlik daartoe gemagtig is dit onderteken het.

(2) 'n Kennisgewing, opdrag of ander dokument wat ingevolge hierdie verordeninge beteken word, moet aldus bestel word deur dit, of 'n ware afskrif daarvan, persoonlik aan die persoon aan wie dit geadresseer is, of by sy jongste bekende woon- of besigheidsplek af te lewer, of deur dit aan hom te pos, in welke geval word daar geag dat dit beteken is vyf dae nadat dit gepos is.

(3) In elke kennisgewing, opdrag of ander dokument wat ingevolge hierdie verordeninge uitgereik of beteken word, moet die perseel waarop dit betrekking het, aangegee word, maar daar kan daarin na die persoon vir wie dit bedoel is, as "die eienaar" of "die bewoner" verwys word indien sy naam nie bekend is nie.

Tariewe.

9. Alle gelde vir die gebruik van, of andersins, in verband met, die Raad se riooldiens word in Bylaes B en C hierby voorgeskryf.

Aansoekgelde.

10.(1) Die gelde wat in Bylae A hierbo voorgeskryf word, moet vooruit aan die Raad betaal word om 'n aansoek, soos dit in artikel 5 voorgeskryf is, oorweeg te kry en geen aansoek word oorweeg voordat genoemde gelde vasgestel en betaal is nie.

(2) Indien 'n aansoek wat ingevolge artikel 5 ingedien is, afgewys of teruggetrek word, kan die Raad volkome na goeddunke al die gelde wat daarvoor betaal is, of enige gedeelte daarvan, behou of terugbetaal.

Verpligte Riolering en Ligging van Geboue.

11.(1) Die eienaar van enige eiendom wat nie 'n percelerioolstelsel het wat in die straatrool ontslaas op 'n plek wat die Raad voorgeskryf het nie, moet binne twintig weke nadat die Raad hom skriftelik kennis gegee het om dit te doen, so 'n stelsel op die eiendom aanbring of laat aanbring en alle werk verrig wat nodig is en alles doen wat vereis word ingevolge hierdie verordeninge in verband met die aanbring van so 'n stelsel en alle gelde wat ten opsigte van die aansluiting daarvan by die Raad se straatrool verskuldig is, betaal.

(2) Die eienaar, soos voornoem, moet aan die Raad skriftelik kennis gee wanneer 'n emmer- of riooltenkdiens wat aan die eiendom gelewer word, nie meer nodig is nie en hy bly vir die gelde ten opsigte van so 'n diens aanspreeklik tot tyd en wyl hy die Raad aldus in kennis stel.

(3) Indien die eienaar in gebreke bly om binne genoemde tydperk van twintig weke te voldoen aan 'n kennisgewing wat ingevolge subartikel (1) aan hom beteken is, moet hy daarna, sonder om afbreuk te doen aan sy aanspreeklikheid vir die gelde vir die gebruik van die Raad se straatrool soos dit by artikel 9 van en Bylae B hierby voorgeskryf word, gelde teen drie keer die voorgeskrewe tarief vir genoemde emmer- en riooltenkdiens betaal tot tyd en wyl 'n perseelrioolstelsel, soos dit by genoemde kennisgewing vereis word en wat aan die bepalings van hierdie verordeninge voldoen, by die straatrool aangesluit is en die Raad ingevolge subartikel (2) in kennis gestel is.

(4) Indien 'n straatrool vir die riolering van 'n eiendom beskikbaar is, moet alle nuwe geboue wat daarop opgerig word, so geleë wees en alle verbouings aan bestaande geboue so gereel word, dat enige perseelrioolstelsel wat daartoe behoort, by die straatrool aangesluit kan word.

(5) Notwithstanding the fact that no sewer is available for the service of a new building to be erected on a property or of any alteration of addition to any existing building, the Council shall be entitled, in considering whether to approve any plans submitted to it in terms of these or any other of its by-laws which are relevant, to have regard to the possibility that a sewer will become available as aforesaid and to require the owner so to locate the said new building or alteration or addition —

- (a) that it is possible for its drainage installation to discharge into the said future sewer by gravity; and
- (b) that no obstruction is caused in the expected course of the said sewer.

(6) Notwithstanding the provisions of subsection (5), where any premises is at such a level in relation to the sewer that its drainage installation, or any part of it, cannot discharge into the sewer by gravitation, the Council may permit discharge in question to be raised by means of pumps, ejectors or any other effective method through a rising main fitted with non-return valves to discharge at such level and at such place as the Council shall determine.

(7) The owner shall be under a duty to comply with any requirements communicated to him by the Council in terms of subsection (5).

Connections to Sewer.

12.(1) No part of any drainage installation shall extend beyond the boundary of the lot, erf or stand on which the building or part thereof to which it belongs is erected: Provided that, where it considers it necessary or expedient to do so, the Council may permit the owner to lay a drain at his own expense through an adjoining lot, erf or stand on proof of the registration of the appropriate servitude or of a ontarial deed of joint drainage.

(2) The Council shall have the right to prescribe to what point in the sewer and at what depth below the ground any drainage installation is to be connected and the route to be followed by the drain to the connection so to be made and may, in its discretion, having regard to the necessity of maintaining correct levels, require the owner not to begin the construction of the drainage installation until the Council's sewer has been laid.

(3) Subject to the provisions of subsection (4), and without prejudice to the provisions of section 60 concerning the testing of drainage installations, the Council shall, as soon as is practicable after the owner has notified it that his drainage installation is ready for connection to the sewer, at its own expense, effect the connection or cause it to be effected.

(4) Any connection subsequent to that made by the Council in terms of subsection (3) shall be made subject to the approval of the Council and shall be effected at the owner's expense.

(5) No person shall permit the discharge of any substance whatsoever other than clean water for testing purposes to enter any drainage installation until the same has been connected to the sewer.

(6) Save as may be otherwise authorised by the Council, in writing, no person other than an officer duly authorised to do so shall connect any drainage installation to the sewer.

(5) Ondanks die feit dat daar nie straatrooil beskikbaar is vir 'n nuwe gebou wat op 'n eiendom opgerig gaan word of vir enige verbouing van, of aanbouing aan, 'n bestaande gebou nie, kan die Raad wanneer hy dit oorweeg of hy planne wat ingevolge hierdie of enige ander van sy toepaslike verordeninge ingedien is, moet goedkeur, rekening hou met die moontlikheid dat 'n straatrooil wel beskikbaar kan word soos voornoem en kan hy eis dat die eienaar die ligging van genoemde nuwe gebou, of enige verbouing of aanbouing so moet reël —

- (a) dat die perseelrioolstelsel daarvan deur swaartekragwerking in genoemde toekomstige straatrooil sal kan ontlas; en
- (b) dat dit nie die beoogde roete van genoemde straatrooil sal versper nie.

(6) Ondanks die bepalings van subartikel (5) kan die Raad, waar die hoogte van 'n perseel in verhouding tot die straatrooil sodanig is dat die perseelrioolstelsel daarvan, nie deur swaartekragwerking in die straatrooil kan ontlas nie, vergunning verleen dat die betrokke uitvloeisel deur middel van pompe, uitworpers of op enige ander doeltreffende manier, met 'n stigleiding wat van terugslagkleppe voorsien is, op 'n hoogte en 'n plek wat die Raad moet bepaal, ontlas kan word.

(7) Die eienaar moet voldoen aan enige voorwaarde wat die Raad ingevolge subartikel (5) aan hom stel.

Verbinding met Straatrooil.

12.(1) Geen gedeelte van 'n perseelrioolstelsel mag verder strek as die grens van die plot, erf of standplaas waarop die gebou of 'n gedeelte daarvan, waartoe dit behoort, opgerig is nie: Met dien verstande dat die Raad, indien hy dit nodig of raadsaam ag, die eienaar kan toelaat om 'n perseelriool op sy eie koste oor 'n aangrensende plot, erf of standplaas te lê mits genoemde eienaar bewys lewer dat 'n gepaste serwituit of 'n notariële akte van gemeenskaplike riolering met dié doel geregistreer is.

(2) Die Raad het die reg om voor te skryf op watter plek en hoe diep onder die grond 'n perseelrioolstelsel by die straatrooil aangesluit moet word en watter roete die perseelriool tot by dié aansluitingsplek moet volg; voorts kan die Raad, met inagneming van die noodsaklikheid daarvan om die juiste hoogtes te handhaaf, na goeddunke vereis dat die eienaar nie met die aanbring van die perseelrioolstelsel moet begin voordat die Raad se straatrooil gelê is nie.

(3) Behoudens die bepalings van subartikel (4) en sonder om af te doen aan die bepalings van artikel 60 wat op die toets van 'n perseelrioolstelsel betrekking het, moet die Raad so gou doenlik nadat die eienaar hom in kennis gestel het dat sy perseelrioolstelsel gereed is om by die Raad se straatrooil aangesluit te word op sy koste die aansluiting bewerkstellig of laat bewerkstellig.

(4) Enige aansluiting wat geskied na die een wat die Raad ingevolge subartikel (3) bewerkstellig het, moet die Raad se goedkeuring wegdra en die eienaar moet daarvoor betaal.

(5) Niemand mag toelaat dat enigets anders as skoon water wat vir toetsdoeleindes gebruik word, 'n perseelrioolstelsel binnegaan voordat dié stelsel by die straatrooil aangesluit is nie.

(6) Slegs 'n beampie wat behoorlik daartoe gemagtig is, kan 'n perseelrioolstelsel by die straatrooil aansluit, tensy die Raad dit anders skriftelik magtig.

Common Drains.

13. The Council may in its discretion permit the drainage installations on any two or more lots, erven or stands, whether or not in the same ownership, to discharge into the sewer through a common drain.

Disconnections.

14.(1) Otherwise than for the purpose of and for the carrying out of any work of maintenance or repair, no spoil-water fitting or soil-water pipe shall be disconnected from any soil-water pipe or drain, and no drain shall be disconnected from any other drain or from a sewer, without the approval of the Council first obtained in the manner, so far as applicable prescribed in terms of section 5: Provided that no charge shall be made by the Council in respect of an application made in terms of this subsection.

(2) Where any part of a drainage installation is disconnected from the remainder thereof because it will no longer be used, the said part shall be destroyed or entirely removed from the premises on which it was being used unless the Council shall permit otherwise having regard to the impracticability of such destruction or removal, and all openings in the installation or in the said part, if left in position, created by the disconnection shall be effectively sealed to the satisfaction of the Council.

(3) On any disconnection of a drainage installation from a sewer the Council shall seal the opening to the sewer so made and shall recover from the owner the charge prescribed for such work in Schedule C hereto.

(4) Any person who without the permission of the Council breaks or removes or causes or permits the breakage or removal of such a seal as is referred to in subsection (3) shall be guilty of an offence.

Unlawful Drainage work.

15.(1) Where any drainage work has been constructed without complying with the provisions of these by-laws concerning the submission and approval of plans the owner shall, on receiving written notice by the Council so to do, comply with all the said provisions within the period prescribed in that notice.

(2) Where any drainage installation has been constructed or any drainage work has been carried out which fails in any respect to comply with any of these by-laws other than those referred to in subsection (1), the owner shall on receiving written notice by the Council so to do and notwithstanding that he may have received approval of plans in respect of the said installation or work in terms of these by-laws, carry out such alterations to the installation, remove such parts thereof and carry out such other work, as, and within the time which the notice may specify.

(3) The Council may, instead of serving notice as aforesaid, or where such a notice has not been complied with within the time prescribed therein, proceed itself to carry out any such alterations, removals or other work as it may deem necessary for compliance with these by-laws and may recover the cost thereof from the owner by the ordinary process of law.

Gemeenskaplike Perseelriole.

13. Die Raad kan na goeddunke toelaat dat die perseelrioolstelsel van enige twee of meer plotte, erwe, of standplose, of hulle nou aan een eienaar behoort of nie, deur middel van 'n gemeenskaplike perseelriool in die straatriool ontlas.

Afkoppeling.

14.(1) Behalwe met die doel om onderhouds- of herstelwerk te verrig, mag geen drekwateroebiore of vuilpyp van 'n vuilpyp of perseelriool, en geen perseelriool van 'n ander perseelriool of van 'n straatriool afgekoppel word voordat die Raad se toestemming verkry is op die wyse, vir sover dit van toepassing is, wat by artikel 5 voorgeskryf word nie: Met dien verstande dat die Raad geen gelde ten opsigte van 'n aansoek ingevolge hierdie subartikel mag vorder nie.

(2) Indien 'n gedeelte van 'n perseelrioolstelsel van die res daarvan afgekoppel word omdat dit nie meer gebruik gaan word nie, moet genoemde gedeelte vernietig of geheel en al van die perseel waarop dit gebruik is verwijder word, tensy die Raad anders vergun omdat dit nie prakties moontlik is om dié gedeelte te vernietig of om te verwijder nie en moet alle openinge in die stelsel of in genoemde gedeelte daarvan wat ten gevolge van dié afkoppeling ontstaan, tot voldoening van die Raad doeltreffend verseël word indien die stelsel of dié gedeelte daarvan daar bly.

(3) Wanneer 'n perseelrioolstelsel van 'n straatriool afgekoppel word, verseël die Raad die opening wat aldus in die straatriool ontstaan, en verhaal die bedrag wat in Bylae C hierby vir sulke werk voorgeskryf word, op die eienaar.

(4) Iemand wat 'n seël soos dié een waarna daar in subartikel (3) verwys word, sonder die toestemming van die Raad breek of verwijder, of wat dit laat breek of verwijder, of toelaat dat dit gedoen word, begaan 'n misdryf.

Onwettige Rioleringswerk.

15.(1) Indien daar rioleringswerk verrig is sonder om te voldoen aan die bepalings van hierdie verordeninge betreffende die indiening en goedkeuring van planne, moet die eienaar, wanneer die Raad hom skriftelik in kennis stel om dit te doen, binne die tydperk wat in dié kennisgewing voorgeskryf word, aan al die genoemde bepalings voldoen.

(2) Indien 'n perseelrioolstelsel gebou of rioleringswerk verrig is en so 'n stelsel of sodanige werk op sigself in een of ander opsig nie aan enigeen van die bepalings van hierdie verordeninge voldoen nie, uitgesonderd aan die bepalings wat in subartikel (1) genoem word, moet die eienaar, wanneer die Raad hom skriftelik in kennis stel om dit te doen en ondanks die feit dat daar planne ten opsigte van genoemde stelsel of werk ooreenkomsdig hierdie verordeninge goedgekeur is, die verbouingswerk aan die stelsel verrig, die dele daarvan verwijder en die ander werk verrig en dit doen binne die tydperk wat in die kennisgewing aangegee is.

(3) Die Raad kan in plaas van kennis te gee soos voornoem of indien daar nie binne die tydperk wat bepaal word aan so 'n kennisgewing voldoen is nie, self die verbouings-, verwijderings- of ander werk verrig wat hy nodig ag ten einde aan die bepalings van hierdie verordeninge te voldoen en hy kan die koste daarvan volgens die gewone regsprosedure op die eienaar verhaal.

Duty of Maintenance.

16.(1) The owner or occupier of premises shall at all times keep and maintain in proper state of repair and in working order any drainage installation thereon.

(2) Where any part of a drainage installation is used by two or more owners or occupiers they shall be jointly and severally liable in terms of this section for the maintenance and repair of the same.

Clearing Blockages.

17.(1) When the owner or occupier of premises has reason to believe that a blockage has occurred in any drainage installation thereon he shall forthwith report the facts to the Council.

(2) Where a blockage occurs in a drainage installation any work necessary for its removal shall, subject to the provisions of subsection (5), be done by or under the supervision of a plumber or drainlayer licensed in terms of the Council's by-laws.

(3) Any plumber or drainlayer licensed as aforesaid shall, before proceeding to remove any blockage from a drainage installation, notify the Council by telephone or otherwise of his intention to do so, and shall, when he has done so, notify the Council of that fact and of the nature and cause of the said blockage.

(4) It shall be an offence for any person engaged in the removal of a blockage from a drainage installation to cause or permit any part of the material causing the blockage to enter the Council's sewer.

(5) The Council itself shall, whether or not it has been requested by the owner to do so, be entitled at its discretion to remove a blockage from a drainage installation and to recover from him in respect of such work the charge prescribed in Schedule C hereto.

(6) Where a blockage has been removed from a drain which serves two or more lots, erven or stands the said charge shall be recoverable in the first place in equal portions from each of the owners thereof, who shall, however, be jointly and severally liable for the whole charge.

Stormwater not to enter Sewers.

18.(1) No part of a drainage installation shall at any time be such or capable of being rendered such that water from any source not being soil-water or waste water can enter the installation without the intervention of human agency.

(2) No person shall discharge or cause or permit to be discharged any substance other than sewage into a drainage installation.

(3) No pipe used for or capable of being used to conduct rainwater from any roof or other raised surface to the ground shall be allowed to discharge within 2,5 m of any gully forming part of a drainage installation.

Sewerage not to enter Stormwater Drains.

19. No person shall discharge or cause or permit to be discharged any sewage directly or indirectly into a stormwater drain, river, stream or other watercourse whether natural or artificial.

Verpligte Onderhoudswerk.

16.(1) Die eienaar of bewoner van 'n perseel moet enige perseelrioolstelsel daarop te alle tye in 'n goeie werkende toestand onderhou.

(2) Indien 'n gedeelte van 'n perseelrioolstelsel deur twee of meer eienaars of bewoners gebruik word, is hulle ingevolge hierdie artikel gesamentlik en afsonderlik vir die onderhoud en herstel daarvan aanspreeklik.

Oopmaak van Verstoppe Riole.

17.(1) Wanneer die eienaar of bewoner van 'n perseel rede het om te vermoed dat enige perseelrioolstelsel daarop verstop is, moet hy die Raad onmiddellik van die feite in dié verband verwittig.

(2) Indien 'n perseelrioolstelsel verstop is, moet enige werk wat nodig is om dit oop te maak, behoudens die bepalings van subartikel (5), verrig word deur of onder toesig van, 'n loodgieter of rioolleer, wat ingevolge die Raad se verordeninge gelisensieer is.

(3) 'n Loodgieter of rioolleer, gelisensieer soos voor-nem moet, voordat hy begin om 'n verstoppe perseelrioolstelsel oop te maak, die Raad per telefoon of andersins in kennis stel van sy voorneme om dit te doen en moet, wanneer hy met die werk klaar is, die Raad van dié feit en van die aard en oorsaak van genoemde verstopping verwittig.

(4) Iemand wat 'n verstoppe perseelrioolstelsel oopmaak en wat enige gedeelte van die materiaal wat die verstopping veroorsaak, in die Raad se straatríoal laat ingaan of toelaat dat dit geskied, begaan 'n misdryf.

(5) Die Raad kan self, of die eienaar hom nou versoek het om dit te doen of nie, na goeddunke 'n verstoppe perseelrioolstelsel oopmaak en kan die geld wat in Bylae C hierby vir sulke werk voorgeskryf word, op hom verhaal.

(6) Indien 'n verstoppe perseelriool wat twee of meer plotte, erwe of standplose bedien, oopgemaak is, word genoemde geld in die eerste instansie in gelyke dele op elkeen van die eienaars daarvan verhaal, maar hulle is gesamentlik en afsonderlik vir die hele bedrag aanspreeklik.

Vloedwater mag nie in Straatriole inloop nie.

18.(1) Geen gedeelte van 'n perseelrioolstelsel mag te eniger tyd sodanig wees of sodanig geniaak kan word dat water van enige bron, wat nie drek- of vuilwater is nie, die stelsel sonder die tussenkom van 'n mens kan binne gaan nie.

(2) Niemand mag enigets, uitgesonderd rioolvuil, in 'n perseelrioolstelsel ontlaas, laat ontlaas of toelaat dat dit geskied nie.

(3) Geen pyp wat gebruik word of gebruik kan word om reënwater van 'n dak of 'n ander verhewe vlak of na die grond te voer, mag binne 2,5 m van 'n rioolpunt af wat deel uitmaak van 'n perseelrioolstelsel uitmond nie.

Rioolvuil mag nie in Vloedwaterrioole inloop nie.

19. Niemand mag rioolvuil regstreeks of onregstreeks in 'n vloedwaterriool, rivier, stroom of 'n ander waterloop hetsy van 'n natuurlike of 'n kunsmatige aard, ontlaas, laat ontlaas of toelaat dat dit geskied nie.

Prohibited Discharges.

20.(1) No person shall without the permission of the Council in writing discharge into or cause or suffer to enter any sewer any sewage or industrial effluent which —

- (a) has a temperature exceeding 44°C at the point of entry to the sewer;
- (a) has a temperature exceeding 44°C at the point of entry;
- (c) contains any calcium carbide or any other substance whatsoever liable to give off explosive or offensive gases or vapours in the sewer.
- (d) contains any substance which has an open flash point of less than 93°C, or which gives off a poisonous vapour below 93°C;
- (e) includes any substance, in concentrations expressed as milligrams per litre greater than those specified, listed in Schedule D hereto.
- (f) contains any substance which, whether alone or in combination with other matter, may in the opinion of the Council cause a nuisance of any kind to the public or, in particular, injury to, or danger to the health of, persons entering sewers or manholes or carrying out of any work in connection therewith or working at the sewage purification works, or which may be injurious to the sewers, treatment plants or any land used for the disposal of sewage, or which shall in any way injuriously affect any of the processes whereby sewage is treated or the re-use of treated sewage effluent.

(2) Any person who discharges or causes or suffers to be discharged into the sewer any substance which he knows or ought to know to be one, the said discharge of which is prohibited in terms of subsection (1), and any person who, after receiving from the Council an order in writing prohibiting the discharge from any date of any substance to the sewer, continues so to discharge it or to cause or suffer such a discharge thereof after that date, shall be guilty of an offence and shall on conviction be liable to a fine not exceeding R10 for each day during which or part of which such a discharge occurs.

Permission to Discharge Industrial Effluents.

21.(1) The Council may in its discretion, having regard to the capacity of any sewer or sewerage-treatment plant, whether or not vested in itself, and subject to such conditions as it may think fit to impose including a charge calculated in terms of the tariff, grant permission for the discharge of industrial effluents from any premises into the sewer.

(2) Every person shall before discharging any industrial effluent into a sewer, make application in writing to the Council for permission to do so in the form, to be completed in duplicate, set out in Schedule E hereto, describing the industrial process giving rise to the effluent and stating the chemical composition, nature and quantity of the effluent to be discharged, the maximum rate of discharge and the number of persons employed on the premises, and giving such other information as may be called for by the said form and shall thereafter give such other information as the Council may consider necessary including the submission of such samples as it may require.

Verbode Ontlasting.

20.(1) Niemand mag, sonder die skriftelike toestemming van die Raad in 'n straatrooil rioolvuil of fabrieksuivloeisel ontlas, laat ontlas of duld dat dit geskied nie, indien —

- (a) die temperatuur daarvan wanneer dit die straatrooil binnegaan, 44°C oorskry;
- (b) die pH-gehalte daarvan laer as 6,5 of hoër as 12,0 is;
- (c) dit kalsiumkarbied of enige ander stof, van watter aard ookal, wat ontplofbare of aanstootlike gasse of dampen in die straatrooil kan afgee, bevat;
- (d) dit enige stof bevat wat 'n oop flitspunt van laer as 93°C het, of wat 'n giftige damp teen 'n laer temperatuur as 93°C afgee,
- (e) dit enigeen van die stowwe wat in Bylae D hierby aangegee word bevat in konsentrasies wat uitgedruk as milligram per liter, groter is as dié wat daar gespesifieer word;
- (f) dit enige stof bevat wat, hetsy op sigself hetsy saam met ander stowwe, na die mening van die Raad, tot 'n oorlaas van een of ander aard vir die publiek strek, of wat veral skadelik of gevaarlik kan wees vir die gesondheid van diegene wat straatrole of mangate moet binnegaan of werk in verband daarmee moet verrig of by die rioolvuilsuiweringswerke werksaam is, of wat skadelik kan wees vir die straatrole, die behandelingsinrigtings of vir die grond wat vir die wegruiming van rioolvuil gebruik word, of wat in enige opsig enige van die prosesse waarvolgens rioolvuil behandel word of die hergebruik van behandelde rioolvuil, nadelig sal raak.

(2) Iemand wat enige stof in die straatrooil ontlas, laat ontlas of duld dat dit geskied, terwyl hy weet of behoort te weet dat dit ingevolge subartikel (1) verbied word om sodanige stof aldus te ontlas en iemand wat, nadat die Raad hom skriftelik verbied het om van 'n bepaalde datum af enige stof in die straatrooil te ontlas, na dié datum voortgaan om dit aldus te ontlas, te laat ontlas of sodanige ontlasting te duld, begaan 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R10 vir elke dag, of gedeelte van 'n dag, waarop sodanige ontlasting plaasvind.

Vergunning om Fabrieksuivloeisel te Ontlás.

21.(1) Die Raad kan na goeddunke, met inagneming van die vermoë van 'n bepaalde straatrooil of rioolvuils behandelingsinstallasie ongeag of dit aan hom behoort of nie en op die voorwaardes wat hy dienstig ag, met inbegrip van 'n bedrag wat ooreenkomsdig die tarief bereken word, vergunning verleen dat fabrieksuivloeiels van 'n perseel af in die straatrooil ontlas kan word.

(2) Elkeen moet, voordat hy fabrieksuivloeisel in 'n straatrooil laat ontlas, skriftelik in duplo op die vorm wat in Bylae E hierby voorgeskryf word, by die Raad om vergunning aansoek doen en op dié vorm die bedryfsproses wat die uitvloeisel voortbring, beskryf en die chemiese samestelling, aard en hoeveelheid van die uitvloeisel wat ontlas gaan word, die maksimum ontlastempo, die getal mense wat op die perseel in diens is, alle ander inligting wat op die genoemde vorm aangevra word, asook alle ander inligting wat die Raad daarna nodig ag, met inbegrip van die indiening van die monsters wat die Raad verlang, aangee.

(3) A person permitted in terms of subsection (1) to discharge effluents into a sewer shall, before doing anything to cause any change in the quantity or nature of that effluent, notify the Council in writing of the date on which it is proposed that the charge shall take place.

(4) Any person who discharges or causes or permits to be discharged an industrial effluent into the sewer without having first obtained permission to do so in terms of subsection (2), shall be guilty of an offence and liable, in addition to the penalties prescribed in terms of these by-laws, to such charge as the Council may assess for the conveyance and treatment of the effluent so discharged.

(5) Without prejudice to its rights in terms of subsection (4) the Council shall be entitled to recover from any person who discharges an industrial effluent to the sewer all costs incurred by it as the result, direct or indirect, of damage caused to the sewer or any sewerage works by the said effluent.

Control of Industrial Effluent.

22. The Council may, by notice served on the owner or occupier of any premises from which an industrial effluent is discharged, require him without prejudice to any other provision of these by-laws to do all or any of the following things:—

- (a) To subject the effluent before it is discharged to the sewer to such treatment as will in opinion of the Council ensure that it conforms at all times to the restrictions of section 20(1);
- (b) to restrict the discharge of effluents to certain specified hours and the rate of discharge to a specified maximum, and to install at his own expense such tanks, appliances and other equipment as may be necessary for compliance with the said restrictions;
- (c) to install a separate drainage installation for the conveyance of industrial effluent and to discharge the same into the sewer through a separate connection provided by the Council, and to refrain from discharging the said effluent through any domestic drainage installation or any domestic sewage through the said separate installation;
- (d) to construct at his own expense in any drainage installation conveying industrial effluent to the sewer one or more inspection, sampling or metering chambers of such dimensions and materials and in such positions as the Council may prescribe;
- (e) to pay in respect of the industrial effluent discharged from his premises such charge as may be assessed in terms of Schedule B hereto: Provided that where, owing to the particular circumstances of any case the method of assessment prescribed in terms of the said Schedule does not reflect the true oxygen-absorbed strength of an industrial effluent, the engineer may adopt such alternative method of assessment as does reflect the said strength and may assess the charge accordingly;
- (f) to provide all such information as may be required by the Council to enable it to assess the charges payable in terms of Schedule B hereto; and

(3) Iemand aan wie daar ingevolge subartikel (1) vergunning verleen is om fabrieksuitvloeisel in 'n straatrooil te ontlas, moet, voordat hy enigets doen wat 'n verandering in die hoeveelheid of die aard van dié fabrieksuitvloeisel teweeg sal bring, die Raad skriftelik in kennis stel van die datum waarop die beoogde verandering gaan plaasvind.

(4) Iemand wat fabrieksuitvloeisel in die straatrooil ontlas, laat ontlas of toelaat dat dit geskied, sonder om eers vergunning daarvoor te kry soos dit by subartikel (2) voorgeskryf word, begaan 'n misdryf en stel hom bloot aan die strawe wat by hierdie verordeninge voorgeskryf word, en is hierbenewens ook nog aanspreeklik vir sodanige gelde wat die Raad vasstel vir die wegvoer en behandeling van die uitvloeisel wat aldus ontlas is.

(5) Behoudens sy regte ingevolge subartikel (4), kan die Raad op enigiemand wat fabrieksuitvloeisel in die straatrooil ontlas, alle koste wat hy moet aangaan deurdat genoemde uitvloeisel die straatrooil of rioolvuilbehandelingsinstallasie regstreeks of onregstreeks beskadig het, verhaal.

Beheer oor Fabrieksuitvloeisel.

22. Die Raad kan, deur 'n kennisgewing te beteken aan die eienaar of bewoner van 'n perseel waarvandaan fabrieksuitvloeisel ontlas word, van hom vereis om, behoudens enige ander bepaling van hierdie verordeninge, enige van, of al die volgende dinge te doen: -

- (a) Om die uitvloeisel, voordat dit in die straatrooil ontlas word op so 'n wyse te behandel dat dit na die mening van die Raad te alle tye aan die beperkings van artikel 20(1) voldoen;
- (b) om die ontlasting van die uitvloeisel tot sekere vasgestelde ure en die ontlastempo tot 'n vasgestelde maksimum te beperk en om op eie koste sodanige tenks, toestelle en ander uitrusting wat nodig mag wees om aan gemelde beperkings te kan voldoen, aan te bring;
- (c) om 'n afsonderlike perseelroostelsel vir die wegvoer van fabrieksuitvloeisel aan te bring en om die uitvloeisel deur middel van 'n afsonderlike aansluiting wat die Raad verskaf, in die straatrooil te ontlas en om hom daarvan te weerhou om genoemde uitvloeisel deur middel van 'n huishoudelike perseelroostelsel of huishoudelike rioolvuil deur middel van genoemde afsonderlike stelsel te ontlas;
- (d) om op eie koste in die perseelroostelsel wat fabrieksuitvloeisel na die straatrooil wegvoer, een of meer inspeksie-, monster- of meterkamers van sodanige grootte en materiaal en op sodanige plekke as wat die Raad voorskryf, aan te bring;
- (e) om ten opsigte van die fabrieksuitvloeisel wat van sy perseel af ontlas word, die gelde wat ooreenkomstig Bylae B hierby bereken word, te betaal: Met dien verstande dat, as die presiese suurstofabsorpsievermoë van fabrieksuitvloeisel vanweé die besondere omstandighede in 'n bepaalde geval, nie met behulp van die berekeningsmetode wat by genoemde Bylae voorgeskryf word, bepaal kan word nie, die ingenieur 'n ander berekeningsmetode waarvolgens genoemde suurstofabsorpsievermoë wel bepaal kan word, kan gebruik en die gelde dienooreenkomstig kan vasstel;
- (f) om alle inligting wat die Raad mag verlang ten einde die gelde wat ooreenkomstig Bylae B hierby betaalbaar is, te kan bereken, te verstrek; en

(g) for the purpose of paragraph (f) to provide and maintain at his own expense a meter measuring the total quantity of water drawn from any borehole, spring or other natural source of water and used on the property.

Metering and Assessment.

23.(1) The Council may incorporate, in such position as it shall determine in any drainage installation conveying industrial effluent to the sewer, any meter or gauge or other device for the purpose of ascertaining the volume or composition of the said effluent, and it shall be an offence for any person to by-pass, open, break into or otherwise interfere with or to damage any such meter, gauge or other device: Provided that the Council may in its discretion enter into an agreement with any person discharging industrial effluent into the sewer, establishing an alternative method of assessing the quantity of effluent so discharged.

(2) The Council shall be entitled to install and maintain any such meter, gauge or device as aforesaid at the expense of the owner of the property on which it is installed.

Swimming Baths.

24.(1) No water shall be discharged directly or indirectly from a swimming bath into a sewer unless written permission to do so shall first have been obtained from the Council.

(2) Any such written permission shall be subject to such conditions as the Council may determine, including in particular a condition that the permission shall be revocable at any time on the Council's giving one week's written notice, and shall be subject further to the payment of the charges prescribed in Schedule B hereto.

(3) No water from a swimming bath shall without the written permission of the Council previously obtained be discharged directly or indirectly over or into any road, gutter or stormwater drain vested in the Council.

Drains.

25.(1) All pipes, bends, junctions and associated fittings forming part of a drain shall be made of glazed earthenware bearing the appropriate stamp of the South African Bureau of Standards, or of cast-iron stamped to show that it conformed to the British Standard Specification No. 437. "Cast-iron Spigot and Socket Drain Pipes", or of some adequate or effective material.

(2) Pipes, bends, junctions and associated fittings made of glazed earthenware or cast-iron as prescribed in terms of subsection (1) and forming part of drain, shall be such as the Council shall approve having regard to generally accepted standards of manufacture and drainage practice.

Joints in Drainage Installations.

26.(1) All joints between pipes and appliances and fittings in a drainage installation shall be such that adjacent pipe barrels are concentric, inverters are true to line and grade and there are no internal obstructions.

(2) All joints as aforesaid shall be so made that they are air- and water-tight and that a badger 6 mm less in

(g) om, vir die toepassing van paragraaf (f), op eie koste 'n meter wat die totale hoeveelheid water uit 'n boorgat, fontein of 'n ander natuurlike waterbron verkry en op die eiendom gebruik word, afmeet, te verskaf en te onderhou.

Afmeet en Berekening.

23.(1) Die Raad kan, op 'n plek wat hy aanwys, in enige perseelrioolstelsel wat fabrieksuivloeisel na die straatriool wegvoer, 'n meter of ander toestel aanbring met die doel om die volume of samestelling van genoemde uivloeisel daarmee te bepaal en iemand wat so 'n meter of ander toestel uitskakel, oopmaak, oopbreuk of op 'n ander manier daaraan peuter of dit beskadig, begaan 'n misdryf: Met dien verstande dat die Raad na goeddunke met iemand wat fabrieksuivloeisel in die straatriool ontslaas, 'n ooreenkoms kan aangaan waarby 'n ander metode vir die bepaling van die hoeveelheid fabrieksuivloeisel wat aldus ontslaas word, bepaal word.

(2) Die Raad kan 'n meter of toestel soos voornoem, op die koste van die eienaar van die betrokke eiendom aanbring en onderhou.

Swembaddens.

24.(1) Geen water van 'n swembad mag regstreeks of onregstreeks in 'n straatriool ontslaas word nie, tensy skriftelike vergunning dartoeg vooraf van die Raad verkry is.

(2) Die Raad verleen sodanige skriftelike vergunning op die voorwaardes wat hy goed ag, met inbegrip vanveral die voorwaardes dat die Raad dié vergunning te eniger tyd met skriftelike kennisgewing van een week kan intrek en voorts word sodanige vergunning verleent op voorwaarde dat die gelde wat in Bylae B hierby voorgeskyf word, betaal moet word.

(3) Geen water van 'n swembad mag, voordat die Raad se skriftelike vergunning daartoe verkry is, regstreeks of onregstreeks oor of in 'n pad, in 'n straatgeut of vloedwaterriool wat aan die Raad behoort, ontslaas word nie.

Perseelriole.

25.(1) Alle pype, buigstukke, aansluiters en verwante toebehore wat deel uitmaak van 'n perseelriool, moet van geglasuurde erdewerk met die toepaslike stempel van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde daarop of van gietyster met 'n stempel daarop wat aantoon dat dit aan die Britse Standaardspesifikasie No. 437, "Cast Iron Spigot and Socket Drain Pipes" voldoen, of van sodanige ander toereikende of doeltreffende materiaal gemaak wees.

(2) Die Raad moet die pype, buigstukke, aansluiters en verwante toebehore wat van geglasuurde erdewerk of gietyster gemaak is soos dit by subartikel (1) voorgeskyf word en wat deel uitmaak van 'n perseelriool, eers goedkeur, met inagneming van die algemene aanvaarde vervaardigingstandaarde en rioleringspraktyk.

Lasse in Perseelrioolstelsels.

26.(1) Alle lasse tussen pype en toestelle en toebehore in 'n perseelrioolstelsel moet sodanig wees dat aangrensende pyrompe konsentries is, die bodems daarvan die regte lyn en helling het en dat dit geen belemmerings aan die binnekant veroorsaak nie.

(2) Alle voornoemde lasse moet lug- en waterdig wees en 'n riolokraper waarvan die middellyn 6 mm kleiner

diameter than the nominal internal diameter of the pipe can pass freely through them.

(3) The joints between glazed-earthenware pipes shall be formed of cement mortar having a composition of not more than two parts of clean and sharp sand to one part of Portland cement properly caulked between the spigots and sockets of the pipes.

(4) The joints between cast-iron spigot and socket pipes shall be formed with a gasket of hemp or yarn the depth of the socket when the gasket is properly caulked, and the remainder of the socket shall be filled with molten lead run at one pouring, or with lead fibre, and thereafter solidly caulked.

(5) Alternative methods of jointing pipes and associated fittings made of glazed earthenware or cast-iron may be approved by the Council if the strength durability thereof are in its opinion not less than the strength and durability of the method described in subsections (3) and (4).

Size of Drains.

27. The internal diameter of a drain shall be not less than 100 mm; Provided that the Council may, if it shall think fit having regard to any special circumstances, require the laying of drains with a diameter exceeding 100 mm.

Laying of Drains.

28.(1) Drains shall be laid in a straight line and at a uniform gradient between the points of access referred to in section 29, they shall be everywhere so laid that the barrel of every pipe is firmly supported throughout its length, and they shall be laid at a gradient not greater than 1 in 10 or less than 1 in 60: Provided that the Council may in its absolute discretion permit:—

- (a) A gradient greater than 1 in 10;
- (b) the construction of vertical drops, not exceeding 2,5 metres, such drops only to be permitted in the case of glazed-earthenware pipes where they are encased in concrete; or
- (c) a gradient within the limits of 1 in 60 and 1 in 90 inclusive in the case of drains having a diameter of or exceeding 150 mm.

(2) No person other than a plumber licensed in terms of the Council's By-laws for the Licensing and Regulating of Plumbers and Drainlayers shall lay cast-iron drains, nor shall any person other than drainlayers licensed as aforesaid lay glazed-earthenware drains: Provided that —

- (a) the jointing of glazed-earthenware pipes may be carried out by any person working under the supervision of a licensed drainlayer; and
- (b) where in the exercise of its discretion in terms of section 25(1) the Council has permitted a drain to be made of some material other than cast-iron or glazed-earthenware the drain so made may at the discretion of the Council be laid by the holder of either a plumber's or a drainlayer's licence.

Access to Drains.

29.(1) Every drain shall be provided by way of access thereto with a manhole as prescribed in terms of these by-laws or with an access eye as the Council may require —

is as die nominale binnemiddel van die pyp, moet vry daar kan deurgaan.

(3) Die lasse tussen geglasuurde erdepype moet van sementdagha wat uit hoogstens twee dele skoon en skerp sand vir elke een deel Portland-sement bestaan, gemaak word en dié dagha moet deeglik tussen die pyptappe en -sokke ingekalfater word.

(4) Die lasse tussen die sok-en-tappype wat van gietyster gemaak is, moet deur middel van 'n pakstuk van hennep of gare gemaak word, en dié pakstuk mag nie dieper strek as een derde van die diepte van die sok wanneer die pakstuk behoorlik gekalfater is nie; die res van die sok moet in een gietsel met gesmelte lood of met loodvesel opgevul en daarna deeglik gekalfater word.

(5) Die Raad kan ander metodes vir die las van pype en verwante toebehore wat van geglasuurde erdewerk of gietyster gemaak is goedkeur, indien sulke lasse na sy mening minstens net so sterk en duursaam sal wees as die tipe van lasse wat in subartikel (3) en (4) beskryf word.

Grootte van Perseelriole.

27. 'n Perseelriool moet 'n binnemiddellyn van minstens 100 mm hê: Met dien verstande dat die Raad, indien hy dit in spesiale omstandighede dienlik ag, kan vereis dat perseelriole met 'n binnemiddellyn van meer as 100 mm gelê moet word.

Die lê van Perseelriole.

28.(1) Perseelriole moet in 'n reguit lyn en met 'n eenvormige gradiënt tussen die toegangsplekke waarnaar daar in artikel 29 verwys word, gelê word; dit moet oral so gelê word dat die romp van iedere pyp oor die hele lengte daarvan deeglik gestut word, en voorts moet die perseelriole met 'n gradiënt van hoogstens 1 op 10 en minstens 1 op 60 gelê word: Met dien verstande dat die Raad volkome na goeddunke die volgende kan toelaat:—

- (a) 'n Gradiënt groter as 1 op 10;
- (b) vertikale dalings van hoogstens 2,5 meter — sulke dalings word egter in die geval van geglasuurde erdepype slegs toegelaat indien dié pype met beton omhul is; of
- (c) 'n gradiënt binne die reeks 1 op 60 en met 1 op 90 in die geval van perseelriole met 'n binnemiddellyn van 100 mm of meer.

(2) Slegs 'n loodgieter wat ingevolge die Raad se Verordeninge vir die Licensiering en Reëling van Loodgieters en Rioolléers gelisensieer is, mag perseelriole van gietyster lê en slegs 'n riooller wat aldus gelisensieer is, mag perseelriole van geglasuurde erdewerk lê: Met dien verstande dat —

- (a) iemand wat onder toesig van 'n gelisensieerde riooller werk, geglasuurde erdepype mag las; en
- (b) indien die Raad sy diskresie kragtens artikel 25(1) gebruik en toelaat dat 'n perseelriool van 'n ander materiaal as gietyster of geglasuurde erdewerk gemaak word, die betrokke perseelriool na goeddunke van die Raad deur diehouer van of 'n loodgieterslisensie of 'n rioollerlisensie gelê mag word.

Toegang tot Perseelriole.

29.(1) Elke perseelriool moet op die volgende plekke van 'n mangat, soos dit by hierdie verordeninge voorgeskryf word, of van 'n steekoog, soos die Raad vereis, wat toegang tot die perseelriool verleen, voorsien word:—

- (a) Within 1 m of the point of junction with the Council's sewer;
- (b) within 1 m of the upper extremity of every drain or branch drain;
- (c) at every change of direction;
- (d) at every change of gradient; and
- (e) at every point of junction with another drain.

(2) There shall in any case be a point of access to every drain at intervals of not more than 25 m.

(3) Access to the interior of a drain shall be provided by manholes, or by access pipes having openings, the lids of which in either case when in position and sealed shall render the opening gas- and watertight.

(4) The lids of openings in access pipes in glazed-earthernware drains shall be sealed with such a bituminous material as will remain effective as a seal at all temperatures up to 70°C.

(5) Where for any reason the provision of adequate means of access within 1 m of the point of junction with the Council's sewer is impracticable on private lands, the owner shall at his own expense cause a manhole to be constructed in such public place over the Council's sewer in such position and of such material and dimensions as the Council may prescribe and in addition shall bear the cost, as assessed by the Council, of any alteration to existing services in the street which may by reason of the construction of the manhole be necessary.

(6) The points of access to drains laid beneath paved areas shall be covered by suitably marked removable slabs on the surface.

(7) Where any part of a drainage installation passes under a building it shall be provided with points of access outside and as near as possible to the building at each point of its entry thereto and exit therefrom.

Manholes.

30.(1) The walls of every manhole shall be constructed of brickwork or concrete upon a concrete base as a foundation and shall be so carried out as not to permit the infiltration of water.

(2) The chamber of every manhole shall be of adequate size generally and in particular to permit the convenient insertion of drain-cleaning rods.

(3) The floor of the base of a manhole shall be steel-trowelled to a smooth surface.

(4) Where the base of a manhole is traversed by glazed-eathernware channels, every part of the sides thereof shall be brought up vertically to the level of the soffit of the outgoing pipe, and from that level the floor of the base of the manhole shall rise continually to its walls at a gradient of not less than 1 in 6.

- (a) Binne 1 m van die plek waar dit by die Raad se straatrooil aansluit;
- (b) binne 1 m van die hoogtepunt van iedere perseelriool of takperseelriool;
- (c) op elke plek waar 'n perseelriool van rigting verander;
- (d) op elke plek waar 'n perseelriool se gradiënt verander; en
- (e) op elke plek waar dit by 'n ander perseelriool aansluit.

(2) Daar moet in elke geval op plekke wat hoogstens 25 m van mekaar af is, 'n toegang tot iedere perseelriool verskaf word.

(3) Toegang tot die binnekant van 'n perseelriool moet verskaf word deur middel van mangate of toegangspype met openings waarvan die deksels in elke geval, wanneer dit toegemaak en verseël is, die opening gas- en waterdig maak.

(4) Die deksel van openings in toegangspype van perseelrole wat van geglasuurde erdewerk gemaak is, moet verseël word met bitumineuse materiaal van so 'n aard dat dit die openings by temperatuur van 70°C doeltreffend verseël sal hou.

(5) Indien dit om enige rede prakties onmoontlik is om op private grond toereikende toegang binne 1 m van waar die perseelriool by die Raad se straatrooil aansluit te verskaf, moet die eienaar op eie koste bokant die Raad se straatrooil 'n mangat op sodanige plek op openbare grond en van sodanige materiaal en van sodanige grootte as wat die Raad voorskryf, laat bou en hierbe-newens moet hy die koste, soos deur die Raad vasgestel, dra van enige verandering wat ten gevolge van die bou van die mangat aan die bestaande leidings in die straat aangebring moet word.

(6) Die plekke waar toegang verkry kan word tot 'n perseelriool wat onder plaveisel geleë is, moet met behoorlik gemerkte plat blokke wat verwyder kan word, bedek word.

(7) Indien 'n gedeelte van 'n perseelrioolstelsel onder 'n gebou geleë is, moet daar op elke plek waar die perseelriool onder die gebou ingaan en uitkom, buite die gebou en so na as moontlik aan die gebou, 'n plek wees waar toegang tot die perseelriool verkry kan word.

Mangate.

30.(1) Die mure van elke mangat moet van baksteen of beton op 'n betonfondament gebou word op so 'n wyse dat geen water die mangat binnedring nie.

(2) Die kamer van elke mangat moet oor die algemeen van toereikende grootte wees en veral so groot dat riuwissertokke maklik daarvandaan ingestek kan word.

(3) Die vloer van 'n mangat moet met 'n staaltroffel glad afgewerk word.

(4) Indien die vloer van 'n mangat deur kanale van geglasuurde erdewerk gekruis word, moet elke gedeelte van die kante van die vloer vertikaal opgevul word tot gelyk met die soffiet van die uitgaande pyp en van dié hoogte af moet die vloer van die mangat deurloopend met 'n gradiënt van minstens 1 tot 6 tot teen die mure loop:

(5) Where the base of a manhole is more than 1 m below ground level, such cast-iron step-irons shall be provided in its walls as will ensure safe and convenient access to the said base.

(6) Every manhole shall be fitted with a cover sufficiently strong to support the load imposed by any traffic likely to pass over it, and the cover shall have a double seal where the base is traversed by glazed-earthenware channels, but need only have a single seal if the said base is traversed by pipes, access to the interior of which is obtained only through an access pipe.

(7) Where a pipe leading into a manhole is at a higher level than the outlet pipe of the manhole, it shall be brought down to the invert level of the manhole by means of a vertical or sufficiently inclined pipe encased in concrete and located outside the manhole, which pipe shall also be continued upwards to the surface of the ground and shall there terminate in a removable watertight cover or such other device as may be approved by the Council.

Drains on Bad Ground.

31.(1) Drains passing through ground which in the opinion of the Council is liable to settlement or movement shall be laid on a bed of concrete having a composition of not more than six parts of coarse aggregate to three parts of fine aggregate to one part of Portland cement and having a thickness of not less than 100 mm below the barrel of the pipe and a width not less than 300 mm greater than the external diameter of the pipe.

(2) Every pipe which has been laid as prescribed in terms of subsection (1) shall be properly bedded and haunched by bringing the concrete up to the level of the horizontal diameter of the pipe.

Drains within or under Buildings.

32.(1) A drain or part thereof may be laid or may pass, as the case may be, within or under or through a building unless the Council shall decide otherwise, having regard to considerations of health and maintenance or other matters relevant to the particular case.

(2) A drain or part thereof shall, where it is under a building, be without change of direction or gradient and without means of access thereto and shall be laid on a bed of concrete at least 100 mm thick, having a composition of not more than six parts of coarse aggregate to three parts of fine aggregate to one part of Portland cement, and, if it is made of glazed-earthenware, shall also be encased in similar concrete, having a minimum thickness at all points of 100 mm measured from external surface of the pipe.

(3) Where a drain or part thereof is laid in an exposed position within a building it shall be constructed of cast-iron pipes and shall be adequately supported at intervals not exceeding 2 m along its course.

(4) No part of the weight of a wall or foundation shall bear upon a drain which passes under or through it.

Protection of Drains.

33. Any portion of a glazed-earthenware drain which is 300 mm or less below the surface of the ground shall be closed in a concrete casing which has a composition of not more than six parts of coarse aggregate to

(5) Indien die vloer van 'n mangat meer as 1 m laer as die grondhoogte is, moet daar in die mure van die mangat gietysterklomysters waarmee genoemde vloer veilig en gerieflik bereik kan word, aangebring word.

(6) Elke mangat moet 'n deksel opkry wat sterk genoeg is om die gewig te dra van enige voertuig wat waarskynlik daaroor sal gaan, dié deksel moet 'n dubbele seël hê indien kanale van geglasuurde erdewerk die vloer van die mangat kruis, maar hoef slegs een seël te hê indien genoemde vloer gekruis word deur pype waarvan die binnekant slegs deur middel van 'n toegangspyp bereik kan word.

(7) Indien 'n pyp wat in 'n mangat inloop, op 'n hoëvlak lê as die uitlaatpyp van die mangat, moet dit deur middel van 'n vertikale of toereikende hellende pyp wat met beton omhul en buitekant die mangat gelê moet wees, na die bodemhoogte van die mangat afgevoer word. Laasgenoemde pyp moet dan na die grondoppervlakte opgevoer word en daar in 'n verwyderbare, waterdigde deksel of 'n ander toestel wat die Raad goedkeur, eindig.

Perseelriole in Onstabiele Grond.

31.(1) Indien 'n perseelriool deur grond gaan loop wat na die mening van die Raad kan sak of beweeg, moet dit gelê word in 'n laag beton wat moet bestaan uit hoogstens ses dele growwe aggregaat en drie dele fyn aggregaat vir elke een deel Portland-sement en wat onderkant die romp van die pyp minstens 100 mm dik en minstens 300 mm breër as die buitemiddellyn van die pyp moet wees.

(2) Elke pyp wat gelê is soos dit by subartikel (1) voorgeskryf word, moet behoorlik in beton gelê en so daarmee beflank word dat die beton tot gelyk met die hoogte van die horizontale middellyn van die pyp reik.

Perseelriole binne of onder Geboue.

32.(1) 'n Perseelriool of 'n gedeelte daarvan mag binne of onder of deur 'n gebou gelê word of loop, tensy die Raad, om gesondheids- en onderhoudsredes of om ander redes wat in die bepaalde geval geld, anders besluit.

(2) Indien 'n perseelriool of 'n gedeelte daarvan onder 'n gebou deurloop, mag dié gedeelte wat onder die gebou is, nie van rigting of gradiënt verander en ook geen toegang daartoe hê nie en moet dit gelê word in 'n laag beton, minstens 100 mm, wat moet bestaan uit hoogstens ses dele growwe aggregaat en drie dele fyn aggregaat vir elke een deel Portlandsement en indien die perseelriool of gedeelte daarvan uit geglasuurde erdewerk bestaan, moet pype bestaan en oor die hele lengte daarvan op plekke van die buitekant van die pyp af gemeet, minstens 100 mm dik moet wees omhul word.

(3) Indien 'n perseelriool of 'n gedeelte daarvan in 'n oop posisie in 'n gebou gelê word, moet dit uit gietyster-pype bestaan en oor die hele lengte daarvan op plekke hoogstens 2 m van mekaar, toereikend gestut word.

(4) Geen gedeelte van die gewig van 'n muur of fondament mag op 'n perseelriool wat daaronder of daar-deur loop rus nie.

Beskerming van Perseelriole.

33. Enige gedeelte van 'n perseelriool van geglasuurde erdewerk, wat 300 mm diep of vlakker in die grond gelê is, moet in 'n betonomhulsel gelê word, dié omhulsel moet bestaan uit hoogstens ses dele growwe aggre-

three parts of fine aggregate to one part of Portland cement and is at least 100 mm thick measured from the outside of the pipe.

Branch Drains.

34.(1) Every branch drain shall join another drain by means of a fitting, not being a saddle junction, made specially for the purpose of such junctions.

(2) The point of entry of a branch drain to another drain shall be placed as near as practicable to the invert of the latter and the branch drain shall enter the other drain obliquely in the direction of flow so that the included angle between the axes of the two drains does not exceed 45°.

Traps.

35.(1) Every inlet to a drain other than that from a ventilation pipe, a soil-water fitting, a soil-water pipe or another drain shall be closed by an approved trap and so formed and fixed as to be capable of maintaining a water-seal at least 65 mm in depth, and no other trap shall be placed between that trap and the Council's sewer.

(2) Waste-water fittings forming part of a two-pipe system shall discharge into a gully of approved type, and the point of such discharge shall be above the surface of the water-seal in the trap.

Gullies.

36.(1) The inlet to every gully shall have an internal diameter of 150 mm and its outlet an internal diameter of 100 mm, and the gully shall have a water-seal at least 65 mm in depth.

(2) Except when maintenance work is in progress every gully shall be kept covered with a cast-iron grating, the spaces between the bars of which shall be not less than 10 mm or more than 12 mm wide.

(3) Every gully shall be bedded on concrete not less than 100 mm thick and shall be provided with a benched dishing rising at least 75 mm above the level of both the grating referred to in subsection (2) and the level of the surrounding ground.

(4) The level of the water in the trap of any gully shall not be more than 500 mm below the top of the benched dishing referred to in subsection (3) and when in the opinion of the Council, regard being had to the relevant position of waste-water fittings in any existing or proposed adjacent drainage installation, the level of the water in the trap of any gully is required to be at a greater depth than aforesaid, the gully shall be placed in an unroofed chamber constructed in the manner prescribed for manholes in section 30, the walls of which have been brought up to a height at least 75 mm above the surrounding ground.

(5) A trap supplied with running water shall discharge over every gully or trap which does not receive any discharge of waste-water.

Grease Traps (General).

37. A grease trap of approved type, size and capacity shall be provided instead of a gully to take the discharge of waste-water from every sink or other fittings in

gaat en drie dele slyn aggregaat vir elke een deel Portlandsement en moet van die buitekant van die pyp af gemeet, minstens 100 mm dik wees.

Takperseelriole.

34.(1) Elke takperseelriool moet deur middel van toebehoere, uitgesonderd 'n rugaansluiter, wat spesiaal vir die doel van sulke aansluitings gemaak is, by 'n ander perseelriool aangesluit word.

(2) 'n Takperseelriool moet so na aan die bodem van 'n ander perseelriool as wat prakties moontlik is by dié ander perseelriool aangesluit word en die takperseelriool moet skuins in die vloerigting by die ander perseelriool aansluit sodat die ingeslotte hoek tussen die assé van die twee perseelriole hoogstens 45° is.

Sperders.

35.(1) Elke inlaat tot 'n perseelriool, uitgesonderd dié van 'n ventilasiepyp, 'n drekwatertoebehoere, 'n vuilpyp of 'n ander perseelriool moet deur middel van 'n goedgekeurde sperder afgesluit word; dié sperder moet sodanig wees en aangebring word dat dit 'n waterslot, minstens 65 mm diep, kan handhaaf en geen ander sperder mag tussen dié sperder en die Raad se straatriool aangebring word nie.

(2) Vuilwatertoebehoere wat deel uitmaak van 'n tweepypstelsel, moet in 'n goedgekeurde rioolput uitmond en wel op 'n plek bokant die vlak van die waterslot in die sperder.

Rioolputte.

36.(1) Die inlaat tot iedere rioolput moet 'n binnemiddellyn van 150 mm hé en sy uitlaat 'n binnemiddellyn van 100 mm en die rioolput moet 'n waterslot van minstens 65 mm diep hé.

(2) Behalwe wanneer onderhoudswerk aan die gang is, moet elke rioolput met 'n gietysterrooster bedek wees; die stawe van die rooster moet minstens 10 mm en hoogstens 12 mm van mekaar af wees.

(3) Elke rioolput moet in 'n laag beton, minstens 100 mm dik vasgesit word en moet 'n gerande kromming hé wat minstens 75 mm bokant die hoogte van die rooster waarna daar in subartikel (2) verwys word en die hoogte van die omliggende grond moet uitsteek.

(4) Die waterhoogte in die sperder van 'n rioolput moet hoogstens 500 mm laer as die bôrand van die geronde kromming waarna daar in subartikel (3) verwys word, lê en indien die Raad, met inagneming van die betrokke posisies van vuilwatertoebehoere in 'n bestaande of voorgestelde aangrensende perseelrioolstelsel, van mening is dat die waterhoogte in die sperder van 'n rioolput laer moet lê as voornoem, moet die rioolput aangebring word in 'n kamer sonder dak, wat gebou moet word op die wyse wat by artikel 30 vir mangate voorgeskryf word; die mure van dié kamer moet minstens 75 mm bokant die omliggende grond uitsteek.

(5) Daar moet 'n kraan wat met die watertoever verbind is, bokant elke rioolput of sperder waarin geen vuilwater uitloop nie, aangebring word.

Vetvanger (Algemeen).

37. Daar moet 'n vetvanger van 'n goedgekeurde tipe, grootte en vermoë in plaas van 'n rioolput aangebring word vir die vuilwater van iedere opwasbak of ander toebehoere.

(a) every building the waste-water from which is disposed of in French drains or other similar works authorised by the Council;

(b) any place where in the opinion of the Council the discharge of grease, oils or fats is likely to exceed that permitted by section 20;

and the provisions of section 38 shall be applied as far as possible to such grease traps.

Grease Traps (Industrial).

38.(1) The effluent from any industrial premises which contains or in the opinion of the Council is likely to contain grease, oil, fat, silt or other solid matter in suspension in quantities greater than those specified in Schedule D hereto shall, before it is allowed to enter any of the Council's sewers be passed through one or more tanks or chambers which is designed for the interception of grease and sediment, is of approved type, size and capacity and is in such a position as shall satisfy the Council that not more than the permitted quantities of grease and other substances as above-mentioned can reach the sewer.

(2) Oil, grease or any other substance which is contained in any industrial effluent or other liquid and which gives off an inflammable or noxious vapour at a temperature of or exceeding 20°C shall before entering the Council's sewer be intercepted in a tank or chamber provided for that purpose.

(3) A tank or chamber as referred to in subsection (2) shall comply with the following requirements:—

- (a) It shall be of adequate capacity, constructed of hard durable materials and watertight when completed.
- (b) The water-seal of its discharge pipe shall be not less than 150 mm in depth.
- (c) It shall be provided with such number of manhole covers as may be adequate for the effective removal of grease, oil or silt.

Clogging of Traps.

39. No person shall cause, suffer or permit such an accumulation of grease or silt, in any trap, tank or other fitting as will prevent its efficient operation.

Location of Gullies.

40.(1) Without prejudice to the provisions of section 38(1) all gullies, grease traps and traps associated with stables shall be situated in the open air or beneath a roof in a place permanently exposed to the open air to an approved extent, and shall be at all times readily accessible for purposes of cleansing or maintenance to the satisfaction of the Council.

(2) Every floor in a factory, stable or other premises upon which liquid is discharged continuously or intermittently shall have a hard, smooth and durable surface and shall be graded and drained to a gully.

(3) Notwithstanding the provisions of subsection (1), a gully as referred to in subsection (2) may be situated within a building provided that the drain or pipe re-

(a) in elke gebou waar die vuilwater deur middel van stapelriole of ander dergelike werke wat die Raad gemagtig het, weggeruim word;

(b) op 'n plek waar daar na die mening van die Raad waarskynlik meer vet of olie as wat by artikel 20 toegelaat word, ontslaas sal word;

en die bepalings van artikel 38 is, vir sover doenlik, op sulke vettvangers van toepassing.

Vettvangers (Nywerhede).

38.(1) Die uityloeisel uit nywerheidspersele wat vet, olie, slik of ander swewende stowwe in groter hoeveelhede as dié wat in Bylae D hierby aangegee word, bevat, of wat dit na die mening van die Raad waarskynlik sal bevat, moet, voordat dit in enige van die Raad se straatriole ontslaas word, deur een of meer tenks of kamers gestuur word. Die tenks of kamers moet so ontwerp wees dat dit vet of afsaksel kan ontvang; die aard, grootte en vermoë moet goedgekeur wees en dit moet so geleë wees dat dit tot voldoening van die Raad nie meer vet en ander stowwe as dié wat hierbo genoem word, na die straatrool sal deurlaat nie.

(2) Olie, vet of enige ander stof wat aanwesig is in fabrieksuitvloeisel of 'n ander vloeistof en wat 'n vlambare of skadelike damp by 'n temperatuur van 20°C of hoër afgee, moet, voordat dit in die Raad se straatriole ontslaas word, in 'n tenk of kamer wat vir dié doel verskaf moet word, onderskep word.

(3) Die tenk of kamer waarna daar in subartikel (2) verwys word, moet aan die volgende vereistes voldoen:—

- (a) Dit moet van toereikende grootte wees en van harde, duursame materiaal gebou en waterdig wees as dit klaar is.
- (b) Die waterslot van die afvoerpyp daarvan moet minstens 150 mm dik wees.
- (c) Dit moet soveel mangatdeksels aanhe dat die vet, olie of slik op toereikende en doeltreffende wyse verwyder kan word.

Vettvanger wat Verstop Raak.

39. Niemand mag soveel vet of slik in 'n vettvanger, tenk of ander toebehore laat vergaar of dit duld of toelaat dat dit geskied, dat dit nie doeltreffend kan funksioneer nie.

Liggings van Rioolputte.

40.(1) Behoudens die bepalings van artikel 38(1) moet alle rioolputte, vettvangers en spreders wat in verband met stalle gebruik word, in die buitelug of anders onderdak op 'n plek wat blywend in 'n goedgekeurde mate aan die buitelug blootgestel is, geleë wees en moet dit te alle tye geredelik toeganklik wees sodat dit tot voldoening van die Raad skoongemaak en onderhou kan word.

(2) Elke vloer in 'n fabriek, stal of ander perseel waarop vloeistof voortdurend of met tussenpose ontslaas word, moet 'n harde, gladde en duursame blad hê en moet skuins afloop en so gedreineer wees dat alle vloeistowwe daarvandaan na 'n rioolput kan wegloop.

(3) Ondanks die bepalings van subartikel (1) mag 'n rioolputte waarna daar in subartikel (2) verwys word, binne 'n gebou geleë wees, mits die perseelriool of pyp wat

ceiving the discharges from the gully itself, discharges into another gully situated in the open air.

Construction. Pipes.

41.(1) Waste-water pipes, soil-water pipes and ventilation pipes with their associated traps and fittings shall be constructed of cast-iron, mild steel, copper, brass or drawn lead, in each case of a quality satisfactory to the Council, or of such other materials as the Council may in its discretion approve, the Council's discretion in terms of this subsection to be exercised by reference to established codes of practice and to the appropriate standard specifications issued by the South African Bureau of Standards from time to time, or in the absence of any such specifications, to the appropriate British Standard Specification.

(2) Cast-iron pipes and their associated traps and fittings shall have both their inside and their outside surfaces adequately coated with a bituminous or other corrosion-resisting material, and mild-steel pipes shall be adequately galvanized or otherwise rendered resistant to corrosion.

(3) No soil-water pipe or waste-water pipe shall have an internal diameter less than that of any pipe or fitting discharging into it.

Joints.

42.(1) Every connection between a pipe, trap or fitting and another pipe, trap or fitting or a drain shall be made in such a manner as to be gas- and watertight and to cause no internal obstruction, and shall be carried out to the satisfaction of the Council in accordance with established plumbing and drainage practise.

(2) Where the use of generally recognized methods of jointing requires a reduction in the internal diameter of any part of a pipe or trap the amount of the reduction shall be not greater than twice the thickness of the wall of the trap or pipe, or 6 mm whichever is the less, and the reduction so made shall in no case extend further along the line of flow than one and one-half times the internal nominal diameter of the trap or pipe.

Size of Pipes.

43.(1) The internal diameter of waste-water pipes shall be determined according to the number and kind of fittings and shall in no case be less than that prescribed in the right-hand column of the following table in respect of the fitting or fittings appearing opposite to it in the left-hand column thereof.

TABLE

Fittings	Minimum Internal Diameter in mm
One wash-hand basin	32
Two, three or four wash-hand basins	38
Five or more wash-hand basins	50
One bath or sink	38
Two, three or four baths or sinks	50
Five or more baths or sinks	75
Overflow pipes	25

die uityloeiels uit die rioolput wegvoer, self in 'n ander rioolput wat in die buiteling geleë is, ontlas.

Materiaal van Pype.

41.(1) Vuilwaterpype, vuilpype en ventilasiepype, asook die sperders en toebehore wat daarmee saamgaan, moet van gietyster, weekstaal, koper, geelkoper of getrokke lood waarvan die gehalte in elke geval tot voldoening van die Raad moet wees, of van sodanige ander materiaal as wat die Raad na goeddunke goedkeur, gemaak wees. Die Raad moet sy diskresie kragtens hierdie subartikel uitoefen met inagneming van gevinstige gebruik in die praktyk en die toepaslike standaardspesifikasies wat die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde van tyd tot tyd uitreik, of indien daar nie so 'n spesifikasie bestaan nie, met inagneming van die toepaslike Britse Standaardspesifikasies.

(2) Die binne- en buitevlakke van gietysterpype en die sperders en toebehore wat daarmee saamgaan, moet toereikend bedek wees met 'n bitumineuse of ander korrosieverende stof en weekstaalpype moet toereikend galvaniseer wees of op 'n ander wyse korrosieverend gemaak word.

(3) Die binnemiddellyn van 'n vuil- of vuilwaterpyp mag nie kleiner wees as dié van enige pyp of toebehore wat daarin ontlas nie.

Lasse.

42.(1) Elke las tussen 'n pyp, sperder of toebehore en 'n ander pyp, sperder of toebehore of 'n perseelriool, moet gas- en waterdig wees en dit moet geen binnevreesperring veroorsaak nie; voorts moet so 'n las tot voldoening van die Raad ooreenkomsdig die gevinstige loodgieters- en rioleringspraktyk gemaak word.

(2) Indien die gebruik van algemeen erkende lasmetodes meebring dat die middellyn van enige gedeelte van 'n pyp of sperder verminder moet word, mag dit nie met meer as twee keer die dikte van die wand van die pyp of sperder of met meer as 6 mm, watter een ook al die kleinste is, verminder word nie en dié gedeelte van 'n pyp of sperder waarvan die binnemiddellyn aldus verminder is, mag in geen geval verder in die vloerigting strek as anderhalf keer die nominale binnemiddellyn van die pyp of sperder nie.

Grootte van Pype.

43.(1) Die binnemiddellyn van vuilwaterpype word bepaal volgens die getal en aard van die toebehore en mag in geen geval kleiner wees as dié wat in die regterkantse kolom van onderstaande tabel ten opsigte van die toebehore of toebehorens wat daarteenoor in die linkerkantse kolom aangegee word, voorgeskryf word nie.

TABEL

Toebehorens	Minimum binnemiddellyn in mm.
Een handewasbak	32
Twee, drie of vier handewasbakke	38
Vyf of meer handewasbakke	50
Een bad of opwasbak	38
Twee, drie of vier baddens of wasbakke	50
Vyf of meer baddens of opwasbakke	75
Oorlooppype	25

(2) Notwithstanding the provisions of subsection (1), where the one-pipe system is used no waste-water pipe receiving the discharge of two or more fittings shall have an internal diameter of less than 50 mm.

Location of Pipes.

44.(1) Every soil-water pipe, waste-water pipe, ventilation pipe and antisiphonage pipe shall be readily accessible for inspection and repair, and in particular no such pipe shall be built into any wall, floor, beam, column or other part of a building save in so far as it may be necessary to pass it into or out of the building.

(2) Where any such pipe as aforesaid is attached to the outside of a building it shall be effectively protected against damage, and where it is fixed inside a building it may be encased in a chase having removable covers or in a ventilated duct constructed of approved impervious materials which shall have an area at least 1,25 m by 1,25 m in cross section and shall be provided with means of access to its interior adequate for inspection and repair.

Access to Pipes.

45.(1) Subject to the provisions of subsection (2) an access eye shall be provided within 2 m above the point of entry into the ground of every soilwater pipe, at each change of direction in a soil-water or waste-water pipe, at every junction of any such pipe as aforesaid with any other pipe not being a ventilation pipe, in such other positions as are necessary to render the whole of the interior of any such pipe as aforesaid readily accessible for cleaning and inspection, and, in the case of a ventilation pipe, within 1 m of its point of entry into the ground.

(2) Where a soil-water pipe or waste-water pipe, not being a waste-water pipe connected to a fitting in the room passes through a kitchen, pantry or other room used or intended for use for the preparation, handling, storage or sale of food, means of access necessary for the cleaning and inspection of that part of the said pipe which passes the room, shall be located outside the room.

(3) An inlet to a waste-water pipe as referred to in subsection (2) may be provided in the floor of such a room as is referred to in subsection (2) so long as the said inlet is equipped with a trap connected to a pipe discharging over a gully or another trap situated in the open air.

(4) No bend or junction shall be permitted in any such pipe as is referred to in subsection (2) unless its position in relation to an access eye is such as to permit the ready cleaning and inspection from outside the room of every part of the pipe passing through such room.

(5) Every ventilation pipe and every anti-siphonage pipe shall be so graded as to provide a continuous fall without the interposition of a trap from its open end to the point of connection to the waste-water pipe, soil-water pipe or drain which it serves.

(6) Every ventilation and every anti-siphonage pipe shall unless carried up independently, be connected to a main ventilation pipe at a point at least 150 mm above the top of the highest fitting which it serves.

(2) Ondanks die bepalings van subartikel (1) mag die binnemiddellyn van geen vuilwaterpyp waarin die uitvloeisel van twee of meer toebehorens ontslae, kleiner as 50 mm wees indien die eenpypstelsel gebruik word nie.

Ligging van Pype.

44.(1) Elke vuilpyp, vuilwaterpyp, ventilasiepyp en slukpyp moet vir die doel van inspeksie- en herstelwerk geredelik toeganklik wees en sodanige pype mag veral nie in 'n muur, vloer, balk, suil of ander gedeelte van 'n gebou ingebou word nie, behalwe waar dit 'n gebou binnegaan of verlaat.

(2) Indien 'n pyp, soos voornoem, aan die buitekant van 'n gebou vas is, moet dit doeltreffend teen beskading beskerm word en indien dit binne 'n gebou vasgesit word, kan dit in 'n muurgleuf met verwyderbare deksels of in 'n geventreerde tunnel wat van goedgekeurde vloeistofdigte materiaal gemaak moet wees en waarvan die dwarsdeursnee minstens 1,25 m by 1,25 m beloop en wat vir die doel van inspeksie- en herstelwerk, van toereikende toegang tot die binnekant daarvan voorsien moet wees, gelê word.

Toegang tot Pype.

45.(1) Behoudens die bepalings van subartikel (2) moet daar in elke vuilpyp, binne 2 m bokant die plek waar dié pyp die grond binnegaan, op elke plek waar 'n vuil- of vuilwaterpyp van rigting verander, op elke plek waar 'n pyp, soos voornoem, by 'n ander pyp, uitgesonderd 'n ventilasiepyp, aansluit, op sodanige ander plekke waar dit nodig is om die hele binnekant van 'n pyp, soos voornoem, vir skoonmaak- en inspeksiewerk geredelik toeganklik te maak en in die geval van 'n ventilasiepyp, binne 1 m van die plek waar dit die grond binnegaan, 'n steekoog aangebring word.

(2) Indien 'n vuil- of vuilwaterpyp, uitgesonderd 'n vuilwaterpyp wat met toebehore in die vertrek verbind is, deur 'n kombuis, spens of ander vertrek wat gebruik word of bedoel is om gebruik te word vir die bereiding, hantering, opberging of verkoop van voedsel loop, moet die toegangsplek wat nodig is om die gedeelte van genoemde pyp wat deur die vertrek loop, skoon te maak en te inspekteer, buite die vertrek geleë wees.

(3) 'n Inlaat tot 'n vuilwaterpyp waarna daar in subartikel (2) verwys word, kan in die vloer van 'n vertrek wat in subartikel (2) genoem word aangebring word, maar dan moet genoemde inlaat 'n sperder aanhe wat verbind moet wees met 'n pyp wat in 'n riuolpyp of 'n ander sperder wat in die buitelug geleë is, ontslae.

(4) Geen buigtuk of aansluiter word in 'n pyp wat in subartikel (2) genoem word toegelaat nie, tensy dit in verhouding tot 'n steekoog so geleë is dat elke gedeelte van die pyp wat deur so 'n vertrek loop, maklik van buite die vertrek af skoon gemaak en geïnspekteer kan word.

(5) Elke ventilasiepyp en elke slukpyp moet so skuins afloop dat dit, sonder 'n sperder tussenin, onafgebroke daal van die oop ent daarvan af tot waar dit by die vuilwaterpyp, vuilpyp of perseelriool waarvoor dit bedoel is, aansluit.

(6) Elke ventilasiepyp en iedere slukpyp moet, tensy dit alleen staan, met 'n hoofventilasiepyp verbind wees op 'n plek wat minstens 150 mm hoër is as die bopunt van die hoogste toebehore waarvoor dit bedoel is.

(7) Where the two-pipe system is used a pipe which ventilates a soil-water pipe or fitting and a pipe which ventilates a waste-water pipe or fitting shall not be connected to one another unless the waste-water fitting so ventilated is provided with a trap having a water-seal not less than 65 mm in depth.

(8) Where access to a soil-water pipe within a building is permitted it shall be effected through an adequate screwed or bolted air-tight cover.

Ventilation Pipes — General.

46.(1) Every drain, every branch drain and every soil-water pipe and every combination thereof the course of which exceeds 6 m in length measured from its junction with a ventilated drain or a ventilated soil-water pipe to its point of connection with the soil-water fitting which it serves, and every waste-water pipe and branch waste-water pipe the course of which exceeds 6 m in length measured from its point of discharge over a gully or from its junction with a ventilated waste-water pipe or ventilated soil-water pipe, as the case may be, to its point of connection with the waste-water fitting which it serves shall be provided with a ventilation pipe leading upwards from its highest convenient point.

(2) No ventilation pipe shall have an internal diameter less than that of the drain, soil-water or waste-water pipe which it ventilates.

(3) There shall be at least one ventilation pipe in every drainage installation.

Ventilation Pipes — Outlets.

47.(1) Every ventilation pipe or anti-siphonage pipe shall be carried upwards without diminutions of diameter to height of at least 4,5 m above the ground or to such greater height or to such position as the Council may require.

(2) The open end of any ventilation pipe passing through or attached to a building shall be higher than that part of the roof which is closest to it and not less than 2 m above the head of any window, door or other opening in the same or any other building, whether forming part of the same property or not, which is within a horizontal distance of 6 m of the said open end: Provided that where a roof or any part thereof is used or capable of being used for any purpose other than that of maintenance or repair, the pipe shall, unless the Council otherwise permits, extend at least 2,5 m above such roof or any part thereof.

(3) Whenever in the opinion of the Council a nuisance exist owing to the omission of gas from a ventilation pipe the Council may require the owner at his own expense to extend the pipe upwards so far as the Council may prescribe.

(4) Where any new building or any addition to an existing building has any window, door or other openings so placed that the provisions of subsection (2) become contravened in respect of an existing ventilation pipe, whether on the same or any other property, the owner of such new building or addition shall at his own expense extend or cause such ventilation pipe to be extended upwards so far as may be necessary for compliance with the said subsection.

Chimneys.

48. No chimneys or other flue shall be used for ventilating any drain or soil-water or waste-water pipe.

(7) Wanneer die tweepypstelsel gebruik word, mag 'n pyp wat 'n vuilpyp of drekwateroebore ventileer en 'n pyp wat 'n vuilwaterpyp of -oebore ventileer, nie met mekaar verbind word nie, tensy die vuilwateroebore wat aldus geventileer word, 'n sperder aan het waarvan die waterslot minstens 65 mm diep is.

(8) Waar toegang tot 'n vuilpyp binne 'n gebou toegelaat word moet dié toegang deur middel van 'n toereikende lugdigte deksel wat vasgeskroef of vasgebout word, geskied.

Ventilasiepype — Algemeen.

46.(1) Elke perseelriool, takperseelriool en vuilpyp en elke kombinasie daarvan, wat langer as 6 m van die plek af is, waar dit by 'n geventileerde perseelriool of 'n geventileerde vuilpyp aansluit tot waar dit verbind is met die drekwateroebore waarvoor dit bedoel is en elke vuilwaterpyp en takvuilwaterpyp wat langer as 6 m is van die plek af waar dit in 'n riuolput ontlas, of waar dit aansluit by 'n geventileerde vuilwaterpyp of geventileerde vuilpyp, al na die geval, tot waar dit verbind is met die vuilwateroebore waarvoor dit bedoel is, moet 'n ventilasiepyp aanhê wat van die hoogste gerieflike punt daarvan af opwaarts strek.

(2) Die binnemiddellyn van 'n ventilasiepyp mag nie kleiner wees as dié van die perseelriool, vuilpyp of vuilwaterpyp wat dit ventileer nie.

(3) Daar moet minstens een ventilasiepyp in elke perseelrioolstelsel wees.

Ventilasiepype — Uitlate.

47.(1) Elke ventilasiepyp of slukpyp moet, sonder dat die middellyn daarvan verminder word, reik tot 'n hoogte van minstens 4,5 m bokant die grond of tot sodanige groter hoogte en tot sodanige plek as wat die Raad vereis.

(2) Die oop ent van 'n ventilasiepyp wat deur 'n gebou loop of daaraan vas is, moet hoër wees as dié gedeelte van die dak wat naaste daaraan is, en moet minstens 2 m wees bokant die kosynkop van 'n venster, deur of ander opening in dieselfde of enige ander gebou, of dit nou deel uitmaak van dieselfde eiendom of nie, wat binne 'n horizontale afstand van 6 m van genoemde oop ent af geleë is: Met dien verstande dat, indien 'n dak of 'n gedeelte daarvan, vir enige ander doel as vir onderhouds- of herstelwerk gebruik word of kan word, dié pyp minstens 2,5 m bokant so 'n dak of gedeelte daarvan moet uitsteek, tensy die Raad anders vergun.

(3) Indien die gas uit 'n ventilasiepyp na die mening van die Raad 'n oorlaas veroorsaak, kan die Raad die eienaar gelas om dié ventilasiepyp op eie koste boontoe te verleng so ver as wat die Raad voorskryf.

(4) Indien 'n nuwe gebou of 'n aanbousel aan 'n bestaande gebou 'n venster, deur of ander opening het wat so geleë is dat die bepalings van subartikel (2) ten opsigte van 'n bestaande ventilasiepyp, hetsy op dieselfde eiendom, hetsy op 'n ander eiendom, oortree word, moet die eienaar van so 'n nuwe gebou of aanbousel op eie koste dié ventilasiepyp, so ver as wat nodig is om aan die bepalings van genoemde subartikel te kan voldoen, boontoe verleng of laat verleng.

Skoorstene.

48. Geen skoorsteen of 'n ander dergelike kanaal mag gebruik word om 'n perseelriool of 'n vuil- of vuilwaterpyp te ventileer nie.

Anti-Siphonage Pipes.

49.(1) No anti-siphonage pipe used in connection with soil-water fittings shall have an internal diameter of less than 50 mm.

(2) No anti-siphonage pipe used in connection with waste-water fittings shall have an internal diameter of less than 32 mm or two-thirds of the diameter of the waste-water pipe to which it is connected, whichever is the greater.

(3) Every anti-siphonage pipe shall be connected to the soil- or waste-water pipe on the outlet side of the trap obliquely in the direction of flow of the last-mentioned pipe at a point not less than 75 mm or more than 750 mm from the crown of the trap and shall be carried up independently to discharge into the open air in accordance with section 47, or shall be connected to a main ventilation pipe at a point not less than 150 mm above the top of the fitting which it serves.

Protecting of Soil-water Traps.

50. Subject to the provisions of section 51, the water-seal of the trap of a soil-water fitting shall in the following cases be protected by means of an anti-siphonage pipe of such location and dimensions as are prescribed in section 49 that is to say, in all cases where the said fitting:—

- (a) discharges into an unventilated drain or soil-water pipe or a combination thereof in which there is a fall of more than 1,25 m within a horizontal distance of 2,5 m of the crown of the trap;
- (b) discharges into a soil-water pipe or drain having an inclination from the horizontal greater than 45° and receiving at a higher level the discharge from another soil-water fitting; or
- (c) not being the soil-water fitting situated at the upper or remoter end of the soil-water pipe or drain, discharges into an unventilated soil-water pipe or drain which received the discharge from any other soil-water fitting.

Ventilation of Soil-Water Fittings.

51. Where a number of soil-water fittings is installed on a branch soil-water pipe which is continued beyond the end of the last fitting and there connected to a ventilation pipe at a point not less than 150 mm above the top of any of the fittings served, anti-siphonage pipes may be omitted: Provided that where more than four fittings are so installed an additional ventilation pipe having an internal diameter of not less than 150 mm shall be connected to the branch soil-water pipe at a point beyond every fourth fitting and shall be connected to a ventilation pipe at a point not less than 150 mm above the top of any of the fittings served.

Protection of Waste-water Traps.

52.(1) In the one-pipe system the water-seal of the trap of every waste-water fitting shall be protected by means of an anti-siphonage pipe.

(2) In the two-pipe system the water-seal of the trap of every waste-water fitting shall be protected by means of an anti-siphonage pipe unless an approved re-sealing trap is installed: Provided that this subsection shall not apply in the case of a single bath, shower or sink having an independent discharge to a gully.

Slukpype.

49.(1) Die binnemiddellyn van geen slukpyp wat in verband met drekwatertoebehore gebruik word, mag kleiner as 50 mm wees nie.

(2) Die binnemiddellyn van geen slukpyp wat in verband met vuilwatertoebehore gebruik word mag kleiner as 32 mm of twee-derdes van die middellyn van die vuilwaterpyp waarmee dit verbind was, watter een ookal die grootste is, wees nie.

(3) Elke slukpyp moet aan die uitlaatkant van die sperder en skuins in die vloeingting van die vuil- of vuilwaterpyp, op 'n plek minstens 75 mm of hoogstens 750 mm van die kruin van die sperder af met die vuil- of vuilwaterpyp verbind word en moet afsonderlik opgevoer word en ooreenkomsig die bepalings van artikel 47 in die buitelug ontlaas, of moet op 'n plek, minstens 150 mm, bokant die toebehore waarvoor dit bedoel is, met 'n hoof-ventilasiépyp verbind word.

Beskerming van Vuilpypsperders.

50. Behoudens die bepalings van artikel 51 moet die waterslot van die sperder van 'n drekwatertoebehore in die volgende gevalle beskerm word deur middel van 'n slukpyp wat geleë moet wees en die afmetings moet hê soos dit by artikel 49 voorgeskryf word, dit wil sê in alle gevalle waar genoemde toebehore —

- (a) ontlaas in 'n ongeventileerde perseelriool of vuilpyp, of 'n kombinasie daarvan, waarin daar binne 'n horizontale afstand van 2,5 m van die kruin van die sperder af, 'n daling is van meer as 1,25 m;
- (b) ontlaas in 'n vuilpyp of perseelriool wat 'n duikhoek van groter as 45° met die horizontale vlak vorm en waarin daar op 'n hoër vlak 'n ander drekwatertoebehore ontlaas; of
- (c) uitgesonderd die drekwatertoebehore wat aan die hoogste of verste ent van die vuilpyp of perseelriool geleë is, ontlaas in 'n ongeventileerde vuilpyp of perseelriool waarin 'n ander drekwatertoebehore ontlaas.

Ventilering van Drekwatertoebehore.

51. Waar 'n aantal drekwatertoebehore aangebring is op 'n takvuilpyp wat verder strek as die laaste toebehore en daar bevind is met 'n ventilasiépyp op 'n plek minstens 150 mm bokant enige van die toebehore waarvoor dit bedoel is, moet slukpype nie aangebring te word nie: Met dien verstande dat indien daar meer as vier toebehore aldus aangebring word, daar 'n bykomende ventilasiépyp met 'n binnemiddellyn van minstens 50 mm met die takvuilpyp verbind moet word by 'n punt na elke vierde toebehore en met 'n ventilasiépyp verbind moet word op 'n plek, minstes 150 mm bokant enige van die toebehore waarvoor dit bedoel is.

Beskerming van Vuilwatersperders.

52.(1) In die geval van 'n eenpypstelsel moet die waterslot van die sperder van elke vuilwatertoebehore deur middel van 'n slukpyp beskerm word.

(2) In die geval van 'n tweepypstelsel moet die waterslot van die sperder van elke vuilwatertoebehore deur middel van 'n slukpyp beskerm word; tensy daar 'n goedgekeurde slukspelder aangebring is: Met dien verstande dat hierdie subartikel nie van toepassing is in die geval van 'n enkele bad, stortbad of opwasbak wat afsonderlik in 'n rioolput ontlaas nie.

Traps.

53.(1) There shall be provided immediately beneath every waste-water fitting an approved self-cleansing tubular trap having an adequate cleaning eye protected by the water-seal and having a removable cover.

(2) The nominal internal diameter of such a trap as aforesaid shall be not less than 32 mm in the case of a washbasin and 38 mm in the case of a sink or bath.

(3) The depth of the water-seal in a trap shall in no case exceed 100 mm and shall be not less than 38 mm in the two-pipe system and not less than 65 mm in the one-pipe system.

(4) Notwithstanding the provisions of subsection (1) it shall be permissible —

(a) for a bath or a wash-hand basin or shower to discharge without the interposition of a trap as aforesaid into an open channel semi-circular in cross-section having a diameter of at least 100 mm, made of glazed earthenware, porcelain or other approved material, accessible for cleaning throughout its length and fixed immediately beneath the point or points of discharge; the said open channel to discharge into a trapped gully constructed and fixed as prescribed in terms of these by-laws;

(b) for a bath or a wash-hand basin or shower installed in a compartment containing a urinal to discharge without the interposition of a trap as aforesaid into the urinal channel as long as such channel is constructed in accordance with the provisions of section 56(3).

Soil-water Fittings.

54. Without prejudice to the particular provisions of section 55 and 56, every soil-water fitting shall be constructed of earthenware, fireclay, porcelain, vitreous china or other approved impervious material having in every case a glazed or other smooth finish, shall be of approved type and shall be provided with a trap having a water seal not less than 50 mm in depth.

Water-closets.

55.(1) Every room or compartment containing any soil-water fitting shall have a rigid floor of non-absorbent material.

(2) Every water-closet pan of the wash-down or siphonic type and its associated trap shall be made in one piece, shall be provided with an integral flushing rim so constructed that the entire interior surface of the bowl is effectively flushed, and shall have a minimum standing-water-level area of 13 000 mm². Provided that the trap used with a squatting pan may be an independent unit.

(3) Any such trap as referred to in subsection (2) shall have an exposed outlet pipe or sufficient length to be conveniently accessible for jointing.

(4) A ventilating horn where provided for a trap, shall have an internal diameter of not less than 50 mm and shall be placed at the side of and not less than 75 mm from the crown of the trap on its outlet side.

Sperders.

53.(1) Daar moet net onderkant elke vuilwatertoebore 'n goedgekeurde selfreinigende buissperder met 'n toereikende steekoog wat deur die waterslot beskerm word en wat 'n verwijderbare deksel op het, aangebring word.

(2) Die nominale binnemiddellyn van 'n sperder soos voornoem, moet minstens 32 mm in die geval van 'n handewasbak en 38 mm in die geval van 'n opwasbak of 'n bad wees.

(3) Die diepte van die waterslot in 'n sperder mag nooit 100 mm oorskry nie en moet minstens 38 mm in die tweepypstelsel en minstens 65 mm in die eenpypstelsel beloop.

(4) Ondanks die bepalings van subartikel (1) is dit toelaatbaar om —

(a) 'n bad, handewasbak of stortbad in 'n oop kanaal waarvan die dwarsdeursnee 'n halwe sirkel met 'n middellyn van minstens 100 mm vorm, sonder om tussenin 'n sperder, soos voornoem, aan te bring, te laat ontlas. Die kanaal moet van geglasuurde erdewerk, porselein of 'n ander goedgekeurde materiaal gemaak wees; moet oor die hele lengte daarvan vir skoonmaakdoeleindes toeganklik wees; moet net onderkant die ontlaspole of -plekke vasgesit word en moet in 'n riuolput wat van 'n sperder voorsien en wat gebou en vasgesit is soos dit by hierdie verordeninge voorgeskryf word, ontlas;

(b) 'n bad, handewasbak of stortbad wat aangebring is in 'n kompartement wat 'n urinaal bevat, sonder 'n sperder, soos voornoem, tussenin, in die urinaalkanaal te laat ontlas, met die voorbehoud dat so 'n kanaal ooreenkomsdig die bepalings van artikel 56(3) gemaak moet wees.

Drekwatertoebore.

54. Behoudens die besondere bepalings van artikel 55 en 56 moet iedere drekwatertoebore gemaak wees van erdewerk, vuurvaste klei, porselein, glasporselein, of 'n ander goedgekeurde vloeistofdigte materiaal wat in elke geval 'n geglasuurde of ander gladde deklaag moet hê; moet dit van 'n tipe wees wat die Raad goedkeur en moet dit 'n sperder aanhê met 'n waterslot van minstens 50 mm diep.

Spoelklosette.

55.(1) Elke vertrek of afskorting wat 'n drekwatertoebore bevat, moet 'n harde vloer hê wat van 'n nie-absorbeer materiaal gemaak is.

(2) Elke spoelklosetpan van die spoel- of heweltipe en die sperder wat daarmee saamgaan, moet in een stuk gemaak wees, 'n integrerende spoelrand aanhê wat so gemaak is dat die hele binnevlak van die spoelpan doeltreffend uitgespoel word en die oppervlakte van die staande water daarin moet minstens 13 000 mm² beslaan: Met dien verstande dat die sperder wat saam met 'n hurkpan gebruik word, 'n afsonderlike eenheid kan vorm.

(3) 'n Sperder soos dié waarna daar in subartikel (2) verwys word, moet 'n sigbare uitlaatpyp van 'n toereikende lengte aanhê; wat vir laswerk maklik bereikbaar moet wees.

(4) Indien daar 'n ventilasiehoring vir 'n sperder verskaf word, moet die ventilasiehoring 'n binnemiddellyn van minstens 50 mm hê en moet dit aan die kant van

(5) The following requirements shall be applicable to "P" traps fitted to water-closet pans:

- (a) They shall not be fitted with trap-ventilating horns.
- (b) Their outlet pipes shall run downwards at an angle of not less than five degrees to the horizontal.

(6) The minimum internal diameter of the outlet of every trap shall be 90 mm in the case of a wash-down or squatting, and 75 mm in the case of a siphonic water-closet pan.

(7) The distance between the invert and the lip of the trap of a washdown or squatting water-closet pan shall be not less than 70 mm or more than 75 mm.

(8) Except in the case of squatting pans, pans shall be provided with inserts or hinged seats, in either case made of non-absorbent material.

(9) Any pad or packing inserted between the base of the pan and the floor shall be of non-absorbent material.

(10) The Council may in its absolute discretion permit the use of trough closets of approved design in separate buildings provided for the purpose.

Urinals.

56.(1) Every urinal shall be of the basin, stall, trough, tray or other approved type, discharging without the interposition of any other fitting into a trap which trap shall be connected directly to a soil pipe or drain.

(2) Every urinal shall discharge directly into its own trap: Provided that where two or more urinals are contiguous to one another they may discharge into a common channel.

(3) Every channel into which a urinal discharge shall be of approved impervious material having a glazed or smooth finish and shall be evenly graded to the trap.

(4) The trap of every urinal shall be located in the same room or compartment as the urinal itself.

(5) The trap of a urinal shall have an internal diameter of not less than 75 mm and shall be provided with a hinged and domed grating design to trap solid matter without obstructing the flow of liquid.

(6) The floor of a room or compartment containing a urinal shall slope towards the channel of the urinal or trap is raised above the level of the floor; a platform at least 300 mm wide and made of approved impervious material shall be provided therefore and only the said platform shall be required to slope as aforesaid.

Flushing.

57.(1) Every soil-water fitting shall be capable of being effectively flushed by means of a flushing cistern, flushing valve or other device approved by the Council as being suitable for the purpose: Provided that urinals may, except where they form part of a conserving drainage installation, be flushed by a continuous flow of water.

en minstens 75 mm van die sperder af, aan die uitlaatkant daarvan, aangebring word.

(5) Die volgende vereistes is van toepassing op "P"-sperders wat aan spoeklosetpanne aangebring word:

- (a) Hulle mag nie sperderventilasiehorings aanhê nie.
- (b) Hulle uitlaatpype moet afwaarts loop en 'n hoek van minstens vyf grade met die horizontale vlak vorm.

(6) Die binnemiddellyn van die uitlaat van elke sperder moet in die geval van 'n spoel- of hurkklosetpan minstens 90 mm en in die geval van 'n sluikspoeklosetpan minstens 75 mm beloop.

(7) Die afstand tussen die bodem en die tuit van die sperder van 'n spoel- of hurkklosetpan moet minstens 70 mm en hoogstens 75 mm beloop.

(8) Uitgesonderd in die geval van hurkpanne, moet die panne inlegsels of skarniersitplekke aan hê wat in elke geval van 'n nie-absorbeermateriaal gemaak moet wees.

(9) Indien daar 'n kussing of paksel tussen die voetstuk van die pan en die vloer ingesit word, moet die kussing of paksel van 'n nie-absorbeermateriaal gemaak wees.

(10) Die Raad kan heeltemal na goeddunke die gebruik van trogkloette van 'n goedgekeurde ontwerp, in afsonderlike geboue wat vir die doel verskaf is, toelaat.

Urinal.

56.(1) Elke urinaal moet van die bak-, vak-, trog-, pan- of ander goedgekeurde tipe wees en dit moet, sonder 'n ander toebehoere tussenin, in 'n sperder wat regstreeks met 'n vuilpyp of perseelriool verbind wees, ontlaas.

(2) Elke urinaal moet regstreeks in sy eie sperder ontlaas: Met dien verstande dat twee of meer urinale wat langs mekaar lê in 'n gemeenskaplike kanaal, mag ontlaas.

(3) Elke kanaal waarin 'n urinaal ontlaas, moet van 'n goedgekeurde vloeistofdigte materiaal met 'n geglaasuurde of ander deklaag gemaak wees en moet gelykmatig skuins afloop na die sperder.

(4) Die sperder van elke urinaal moet in dieselfde vertrek of afskorting as die urinaal self geleë wees.

(5) Die binnemiddellyn van 'n urinaal se sperder moet minstens 75 mm beloop en so 'n sperder moet 'n koepelrooster met skarniere aanhê, wat so ontwerp moet wees dat dit vaste stowwe opvang sonder om die vloeie van die vloeistowwe te belemmer.

(6) Die vloer van die vertrek of afskorting waarin daar 'n urinaal is, moet skuins afloop na die kanaal of sperder wat dit dreineer: Met dien verstande dat, indien die kanaal van die urinaal of sperder hoër as die vloer lê, daar 'n platform minstens 300 mm breed, wat van 'n goedgekeurde vloeistofdigte materiaal gemaak is, verskaf moet word en slegs genoemde platform moet skuins afloop soos voorneem.

Uitspoel.

57.(1) Elke drekwatertoebehore moet doeltreffend deur middel van 'n spoelbak, spoelklep of 'n ander toestel wat die Raad as geskik vir die doel goedgekeur het, uitgespoel kan word: Met dien verstande dat urinale, uitgesonderd dié wat deel uitmaak van 'n perseelrioolselsel met 'n riooltenk met 'n onafgebroke stroom water uitgespoel word.

(2) Notwithstanding the generality of subsection (1) the flushing action shall be effective to flush the entire fouling surface of the fitting and clear the trap completely at each flush.

Flushing Cisterns.

58.(1) The mechanism of a flushing cistern shall so operate that the cistern is automatically refilled after every flushing, that the inflow of water is automatically stopped when the cistern is full, and that no water can escape from the cistern otherwise than by the operation of the flushing mechanism or through an overflow pipe.

(2) A flushing cistern shall have an overflow pipe of adequate diameter the discharge of which shall be readily noticeable and so directed that it cannot cause damage to the building.

(3) The ball valve in a cistern shall be so located and constructed that no back-siphonage from the cistern can take place.

(4) The flow of water into a flushing cistern shall be separately controlled by a stopcock situated within 2 m thereof.

(5) Flushing cisterns used for water-closets, slop hoppers and bed-pan sinks and washers shall discharge at each flush not less than 11 litres of water or, where the bottom of the cistern is less than 1 m above the top of the pan, not less than 13 litres.

(6) Automatic flushing cisterns for urinals shall discharge at each flush, which shall take place at intervals of not more than twenty minutes, not less than 2 litres of water for each urinal stall or basin for every 600 mm of the width of the urinal.

(7) Automatic flushing cisterns for trough closets shall at each flush and at intervals of not more than thirty minutes discharge not less than 22 litres of water for each seat.

Flushing Valves.

59.(1) Flushing valves shall at each operation discharge a volume of water not less than is prescribed in section 58(5).

(2) Where flushing valves are installed adequate measures shall be taken to prevent back-siphonage from the soil-water fitting into the water supply.

Testing.

60.(1) After the completion of a drainage installation or any part thereof, but before it is connected to a conserving-tank, a septic tank, the Council's sewer or an existing approved installation, any or all of the following tests shall in the presence of one of its authorized officers be applied and withstand to the satisfaction of the Council:

(a) The interior of every pipe or series of pipes between two points of access shall be inspected throughout its length by means of a mirror and a source of light; during the inspection a full circle of light shall appear to the observer, and the pipe or series of pipes shall be seen to be unobstructed.

(b) A smooth ball having a diameter 12 mm less than the nominal diameter of the pipe shall, when inserted

(2) Ondanks die algemene strekking van die bepalings van subartikel (1), moet die spoelaksie in elke geval so doeltreffend wees dat die hele besoedelingsvlak van die toebehore uitgespoel word en die sperder geheel en al tydens elke uitspoeling skoon spoel.

Spoelbakke.

58.(1) die meganisme van 'n spoelbak moet so werk dat die bak outomatis na elke uitspoeling weer vol loop, dat die water outomatis ophou inloop as die spoelbak vol is en dat die water slegs uit die spoelbak kan uitloop as die spoelmeganisme in werking gestel word of deur middel van 'n oorlooppyp.

(2) 'n Spoelbak moet 'n oorlooppyp met 'n toereikende middellyn aanhou en die water daaruit moet maklik opgemerk en so weggevoer word dat dit nie die gebou kan beskadig nie.

(3) Die vlotterklep in 'n spoelbak moet so geleë en gemaak wees dat die water uit die spoelbak nie kan terughewel nie.

(4) Die watertoevoer na 'n spoelbak moet afsonderlik deur middel van 'n afsluitkraan wat binne 2 m daarvan af geleë moet wees, beheer word.

(5) Die spoelbakke wat vir spoelklosette, vuilwatertregters en bedpanwasbakke en -wastoestelle gebruik word, moet tydens elke uitspoeling minstens 11 liter water, of as die bodem van die spoelbak minder as 1 m hoër as die bokant van die pan is, minstens 13 liter ontlas.

(6) Outomatiese spoelbakke vir urinale moet met elke uitspoeling wat minstens elke twintig minute moet geskied, minstens 2 liter water vir elke urinaalvlak of -bak vir elke 600 mm van die breedte van die urinaal ontlas.

(7) Outomatiese spoelbakke vir trogklosette moet tydens elke uitspoeling en met tussenposes van hoogstens 30 minute elk, minstens 22 liter water vir elke sitplek ontlas.

Spoelkleppe.

59.(1) 'n Spoelklep moet elke keer wat dit in werking gestel word, minstens soveel water as wat ingevolge artikel 58(5) voorgeskryf word, ontlas.

(2) Indien spoelkleppe geïnstalleer word, moet daar toereikende stappe gedoen word om te verhoed dat die water uit die drekwater toebehore na die watertoevoerstelsel terughewel.

Toets.

60.(1) Nadat 'n perseelrioolstelsel of 'n gedeelte daarvan voltooi is, maar voordat dit met 'n riolettenk, 'n septiese tenk, die Raad se straatriool of 'n bestaande, goedgekeurde stelsel verbind word, moet dit in die teenwoordigheid van een van die Raad se gemagtigde beampedes aan een van, of al die volgende toetse onderwerp word en die toets of toetse tot voldoening van die Raad deurstaan:

(a) Die binnekant van elke pyp of reeks pype tussen twee toegangsplekke moet oor die hele lengte daarvan met 'n spiegel en 'n lig geïnspekteer word; tydens dié inspeksie moet 'n volle ligsirkel vir die waarnemer sigbaar wees en moet hy kan sien dat die pyp of reeks pype nie versper is nie.

(b) 'n Gladde bal met 'n middellyn van 12 mm kleiner as die nominale middellyn van die pyp moet wan-

at the higher end of the pipe, roll down without assistance or interruption to the lower end.

(c) All openings of the pipe or series of pipes to be tested having been plugged or sealed and all traps associated therewith filled with water, air shall be pumped into the said pipe or pipes until a manometric pressure of 38 mm of water is indicated, after which without pumping the said pressure shall remain greater than 25 mm of water for a period of at least three minutes.

(2) The aforesaid tests shall be carried out and the apparatus therefore shall be supplied at no expense to the Council.

(3) Where the Council has reason to believe that any drainage installation or any part thereof has become defective it may require the owner thereof to conduct thereon, at no expense to the Council, any or all of the tests prescribed in subsection (1) and if the installation fails to withstand any such test to the satisfaction of the Council, the Council may call upon the owner to carry out at his own expense, and within such period as it may be necessary, to enable the installation to withstand any or all of the said tests.

Sewage Lifts.

61.(1) All pumps, ejectors or other mechanical appliances referred to in section 11(6) shall be so situated and operated as not to cause any nuisance through noise or smell, and every compartment containing any such appliance shall be effectively lighted and ventilated.

(2) The Council may prescribe the maximum rate of discharge to the sewer from any such appliance as is mentioned in this section and the times between which the discharge can take place, and may require the owner to provide such fittings and regulating devices as may be necessary to ensure that the said prescribed maximum rate shall not be exceeded.

Private Treatment Plants.

62. No person shall construct, fix, maintain or operate any septic tank, French drain, conserving tank or other plant for the treatment, disposal or storage of sewage without the written consent of the Council, the giving of which shall be without prejudice to the provisions of section 11, and in any event without complying with its Public Health By-laws so far as relevant.

Septic Tanks.

63.(1) No part of any septic tank or other plant as aforesaid shall be situated nearer to any building used for human habitation or to any boundary of the lot, erf, or stand on which it is situated than the distance respectively prescribed in terms of the Council's Public Health By-laws.

(2) The effluent from a septic tank or other plant as aforesaid shall be disposed of to the satisfaction of the Council's Medical Officer of Health in terms of its Public Health By-laws.

(3) Every septic tank shall be watertight, securely covered and of adequate capacity,

neer dit by die boonste punt van die pyp ingesit word, sonder hulp of onderbreking tot by die onderste punt daarvan, in die pyp langs rol.

(c) Nadat alle openings van die pyp of reeks pype wat getoets moet word, toegestop of verseël is en alle sperders wat daarmee saamgaan met water gevul is, moet daar in genoemde pyp lug gepomp word totdat 'n manometriese druk van 38 mm water aangedui word en dan moet genoemde druk minstens drie minute lank hoër as 25 mm water bly, sonder dat daar weer lug ingepomp hoeft te word.

(2) Bogenoemde toetse moet uitgevoer en genoemde apparaat daarvoor verskaf word, sonder dat dit die Raad iets kos.

(3) Indien die Raad rede het om te glo dat 'n bepaalde perseelrioolstelsel of enige gedeelte daarvan gebrekkig geword het, kan hy die eienaar daarvan gelas om, sonder dat dit die Raad iets kos, enige van, of, al die toetse wat by subartikel (1) voorgeskryf word, daarop uit te voer, en indien die stelsel enige van dié toetse nie tot voldoening van die Raad deurstaan nie, kan die Raad die eienaar gelas om op eie koste en binne die tydperk wat die Raad voorskryf, sodanige herstelwerk daaraan te verrig wat nodig mag wees sodat die stelsel enige van, of al, bogenoemde toetse kan deurstaan.

Rioolpompe.

61.(1) Alle pompe, uitwerpers of ander mekaniese toestelle waarnaar daar in artikel 11(6) verwys word, moet so geleë wees en so werk dat dit nie 'n geraas of reukoorras veroorsaak nie en elke afskorting wat so 'n toestel bevat, moet doeltreffend verlig en geveentleer wees.

(2) Die Raad kan die maksimum tempo waaranteen 'n toestel soos dié wat in hierdie artikel genoem word, rioolvuil in die straatriool mag ontlas en die tye wanneer dit mag geskied, voorskryf en hy kan die eienaar gelas om so 'n toestel van die nodige toebehore en reëlaars te voorsien ten einde te verseker dat genoemde voorgeskrewwe maksimum tempo nie oorskry nie.

Private Behandelingsinrigtings.

62. Niemand mag sonder die skriftelike toestemming van die Raad wat, indien die Raad dit verleen, geensins afbreuk doen aan die bepalings van artikel 11 nie en in elke geval sonder om aan die toepaslike bepalings van die Raad se Publieke Gesondheidsverordeninge te voldoen, 'n septiese tenk, 'n stapelriool, 'n riooltank of 'n ander toestel vir die behandeling, wegruiming of opberging van rioolvuil bou, bevestig, onderhou of gebruik nie.

Septiese Tenks.

63.(1) Geen gedeelte van 'n septiese tenk of 'n ander toestel, soos voornoem, mag nader as die onderskeie afstande wat by die Raad se Publieke Gesondheidsverordeninge voorgeskryf word, aan 'n gebou wat deur mense bewoon word, of aan 'n grens van die plot, erf of standplaas waarop dit geleë is, lê nie.

(2) Die uityloeisel van 'n septiese tenk of 'n ander toestel, soos voornoem, moet tot voldoening van die Raad se Stadsgeneesheer ooreenkomsdig die bepalings van die Raad se Publieke Gesondheidsverordeninge weggeruim word.

(3) Elke septiese tenk moet waterdig, behoorlik toegemaak en van toereikende grootte wees.

(4) There shall be provided for every septic tank, by means of double-seal manhole covers, access adequate for inspection and for the removal of sludge.

French Drains.

64.(1) The Council may in its discretion permit the disposal of waste-water or industrial effluent by means of French drains as well as soakage pits or other works approved by it as being effective to preclude the breeding of mosquitoes and flies or the arising of any nuisance or any danger to health and as not being a possible cause of dampness in any adjoining buildings.

(2) Every part of a French drain, soakage pit or other similar work shall be at least 5 m distant from the boundary of the lot, erf or stand on which it is situated, from any building or from any septic tank, and in such a position that it will in the opinion of the Council not contaminate any borehole or other source of water which is or may be used for drinking.

Conserving Tanks.

65.(1) The Council may in its discretion permit the owner of a property to construct at no cost direct or indirect to the Council, a conserving tank and ancillary appliances for the retention of soil-water or such other effluent as it may decide, of such capacity, in such position and at such level as it may prescribe.

(2) No rainwater or stormwater and no effluent other than that which the Council has permitted under subsection (1) shall be discharged into a conserving tank.

(3) No conserving tank may be used as such unless and until the following requirements are complied with:

- (a) It shall be constructed of hard and durable materials.
- (b) The walls, if made of brick, shall be at least 215 mm thick and made of approved bricks, laid in cement mortar and if made of reinforced concrete, shall have a minimum thickness of 150 mm.
- (c) The roof and floor shall be constructed of reinforced concrete at least 150 mm in thickness.
- (d) The internal and external surfaces of walls and roof shall have a smooth impermeable surface.
- (e) The invert of the tank shall slope towards the outlet at a gradient of not less than one in ten and shall be finished with a smooth trowelled surface in cement mortar.
- (f) The tank shall be gas- and watertight when completed and the Council may carry out tests at any time with a view to ascertaining that it has remained so.
- (g) The owner or occupier of premises containing a conserving tank shall as soon as possible after it has, or would by the exercise of reasonable diligence on his part have, come to his notice, repair any breach in the surface of the tank or other defect therein, and in particular locate and repair any leak or other defect revealed by a test made by the Council.

(4) Access to a conserving tank shall be provided by means of an approved manhole fitted with a removable cast-iron cover and every such tank shall have a cast-iron

(4) Daar moet deur middel van mangatdeksels met dubbelafdigting toereikende toegang tot elke septiese tenk verskaf word sodat dit geïnspekteer en die slyk daaruit verwyder kan word.

Stapelriole.

64.(1) Die Raad kan na goeddunke toelaat dat vuilwater of fabrieksuitoeisel weggeruim word deur middel van goedgekeurde stapelriole sowel as syferputte of ander werke wat so doeltreffend is dat dit verhoed dat muskiete en vlieë daar uitbroei, of dat dit tot 'n oorlas of 'n gesondheidsgevaar kan strek of dat dit moontlik klammigheid in enige aangrensende gebou veroorsaak.

(2) Elke gedeelte van 'n stapelriool, syferput of 'n ander dergelike werk moet minstens 5 m van die grens van die plot, erf of standplaas waarop dit geleë is en van enige gebou of van enige septiese tenk af en op so 'n plek wees dat dit na die mening van die Raad nie 'n boorgat of 'n ander waterbron waarvan die water gedrink word, of mag word, kan besoedel nie.

Riooltenks.

65.(1) Die Raad kan die eienaar van 'n eiendom na goeddunke toelaat om, mits dit die Raad regstreeks of onregstreeks niks kos nie, 'n riooltenk en hulptoestelle vir die opgaar van drekwater of sodanige ander uitvloeisel as waartoe hy mag besluit, van sodanige grootte en op sodanige plek en hoogte as wat hy voorskryf te bou.

(2) Geen reënwater of vloedwater en geen ander uitvloeisel as dié wat die Raad by subartikel (1) goedgekeur het, mag in 'n riooltenk ontlas word nie.

(3) Geen riooltenk kan as sodanig gebruik word nie, tensy en alvorens dit aan die volgende vereistes voldoen:

- (a) Dit moet van harde en duursame materiaal gebou wees.
- (b) Indien die mure van stene is, moet dit minstens 215 mm dik wees en moet die stene goedgekeur wees en met cementdagha vasgemessel wees; indien die mure van gewapende beton is, moet dit minstens 150 mm dik wees.
- (c) Die dak en vloer moet van gewapende beton gemaak en minstens 150 mm dik wees.
- (d) Die binne- en buitevlakke van die mure en dak moet glad en vloeistofdig wees.
- (e) Die bodem van die tenk moet met 'n gradiënt van minstens een op tien skuins afloop na die uitaat en moet met cementdagha met 'n troffel glad afgewerk wees.
- (f) Die tenk moet gas- en waterdig wees wanneer dit klaar is en die Raad kan te eniger tyd toetse uitvoer om vas te stel of die tenk nog so is.
- (g) Die eienaar of bewoner van 'n perseel wat 'n riooltenk bevat, moet so gou doenlik nadat dit onder sy aandag gekom het, of moes gekom het indien hy redelike waaksamheid aan die dag gelê het, enige breuk in die oppervlakte van die tenk of enige ander gebrek daarin herstel en moet veral enige lekplek of ander gebrek wat tydens 'n toets wat die Raad uitvoer aan die lig kom, opspoor en herstel.
- (4) Toegang tot 'n riooltenk moet geskied deur middel van 'n goedgekeurde mangat wat 'n verwyderbare gietysterdeksel op het, en elke sodanige tenk moet 'n giet-

outlet pipe, 100 mm in internal diameter, terminating with an approved valve and fittings as required by the Council for connection to vacuum-tank vehicles.

(5) The valve and fittings referred to in subsection (4) shall be placed in a chamber, having an approved hinged cover and situated in such position, including a public road, as the Council may decide.

(6) The Council may in its discretion, having regard to the position of a conserving tank or of the point where it is connected to a vacuum-tank vehicle make it a condition of its emptying the tank that the owner thereof or the person using the same, shall indemnify it, in writing, against any sum which it may become liable to pay to any person as a result, direct or indirect, of the rendering of that service.

(7) Where the Council's vacuum-tank vehicle has to be driven on the private property for the emptying of a conserving tank the owner thereof shall provide for the purpose a road at least 3,5 m wide, so hardened as to be capable of withstanding a wheel-load of four metric tons in all weather, and no gateway through which the vehicle is required to pass to reach the tank, shall be less than 3,5 m wide.

Stables.

66.(1) Subject to the provisions of subsection (2), the Council may in its discretion and on payment to it of the charges prescribed in Schedule B hereto, permit stables, cowsheds, dairies and similar premises, to be drained into a drainage installation.

(2) The floor of any premises, the drainage of which into a drainage installation has been permitted under subsection (1), shall be paved with approved impervious materials so graded that the floor is effectively drained, and the discharge from every floor shall be led to a silt trap, grease trap or gully of adequate capacity.

(3) Every part of the floor of premises as mentioned in subsection (1) shall be covered by a roof and otherwise effectively protected against the entry of rain or stormwater.

Work by Council.

67.(1) Where any person has been required by the Council by notice in terms of these by-laws to carry out any work whether by way of construction, repair, replacement or maintenance and has failed to do so within the time stipulated by it, it may, without prejudice to its right also to proceed against him as for a contravention of these by-laws, proceed itself to carry out the work and may recover by the ordinary process of law applicable to the recovery of a civil debt the entire cost of so doing from the person to whom the notice was directed.

(2) Where any work other than that for which a fixed charge is provided in Schedule C hereto is done by the Council, the costs of which it is entitled in terms of these by-laws to recover from any person, there may be included in such cost such sum to be assessed by the Council as will cover all expenditure reasonably incurred by it, including the cost of surveys, plants, specifications, bills of quantities, supervision, labour, materials, the use of plant and tools and the cost of disturbing, making good and remaking, repairing or re-building any street, ground, building or other works.

ysteruitlaatpyp met 'n binnemiddellyn van 100 mm aan-hê en dié uitlaatpyp moet, waar dit buite die tenk ein-dig, 'n goedgekeurde klep en goedgekeurde toebehore aan-hê wat die Raad vereis om dit met vakuumtenkwaens te kan verbind.

(5) Die klep en toebehore waarna in subartikel (4) verwys word, moet aangebring word in 'n hokkie wat 'n goedgekeurde skarnierdeksel op het en wat op 'n plek ge-leë is, insluitende 'n openbare pad, wat die Raad aanwys.

(6) Die Raad kan na goeddunke, met inagneming van die ligging van 'n riooltenk of van die plek waar dit met 'n vakuumtenkwa verbind word, dit as 'n voorwaarde waarop hy die tenk sal leegmaak, stel dat die eienaar of gebruiker van die tenk hom skriftelik moet vrywaar teen die befatting van enige bedrag wat enigiemand van die Raad eis, regstreeks of onregstreeks omdat hy dié diens lever.

(7) Indien die Raad se vakuumtenkwa priyate eiendom moet binne gaan ten einde 'n riooltenk te kan leegmaak moet die eienaar van dié tenk vir genoemde doel 'n pad verskaf, minstens 3,5 m breed, wat so hard gemaak is dat dit 'n wiellas van 4 metriek ton in alle weersomstan-dighede kan dra en geen hek waar die wa moet deurry om die tenk te kan bereik, mag smaller as 3,5 m wees nie.

Stalle.

66.(1) Behoudens die bepalings van subartikel (2) kan die Raad na goeddunke en nadat die gelde wat vir die doel in Bylae B hierby voorgeskryf word aan hom betaal is, vergunning verleen dat stalle, koeistalle, melkerye en dergelyke persele na 'n perseelrioolstelsel dreineer.

(2) Die vloere van enige perseel wat kragtens vergunning verleen by subartikel (1) na 'n perseelrioolstelsel mag dreineer, moet met goedgekeurde vloeistofdigte ma-teriaal geplavei word en moet so skuins wees dat dit doel-treffend gedreineer word en die afvloeisel van elke vloer moet deur 'n slik- of vettvanger of rioolput met 'n toereikende vermoë loop.

(3) Elke gedeelte van die vloere van 'n perseel wat in subartikel (1) gemeld word, moet deur 'n dak bedek en origens doeltreffend teen reën of vloedwater beskut word.

Werk deur die Raad.

67.(1) Indien die Raad iemand by kennisgewing kragtens hierdie verordeninge gelas het om bou-, herstel-, ver-vangings- of onderhoudswerk te verrig en so iemand in gebreke bly om dié werk binne die gesette tyd te verrig, kan die Raad, behoudens sy reg om hom ook te vervolg weens die oortreding van hierdie verordeninge, self die werk verrig en al die koste wat hy in dié verband aan-gaan, volgens die gewone regsprocedure wat op die ver-haal van siviele skuld van toepassing is, op die betrokke persoon verhaal.

(2) Indien die Raad werk verrig, uitgesonderd dié waarvoor daar 'n vaste bedrag in Bylae C hierby voor-geskryf word en die Raad kragtens hierdie verordeninge daarop geregtig is om die koste daarvan op enigiemand te verhaal, kan die Raad by sulke koste 'n bedrag insluit, soos deur hom bereken, ter dekking van alle uitgawe wat die Raad redelikerwys aangegaan het, met inbegrip van die koste van opmetingswerk, planne, spesifikasies, hoe-veelheidslyste, toesigwerk, arbeid, materiaal, die gebruik van masjinerie en gereedskap en die koste daarvan om enige straat, grond, gebou of ander werke te versteur, goed te maak, opnuut te maak, te herstel of te herbou.

(3) Any damage caused to the Council's sewers or any other part of its sewerage system by or in consequence of the non-compliance with or contravention of any provision of these by-laws, shall be rectified or repaired by the Council at the expense, to be assessed by it, of the person guilty of the said non-compliance or contravention or of causing or suffering the same.

Obstruction and False Information.

68. No person except a person authorized by the Council to do so shall break into, enter or in any other manner whatsoever interfere with any sewer, manhole or other work or any part thereof, whether or not situated on property owned or controlled by the Council, intended for the conveyance or treatment of sewage and which is vested in it.

Obstruction and False Information.

69.(1) An officer authorized by the Council shall have the right to enter upon any premises at any reasonable time in order to take samples of or test sewage or industrial effluent, or to carry out any inspection or work in connection with a drainage installation which it may deem necessary.

(2) An owner or occupier of premises who denies or causes or suffers any other person to deny entry to premises to any officer demanding the same in terms of subsection (1) or who obstructs or causes or suffers any other person to obstruct any such officer in the performance of his duties, or who withholds or causes or suffers any other person to withhold information required by the officer for the purpose of carrying out his said duties, or who gives or causes or suffers any other person to give to the officer any information which is to his knowledge false shall be guilty of an offence.

Penalties.

70.(1) Without prejudice to any provision of these by-laws wherein an offence is expressly specified, any person who contravenes or fails to comply with any provision of these by-laws shall be guilty of an offence and shall be liable on a first conviction to a fine not exceeding R50 and on any subsequent conviction to a fine not exceeding R100.

(2) Any person who fails to comply in any respect with any notice served on him by the Council directing him to do or not to do anything shall be guilty of an offence and shall in addition be guilty of a further offence for every day or part of a day during which the non-compliance continues, and shall be liable in respect of each offence as aforesaid to a fine not exceeding R10.

ANNEXURE I.

SCHEDULE A:

APPLICATION CHARGES.

PART I.

1. The charges set out in Part II of this Schedule shall be payable in terms of section 10(1), in respect of every application made in terms of section 5.

(3) Die Raad moet alle skade aan sy straatroloë of aan enige gedeelte van sy rioolstelsel wat veroorsaak word deur, of wat voortspruit uit, die nie-nakoming of oortreding van enige bepaling van hierdie verordeninge goedmaak of herstel, maar die persoon wat aan genoemde nie-nakoming of oortreding skuldig is of wat dit veroorsaak het of duld, moet die koste daarvan wat die Raad bereken, betaal.

Bemoeiing met Straatrol.

68. Niemand, uitgesonderd iemand wat die Raad daartoe gemagtig het, mag 'n straatrol, mangat of ander werke of 'n gedeelte daarvan, of dit nou geleë is op grond wat aan die Raad behoort of deur hom beheer word, al dan nie wat vir die vergunning of behandeling van rioolvuil bedoel is en waarvan die eiendomsreg by die Raad berus, oopbrek, binnegaan of hom op enige wyse daarmee bemoei nie.

Dwarsbomming en Vals Inligting.

69.(1) 'n Beampte wat die Raad daartoe gemagtig het, het die reg om enige perseel op enige redelike tydstip te betree met die doel om rioolvuil of fabrieksuitvloeisel te bemonster, te toets, of om enige inspeksie of werk wat hy nodig ag, in verband met 'n perseelrioolstelsel uit te voer.

(2) 'n Eienaar of bewoner van 'n perseel wat toegang tot 'n perseel weier of laat weier of dit duld dat iemand anders aldus toegang weier aan 'n beampte wat dit kragtens subartikel (1) eis, of wat enige sodanige beampte in die uitvoering van sy pligte dwarsboom, of duld dat iemand anders so 'n beampte aldus dwarsboom, of wat inligting wat dié beampte nodig het ten einde genoemde pligte te kan uitvoer, van hom weerhou of laat weerhou of dit duld dat iemand sodanige inligting weerhou, of wat willens en wetens aan dié beampte vals inligting verstrek, laat verstrek of dit duld dat iemand anders sulke vals inligting aan hom verstrek, begaan 'n misdryf.

Strawwe.

70.(1) Behoudens enige bepaling van hierdie verordeninge waarin 'n misdryf uitdruklik gespesifieer word, begaan iemand wat 'n bepaling van hierdie verordeninge oortree of wat versium om daarana te voldoen, 'n misdryf en is hy by 'n eerste skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R50 en by enige daaropvolgende skuldigbevinding met 'n boete van hoogstens R100.

(2) Iemand wat versium om in enige oopsig te voldoen aan 'n kennisgewing wat die Raad aan hom beteken het en waarby hy gelas word om iets te doen of nie te doen nie, begaan 'n misdryf en begaan nog 'n misdryf vir elke dag of gedeelte van 'n dag waarop die versium voortduur en is ten oopsigte van elke misdryf, soos voornoem, by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R10.

AANHANGSEL I.

BYLAE A.

AANSOEKGELDE.

DEEL I.

1. Die gelde uiteengesit in Deel II van hierdie Bylae is betaalbaar ingevolge artikel 10(1) ten oopsigte van elke aansoek wat ingevolge artikel 5 gedoen word.

2. The engineer shall assess the charges payable in respect of applications received in terms of section 5 in accordance with Part II, or in any special case, as nearly as may be in accordance therewith: Provided that any person aggrieved by any such assessment shall have the right to appeal in the manner prescribed by section 3.

PART II.

	R
1. The minimum fee payable in respect of any application as aforesaid shall be	2,00
2. Subject to the obligation to pay a minimum fee as prescribed in item 1, the charges payable in respect of any application as aforesaid shall be the following:	
(a) For every 50 m ² or part thereof of the floor area of the basement and ground-floor storeys of any building to be served by, or the use of which will, whether directly or indirectly, be associated with the use of, the drainage installation	1,00
(b) For every 50 m ² or part thereof of the floor area of all other buildings as prescribed in paragraph (a)	0,50
3. The charges payable in respect of any application for an alteration, not amounting to a reconstruction, of or additions to an existing drainage installation shall be the following: For each storey of a building as described in item 2	2,00
4. The charge payable in respect of every application made in terms of section 7(2) shall be	2,00

SCHEDULE B.

DRAINAGE CHARGES.

PART I.

GENERAL RULES REGARDING CHARGES.

1. In pursuance of section 9 all users of the Council's sewers or sewage-disposal works shall pay the charges set out in this Schedule.

2. The expression "half-year" in this Schedule means the period of six months beginning on the 1st January or the 1st July, as the case may be, and the charges accruing during and in respect of each such half-year shall become due and payable on the same date as the general rate assessed in respect of that half-year: Provided that the charges imposed in respect of industrial effluents shall be payable half-yearly in arrear.

3. Where any person who is required to furnish a return in terms of this Schedule or to provide such other information as may be necessary to enable the Council to determine the charges to be made under this Schedule fails to do so within thirty days after having been called upon to do so by notice in writing, he shall pay such charges as the Council shall assess on the best information available to it.

2. Die ingenieur moet die geldte betaalbaar ten opsigte van aansoek wat ingevolge artikel 5 ontvang word, ooreenkomsdig genoemde 'Deel II, of in enige spesiale geval, so na as moontlik in ooreenstemming daarmee bereken: Met dien verstande dat enige persoon wat gegrief voel as gevolg van enige sodanige vasstelling die reg het om appèl aan te teken op die wyse voorgeskryf in artikel 3.

DEEL II.

	R
1. Die minimum geld betaalbaar ten opsigte van enige aansoek soos voormeld	2,00
2. Onderworpe aan die verpligting om 'n minimum geld soos voorgeskryf in item 1 te betaal, is die geldte betaalbaar ten opsigte van enige aansoek soos hierbo vermeld; soos volg:	
(a) Vir elke 50 m ² of gedeelte daarvan van die vloeroppervlakte van die kelderverdieping en grondverdieping van enige gebou wat bedien sal word deur, of die gebruik waarvan regstreeks of onregstreeks verbonde sal wees aan die gebruik van die rioleringsinstallasie	1,00
(b) Vir elke 50 m ² of gedeelte daarvan van die vloeroppervlakte van alle ander verdiepings van 'n gebou soos by paragraaf (a) beskryf	0,50
3. Die geldte betaalbaar ten opsigte van enige aansoek om 'n verandering, wat nie 'n heraanleg is nie, of om toevoeging tot 'n bestaande rioleringsinstallasie is soos volg: Vir elke verdieping van 'n gebou soos in item 2 omskrywe	2,00
4. Die geldte betaalbaar ten opsigte van elke aansoek gedoen ingevolge artikel 7(2) is	2,00

BYLAE B.

RIOLERINGSGELDE.

DEEL I.

ALGEMENE REËLS BETREFFENDE GELDE.

1. In ooreenstemming met artikel 9 moet alle gebruikers van die Raad se vuilriole of rioolslykwerke die geldte wat in hierdie Bylae uiteengesit is betaal.

2. Die uitdrukking "halfjaar" in hierdie Bylae beteken die tydperk van ses maande wat op 1 Januarie of 1 Julie begin, al na die geval, en die geldte wat tydens een opsigte van elke sodanige halfjaar oploop is verskuldig en betaalbaar op dieselfde datum as die algemene eiendomsbelasting ten opsigte van daardie halfjaar: Met dien verstande dat die geldte opgelê ten opsigte van fabrieksuitvloeisel halfjaarliks agteruit betaalbaar is.

3. Waar iemand van wie dit vereis word om 'n opgawe ingevolge hierdie Bylae in te dien of om sodanige ander inligting te verstrek as wat nodig is om die Raad in staat te stel om die geldte wat ingevolge hierdie Bylae opgelê moet word, te bepaal, in gebreke bly om dit te doen binne dertig dae nadat hy skriftelik aangesê is om dit te doen, moet hy sodanige geldte betaal as wat die Raad bepaal volgens die beste inligting tot sy beskikking.

4. In all cases of dispute as to the part or category of this Schedule which is applicable, or as to the date from which any part or category is applicable to any premises, the decision of the engineer shall be decisive subject to a right of the owner to appeal against such decision to the Council.

5. Where any building is partially occupied before completion charges shall be levied in respect of it at half the rates appropriate to it in terms of Part III of this Schedule for a period of three calendar months after the date of the first occupation after which the said charges shall be paid in full amount of the said rate.

6. The charges imposed under any part of this Schedule shall remain effective in the case of buildings wholly unoccupied or in course of demolition until the date on which the Council is asked to seal the opening to the Council's sewer.

7. Where any change, other than a change as referred to in rule 6 is made in the nature of the occupation or the use of any premises which require the application of a different tariff in terms of this Schedule, no claim for any adjustment of an account rendered or any refund of moneys paid in terms of this Schedule shall be entertained by the Council unless notice in writing of the change is given to the Council within thirty days of the date of its occurrence.

8. In the case of premises or places connected to the Council's sewerage system and not falling under any of the categories enumerated in this Schedule, the charge to be imposed by the Council shall, regard being had to the nature of the premises, correspond as closely as possible with the provisions of this Schedule.

PART II.

CHARGES IN RESPECT OF SEWERS WHICH ARE AVAILABLE.

1. For the purposes of this Part of this Schedule —

"Piece of land" means any piece of land registered in a deed registry as an erf, lot, stand or other area, or as a portion of such erf, lot, stand or other area, or any defined portion, not intended as a public place, or piece of land proclaimed as a township, or of a piece of land which is held under mining title or which, being proclaimed land not held under mining title, is used for residential purposes non incidental to mining operations.

2. Where any area of land separately defined on a map or diagram registered with the Surveyor-General or shown on a general plan as defined in section 102 of the Deeds Registries Act, 1937, or registered with the Registrar of Mining Titles, whether or not there are any improvements on it, is or, in the opinion of the Council, can be connected to any sewer under the control of the Council, the owner of that land shall pay to the Council a half-yearly charge in advance based on the area of such erf, stand, lot or other area as follows:

4. In alle geskille wat ontstaan oor welke deel of kategorie van hierdie Bylae van toepassing is, of oor die datum waarop enige deel of kategorie van toepassing is op enige perseel, is die beslissing van die ingenieur beslissend, onderworpe daaraan dat die eienaar die reg het om by die Raad appèl aan te teken teen sodanige beslissing.

5. Waar enige gebou gedeeltelik geokkupeer word voor voltooiing, word geldte ten opsigte daarvan gehef teen die helfte van die toepaslike tarief ingevolge Deel III van hierdie Bylae vir 'n tydperk van drie kalendermaande na die datum van eerste okkupasie, waarna die gemelde geldte teen die volle bedrag van die voormalde tarief betaalbaar is.

6. Die geldte bepaal ingevolge enige deel van hierdie Bylae bly van toepassing in die gevval van geboue wat heeltemal leeg staan of afgebreek word, tot die datum waarop die Raad versoek is om die opening in die Raad se straatrooil te versel.

7. Waar enige verandering, behalwe 'n verandering waarna in reël 6 verwys word, aangebring word in die aard van die okkupasie of die gebruik van enige perseel wat die toepassing van 'n ander tarief ingevolge hierdie Bylae vereis, word geen eis om enige aanpassing van 'n gelewerde rekening of enige terugbetaling van geldte betaal ingevolge hierdie Bylae, deur die Raad oorweeg nie tensy skriftelike kennis van die verandering aan die Raad gegee is binne dertig dae van die datum af waarop die verandering plaasgevind het.

8. In die gevval van persele of plekke wat by die Raad se rioleringstelsel aangesluit is en wat nie onder enige van die kategorieë uiteengesit in hierdie Bylae val nie, moet die geldte wat deur die Raad gehef word, met inagneming van die aard van die perseel, so na as moontlik met die bepalings van hierdie Bylae ooreenstem.

DEEL II.

GELDE TEN OPSIGTE VAN BESKIKBARE STRAATRIOLE.

1. Vir die toepassing van hierdie Deel van hierdie Bylae beteken —

"stuk grond" enige stuk grond wat in 'n aktekantoor geregistreer is as 'n erf, plot, standplaas of ander gebied, of as 'n gedeelte van so 'n erf, plot, standplaas of ander gebied, of as 'n omskreve gedeelte, wat nie as 'n openbare plek bedoel is nie, van 'n stuk grond wat as 'n dorp geproklameer is of van 'n stuk grond wat kragtens 'n mynbrief gehou word of wat geproklameerde grond is wat nie kragtens 'n mynbrief gehou word nie en wat vir woondoeleindes wat nie met mynboubedrywighede in verband staan nie, gebruik word.

2. Waar enige stuk grond wat afsonderlik op 'n kaart of diagram wat by die Landmeter-generaal geregistreer is of op 'n algemene plan soos omskryf in artikel 102 van die Registrasie van Aktes Wet, 1937, aangedui is, of by die Registrateur van Myneiendomme geregistreer is, hetsy daar enige verbetering op is, al dan nie, by enige straatrooil onder die beheer van die Raad aangesluit is of, na die mening van die Raad daarby aangesluit kan word, moet die eienaar van daardie grond aan die Raad 'n halfjaarlike vordering vooruit betaal gebaseer op die oppervlakte van sodanige erf, standplaas, perseel of ander gebied soos volg:

	Per Half-year R
(1) Up to and including 900 m ²	24,00
(2) Above 900 up to and including 1 800 m ²	30,00
(3) Above 1 800 m ²	36,00

3. In cases where improvements on any such piece of land are in separate occupation in detached buildings, this tariff shall apply to each portion of such piece of land in separate occupation, without prejudice to any provisions of the Council's town-planning scheme.

4. For the purposes of this tariff the area of any portion of a piece of land in separate occupation shall be determined by dividing the area of such piece of land by the number of detached buildings in separate occupation thereon, and the quotient thus obtained shall be deemed to be the area of each portion of such piece of land in separate occupation: Provided that the occupation of outhouses, by *bona fide* domestic servants shall not be deemed as separate occupation.

PART III.

DOMESTIC SEWAGE.

The owner of any land or buildings having a drainage installation thereon is connected to the Council's sewers shall be liable to pay the following charges in addition to the charges imposed in terms of other parts of this Schedule:

	Per Half-year R
1. Private houses (each)	12,00
2. Residential flats, lodging houses or rooms separately let as lodgings, for each living room, excluding kitchens, bathrooms, pantries and lavatories but including balconies which have been closed in and rooms occupied by servants of tenants of which the area does not exceed 20 m ²	8,00
:Provided that any such living-room exceeding 20 m ² in area shall be charged for as if it were two living-rooms.	
3. Composite premises comprising both residential flats, lodging houses or rooms separately let as lodgings and business premises under one roof:	
(1) For each living-room as specified in item 2, each room exceeding 20 m ² in area being charged for as two rooms	8,00
(2) For every 20 m ² or part thereof of the total floor areas in the building, including any basement or mezzanine floor, constructed, adapted or laid out for use for business purposes	12,00
4. Unlicensed hotels and their annexes and boarding-houses and their annexes, for every 95 m ² or part thereof, of their total floor area, including any mezzanine floor or basement	12,00

	Half- jaarlik R
(1) Tot en met 900 m ²	24,00
(2) Bo 900 tot en met 1 800 m ²	30,00
(3) Bo 1 800 m ²	36,00

3. In gevalle waar verbeterings op enige sodanige stuk grond afsonderlik bewoon word in losstaande geboue, is hierdie tarief van toepassing op elke afsonderlike bewoonde gedeelte van so 'n stuk grond, sonder benadering van enige 'bepalings van die Raad se dorpsaanlegskema.

4. Vir die toepassing van hierdie tarief word die oppervlakte van enige afsonderlike bewoonde gedeelte van 'n stuk grond bepaal deur die oppervlakte van so 'n stuk grond te verdeel deur die aantal losstaande en afsonderlike bewoonde geboue daarop, en die kwosiënt aldus verkry word geag die oppervlakte te wees van elke afsonderlike bewoonde gedeelte van so 'n stuk grond: Met dien verstande dat die bewoning van buitegeboue deur *bona fide*-huisbediendes nie beskou word as afsonderlike bewoning nie.

DEEL III.

HUISHOUDELIKE RIOOLVUIL.

Die eienaar van enige grond of geboue wat 'n rioolinstallasie daarop het wat aangesluit is by die Raad se hoofrioole, moet benewens die heffings opgelê in ander dele van hierdie Bylae ook die volgende fooie betaal:

	Half- jaarlik R
1. Private woonhuise (elk)	12,00
2. Woonstelle, huurkamerhuise, of kamers wat afsonderlik as huurkamers verhuur word, vir elke woonkamer, uitgesonderd kombuise, badkamers, spense en toiletkamers, maar insluitende balkonne wat toegemaak is en kamers geokkupeer deur bediendes of huurders, waarvan die oppervlakte nie 20 m ² oorskry nie	8,00
:Met dien verstande dat enige sodanige woonkamer wat 'n oppervlakte van meer as 20 m ² meter het, voor betaal moet word asof dit twee woonkamers is.	
3. Saamgestelde persele wat beide woonstelle, huurkamerhuise of kamers wat afsonderlik as huurkamers verhuur word, en besigheidspersele onder een dak bevat:	
(1) Vir elke woonkamer soos in item 2 omskryf, vir elke kamer wat 'n groter oppervlakte as 20 m ² het, moet betaal word as twee kamers	8,00
(2) Vir elke 20 m ² of gedeelte daarvan van die totale vloeroppervlaktes in die gebou, insluitende enige kelderverdieping of tussenverdieping wat gebou, aangepas of aangelê is om vir besigheidsdoeleindes gebruik te word	12,00
4. Ongelisensieerde hotelle en hul bygeboue en losieshuise en hul bygeboue, vir elke 95 m ² of gedeelte daarvan van hul totale vloeroppervlakte insluitende enige tussenverdieping of kelderverdieping	12,00

5. Hotels and clubs licensed under Act 30 of 1928 or any amendment thereof for every 95 m ² or part thereof of the total floor area, including any mezzanine floor or basement	12,00	5. Hotelle en klubs wat ingevolge Wet 30 van 1928 of wysisings daarvan gelisensieer is, vir elke 95 m ² of gedeelte daarvan van die totale vloeroppervlakte, insluitende enige tussen- of kelderverdieping	12,00
6. Composite premises comprising hotels or clubs licensed as aforesaid and business premises under the same roof:		6. Saamgestelde persele wat hotelle of klubs wat gelisensieer is soos hierbo gemeld, en besigheidspersele onder een dak bevatten:	
(1) For every 95 m ² or part thereof of the total floor area, including any mezzanine floor or basement constructed, adapted or laid out for hotel or club purposes	12,00	(1) Vir elke 95 m ² of gedeelte daarvan van die totale vloeroppervlakte, insluitende enige tussen- of kelderverdieping wat gebou, aangepas of aangelê is vir hotel- of klubdoeleindes	12,00
(2) For every 20 m ² or part thereof of the total floor area, including any mezzanine floor or basement constructed, adapted or laid out for business purposes other than those of the hotel or club	12,00	(2) Vir elke 20 m ² of gedeelte daarvan van die totale vloeroppervlakte, insluitende enige tussen- of kelderverdieping wat gebou, aangepas of aangelê is vir besigheidsdoeleindes, uitgesonderd dié van hotel of klub	12,00
7. Hostels (being boarding establishments forming part of an educational institution), for every 20 m ² or part thereof of the total floor area, including any mezzanine, floor or basement	12,00	7. Koshuise (wat losiesinrigtings is, wat deel uitmaak van 'n opvoedkundige inrigting), vir elke 20 m ² of gedeelte daarvan van die totale vloeroppervlakte, insluitende enige tussen- of kelderverdieping	12,00
8. Business or industrial premises and State and Provincial Departments, other than those specifically mentioned elsewhere in this Schedule for every 20 m ² or part thereof of the total floor area, including any mezzanine, floor or basement	12,00	8. Besigheids- of nywerheidsperselle en Staats- of Provinciale Departemente, uitgesonderd dié wat in besonder elders in hierdie Bylae genoem word, vir elke 20 m ² of gedeelte daarvan van die totale vloeroppervlakte insluitende enige tussen- of kelderverdieping	12,00
9. Churches or buildings used exclusively for public worship, for each	12,00	9. Kerke of geboue wat uitsluitlik vir openbare godsdiensoefeninge gebruik word, elk	12,00
10. Halls used for purposes connected with religion and from which no revenue is derived, each	12,00	10. Sale wat gebruik word vir doeleindes in verband met godsdienst en waartut geen inkomste verkry word nie, elk	12,00
11. Halls from which revenue is derived, for each 20 m ² or part thereof of the total floor area, including any mezzanine floor or basement	12,00	11. Sale waaruit inkomste verkry word, vir elke 20 m ² of gedeelte daarvan van die totale vloeroppervlakte, insluitende enige tussen- of kelderverdieping	12,00
12. Charitable institutions duly registered, as such according to law:		12. Liefdadigheidsinrigtings wat behoorlik as sodanig geregistreer is volgens wet:	
(1) For the first 20 inmates or less	6,00	(1) Vir die eerste 20 inwoners of minder	6,00
(2) For every succeeding 20 inmates or less For the purpose of this charge the expression "inmates" includes resident staff and servants, and the number of the inmates shall be calculated by reference to the average daily total thereof during the six month period immediately preceding that to which the charge relates and shall be certified by the person in charge of the institution	6,00	(2) Vir elke volgende 20 inwoners of minder	6,00
13. Educational institutions:		Vir die toepassing van hierdie heffing, sluit die uitdrukking "inwoners" ook inwonende persone en bediendes in en die aantal inwoners word bereken deur verwysing na die gemiddelde daaglikske totaal van inwoners tydens die sesmaandelikse tydperk wat onmiddellik aan die een waarop die geldie betrekking het voorafgegaan het en dit moet deur die persoon wat beheer het oor die inrigting gesertifiseer word.	
(1) For the first 20 persons or less as defined below	12,00	13. Opvoedkundige inrigtings:	
(2) For every succeeding 20 persons as aforesaid or less	12,00	(1) Vir die eerste 20 persone of minder soos hieronder omskrywe	12,00
		(2) Vir elke volgende 20 persone soos hierbo gemeld of minder	12,00

For the purpose of this charge the expression "persons" means day students, boarding students, staff and servants whether resident or not, and the number of such persons shall be calculated in the manner prescribed above for charitable institutions.			Vir die toepassing van hierdie heffing beteken "persone" dagstudente, koshuisstudeante, personeel en bediendes, hetsy inwonend al dan nie; en die aantal sodanige persone word bereken op die wysc soos hierbo voorgeskryf word vir liefdadighedsinrigtings.
14.	Sports grounds other than those belonging to educational institutions:		14. Sportterreine uitgesonder dié wat aan opvoedkundige inrigtings behoort:
	(1) Where charges are made for admission of spectators, for every 300 seats or part thereof	12,00	(1) Waar gelde gevra word vir die toegang van toeskouers, vir elke 300 sitplekke of gedeelte daarvan
	(2) (a) For any clubhouse	24,00	(2) (a) Vir enige klubgebou
	(b) For the first 50 members or less including staff and servants	24,00	(b) Vir die eerste 50 lede of minder, insluitende personeel en bediendes
	(c) For every succeeding 50 members or less	24,00	(c) Vir elke volgende 50 lede of minder
	This charge shall be based on the average number of members, staff and servants certified by the secretary of the club in respect of the six-month period preceding that to which the charge relates.		Hierdie heffing word gebaseer op die gemiddelde aantal lede, personeel en bediendes, gesertifiseer deur die sekretaris van die klub ten opsigte van die tydperk van ses maande wat die een waarop die gelde betrekking het, voorafgaan.
15.	Public conveniences, including those owned or controlled by the Council, for every 5 m ² or part of that number of the total area of the building	12,00	15. Openbare gemakte insluitende dié wat aan die Raad behoort of deur hom beheer word, vir elke 5 m ² of gedeelte van daardie aantal, van die totale oppervlakte van die gebou
16.	Power stations, for every 375 m ² or part thereof of the total floor area of the building, including any mezzanine floor or basement	12,00	16. Kragsentrales, vir elke 375 m ² of gedeelte daarvan, van die totale vloeroppervlakte van die gebou, insluitende enige tussen- of kelderverdieping
17.	Premises used for the purpose of a furniture storage business for every 465 m ² or part thereof of the total floor area of the building, including any mezzanine floor or basement	12,00	17. Persele wat gebruik word vir die doel van 'n meubelbergbesigheid, vir elke 465 m ² of gedeelte daarvan van die totale vloeroppervlakte van die gebou, insluitende enige tussen- of kelderverdieping
18.	Bantu compounds:		18. Bantokampongs:
	(1) For the first 20 inmates or less for whom accommodation is provided therein	12,00	(1) Vir die eerste 20 inwoners of minder vir wie daar huisvesting daarin verskaf word
	(2) For every succeeding 20 inmates as aforesaid or less	12,00	(2) Vir elke volgende 20 inwoners soos hierbo gemeld of minder
	The accommodation of a compound shall be taken as that certified by the person in charge thereof as at the end of the six-month period preceding that for which the charge is being made: Provided that this charge shall not be payable in respect of any compound used for the accommodation of Bantu the number of whom is taken into account for the purpose of calculating the amount of any other charge payable in terms of this Schedule.		Die huisvesting van 'n kampong word geneem as dié wat deur die persoon in bevel daarvan gesertifiseer is soos aan die einde van die sesmaandelikse tydperk wat aan dié waarvoor die heffing gemaak word, voorafgaan: Met dien verstande dat hierdie heffing nie betaalbaar is ten opsigte van enige kampong wat gebruik word vir die huisvesting van Bantoes waarvan die aantal in aanmerking geneem word vir die doel van die berekening van die bedrag van enige ander heffing wat in gevolge hierdie Bylae betaalbaar is.
19.	Open-air motor car parking ground where a charge is made for parking, for every 465 m ² or part thereof of the total area of the ground	12,00	19. Opelug-motorparkeerterrein waar gelde gevra word vir parkering, vir elke 465 m ² of gedeelte daarvan, van die totale oppervlakte van die grond
			12,00

20. Timber yards, coal yards, second-hand material yards, scrap yards and other similar premises, for every 20 m ² or part thereof of the total area	12,00
21. Buildings which are wholly un-occupied and are in the course of erection	24,00
22. Hospitals, nursing homes and convalescent homes:	
For every 10 or part of that number of persons, including patients, members of resident staff and resident servants, for whom accommodation is certified by the person in charge of the premises to have been available at the end of the preceding calendar year	12,00

PART IV.

INDUSTRIAL EFFLUENTS.

The following rules shall be applicable for the purposes of section 21(1) in connection with and for the determination of charges, payable for the conveyance and treatment of industrial effluents:

1. The owner or occupier of premises on which any trade or industry is carried on and from which, as a result of such trade or industry or of any process incidental thereto any effluent is discharged into the Council's sewer shall, in addition to any other charges for which he may be liable in terms of this Schedule, pay to the Council an industrial effluent charge which shall be calculated —

- (a) on the quantity of water consumed during the half-year forming the period of charge; and
- (b) in accordance with the following formula:

Charge in cents per kl = 1 + 0,004 × OA, where OA is the arithmetic average of the strengths (determined as specified in rule 3) of not less than 4 grab samples of effluent taken at any time during the half-year: Provided that the Council may in its sole discretion in any given case impose the minimum charge prescribed in terms of rule 8 without taking any samples of the effluent.

2. Whenever a sample is taken by the Council in terms of rule 1, one half thereof shall, on his request, be made available to the owner or occupier of the premises.

3. The strength referred to in rule 1 shall be determined by reference to the oxygen absorbed in four hours from acidic N/80 potassium permanganate on an aliquot part of a well-shaken sample in accordance with the methods of chemical analysis as applied to sewage effluents as set out in Schedule F to these by-laws.

4. In the absence of any direct measurement the quantity of industrial effluent discharged during a half-year shall be determined by the Council according to the quantity of water consumed on the premises during that period, and in the determination of that quantity deduction shall be made of the water used on the premises for domestic purposes, lost to the atmosphere during the process of manufacture or present in the final product.

20. Hout, steenkool-, tweedehandse materiaal-, en rommelware en ander soortgelyke persele, vir elke 20 m ² of gedeelte daarvan van die totale oppervlakte	12,00
21. Geboue wat heeltemal onbewoon is en wat nog opgerig word	24,00
22. Hospitale, verpleeginrigtings en hersteloerde:	
Vir elke 10 of deel van daardie getal persone insluitende pasiënte, lede van die inwonende personeel en inwonende bedienende té opsigte van wie deur die persoon wat beheer het oor die perseel gesertifiseer is dat huisvesting beskikbaar was aan die einde van die vorige kalenderjaar	12,00

DEEL IV.

FABRIEKSLUITVLOEISEL.

Onderstaande reëls geld vir die toepassing van artikel 21(1) in verband met en vir die berekening van die geldte wat vir die wegvoer en behandeling van fabrieksluitvloeisel betaalbaar is:

1. Die eienaar of bewoner van persele waarop daar 'n bedryf of nywerheid aangehou word en waarrandaan daar; ten gevolge van so 'n bedryf of nywerheid of van 'n proses wat daar mee gepaard gaan, uitvloeisel in die Raad se straatrooil ontlas word, moet, benewens die ander gelde waaroor hy ingevolge hierdie Bylae aanspreeklik mag wees, aan die Raad 'n fabrieksluitvloeisel-geld betaal wat bereken word —

(a) volgens die hoeveelheid water wat gedurende die halfjaar waaroor die geld gehef word, verbruik is; en

(b) ooreenkomstig die volgende formule:

Bedrag in sent per kl = 1 + 0,004 × OA, waar OA die rekenkundige gemiddelde is van die sterkte (vasgestel ooreenkomstig reël 3) van minstens 4 blinde monsters van uitvloeisel wat te eniger tyd gedurende die halfjaar geneem is: Met dien verstande dat die Raad in 'n gegewe geval volkome na goedunke die minimum bedrag wat by reël 8 voorgeskryf word, kan hief sonder om die uitvloeisel te bemonster.

2. Wanneer die Raad 'n monster ingevolge reël 1 neem, moet die helfte daarvan, indien hy dit versoek, aan die eienaar, of bewoner van die perseel beskikbaar gestel word.

3. Die sterkte waarna daar in reël 1 verwys word, word volgens die skeikundige metodes waarvolgens rioolvuil en riooluitvloeisel ontleed word, soos dit in Bylae F by hierdie verordeninge omskryf word, bepaal ooreenkomstig die hoeveelheid suurstof wat 'n deelvolume van 'n goed gemengde monster in vier uur uit aangesuurde N/80 kaliumpermanganaatoplossing absorbeer.

4. Indien daar geen regstreekse afmeting plaasvind nie, bepaal die Raad die hoeveelheid fabrieksluitvloeisel wat gedurende 'n halfjaar ontlas is, aan die hand van die hoeveelheid water wat gedurende dié halfjaar op die perseel verbruik is en by die bepaling van die hoeveelheid word die water wat vir huishoudelike doeleindes op die perseel verbruik is, wat tydens die vervaardigingsprosesse verdamp het, of in die finale produk aanwesig is, afgetrek.

5. Unless the Council shall in any particular case agree otherwise in writing with an owner or occupier, charges prescribed in terms of this Schedule shall be levied in respect of half-yearly periods beginning on 1 July and 1 January: Provided that —

- (a) where the last monthly meter reading relating to a half-yearly charging period is taken before the end of that period, the remaining part of the period shall be deemed to belong for charging purposes to the next succeeding half-yearly charging period;
- (b) where the last monthly meter reading relating to the half-yearly charging period is taken after the end of that period, that part of the succeeding period which has elapsed when the reading is taken shall be deemed to form part of the charging period to which the reading relates; and
- (c) where the discharge of effluent to the sewer begins during a half-year as aforesaid, the charge made in respect of that half-year shall be calculated as from the said date.

6. If a meter whereby the quantity of water consumed on the premises is measured is proved defective, the appropriate adjustment shall be made to the quantity of industrial effluent discharged when calculated as prescribed in terms of rule 4.

7.(1) Where industrial effluent is discharged into the sewer from more points than one, whether on the same floor or on different floors of premises, the Council may in its discretion for all the purposes of making a charge in terms of this Schedule, including the taking of test samples, treat each such point of discharge as a separate point for the discharge of industrial effluent into the sewer.

(2) For the purpose of calculating, as prescribed in terms of rule 4, the quantity of effluent discharged from each point of discharge as aforesaid, the total water consumed on the premises shall be allocated as accurately as is reasonable practicable, after consultation between the engineer and the occupier, among the several points of discharge.

8. The minimum charge for the discharge of industrial effluent into the sewer shall be either —

- (a) 2c per kl; or
 - (b) R3 for the half-year;
- whichever is the greater.

PART V.

PRIVATE SWIMMING BATHS.

The following charges shall be payable in respect of swimming baths according to their capacity as specified below:

	Per Half-year	R
(1) Up to 95 000 litres	1,50	
(2) Over 95 000 litres and up to 180 000 litres	3,00	
(3) Over 180 000 up to 375 000 litres	6,00	
(4) Over 375 000 litres	7,50	

5. Tensy die Raad in 'n bepaalde geval anders met 'n eienaar of bewoner skriftelik ooreenkom, word die geldte wat by hierdie Bylae voorgeskryf word, gehef ten opsigte van die halfjaarlikse tydperke wat op 1 Julie en 1 Januarie begin: Met dien verstande dat —

- (a) waar die laaste maandelikse meteraflesing betreffende 'n halfjaarlike heffingstydperk voor die einde van die tydperk plaasvind, die res van die tydperk vir heffingsdoeleindes as deel van die daaropvolgende halfjaarlike heffingstydperk beskou word;
- (b) waar die laaste maandelikse meteraflesing betreffende die halfjaarlike heffingstydperk na die einde van dié tydperk plaasvind, die gedeelte van die daaropvolgende tydperk wat reeds verstryk was toe die meteraflesing plaasgevind het, as deel van die heffingstydperk waarop die aflesing betrekking het, beskou word; en
- (c) waar die ontlasting van uitvloeisel in 'n straatrooil op 'n datum gedurende 'n halfjaar, soos voornoem, begin, die geld ten opsigte van dié halfjaar van genoemde datum af bereken word.

6. Indien daar bewys word dat 'n meter waarmee die hoeveelheid water wat op die perseel verbruik word afgemeet word defek is, moet die hoeveelheid fabrieksuitvloeisel wat ontlas is, bereken ooreenkomsdig reël 4, dienoorkomstig gewysig word.

7.(1) Waar fabrieksuitvloeisel op meer as een plek in 'n straatrooil ontlas word, hetsy op dieselfde verdieping, hetsy op verskillende verdiepings, van 'n perseel kan die Raad na goeddunke vir alle doeleindes om 'n bedrag ingevolge hierdie Bylae te kan hef, met inbegrip van die neem van toetsmonsters, elke sodanige ontlastplek as 'n afsonderlike plek vir die ontlasting van fabrieksuitvloeisel in die straatrooil beskou.

(2) Met die doel om die hoeveelheid uitvloeisel wat by die ontlastplek, soos voornoem, ontlas word, te kan bereken soos dit by reël 4 voorgeskryf word, word die totale hoeveelheid water wat op die perseel verbruik is, so juis as wat redelikerwys moontlik is, na oorlegpleging tussen die ingenieur en die bewoner, aan die verskillende ontlastplekke toegewys.

8. Die minimum bedrag vir dié ontlasting van fabrieksuitvloeisel in die straatrooil gehef word, is óf

- (a) 2c per kl; of,
- (b) R3 vir die halfjaar;

watter bedrag ook al die grootste is.

DEEL V.

PRIVAAT SWEMBADDENS.

Die volgende heffing is betaalbaar ten opsigte van swembaddens volgens hul kapasiteit soos hieronder gespesifieer:

	Per halfjaar	R
(1) Tot en met 95 000 liter	1,50	
(2) Meer as 95 000 liter en tot en met 180 000 liter	3,00	
(3) Meer as 180 000 liter en tot en met 375 000 liter	6,00	
(4) Meer as 375 000 liter	7,50	

PART VI.

STABLES.

Per
Half-year
R

For every five or part of that number of animals which the stable is capable of accommodating

6,00

SCHEDULE C.

WORK CHARGES.

1. The charges set out in the right-hand column of the Table below shall, in terms of section 9 of these by-laws be payable for work described in the left-hand column thereof which is carried out by the Council in terms of the sections specified.

2. The owner of the property on which or in respect of which the work referred to in item 1 is carried out, shall be liable to the Council for the charge relating thereto.

TABLE.

(1) Sealing of openings [section 14(3)], per connection:	
R3.	
(2) Removing blockages in drains [section 17(5)]:	
(a) Weekdays:	
(i) For the first half-hour after the beginning of the work	4,00
(ii) For every half-hour of work thereafter	2,00
(b) Sundays and public holidays.	
(i) For the first half-hour after the beginning of the work	5,00
(ii) For every half-hour of work thereafter	2,50
(3) Providing connections [section 12(4)]:	
Actual cost of material and labour, plus 10%.	

SCHEDULE D.

Substances and the maximum permissible concentration thereof referred to in section 20(I) (e):

Milligrams
per litre

Total sugar and starch (expressed as glucose)	1 000
Solids in suspension	1 000
Grease and oil	400
Insoluble sulphates (expressed as SO ₄)	500
Tar and tar oils not dissolved, in the aqueous phase	60
Sulphides (expressed as S)	50
Copper (expressed as Cu)	50
Nickel (expressed as Ni)	50
Zinc (expressed as Zn)	50
Cadmium (expressed as Cd)	50
Chromium (expressed as CrO ₃)	50
Hydrocyanic acid and cyanides or other Cyanogen compounds (expressed as HCN)	20
Calcium carbide	Nil

DEEL VI.

STALLE.

Per
halfjaar
R

Vir elke vyf of gedeelte van daardie aantal diere wat in die stal gehuisves kan word

6,00

BYLAE C.

GELDE VIR WERK.

1. Die gelde wat in die regterkantse kolom van die Tabel hieronder uiteengesit word, is ingevolge artikel 9 van hierdie verordeninge betaalbaar vir werk wat in die linkerhankantse kolom daarvan beskryf word en wat die Raad ingevolge gemelde artikels verrig.

2. Die eienaar van die eiendom waarop of ten opsigte waarvan die werk waarna daar in item 1 verwys word, verrig word, is vir die toepaslike geld teenoor die Raad aanspreeklik.

TABEL.

(1) Verseëeling van openinge [artikel 14(3)], per aansluiting:	
R3.	
(2) Oopmaak van verstopte perseelriole [artikel 17(5)]:	
(a) Weeksdae.	
(i) Vir die eerste halfuur nadat daar met die werk begin is	4,00
(ii) Vir elke halfuur van werk daarna	2,00
(b) Sondae en Openbare Vakansiedae.	
(i) Vir die eerste halfuur nadat daar met die werk begin is	5,00
(ii) Vir elke halfuur van werk daarna	2,50
(3) Verskaffing van aansluitings [artikel 12(4)]: Werklike koste van materiaal en arbeid, plus 10%.	

BYLAE D.

Stowwe en die maksimum toelaatbare konsentrasie daarvan waarna in artikel 20(1)(e) verwys word:—

Milligram
per liter

Totale hoeveelheid suiker en stysel (uitgedruk as glukose)	1 000
Swewende vaste stowwe	1 000
Vet en olie	400
Onoplosbare sulfate (uitgedruk as SO ₄)	500
Teer en teerolies nie opgelos nie in die wateragtige fase	60
Sulfiede (uitgedruk as S)	50
Koper (uitgedruk as Cu)	50
Nikkel (uitgedruk as Ni)	50
Sink (uitgedruk as Zn)	50
Kadmium (uitgedruk as Cd)	50
Chroom (uitgedruk as CrO ₃)	50
Hidrosianiedesuur en sianiede of ander siaogene samestellings (uitgedruk as HCN)	20
Kalsiumkarbied	Geen

SCHEDULE E.

APPLICATION FOR PERMISSION IN TERMS OF SECTION 21(2) TO DISCHARGE INDUSTRIAL EFFLUENT INTO THE COUNCIL'S SEWER.

VILLAGE COUNCIL OF BRONKHORSTSspruit.

I (name)
the undersigned, duly authorized to act on behalf of

hereinafter referred to as the applicant, hereby apply in terms of section 21(2) for permission to discharge industrial effluent into the Council's sewer on the basis of the facts stated herein.

PART I.

PERSONS EMPLOYED AND WATER CONSUMED ON THE PREMISES:

Nature of the business or industry concerned
.....

Name or style under which the business or industry is carried on
.....

Address of the business or industry
.....

P.O. Box

Stand(s) No(s) Township

If the business or industry is carried on by a company state the name of the secretary and if it is a partnership state the names of the partners

Description of industrial or trade process by which the effluent will be produced

Facts Relating to Employees.

Office Factory

- (a) Total number of daily employees (not to include (d))
.....
- (b) Number of shifts worked per day
.....
- (c) Number of days worked per week
.....
- (d) Number of persons resident on premises
.....
- (e) Is a canteen provided?
.....

Water Consumption.

Litres/Month

- (a) Approximate monthly quantity of water purchased for use on the premises
.....
- (b) Approximate monthly quantity of water obtained from any boreholes
.....
- (c) Quantity of water in the end-product
.....

BYLAE E.

AANSOEK VIR VERGUNNING INGEVOLGE ARTIKEL 21(2) OM FABRIEKSUITVLOEISEL IN DIE RAAD SE STRAATRIOOL TE ONTLAS.

DORPSRAAD VAN BRONKHORSTSspruit.

Ek, (naam)
die ondergetekende wat behoorlik gemagtig is om op te tree ten behoeve van
hierna die applikant genoem doen hierby ingevolge artikel 21(2) aansoek om vergunning om fabrieksuitvloei sel op grondslag van die feite wat hierin uiteengesit word, in die Raad se straatrion te ontlas.

DEEL I.

GETAL MENSE WERKSAAM EN HOEVEELHEID WATER VERBRIUK OP DIE PERSEL.

Aard van die betrokke besigheid of nywerheid

Naam waaronder die besigheid of nywerheid gedryf word

Adres van die besigheid of nywerheid

Posbus

Standplaas(plase) No.(s)

Dorp

Indien die besigheid of nywerheid deur 'n maatskappy gedryf word, verstrek die naam van die sekretaris, en indien dit 'n vennootskap is, verstrek die name van die vennote

Beskrywing van die nywerheids- of bedryfsproses waardeur die uitvloei sel sal ontstaan

Gegewens Betreffende Werknemers.

Kantoor Fabriek.

- (a) Totale getal werknemers per dag (uitegesonderd (d))
- (b) Getal skofte per dag gewerk
- (c) Getal dae per week gewerk
- (d) Getal mense op die perseel woonagtig
- (e) Word daar 'n eetplek verskaf?

Waterverbruik.

Liter/Maand

- (a) Benaderde hoeveelheid water per maand gekoop vir verbruik op perseel
- (b) Benaderde hoeveelheid water per maand uit 'n boorgat verkry
- (c) Hoeveelheid water in die leindprodukt

- (d) Quantity of water lost by evaporation
 (e) Quantity of water used as boiler make-up

Is water used on the premises for any, and if so which, of the following purposes: Cooling, the cleaning of utensils, floor-washing, any other industrial purpose, and subsequently discharged to sewer?

If the answer to the last question is "yes", Part II of this form shall be completed.

Applicant's Signature

PART II.

FACTS RELATING TO THE CONSUMPTION OF WATER.

1. The following information is required for the purpose of estimating the quantity of industrial effluent discharged into the Council's sewer, and all figures given shall relate to the quantity of water taken over a period of six months.

Name of consumer or his representative

Stand No. Township

TOTAL NUMBER OF LITRES OF WATER CONSUMED IN SIX MONTHS.

	Meter No.	Meter No.	Meter No.	Total
Water purchased				
Water from borehole				
Water entering with raw materials				
Section of plant served by meter				
Total quantity of water consumed				

2. For the purpose of this estimate the total number of litres of water consumed in six months for any of the purposes undermentioned may be left out of account.

- (d) Hoeveelheid water wat verdamp het
 (e) Hoeveelheid aanvullingswater wat vir die stoomketels gebruik is

Word water op die perseel vir enige van die volgende doeleindes gebruik, en, indien wel, vir watter: Verkoeling, die reiniging van gerei, die was van vloere en enige ander nywerheidsdoeleindes, en word dié water daarna in die vuilriool ontlas?

Indien die antwoord op die laaste vraag bevestigend is, moet Deel II van hierdie vorm ingevul word.

Applicant se Handtekening

DEEL II.

GEGEWENS BETREFFENDE DIE VERBRIUK VAN WATER.

1. Onderstaande inligting is nodig ten einde die hoeveelheid fabrieksuitvloeisel wat in die Raad se vuilriool ontlas word, te kan raam, en alle syfers wat verstrek word, moet betrekking hê op die hoeveelheid water gemet oor 'n tydperk van ses maande.

Naam van verbruiker of sy verteenwoordiger

Standplaas No. Dorp

TOTALE GETAL LITER WATER WAT IN SES MAANDE VERBRIUK IS.

	Meter No.	Meter No.	Meter No.	Totaal
Water aangekoop				
Water uit boorgat				
Water in grondstowwe				
Gedeelte van instalasie deur meter bedien				
Totale hoeveelheid water verbruik				

2. Vir die doel van hierdie raming kan die totale getal liter water wat in ses maande vir enige van ondergenoemde doeleindes verbruik is, buite rekening gelaat word.

(1) Water used by staff for domestic purposes.

Number Shifts per day	Days per week	Allow- ance litres per head per day	Total
--------------------------------	---------------------	--	-------

Daily employ-
ees (exclud-
ing residents)

Office

Factory

Resident
persons
White

Non-White
Canteen

Total water
used (in
litres)

(1) Water wat personeel vir huishoudelike doeleindes
verbruik het.

Getal Skofte per dag	Dae per week	Hoe- veelheid laat liter per kop per dag	Totaal
-------------------------------	--------------------	--	--------

Daaglikse
Werknemers
(uitgeson-
derd inwo-
ners)

Kantoor

Fabriek

Inwoners
Blankes

Nie-Blankes
Eetplek

Totale
hoeveelheid
water ver-
bruik (in
liter)

(2) Water vir stoomketels gebruik.

Boiler 1.	Boiler 2.	Boiler 3.	Total
--------------	--------------	--------------	-------

Type of boiler

Rating

kg. steam/hr
kilowatt

Hours steamed per
month

Total evaporation
per month

Condensate returned
(in litres)

% of unreturned con-
densate discharged
to sewer

Coal burned — kilo-
gram per month

Water used for coal
wetting (in litres)

Water used for ash
quenching (in lit-
res)

Quantity of blow-
down (in litres)

Does blowdown en-
ter sewer?

Stoom- ketel 1.	Stoom- ketel 2.	Stoom- ketel 3.	Totaal
-----------------------	-----------------------	-----------------------	--------

Tipe stoomketel

Ontwerpvermoë:

kg. stoom/uur
kilowatt

Ure onder stoom per
maand

Totale hoeveelheid
verdamp per
maand

Kondensaat terugge-
voer (in liter)

% kondensaat nie
teruggevoer nie en
in vuilriool ontlas

Steenkool verbrand
— kilogram per
maand

Water gebruik vir
natmaak van steen-
kool (in liter)

Water gebruik om
as te blus (in liter)

Hoeveelheid aftap-
water (in liter)

Word die aftapwater
in die vuilriool
ontlas?

Quantity of softener backwash water per month (in litres)	Hoeveelheid terugspoelwater uit versagter per maand (in liter)
Total quantity of water used (in litres)	Totale hoeveelheid water verbruik (in liter)
(3) Water absorbed by the goods manufactured on the premises in six months:	
(a) Expressed as a percentage of the total consumption of water less the allowance for staff use	
(b) Expressed as litres per six months contained in the finished product*:	
(i)	(i)
(ii)	(ii)
(iii)	(iii)
(iv)	(iv)
(v)	(v)
Litres per six months.	
* Example: Soap factory. Yellow soap, 4 000 tons (metric) manufactured at 50% moisture content — water in product, 1 514 000 litres (in six months).	
(4) Litres of water lost in six months by evaporation to the atmosphere:	
(a) By units of plant other than cooling towers. litres per 6 months.	(4) Liter water wat in ses maande in die atmosfeer verdamp het:
(b) By cooling towers.	(a) Deur toestelle uitgesonderd koeltorings. liter per ses maande.
1 2 3 Total	1 2 3 Totaal
Type of Tower	Tipe Toring
Quantity of water circulated per six months (in litres)	Hoeveelheid water in ses maande gesirkuleer (in liter)
Temperature drop °C	Daling in temperatuur °C
Estimated loss by evaporation (in litres)	Geraamde verlies deur verdamping (in liter)
Metered water fed to cooling towers (in litres)	Afgemete hoeveelheid water na koeltorings gevoer' (in liter)
Quantity of refrigerant in circulation in 6 months (in litres)	Hoeveelheid Verkoelingsmiddel gesirkuleer in 6 maande (in liter)
Total quantity of water lost by evaporation (in litres)	Totale hoeveelheid water wat verdamp het (in liter)
(5) Quantities of water lost in six months from miscellaneous causes:	
(a)	(5) Hoeveelheid water wat in ses maande om allerlei redes verlore gegaan het:
(b)	(a)
(c)	(b)
Total deductions (in litres)	Totale hoeveelheid afgetrek in liter

Grand total of deductions to be made in terms of subparagraphs (1) to (5) inclusive of this paragraph.....

3. Estimated process water discharged to sewer (arrived at by deducting the total quantity of permissible deductions shown in paragraph 2(1) to (5) inclusive from total water consumed as shown in paragraph 1).

Signed.....
By or for the APPLICANT.

By or for the TOWN ENGINEER.

Date.....

PART III.

Information required concerning the chemical and physical characteristics of the effluent to be discharged.

- (1) Maximum temperature of effluent °C _____
- (2) pH Value pH _____
- (3) Nature and amount of settleable solids _____
- (4) Maximum total daily discharge (litres) _____
- (5) Maximum rate of discharge (litres/hr.) _____
- (6) Period of maximum discharge, e.g. 7 a.m. — 8 a.m. _____
- (7) If any of the substances, or their salts, specified in the table are formed on premises, a cross shall be placed in the substance appears, and, if possible, the average concentration of this substance likely to be present in any effluent shall also be stated _____

TABLE.

Cyanide	Chromium	Nickel	Cadmium	Copper	Zinc
Iron	Ammo-nium	Sul-phide	Sul-phates	Nitrates	Others
Starch or Sugars		Tar or Tar Oil		Grease and Oil	
Synthetic Detergents		Volatile Solvents		Others	

- (9) Any further information as to kind or character, chemical composition and concentrations peculiar to the industrial waste

PART IV.

CONDITIONS OF ACCEPTANCE OF INDUSTRIAL EFFLUENT.

An application for permission to discharge industrial effluent into the Council's sewers shall only be granted

Groototal van hoeveelheid wat ingevolge subparagraue (1) tot en met (5) van hierdie paragraaf afgetrek moet word

3. Geraamde hoeveelheid proseswater wat in vuilriool ontlas is (bereken deur die totale hoeveelheid wat afgetrek kan word — soos dit in paragraaf 2(1) tot en met (5) aangegee word af te trek van die totale hoeveelheid water wat verbruik is soos in paragraaf 1 aangedui).

Onderteken

Deur of namens APPLIKANT.

Deur of namens STADSINGENIEUR.

Datum.....

DEEL III.

Gegewens betreffende die chemiese en fisiese eienskappe van die uitvloeisel wat ontlas gaan word.

- (1) Maksimum temperatuur van uitvloeisel °C _____
- (2) pH gehalte pH _____
- (3) Aard en hoeveelheid van besinkbare vaste stowwe _____
- (4) Maksimum totale hoeveelheid daagliks ontlas (liter) _____
- (5) Maksimum ontlastempo (liter/uur) _____
- (6) Tydperke van maksimum ontlasting bv. 7 vm. tot 8 vm. _____
- (7) Indien enigeen van die stowwe, of die soute daarvan, wat in die tabel aangegee word, op die perseel gevorm word, moet 'n kruisie in die ruimte waarin die stof aangegee word, getrek word, en, indien dit moontlik is, moet die gemiddelde konsentrasie van hierdie stof wat waarskynlik in enige uitvloeisel aanwesig sal wees, ook aangegee word _____

TABEL.

Cianied Yster	Chroom Ammono-nium	Nikkel Sulfied	Kadmium Sulfate	Koper Nitrate	Sink Ander
Stysel of Suiker	Teer of Teerolie			Vet en Olie	
Sintetiese Reinigingsmiddels	Vlugtige Oplosmiddels				Ander.

- (9) Alle verdere gegewens betreffende die soort of eienskap, chemiese samestelling en konsentrasies wat eie is aan die fabrieksaafval

DEEL IV.

VOORWAARDEN WAAROP FABRIEKSVLOEISSEL OPGENEEM WORD.

'n Aansoek om fabrieksvloeisel in die Raad se straatriool te mag ontlas word slegs toegestaan indien die

on the applicant's undertaking, as he is by virtue of his signature hereto appended deemed to do, to observe the following terms and conditions and any further special conditions which the Town Engineer may think fit to impose in any particular case:

1. The applicant shall annex hereto descriptions and a statement of the dimensions of grease and oil traps, screens, dilution and neutralising-tanks and any other provision made by him for the treatment of the effluent before it is discharged to the sewer.

2. The applicant shall submit to the Council, if requested to do so, plans showing the reticulation systems on his premises for water and industrial effluent.

3. The applicant shall, in addition to complying with the provisions of the Council's Drainage and Plumbing By-laws concerned with the protection of its employees, sewers and treatment plant from injury or damage, comply with any direction concerned with such protection given to him by the engineer verbally or in writing for the purpose of ensuring the applicant's compliance with the said by-laws.

4. The applicant shall notify the Council, as soon as possible after he becomes aware thereof, of any material alteration in the nature or quantity of the effluent specified in this application or in any of the facts stated by him therein.

5. The applicant shall within thirty days from the date of signature of this application procure an accurately representative sample of not less than 4 litres of the industrial effluent to be discharged to the sewer, which sample shall be free of domestic sewage, and shall submit one half thereof to the Council for analysis and also submit to the engineer a report on the sample made by an analyst appointed by him: Provided that in the case of a newly established industry the period specified in this rule may be extended by the engineer for so long as he shall think reasonable.

6. The applicant hereby declares and warrants that the information given by him in this form or otherwise in connection with this application is in all respects correct to the best of his knowledge and belief.

7. The applicant agrees that the said information, being in all respects correct, shall form the basis on which this application is granted by the Council.

Thus done at by the applicant
this day of 19.....

Signature and Capacity of Applicant.

Permission is hereby granted by me on behalf of the Council, I being duly thereunto authorised, for the discharge into the Council's sewer in accordance with the Council's Drainage and Plumbing By-laws of industrial effluent as described in this form and in the circumstances therein set forth: Provided that this permission shall be revocable by the Council at any time in its ab-

applikant akkoord gaan om die volgende bepalings en voorwaardes en alle verdere spesiale voorwaardes wat die ingenieur in 'n bepaalde geval dienstig ag, na te kom, en daar word geag dat hy, uit hoofde van sy handtekening hieronder, aldus akkoord gegaan het:

1. Die applikant moet beskrywings en 'n opgawe van die afmetings van die vet- en olievangers, siwwie, verdunnings- en neutraliseertanks en van enige ander voorsiening wat hy gemaak het om die uitvloeisel te behandel alvorens dit in die vuilriool ontsla word, hierby aangeheg.

2. Die applikant moet, indien hy aldus versoek word, aan die Raad planne voorlê waarop die water- en fabrieksuitvloeiselnetwerkstelsels op sy perseel aangevoer word.

3. Die applikant moet, benewens sy verpligting om te voldoen aan die bepalings van die Raad se Riolerings- en Loodgieterverordeninge wat betrekking het op die beveiliging van sy werknemers teen besering en sy vuilriole en vuilinstallasies teen beschadiging, gevvolg gee aan enige opdrag betreffende sodanige beveiliging wat die ingenieur mondelings of skriftelik aan hom gee met die doel om te sorg dat die applikant aan genoemde verordeninge voldoen.

4. Die applikant moet die Raad, so gou doenlik nadat hy daarvan bewus geword het, in kennis stel van enige ingrypende veranderinge in die aard en hoeveelheid van die uitvloeisel wat in hierdie aansoek uiteengesit is, of in die gegevens wat hy daarin verstrek het.

5. Die applikant moet binne dertig dae nadat hierdie aansoek onderteken is, 'n streng verteenwoordigende monster van minstens 4 liter van die fabrieksuitvloeisel wat in die vuilriool ontsla gaan word — die monster mag geen huishoudelike riolervuil bevat nie — verkry, en die helfte daarvan vir ontleeding aan die Raad voorlê, en moet hy ook 'n verslag oor die monster deur 'n ontleder wat die ingenieur aangewys het, aan die ingenieur voorlê: Met dien verstande dat die ingenieur in die geval van 'n nuwe nywerheid, die tydperk wat in hierdie reël voorgeskryf word, kan verleng vir 'n tydperk wat hy redelik ag.

6. Die applikant verklaar en waarborg hierby dat die gegevens wat hy op hierdie vorm of andersins in verband met hierdie aansoek verstrek het, na sy beste wete en oortuiging in alle opsigte juis is.

7. Die applikant gaan akkoord dat genoemde gegevens, wat in alle opsigte juis is, die grondslag vorm waarop die Raad hierdie aansoek toestaan.

Aldus op hierdie dag van 19.....

in deur die applikant gedaan.

Handtekening en Hoedanigheid
van die Applikant.

Ek, die ondergetekende, wat behoorlik daartoe gemagtig is verleent hierby namens die Raad vergunning dat die fabrieksuitvloeisel soos dit op hierdie vorm beskryf is, en onder die omstandighede wat daarin uiteengesit is, ooreenkomsdig die Raad se Riolerings- en Loodgieterverordeninge in die Raad se vuilriool ontsla kan word: Met dien verstande dat die Raad hierdie vergunning te eniger tyd volkome na goeddunke kan intrek na verstryking van

solute discretion on the expiry of reasonable notice in writing given by it to the applicant.

The said permission is given subject also to the following special conditions:

Signed
Town Engineer.

SCHEDULE F.

Rules to be complied with in determining the four-hour permanganate value (oxygen absorbed) for the purposes of rule 3 of Part IV of Schedule B. These rules are to all intents and purposes a restatement in the form of by-laws of the "Methods of Chemical Analysis as applied to Sewage and Sewage Effluents" as published by the British Ministry of Housing and Local Government, H.M. Stationery Office, 1956.

PART I.

PROCEDURE FOR THE PREPARATION OF REAGENTS.

(1) For the preparation of potassium permanganate solution being approximately N/80, the procedure described in this rule shall be followed.

(2) Four grams KMnO₄ shall be dissolved in one litre of hot distilled water contained in a large beaker covered with a clock glass, the solution being maintained at 90° to 95° C for not less than two hours if possible.

(3) The said solution shall be diluted to 10 litres with distilled water and set aside in darkness until complete oxidation of any organic matter has taken place and any precipitated manganese dioxide has settled.

(4) The supernatant liquid shall be carefully decanted or siphoned off so that the disturbance of any sediment is avoided.

(5) Notwithstanding anything contained in this rule, it shall be permissible alternatively to filter the solution through a funnel having a sintered glass filter element through glass wool or through asbestos fibre which has been previously digested with nitric and hydrochloric acids and then thoroughly washed with water: Provided that the solution shall not be filtered through paper.

(6) All necessary measures shall be taken to prevent the solution from being contaminated by dust or organic matter.

(7) Daily blank determinations shall be made to check the strength of the potassium permanganate solution.

(Note — When the method described above is carefully followed and the solution stored in amber bottles or in the dark, it is stable for several months).

(1) For the preparation of a stock solution N/4 sodium thiosulphate the procedure described in this rule shall be adopted.

(2) Sixty-three grams of sodium thiosulphate, Na₂S₂O₃. 5H₂O, shall be dissolved in one litre of copperfree,

'n redelike kennisgewingtermyn soos vervat in 'n skrifte-like kennisgewing wat hy aan die applikant besorg het.

Genoemde vergunning word voorts op die volgende spesiale voorwaardes verleen:

Onderteken deur
Stadsingenieur.

BYLAE F.

Reëls wat nagekom moet word by die bepaling van die vieruur-permanganaatgehalte (suurstof geabsorbeer) vir die toepassing van reël 3 van Deel IV van Bylae B. Hierdie reëls is in elke oopsig 'n weergawe, in verordeningvorm, van die "Methods of Chemical Analysis as applied to Sewage and Sewage Effluents", gepubliseer deur die British Ministry of Housing and Local Government, H.M. Stationery Office, 1956.

DEEL I.

PROSEDURE VIR DIE BEREIDING VAN REAGEERMIDDELS.

(1) By die bereiding van 'n kaliumpermanganaatoplossing, ongeveer N/80, moet die prosedure wat in hierdie deel beskryf word, gevolg word.

(2) Vier gram KMnO₄ moet in een liter warm gedistilleerde water in 'n groot glasbeker wat met 'n oorlosiegglas bedek moet word, opgelos word; die oplossing moet van 90° tot 95° C verhit word en minstens twee tot drie uur lank op dié temperatuur gehou word, indien dit moontlik is.

(3) Genoemde oplossing moet tot 10 liter met gedistilleerde water verdun word en dan verskeie dae lank op 'n donker plek gesit word totdat alle organiese stowwe heeltemal geoksideer het en alle neergeslane mangaandioksied afgesak het.

(4) Die bo-water moet versigtig afgegiet of afgehewel word sonder om die afsaksel te versteur.

(5) Ondanks die bepalings van hierdie reël is dit as 'n alternatiewe prosedure toelaatbaar om die oplossing deur 'n tregter met 'n sinterglasfilterelement, deur glaswol of deur asbesvesel wat vooraf met salpetersuur en soutsuur gedigereer en daarna deeglik met water gewas is, te filtreer: Met dien verstande dat die oplossing nie deur papier gefiltreer mag word nie.

(6) Daar moet gesorg word dat die oplossing nie deur stof of organisasiestowwe besoedel word nie.

(7) Daar moet daagliks kontroletoetse uitgevoer word om die sterkte van die kaliumpermanganaat-oplossing te kontroleer.

(Let Wel: Indien bestaande metode sorgvuldig gevolg en die oplossing in amber-bottels of in die donker gebêre word, bly dit verskeie maande lank stabiel).

(1) By die bereiding van 'n voorraadoplossing, N/4, van natriumtiosulfaat moet die prosedure wat vir hierdie reël beskryf word, gevolg word.

(2) Drie-en-sestig gram natriumtiosulfaat, Na₂S₂O₃. 5H₂O, moet in een liter kopervrye, pas gekookte en af-

freshly boiled and cooled distilled water, and one millilitre of chloroform or 10 mg of mercuric iodide shall be added to stabilize the solution.

(3) The solution shall be allowed to stand for several days before it is used.

3.(1) For the preparation of a working solution of N/80 sodiumthiosulphate the procedure described in this rule shall be adopted.

(2) Fifty millilitres of stock solution shall be diluted to one litre with copper free, freshly boiled and cooled distilled water, and one millilitre of chloroform or 10 mg of mercuric iodide shall be added.

(3) The resulting solution shall be standardized against potassium iodate at frequent intervals.

(4) The solution shall be stored in an amber glass bottle having a rubber stopper.

(5) Any solution remaining in the burette at the end of the day shall be discarded.

4. Potassium iodate solution N/40 for standardizing a thiosulphate solution in terms of rule 3(3) of this Schedule shall be prepared by dissolving in a little water 0,892 g of pure potassium iodate which has been previously dried at 120° C and diluting the resulting solution to exactly one litre.

(Note — The solution will keep for a very long time if stored in a glass stoppered bottle).

5.(1) For the preparation of dilute sulphuric acid the procedure described in this rule shall be adopted.

(2) One volume of concentrated sulphuric acid shall be added to three volumes of water, care being taken to add the acid in small quantities at a time.

(3) Adequate and effective precautions shall be taken against the spitting of acid and the cracking of glass vessels owing to generation of heat.

(4) After the mixing referred to in subrule (2) has been completed, sufficient N/80 permanganate solution shall be added to give a faint permanent pink tint to the mixture.

6. For the preparation of potassium iodide solution 10 g of potassium iodide shall be dissolved in 100 ml of water and stored in an amber glass bottle.

7.(1) For the preparation of a starch reagent the procedure described in this rule shall be adopted.

(2) One gram of soluble starch shall be ground into a smooth paste with a little cold distilled water.

(3) The resulting paste shall be poured into one litre of boiling distilled water and the pouring shall be accompanied by constant stirring.

(4) The resulting solution shall be boiled for one minute and shall then be allowed to cool before it is used.

(5) The solution shall only be used if it has been freshly prepared.

(6) Notwithstanding anything in this rule contained, it shall be permissible alternatively to use a solution containing a preservative so long as it is known that the preservative does not interfere with the reaction.

gekoelde gedistilleerde water opgelos word, en een milliliter chloroform of 10 mg kwikdijodied moet daarby gevoeg word om die oplossing te stabiliseer.

(3) Die oplossing moet verskeie dae lank staan voordat dit gebruik word.

3.(1) By die bereiding van 'n werkoplossing, N/80, van natriumtiosulfaat moet die prosedure wat in hierdie reël beskryf word, gevolg word.

(2) Vyftig milliliter van die voorraadoplossing moet tot een liter met kopervrye, pas gekookte en afgekoelde gedistilleerde water verdun word, en een milliliter chloroform of 10 mg kwikdijodied moet daarby gevoeg word.

(3) Die oplossing wat aldus verkry word, moet met gereeld tussenpose aan die hand van kaliumjodaat gestandaardiseer word.

(4) Die oplossing moet in 'n amberglasbottel met 'n rubberprop gehou word.

(5) Die oplossing wat aan die einde van die dag in die buret oorbly, moet weggegooi word.

4. Die Kaliumjodaat-oplossing, N/40, wat gebruik word om 'n tiosulfaatoplossing ingevolge reël 3(3) van hierdie Bylae te standaardiseer, moet berei word deur 0,892 g suwer kaliumjodaat wat vooraf by 120° C gedroog is, in 'n bietjie water op te los, en die oplossing wat aldus verkry word tot presies een liter te verdun.

(Let Wel: Die oplossing sal 'n lang tyd goed hou indien dit in 'n glas propbottel gehou word.)

5.(1) By die bereiding van verdunde swawelsuur moet die prosedure wat in hierdie reëls beskryf word, gevolg word.

(2) Een volume gekonsentreerde swawelsuur moet by drie volumes water gevoeg word; die swawelsuur moet in klein hoeveelhede op 'n keer bygevoeg word.

(3) Daar moet toereikende en doeltreffende voorsorg getref word om te verhoed dat die suur uitspat en die glashouers ten gevolge van die hitte wat ontstaan, bars.

(4) Wanneer die verdunning waarna daar in subreël (2) verwys is, klaar is, moet daar voldoende permanganaatoplossing N/80 bygevoeg word totdat die mengsel 'n dowie blywende rooskleurige tint het.

6. By die bereiding van 'n kaliumjodiet-oplossing moet 10 g kaliumjodiet en 100 ml water opgelos en in 'n amberglasbottel gehou word.

7.(1) By die bereiding van 'n stysel-reageermiddel moet die prosedure wat in hierdie reël beskryf word, gevolg word.

(2) Een gram oplosbare stysel moet met 'n bietjie koue gedistilleerde water tot 'n egalige pasta gemaal word.

(3) Hierdie pasta moet in een liter kokende gedistilleerde water gegooi word en die mengsel moet aanhoudend geroer word terwyl die pasta bygevoeg word.

(4) Die oplossing wat aldus verkry word, moet een minuut lank gekook word en dan toegelaat word om af te koel voordat dit gebruik word.

(5) Slegs 'n oplossing wat vars berei is, moet gebruik word.

(6) Ondanks die bepalings van hierdie reël, is dit as 'n alternatiewe metode toelaatbaar om 'n oplossing te gebruik wat 'n bewaringsmiddel bevat, mits dit bekend is dat die bewaringsmiddel nie die reaksie versteur nie.

(7) If mercuric iodide is used, about 10 mg thereof shall be added to the starch when the latter is being ground with water.

(8) It shall also be permissible as an alternative to add 0,1 g of thymol to the boiling water which is used for making the starch solution.

8. A solution of sodium starch glycollate may be used as an alternative to starch solution, 1 to 2 ml of a 0,5% solution in cold distilled water being added at the start of the titration.

(Note — The approach to the end-point is shown by the change from green to intense blue. At the end-point, which is sharp, the solution becomes colourless).

9.(1) For the standardization of sodium thiosulphate solution the procedure described in this rule shall be adopted.

(2) In a glass-stoppered bottle having a capacity of about 340 ml there shall be placed 5 ml of potassium iodide solution as referred to in rule 5, 10 ml of diluted sulphuric acid and 25 ml of N/40 iodate solution in that order.

(3) About 100 ml of water shall then be added.

(4) Titration with thiosulphate solution shall be carried out immediately thereafter.

(5) One ml of starch solution shall be added when the liquid has become pale yellow.

(6) After the pale yellow liquid referred to in subrule (5) has become blue the titration shall be continued until the solution has just become colourless.

(Note — The normality of the sodium thiosulphate solution is then

$$\frac{N}{80} \times \frac{50}{x} \text{ millilitres of sodium thiosulphate required.}$$

The sodium thiosulphate can be used at this strength provided the appropriate correction factor is used, but it is preferable to adjust the strength until exactly 50 ml are required for a repeat titration. The sodium thiosulphate is then exactly N/80 and 1 ml is equivalent to 0,1 mg of oxygen),

PART II:

DETERMINING FOUR-HOUR PERMANGANATE VALUE.

1.(1) The procedure described in this rule shall be followed for the determination of four-hour permanganate value.

(2) Into a clean 340 ml glass-stoppered bottle there shall be placed 10 ml of dilute sulphuric acid and 50 ml of N/80 potassium permanganate solution.

(3) There shall be added to the potassium permanganate solution a volume of distilled water equal to the difference between 100 ml and the volume of the sample of industrial effluent to be tested.

(4) The sample of industrial effluent shall immediately after being added to the solution referred to in subrule (3) be mixed by gentle rotation of the bottle.

(7) Indien kwikjodiet gebruik word, moet ongeveer 10 mg daarvan by die stysel gevoeg word wanneer laasgenoemde met water gemaal word.

(8) Dit is ook as 'n alternatiewe metode toelaatbaar om 0,1 g timol by die kokende water wat gebruik word om die styseloplossing te berei, te voeg.

8. 'n Oplossing van natriumstyselglikolaat kan in die plek van styseloplossing gebruik word; 1 tot 2 ml van 'n oplossing van 0,5% in koue, gedistilleerde water moet aan die begin van die titrasie bygevoeg word.

(Let Wel: Die omslagpunt word genader wanneer die kleur van groen na diepblou verander. By die omslagpunt wat meteens plaasvind, word die oplossing kleurloos).

9.(1) By die standaardisering van 'n natriumtiosulfaat-oplossing moet die prosedure wat in hierdie reël beskryf word, gevolg word.

(2) Daar moet 5 ml kaliumjodiet-oplossing soos dit in reël 5 beskryf is, 10 ml verdunde swawelsuur en 25 ml jodaatoplossing N/40 in die volgorde in 'n glaspropbottel met 'n inhoudsvermoë van ongeveer 340 ml gegooi word.

(3) Ongeveer 100 ml water moet dan hierby gevoeg word.

(4) Titrasié met 'n tiosulfaat-oplossing moet onmiddellik hierna geskied.

(5) Een ml stysel-oplossing moet bygevoeg word wanneer die vloeistof 'n liggeel kleur kry.

(6) Nadat die liggeel vloeistof waarnaar daar in subreël (5) verwys is, blou geword het, moet die titrasié voortgesit word totdat die oplossing net omtrent kleurloos word.

(Let Wel: Die normaliteit van die natriumtiosulfaat oplossing is dan

$$\frac{N}{80} \times \frac{50}{x} \text{ milliliter natriumtiosulfaat benodig}$$

Die natriumtiosulfaat kan teen hierdie sterkte gebruik word, mits die gepaste korreksiefaktor gebruik word. Dit is egter verkeerslik om die sterkte aan te pas totdat daar presies 50 ml vir 'n herhalingstitrasié nodig is. Die natriumtiosulfaat is dan presies N/80 en 1 ml is gelykstaande met 0,1 mg suurstof).

DEEL II.

PROSEDURE VIR DIE BEPALING VAN VIERUUR-PERMANGANAATGEHALTE.

1.(1) Die prosedure wat in hierdie reël beskryf word moet gevolg word by die bepaling van vieruur-permanganaatgehalte.

(2) Daar moet 10 ml verdunde swawelsuur en 50 ml kaliumpermanganaat-oplossing N/80 in 'n skoon glaspropbottel van 340 ml gegooi word.

(3) Daar moet 'n volume gedistilleerde water wat gelyk is aan die verskil tussen 100 ml en die volume van die monster fabrieksvloeisel wat getoets moet word by die kaliumpermanganaat-oplossing gevoeg word.

(4) Die monster fabrieksvloeisel moet onmiddellik nadat dit by die oplossing wat in subreël (3) genoem word, gevoeg is, daarmee gemeng word deur die bottel versigtig te draai.

(5) The mixture shall be maintained at a temperature of 27° C for four hours, and shall be remixed after one hour if the sample contains much suspended matter.

(Note — For the most accurate results all the solutions should be heated to 27° C before mixing, but this is not necessary where a water bath is used. A water bath is preferable because, with most air incubators, any difference in temperature between the bottle and the incubator is only very slowly rectified).

(6) After 4 hours there shall be added to the mixture either 5 ml of the 10% potassium iodide solution or about 0,5 g of solid potassium iodide.

(7) Immediately after the said addition titration shall be carried out with N/80 sodium thiosulphate solution.

(8) Towards the end of the process hereinbefore described there shall be added to the mixture 2 ml of starch solution.

(9) As an alternative to the step described in terms of subrule (8) it shall be permissible to add 2 ml of sodium starch glycollate solution at the beginning of the titration.

(10) Titration shall be carried out until the blue colour resulting from the step prescribed by subrule (8) just disappears, and any blueness which may return after standing shall be ignored.

(11) A blank determination shall be made by the same procedure without the sample of industrial effluent but with the use of 100 ml of distilled water instead.

(12) Not more than 50% of the potassium permanganate shall be used up during the test, and the quantity of the sample of industrial effluent added, shall be proportioned accordingly.

PART III:

CALCULATION.

The permanganate value shall be calculated from the following formula:

$$\text{Permanganate value (4 hours)} \text{ mg/l} = 100 \frac{(a - b)}{c}$$

where —

- (a) is the millilitres of N/80 sodium thiosulphate required for the blank determination;
- (b) is the millilitres of N/80 sodium thiosulphate required for the sample; and
- (c) is the millilitres of industrial effluent sample used.

PB. 2-4-2-34-50

Administrator's Notice 1918

5 November, 1975

DELMAS MUNICIPALITY: AMENDMENT TO TARIFF OF CHARGES FOR THE SUPPLY OF ELECTRICITY.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the

(5) Die mengsel moet vier uur lank op 'n temperatuur van 27° C gehou word en moet na verloop van een uur weer gemeng word indien die monster baie stowwe in suspensie bevat.

(Let Wel: Ten einde die juiste resultate te verkry, moet al die oplossing tot 27° C verhit word voordat dit gemeng word, maar indien 'n waterbad gebruik word, is dit nie nodig nie. 'n Waterbad is verkeerslik, want in die geval van die meeste lugbroekaste word enige verskil in temperatuur tussen die bottel en die broeikas baie langsaam uitgeskakel).

(6) Na verloop van 4 uur moet of 5 ml van die kaliumjodiet oplossing van 10% of ongeveer 0,5 g soliede kaliumjodiet by die mengsel gevoeg word.

(7) Onmiddellik nadat dit aldus bygevoeg is, moet dit met natriumtiosulfaat oplossing N/80 getitreer word:

(8) Teen die einde van die proses wat hierbo beskryf is, moet daar 2 ml van die stysel oplossing by die mengsel gevoeg word:

(9) As 'n alternatiewe metode vir die een wat in subreel (8) voorgeskryf is, is dit toelaatbaar om 2 ml natrium-styselglikolaatoplossing aan die begin van die titrasie by te voeg.

(10) Titrasi moet geskied totdat die blou kleur wat ontstaan ten gevolge van die stap wat in subreel (8) beskryf is, net verdwyn en enige blouigheid wat mag verskyn nadat die oplossing gestaan het moet verontgaam word.

(11) 'n Kontrole beplanning moet volgens dieselfde procedure gemaak word, sonder die monster fabrieksvloeisel maar deur 100 ml gedistilleerde water in plaas daarvan te gebruik.

(12) Hoogstens 50% van die kaliumpermanganaat moet tydens die toets opgebruik word en die hoeveelheid van die fabrieksvloeiselmonster wat bygevoeg word moet dienooreenkomsdig verander word.

DEEL III:

BEREKENING.

Die permanganate gehalte moet volgens die volgende formule bereken word:

$$\text{Permanganate gehalte (4 uur)} \text{ mg/l} = 100 \frac{(a - b)}{c}$$

waar —

- (a) die getal milliliter natriumtiosulfaat N/80 is wat vir die kontroletoets nodig is;
- (b) die getal milliliter natriumtiosulfaat N/80 is wat vir die monster nodig is; en
- (c) die getal milliliter fabrieksvloeiselmonster is wat gebruik word.

PB. 2-4-2-34-50

Administrateurskennisgegewing 1918 5 November 1975

MUNISIPALITEIT DELMAS: WYSIGING VAN TARIEF VAN GELDE VIR DIE LEWERING VAN ELEKTRISITEIT.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die

by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Tariff of Charges for the Supply of Electricity of the Delmas Municipality, published under Schedule 3 of Administrator's Notice 491, dated 1 July 1953, as amended, is hereby further amended as follows:

1. By the substitution in item 1 for the figure "R1" of the figure "R2".
2. By the substitution in item 2(2) for the expression "15% (fifteen per cent)" of the expression "25%".
3. By the substitution in item 3(2) for the expression "25% (twenty five per cent)" of the expression "35%".
4. By the substitution in item 4(2) for the expression "25% (twenty five per cent)" of the expression "35%".

PB. 2-4-2-36-53

Administrator's Notice 1919

5 November, 1975

DELMAS MUNICIPALITY: ADOPTION OF STANDARD BUILDING BY-LAWS.

1. The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes that the Town Council of Delmas has, in terms of section 96bis(2) of the said Ordinance, adopted without amendment the Standard Building By-laws, published under Administrator's Notice 1993, dated 7 November 1974, as by-laws made by the said Council.

2. The Building By-laws of the Delmas Municipality, published under Administrator's Notice 584, dated 16 July 1952, as amended, are hereby revoked.

PB. 2-4-2-19-53

Administrator's Notice 1920

5 November, 1975

KLERKSDORP MUNICIPALITY: AMENDMENT TO BY-LAWS FOR THE REGULATION OF LOANS AND BURSARIES FROM THE BURSARY LOAN FUND.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The By-laws for the Regulation of Loans and Bursaries from the Bursary Loan Fund of the Klerksdorp Municipality, published under Administrator's Notice 719, dated 14 October, 1959, as amended, are hereby further amended by the deletion in section 7 of the words "equal half-yearly".

PB. 2-4-2-121-17

Administrator's Notice 1921

5 November, 1975

KRUGERSDORP MUNICIPALITY: AMENDMENT TO CEMETERY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Tarief van Gelde vir die Lewering van Elektrisiteit van die Munisipaliteit Delmas, aangekondig onder Bylae 3 van Administrateurskennisgewing 491 van 1 Julie 1953, soos gewysig, word hierby verder soos volg gewysig:

1. Deur in item 1 die syfer "R1" deur die syfer "R2" te vervang.
2. Deur in item 2(2) die uitdrukking "15% (vyftien persent)" deur die uitdrukking "25%" te vervang.
3. Deur in item 3(2) die uitdrukking "25% (vyf-en-twintig persent)" deur die uitdrukking "35%" te vervang.
4. Deur in item 4(2) die uitdrukking "25% (vyf-en-twintig persent)" deur die uitdrukking "35%" te vervang.

PB. 2-4-2-36-53

Administrateurskennisgewing 1919 5 November 1975

MUNISIPALITEIT DELMAS: AANNAME VAN STANDARD BOUVERORDENINGE.

1. Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Stadsraad van Delmas die Standaard Bouverordeninge, aangekondig by Administrateurskennisgewing 1993 van 7 November 1974, ingevolge artikel 96bis(2) van genoemde Ordonnansie sonder wysiging aangeneem het as verordeninge wat deur genoemde Raad opgestel is.

2. Die Bouverordeninge van die Munisipaliteit Delmas, aangekondig by Administrateurskennisgewing 584 van 16 Julie 1952, soos gewysig, word hierby herroep.

PB. 2-4-2-19-53

Administrateurskenniswing 1920

5 November 1975

MUNISIPALITEIT KLERKSDORP: WYSIGING VAN VERORDENINGE VIR DIE REGULERING VAN LENINGS EN BEURSE UIT DIE BEURSLENINGSFONDS.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Verordeninge vir die Regulering van Lenings en Beurse uit die Beursleningsfonds van die Munisipaliteit Klerksdorp, aangekondig by Administrateurskennisgewing 719 van 14 Oktober 1959, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in artikel 7 die woorde "gelyke halfjaarlikse" te skrap.

PB. 2-4-2-121-17

Administrateurskennisgewing 1921

5 November 1975

MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP: WYSIGING VAN BEGRAAFPLAASVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

The Cemetery By-laws of the Krugersdorp Municipality, published under Administrator's Notice 1271, dated 18 December 1968, as amended, are hereby further amended as follows:

1. By the substitution for subsection (1) of section 17 of the following:

"(1) Any person desiring to have a body interred in a grave shall submit to the Superintendent an application in writing in the form set out in Schedule B hereto at least four hours before interment during weekdays, or during weekends, not later than 15h00 of the preceding Friday before such interment, and such application shall be signed by the contractor: Provided that if the Superintendent is satisfied that the signature of the contractor cannot be obtained timeously he may in his discretion grant an application signed by any other interested person."

2. By the deletion of section 37.

3. By the deletion in section 38 of the last sentence commencing with the words "The Council shall" and ending with the words "or more".

4. By the deletion of section 39.

5. By the substitution for Schedules A and B of the following:

"SCHEDULE A

1. The following charges shall be payable in advance in respect of graves for residents of the municipality in the Monumental and Garden Sections of the Cemeteries:

	<i>Whites</i> and <i>Asians</i>	<i>Coloureds</i> and <i>Blacks</i>	
	R.	R.	
(1) Single interment —			
(a) per adult	15,00	7,50	
(b) per child	10,00	5,00	
(c) per mother and newly-born child in one grave	15,00	7,50	
(2) Second and ensuing interment in the same grave —			
(a) per adult	10,00	5,00	
(b) per child	5,00	2,50	
(3) Purchase of a grave —			
(a) per plot for two graves	40,00	—	
(b) per plot for an adult	20,00	10,00	
(c) per plot for a child	15,00	7,50	

2. The following charges shall be payable in advance in respect of graves for residents of the municipality in all sections of the cemeteries:

(1) For the exhumation of a body: R15.

(2) For the deepening of a grave —

(a) to 2,440 m: R3.

Die Begraafplaasverordeninge van die Munisipaliteit Krugersdorp afgekondig by Administrateurskennisgewing 1271 van 18 Desember 1968, soos gewysig, word hierby verder soos volg gewysig:

1. Deur subartikel (1) van artikel 17 deur die volgende te vervang:

"(1) Iemand wat 'n lyk in 'n graf wil laat begrawe moet gedurende weekdag minstens vier uur voor sodanige teraardebestelling of gedurende naweke nie later nie as 15h00 van die voorafgaande Vrydag 'n aansoek daarom skriftelik in die vorm van Bylae B hierby uiteengesit, aan die Superintendent voorlê, en so 'n aansoekvorm moet deur die kontraktant onderteken word: Met dien verstande dat die Superintendent 'n aansoek na goeddunke kan toestaan as die vorm deur enige ander belanghebbende persoon onderteken is en hy daarvan oortuig is dat die handtekening van die kontraktant nie betyds bekombaar is nie."

2. Deur artikel 37 te skrap.

3. Deur in artikel 38 die laaste sin beginnende met die woorde "Die Raad het die reg" en eindigende met die woorde "agterstallig is" te skrap.

4. Deur artikel 39 te skrap.

5. Deur Bylaes A en B deur die volgende te vervang:

"BYLAE A

1. Die volgende gelde is vooruitbetaal ten opsigte van grafte vir inwoners van die munisipaliteit in die Monumentale en Tuinafdeling van die begraafphase:

	<i>Blankes</i> en <i>Asiërs</i>	<i>Kleurlinge</i> en <i>Swartes</i>
	R.	R.
(1) Enkele teraardebestelling —		
(a) per volwassene	15,00	7,50
(b) per kind	10,00	5,00
(c) per moeder en pasgebore baba in een graf	15,00	7,50
(2) Tweede en daaropvolgende teraardebestelling in dieselfde graf —		
(a) per volwassene	10,00	5,00
(b) per kind	5,00	2,50
(3) Aankoop van 'n graf —		
(a) per perseel vir twee grafte	40,00	—
(b) per perseel vir 'n volwassene	20,00	10,00
(c) per perseel vir 'n kind	15,00	7,50

2. Die volgende gelde is vooruitbetaalbaar ten opsigte van grafte vir inwoners van die munisipaliteit in alle afdelings van die begraafphase:

(1) Vir die opgrawing van 'n lyk: R15.

(2) Vir die diepermaak van 'n graf —

(a) tot 2,440 m: R3.

(b) deeper than 2,440 m, for every additional 300 mm: R1,50.

(3) For the transfer of a plot: R1.

3. For the interment of non-residents of the municipality double the relevant charges contained in items 1 and 2 shall be payable.

4. For interments on Sundays and public holidays, double the relevant charges shall be payable.

5. Scrap wreath frames, each: 10c.

6. Approval of plan for memorial work: R10.

SCHEDULE B.

KRUGERSDORP MUNICIPALITY.

NOTICE OF INTERMENT

Date

The Superintendent,

Cemetery.

Authority is requested to inter the undermentioned remains in accordance with the Cemetery By-laws:

Name

Sex of deceased

Age years months.

Race and nationality

Date of death

Date of funeral

Last known address

Is the above-mentioned the owner of property in Krugersdorp?

If Yes, state stand number

If No, state period resident in Krugersdorp

Name of next of kin,
(state Mr., Mrs. or Miss)

Address of next of kin

Relationship to deceased

Home language of next of kin

Purchaser of grave space

1. Full name

2. Address

3. Relationship to deceased

4. If no next of kin, authority to purchase

To be interred in Grave No. Section
..... Time Date

(b) dieper as 2,440 m, vir elke bykomende 300 mm: R1,50.

(3) Vir die oordrag van 'n perseel: R1.

3. Vir die teraardebestelling van nie-inwoners van die munisipaliteit is dubbel die toepaslike geldte vervat in items 1 en 2 betaalbaar.

4. Vir teraardebestellings op Sondae en openbare vakansiedae word dubbel die toepaslike geldte gehef.

5. Afvalkransrame, elk: 10c.

6. Goedkeuring van plan vir gedenkwerk: R10.

BYLAE B

STADSRAAD VAN KRUGERSDORP.

KENNISGEWING VAN BEGRAFNIS.

Datum

Die Superintendent,

begraafplaas.

Toestemming word gevra om die ondergenoemde oorskot ooreenkomsdig die Begraafplaasverordeninge te begrawe:

Naam:

Geslag van oorledene:

Ouderdom jaar en maande.

Ras en nasionaliteit

Datum van afsterwe

Datum van begrafnis

Die laaste bekende adres

Is bovemelde 'n besitter van eiendom in Krugersdorp?

Indien Ja, vermeld standplaasnommer

Indien Nee, vermeld tydperk van verblyf in Krugersdorp

Naam van naaste bloedverwant (meld mn., mev. of mej.)

Adres van naaste bloedverwant

Verwantskap met oorledene

Huistaal van naaste bloedverwant

Koper van grafruimte:

1. Volle naam

2. Adres

3. Verwantskap met oorledene

4. Indien geen bloedverwant, magtiging om te koop

Om begrawe te word in Graf No. Afdeling
..... Tyd Datum

NOTE: This application and burial order shall be submitted to the Superintendent's office at least 4 (four) hours before the interment is to take place during weekdays and no later than 15h00 of the preceding Friday in the case of interments during weekends. All complaints shall be addressed to the Director of Parks, P.O. Box 94, Krugersdorp, in writing or entered in the complaints book.

Funeral Director"

PB. 2-4-2-23-18

Administrator's Notice 1922

5 November, 1975

LOUIS TRICHARDT MUNICIPALITY: AMENDMENT TO MILK BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Milk By-laws of the Louis Trichardt Municipality, adopted by the Council under Administrator's Notice 825 dated 24 May, 1972, as amended, are hereby further amended by the substitution for paragraph (c) of section 3(2) of the following:

"(c) An introduction permit shall be issued free of charge."

PB. 2-4-2-28-20

Administrator's Notice 1923

5 November, 1975

CORRECTION NOTICE.

LOUIS TRICHARDT MUNICIPALITY: PUBLIC HEALTH BY-LAWS.

Administrator's Notice 1817, dated 15 October 1975, is hereby corrected by the insertion in item 8 —

- (a) in subitems (a) and (b) after the word "week" of the expression "per receptacle,"; and
- (b) in subitem (c) after the word "above" of the expression "per receptacle,".

PB. 2-4-2-77-20

Administrator's Notice 1924

5 November, 1975

LOUIS TRICHARDT MUNICIPALITY: BY-LAWS FOR THE LEVYING OF FEES RELATING TO THE INSPECTION OF ANY BUSINESS PREMISES AS CONTEMPLATED IN SECTION 14(4) OF THE LICENCES ORDINANCE, 1974.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

Definitions.

1. For the purposes of these by-laws, unless the context otherwise indicates —

"Council" means the Town Council of Louis Trichardt and includes the Management Committee of the Council

LET WEL: Hierdie aansoek en begrafnisorder moet by die kantoor van die Superintendent ingedien word minstens 4 (vier) ure voordat die begrafnis gedurende die week plaasvind en nie later nie as 15h00 uur van die voorafgaande Vrydag vir begrafnisse wat oor naweke plaasvind nie. Alle klagtes moet skriftelik aan die Direkteur van Parke, Postbus 94, Krugersdorp, gerig word of in die klagesboek ingeskryf word.

Direkteur van Begrafnis"

PB. 2-4-2-23-18

Administrateurskennisgewing 1922 5 November 1975

MUNISIPALITEIT LOUIS TRICHARDT: WYSIGING VAN MELKVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Melkverordeninge van die Munisipaliteit Louis Trichardt, deur die Raad aangeneem by Administrateurskennisgewing 825 van 24 Mei 1972, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur paragraaf (c) van artikel 3(2) deur die volgende te vervang:

"(c) 'n Inbringpermit word gratis uitgereik."

PB. 2-4-2-28-20

Administrateurskennisgewing 1923 5 November 1975

KENNISGEWING VAN VERBETERING.

MUNISIPALITEIT LOUIS TRICHARDT: PUBLIEKE GESONDHEIDSVERORDENINGE.

Administrateurskennisgewing 1817 van 15 Oktober 1975, word hierby verbeter deur in item 8 —

- (a) in subitems (a) en (b) na die woord "week" die uitdrukking "per vullisbak," in te voeg; en
- (b) in subitem (c) na die woorde "genoem nie" die uitdrukking "per vullisbak," in te voeg.

PB. 2-4-2-77-20

Administrateurskennisgewing 1924 5 November 1975

MUNISIPALITEIT LOUIS TRICHARDT: VERORDENINGE VIR DIE HEFFING VAN GELDE MET BETREKKING TOT DIE INSPEKSIE VAN ENIGE BESIGHEIDSPERSEL SOOS BEOOG BY ARTIKEL 14(4) VAN DIE ORDONNANSIE OP LISENSIES, 1974.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Woordomskrywing.

1. Vir die toepassing van hierdie verordeninge, tensy dit uit die samehang anders blyk, beteken —

"Ordonnansie" die Ordonnansie op Licensies, 1974 (Ordonnansie 19 van 1974); en enige woorde of uitdruk-

or any officer employed by the Council, acting by virtue of any power vested in the Council in connection with these by-laws and delegated to him in terms of section 58 of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960 (Ordinance 40 of 1960);

"Ordinance" means the Licences Ordinance, 1974 (Ordinance 19 of 1974), and any word or expression has the meaning assigned thereto in the said Ordinance.

Inspection Fees.

2. Any person who, in terms of the Ordinance makes application to a Licensing Board, established in terms of the provisions of the Ordinance, for the issue to him of a new licence to carry on a business within the municipality, shall pay to the Council the appropriate fee prescribed in the Schedule hereto for the inspection of the business premises in respect of which such application is made and such fee shall be paid to the Council before any such inspection is made by it.

When Fees are Payable.

3. The fee payable in terms of section 2, shall be paid to the Council simultaneously with the lodging of the application for a new licence with the Secretary of the Licensing Board: Provided that the Council shall refund the fee to the applicant if no inspection, as contemplated in section 14(4) of the Ordinance, is carried out.

Furnishing of Receipt.

4. Any person who in terms of section 2 is liable to pay and has paid any fees specified in the Schedule hereto, shall obtain from the Council a receipt therefor and may at any time during the year of issue, on payment of the sum of 50c, obtain from the Council a duplicate of such receipt.

Receipt to be Produced on Demand.

5. No person to whom a receipt has been issued in terms of section 4 shall fail to produce such receipt or a duplicate thereof issued in terms of the said section, on being thereto required by a duly authorized officer of the Council at his place of business at any time prior to the granting of the licence.

Revocation of By-laws.

6. The By-laws for the Licensing of and for the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades and Occupations of the Louis Trichardt Municipality, published under Administrator's Notice 204, dated 7 May, 1941, as amended, are hereby revoked.

SCHEDULE.

INSPECTION FEES FOR BUSINESS PREMISES.

<i>Trades and Occupations.</i>	<i>Inspection Fee</i>
1. Offensive trades	19,00
2. Auctioneer	—

king het die betekenis wat in genoemde Ordonnansie daaraan geheg word;

"Raad" die Stadsraad van Louis Trichardt en omvat die Bestuurskomitee van daardie Raad of enige beampete deur die Raad in diens gencem, handelende uit hoofde van enige bevoegdheid wat in verband met hierdie verordeninge aan die Raad verleen is en wat ingevolge artikel 58 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings), 1960 (Ordonnansie 40 van 1960), aan hom gedeleer is.

Inspeksiegeld.

2. Iemand wat ingevolge die Ordonnansie by 'n Licensieraad, ingestel ingevolge die bepalings van die Ordonnansie, aansoek doen vir die uitreiking aan hom van 'n nuwe lisensie om 'n besigheid binne die munisipaliteit te dryf, moet aan die Raad die toepaslike geld, in die Bylae hierby voorgeskryf, vir die inspeksie van die besigheidspersel ten opsigte waarvan sodanige aansoek gedoen word, betaal en sodanige gelde moet aan die Raad betaal word voordat enige sodanige inspeksie uitgevoer word.

Tydstip Waarop Gelde Betaalbaar is.

3. Die gelde betaalbaar ingevolge artikel 2, moet aan die Raad gelykydig met die indiening van die aansoek om 'n nuwe lisensie by die Sekretaris van die Licensieraad betaal word: Met dien verstande dat die Raad die geld aan die applikant terugbetaal indien geen inspeksie, soos beoog in artikel 14(4) van die Ordonnansie, uitgevoer word nie.

Voorlegging van Kwitansie.

4. Iemand wat ingevolge artikel 2 aanspreeklik is vir die betaling van enige gelde en wat dit betaal het soos in die Bylae hierby voorgeskryf, moet van die Raad 'n kwitansie daarvoor verkry, en kan te eniger tyd gedurende die jaar van uitreiking, teen betaling van 'n bedrag van 50c, van die Raad 'n duplikaat van sodanige kwitansie verkry.

Kwitansie Moet op Aanvraag Getoon Word.

5. Niemand aan wie 'n kwitansie ingevolge artikel 4 uitgereik is mag wanneer hy deur 'n behoorlik-gemagtigde beampete van die Raad by sy besigheidsplek te eniger tyd voor die toestaan van die lisensie daartoe versoek word, in gebreke bly om sodanige kwitansie of 'n duplikaat daarvan, uitgereik ingevolge genoemde artikel, te toon nie.

Herroeping van Verordeninge.

6. Die Verordeninge vir die Licensiering van en die Toesig oor, die Regulering van en die Beheer oor Besighede, Bedrywe en Beroepe van die Munisipaliteit Louis Thichardt afgekondig by Administrateurskennisgewing 204 van 7 Mei 1941, soos gewysig, word hierby herroep.

BYLAE.

INSPEKSIEGELDE VIR BESIGHEIDSPERSELE.

<i>Besighede en Beroepe.</i>	<i>Inspeksiegeld</i>
1. Aanstaotlike bedrywe	19,00
2. Afslaer	—

<i>Trades and Occupations.</i>	<i>Inspection Fee</i> R	<i>Besighede en Beroepe.</i>	<i>Inspeksie-geld</i> R
3. General:		3. Algemene handelaar:	
(1) Average value of stock not exceeding R4 000	16,00	(1) Gemiddelde waarde van voorraad hoogstens R4 000	16,00
(2) For each additional R50 000 of stock add	3,00	(2) Vir elke bykomende R50 000 aan waarde van voorraad, 'n bykomende	3,00
4. Chemist and druggist	8,00	4. Apteker	8,00
5. Baker	25,00	5. Bakker	25,00
6. Barber or hairdresser	7,00	6. Barbier of haarkapper	7,00
7. Funeral undertaker	8,00	7. Begrafnisondernemer	8,00
8. Eating-house keeper	18,00	8. Eethuishouer	18,00
9. Estate agent	—	9. Eiendomsagent	—
10. Cycle dealer	11,00	10. Fietshandelaar	11,00
11. Dealer in bones and used goods	11,00	11. Handelaar in bene en gebruikte goedere	11,00
12. Dealer in household, patent and proprietary medicines	8,00	12. Handelaar in huishoudelike patent- en eiendomsmedisyne	8,00
13. Dealer in motor vehicles	15,00	13. Handelaar in motorvoertuie	15,00
14. Dealer or speculator in livestock or produce	8,00	14. Handelaar of spekulant in lewende hawe produkte	8,00
15. Dealer in aerated or mineral water	11,00	15. Handelaar in spuit- of mineraalwater	11,00
16. Dealer in fireworks	5,00	16. Handelaar in vuurwerk	5,00
17. Commercial traveller	—	17. Handelsreisiger	—
18. Kennel or pet boarding establishment or salon	12,00	18. Hondehok of troeteldierlosiesinrigting of -salon	12,00
19. Livery stable or riding school	10,00	19. Huurstal- of ryskoolhouer	10,00
20. Café keeper	15,00	20. Kafeehouer	15,00
21. Crèche or Nursery School:		21. Kinderbewaarplaas of kleuterskool:	
(1) Half-day accommodation	21,00	(1) Halfdag-akkommodasie	21,00
(2) Full-day accommodation	32,00	(2) Heeldag-akkommodasie	32,00
22. Physical culture, health or beauty centre	13,00	22. Liggaamsontwikkeling-, gesondheids- of skoonheidssentrum	13,00
23. Market agent	—	23. Markagent	—
24. Dairy	26,00	24. Melkery	26,00
25. Dairy farm	17,00	25. Melkplaas	17,00
26. Milk shop	11,00	26. Melkwinkel	11,00
27. Miller	25,00	27. Meulenaar	25,00
28. Motor garage:		28. Motorgarage:	
(1) Sales only	17,00	(1) Slegs verkoop	17,00
(2) Repairs and maintenance	21,00	(2) Herstel- en onderhoudswerk	21,00
29. Motor vehicle attendant	—	29. Motorvoertuigoppasser	—
30. Disinfector or fumigator	8,00	30. Ontsmetter of beroker	8,00
31. Recreation ground	20,00	31. Ontspanningsterrein	20,00
32. Warehouse	19,00	32. Pakhuis	19,00
33. Pawnbroker	8,00	33. Pandjieshouer	8,00
34. Parkade	—	34. Parkade	—
35. Passenger transport undertaking	—	35. Passasiersvervoeronderneming	—

36.	Mail-order or other undertaking	—
37.	Restaurant keeper	18,00
38.	Cobbler	11,00
39.	Debt collector and tracer	—
40.	Butcher	11,00
41.	Hawker	7,00
42.	Special licence	15,00
43.	Caterer	22,00
44.	Street photographer	—
45.	Accommodation establishment:	
(1)	<i>With meals:</i>	
	(a) 1-50 beds	30,00
	(b) 50-100 beds	37,00
	(c) Exceeding 100 beds	48,00
(2)	<i>No meals:</i>	
	(a) 1-10 rooms	19,00
	(b) For every additional 10 rooms or part thereof add	3,00
(3)	<i>Flats:</i>	
	(a) 1-10 flats	21,00
	(b) For every additional 10 flats or part thereof add	5,00
46.	Hiring service	—
47.	Vending machine keeper	14,00
48.	Place of entertainment	23,00
49.	Fishmonger and fish frier	13,00
50.	Food manufacturer	27,00
51.	Fruit, vegetable and plant dealer	12,00
52.	Launderer or dry-cleaner	19,00
53.	Laundry or dry-cleaning receiving depot	7,00
54.	Workshop	21,00

PB. 2-4-2-97-20

Administrator's Notice 1925

5 November, 1975

MIDDELBURG MUNICIPALITY: AMENDMENT TO DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Drainage and Plumbing By-laws of the Middelburg Municipality, published under Administrator's Notice 843, dated 10 August 1970, as amended, are hereby further amended by amending Annexure III as follows:

36.	Pos- en ander bestellingsonderneming	—
37.	Restauranthouer	18,00
38.	Skoenmaker	11,00
39.	Skuldinvorderaar en opspoorder	—
40.	Slagter	11,00
41.	Smous	7,00
42.	Spesiale lisensie	15,00
43.	Spysenier	22,00
44.	Straatfotograaf	—
45.	Verblyfsonderneming:	
(1)	<i>Met etes:</i>	
	(a) 1-50 beddens	30,00
	(b) 50-100 beddens	37,00
	(c) Meer as 100 beddens	48,00
(2)	<i>Sonder etes:</i>	
	(a) 1-10 kamers	19,00
	(b) Vir elke bykomende 10 kamers of gedeelte daarvan, 'n bykomende	3,00
(3)	<i>Woonstelle:</i>	
	(a) 1-10 woonstelle	21,00
	(b) Vir elke bykomende 10 woonstelle of gedeelte daarvan, 'n bykomende	5,00
46.	Verhuurdiens	—
47.	Verkoopsoutomaathouer	14,00
48.	Vermaakklikheidsplek	23,00
49.	Vishandelaar en -bakker	13,00
50.	Voedselvervaardiger	27,00
51.	Vrugte-, groente- en planthandelaar	12,00
52.	Wasser of droogskoonmaker	19,00
53.	Wassery- of droogskoonmakery-ontvangsdepot	7,00
54.	Werkswinkel	21,00

PB. 2-4-2-97-201

Administrateurskennisgewing 1925 5 November 1975

MUNISIPALITEIT MIDDELBURG: WYSIGING VAN RIOLERINGS- EN LOODGIETERYVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Riolerings- en Loodgieteryverordeninge van die Munisipaliteit Middelburg, aangekondig by Administrateurskennisgewing 843 van 10 Augustus 1970, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur Aanhangsel III soos volg te wysig:

1. By the substitution for item 2 of Part II under Schedule B of the following:

"2. The charges payable by any user or class of user in terms of item 1, shall be as follows:

(1) *Basic Charge.*

(a) This charge shall be applicable to every surveyed erf, portion of an erf, stand, lot or other area with or without improvements which is, or in the opinion of the Council, can be connected to the sewer: Provided that this charge shall not be applicable in respect of any erf, portion of an erf, stand, lot or other area which, in the opinion of the Council, will not be connected to the sewer, whether by reason of the use to which it is put or likely to be put or for any other reason.

(b) *The following charges shall be payable by the owner:*

R1 per month plus 50c per 1 000 m² or part thereof of the total area of every surveyed erf, portion of an erf, stand, lot or other area, with a maximum of R1·000 per month in respect of every surveyed erf, portion of an erf, stand, lot or other area.

(2) *Additional Charges.*

In addition to the charges payable in terms of subitem (1), the following charges in respect of any premises connected to the sewer shall be payable monthly in advance by the owner of the premises concerned:

(a) *Churches, Agricultural Societies and Sport Clubs:*

- (i) For each water-closet: 75c.
- (ii) (aa) For each urinal pan, compartment or trough installed: 50c; plus
- (bb) For each 1 m or part thereof of the total length of all urinal pans, compartments or troughs: R1.

(b) *All Other Users:*

- (i) For the first two water-closets: R1,50.
- (ii) For each additional water-closet: R2.
- (iii) For each slop-hopper: R2.
- (iv) (aa) For each urinal pan, compartment or trough installed: 50c; plus
- (bb) For each 1 m or part thereof of the total length of all urinal pans, compartments or troughs: R2,50.
- (v) For each grease trap with a diameter of 150 mm: R2,50.
- (vi) For each grease trap with a diameter of 230 mm: R3,50.
- (vii) For each grease trap with a diameter of 300 mm: R4,50."

2. By the substitution for Schedule C of the following:—

"SCHEDULE C.

Work Charges.

All work or services rendered in terms of the provisions of sections 11(1), 14(3) and 17(5) shall be cal-

1. Deur item 2 van Deel II onder Bylae B deur die volgende te vervang:

"2. Die gelde betaalbaar deur enige gebruiker of klas van gebruiker ingevolge item 1 is soos volg:

(1) *Basiese Heffing.*

(a) Hierdie heffing is van toepassing op elke opgemete erf, gedeelte van 'n erf, standplaas, perseel of ander terrein, met of sonder verbeterings, wat by die straatrooil aangesluit is of, na die mening van die Raad, daarby aangesluit kan word: Met dien verstande dat hierdie heffing nie van toepassing is nie ten opsigte van enige erf, gedeelte van 'n erf, standplaas, perseel of ander terrein wat, na die mening van die Raad, nie by die straatrooil aangesluit sal word nie, hetsy omrede die gebruik waarvoor dit aangewend word of waarskynlik aangewend sal word om enige ander rede.

(b) *Die volgende gelde is deur die eienaar betaalbaar.*

R1 per maand plus 50c per 1 000 m² of gedeelte daarvan van die totale oppervlakte van elke sodanige opgemete erf, gedeelte van 'n erf, standplaas, perseel of ander terrein, met 'n maksimum van R1 000 per maand ten opsigte van elke sodanige opgemete erf, gedeelte van 'n erf, standplaas, perseel of ander terrein.

(2) *Bykomende Gelde.*

Benewens die gelde betaalbaar ingevolge subitem (1), is die volgende gelde ten opsigte van enige perseel wat by die straatrooil aangesluit is maandeliks vooruitbetaalbaar deur die eienaar van die betrokke perseel:

(a) *Kerke, Landbougenootskappe en Sportklubs:*

- (i) Vir elke waterkloset: 75c.
- (ii) (aa) Vir elke urinoirbak, -kompartement of -trog geïnstalleer: 50c; plus
- (bb) Vir elke 1 m of gedeelte daarvan van die totale lengte van alle urinoirbakke, -kompartemente of -trōe: R1.

(b) *Alle Ander Gebruikers:*

- (i) Vir die eerste twee waterklossette: R1,50.
- (ii) Vir elke addisionele waterkloset: R2.
- (iii) Vir elke vuilwatertregter: R2.
- (iv) (aa) Vir elke urinoirbak, -kompartement of -trog geïnstalleer: 50c; plus
- (bb) Vir elke 1 m of gedeelte daarvan van die totale lengte van alle urinoirbakke, -kompartemente of -trōe: R2,50.
- (v) Vir elke vtvanger met 'n deursnee van 150 mm: R2,50.
- (vi) Vir elke vtvanger met 'n deursnee van 230 mm: R3,50.
- (vii) Vir elke vtvanger met 'n deursnee van 300 mm: R4,50."

2. Deur Bylae C deur die volgende te vervang:

"BYLAE C.

Gelde vir Werke.

Alle werke of dienste gelewer ingevolge die bepalings van artikels 11(1), 14(3) en 17(5) word gedoen teen die

culated according to the actual cost plus 10% for administration costs. The appropriate charges payable in respect of the work mentioned herein, shall be paid to the Council by the owner of the property."

PB. 2-4-2-34-21

Administrator's Notice 1926

5 November, 1975

POTCHEFSTROOM MUNICIPALITY: AMENDMENT TO WATER SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Water Supply By-laws of the Potchefstroom Municipality, published under Administrator's Notice 1044, dated 19 November, 1952, as amended, are hereby further amended by the substitution for subitems (3) and (4) of item 4 of the Tariff of Charges under Annexure XIV of Schedule 1 to Chapter 3 of the following:

"(3) Connection Fees (including a private stop cock).

For the supply and laying of connection pipes of the following sizes:

- (a) 20 mm: R 65.
- (b) 25 mm: R 75.
- (c) 40 mm: R135.
- (d) 50 mm: R200.
- (e) 80 mm: R300.
- (f) 100 mm: Cost plus 20%.
- (g) Larger than 100 mm: Cost plus 20%:

Provided that where an existing connection pipe is replaced by a larger connection pipe, only the difference in tariff between the two connection pipes shall be payable.

(4) For the shifting of a water meter at the request of a consumer, a fixed amount of R30, payable in advance, shall be paid to the Council."

PB. 2-4-2-104-26

Administrator's Notice 1927

5 November, 1975

WAKKERSTROOM MUNICIPALITY: SANITARY AND REFUSE REMOVALS TARIFF.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Sanitary and Refuse Removals Tariff of the Wakkerstroom Municipality, as contemplated by section 19(a) of Chapter 1 under Part IV of the Public Health By-laws of the Council, published under Administrator's Notice 148, dated 21 February 1951, shall be as follows:

werklike koste plus 10% vir administrasiekoste. Die eienaar van die eiendom, ten opsigte waarvan die werk hierin genoem verrig word, is vir die toepaslike geld teenoor die Raad aanspreeklik."

PB. 2-4-2-34-21

Administrateurskennisgewing 1926 5 November 1975

MUNISIPALITEIT POTCHEFSTROOM: WYSIGING VAN WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Watervoorsieningsverordeninge van die Munisipaliteit Potchefstroom, aangekondig by Administrateurskennisgewing 1044 van 19 November 1952, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur subitems (3) en (4) van item 4 van die Tarief van Gelde onder Aanhangsel XIV van Bylae 1 by Hoofstuk 3 deur die volgende te vervang:

"(3) Aansluitingsgelde (insluitende 'n private afsluitkraan).

Vir die verskaffing en aanlē van verbindingspype van die volgende groottes:

- (a) 20 mm: R 65.
- (b) 25 mm: R 75.
- (c) 40 mm: R135.
- (d) 50 mm: R200.
- (e) 80 mm: R300.
- (f) 100 mm: Koste plus 20%.
- (g) Groter as 100 mm: Koste plus 20%:

Met dien verstande dat waar 'n bestaande verbindingspyp deur 'n groter verbindingspyp vervang word, slegs die verskil in tarief tussen die twee verbindingspype betaalbaar is.

(5) Vir die verskuiwing van 'n watermeter op versoek van 'n verbruiker, word 'n vaste bedrag van R30, vooruitbetaalbaar, aan die Raad betaal."

PB. 2-4-2-104-26

Administrateurskennisgewing 1927

5 November, 1975

MUNISIPALITEIT WAKKERSTROOM: SANITÈRE EN VULLISVERWYDERINGSTARIEF.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Sanitère en Vullisverwyderingstarief van die Munisipaliteit Wakkerstroom, soos beoog by artikel 19(a) van Hoofstuk 1 onder Deel IV van die Publieke Gesondheidsverordeninge van die Raad, aangekondig by Administrateurskennisgewing 148 van 21 Februarie 1951, is soos volg:

SANITARY AND REFUSE REMOVALS TARIFF.**1. Removal of Night-soil and Urine.**

For the removal of night-soil and urine, twice per week, per pail, per month or part thereof: R1,50.

2. Removal of Sewage.

For the removal of sewage, per load of 4 kl or part thereof: R1,75.

3. Removal of Refuse.

For the removal of refuse, twice per week, per bin, per month or part thereof: R1,50.

4. Removal or Destruction of Animals.**(1) Removal of Dead Animals:**

(a) Horses, donkeys, mules, foals, bulls, oxen, cows, calves, sheep, goats or pigs, each: R1.

(b) Small animals such as dogs, cats, rabbits and other animals of similar size, each: 50c.

(2) Destruction of Animals:

(a) Animals mentioned in subitem (1)(a), each: 50c.

(b) Animals mentioned in subitem (1)(b), each: 25c.

5. Cleaning of Closet.

For the cleansing of a closet after the time within which the health inspector has ordered such closet to be cleaned has lapsed: R1.

The Sanitary and Refuse Removals Tariff of the Wakkerstroom Municipality, published under Administrator's Notice 985, dated 13 December 1950, as amended, is hereby revoked.

PB. 2-4-2-81-72

Administrator's Notice 1928

5 November, 1975

WAKKERSTROOM MUNICIPALITY: AMENDMENT TO TRAFFIC BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, read with section 166 of the Road Traffic Ordinance, 1966, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the first-mentioned Ordinance.

The Traffic By-laws of the Wakkerstroom Municipality, published under Administrator's Notice 135, dated 25 February 1959, as amended, are hereby further amended by the substitution for Schedule B of the following:

"SCHEDULE B."***Restricted Areas for Driving Stock.***

The driving of stock shall be prohibited in the following streets:

Scheiding Street between Kerk and Laag Streets.

Van der Schyff Street between Kerk and Laag Streets.

Laag Street between Scheiding and Van der Schyff Streets.

SANITÈRE EN VULLISVERWYDERINGSTARIEF.**1. Verwydering van Nagvuil en Urine.**

Vir die verwydering van nagvuil en urine, twee keer per week, per emmer, per maand of gedeelte daarvan: R1,50.

2. Verwydering van Rioolvuil.

Vir die verwydering van rioolvuil, per vrag van 4 kl of gedeelte daarvan: R1,75.

3. Verwydering van Vullis.

Vir die verwydering van vullis, twee keer per week, per blik, per maand of gedeelte daarvan: R1,50.

4. Verwydering of Vernietiging van Diere.**(1) Verwydering van Dooie Diere.**

(a) Perde, donkies, muile, vullens, bulle, osse, koeie, kalwers, skape, bokke of varke, elk: R1.

(b) Klein diere soos honde, katte, konyne en diere van dergelike grootte, elk: 50c.

(2) Vernietiging van Diere.

(a) Diere genoem in subitem (1)(a), elk: 50c.

(b) Diere genoem in subitem (1)(b), elk: 25c.

5. Skoonmaak van Kloset.

Vir die skoonmaak van 'n kloset nadat die tyd waarbinne sodanige kloset op las van die gesondheidsinspekteur skoongemaak moes word, verstrekke is: R1.

Die Sanitère en Vullisverwyderingstarief van die Munisipaliteit Wakkerstroom, afgekondig by Administrateurskennisgewing 985 van 13 Desember 1950, soos gewysig, word hierby herroep.

PB. 2-4-2-81-72

Administratorskennisgewing 1928

5 November 1975

MUNISIPALITEIT WAKKERSTROOM: WYSIGING VAN VERKEERSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, gelees met artikel 166 van die Ordonnansie op Padverkeer, 1966, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van eersgenoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Verkeersverordeninge van die Munisipaliteit Wakkerstroom, afgekondig by Administrateurskennisgewing 135 van 25 Februarie 1959, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur Bylae B deur die volgende te vervang:

"BYLAE B."***Beperkte Ruimtes vir die Dryf van Vee.***

Die aanja van vee in die volgende strate word verbied:

Scheidingsstraat tussen Kerk- en Laagstraat.

Van der Schyffstraat tussen Kerk- en Laagstraat.

Laagstraat tussen Scheiding- en Van der Schyffstraat.

Kerk Street between Scheiding and Van der Schyff Streets.

Hoek Street between Kerk and Laag Streets.

Badenhorst Street between Kerk and Laag Streets.

Engelbrecht Street between Kerk and Laag Streets.

Hoog Street between Scheiding and Van der Schyff Streets.

Van Riebeeck Street between Scheiding and Van der Schyff Streets."

PB. 2-4-2-98-72

Administrator's Notice 1929

5 November, 1975

WAKKERSTROOM MUNICIPALITY: AMENDMENT TO QUARRYING BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Quarrying By-laws of the Wakkerstroom Municipality, published under Administrator's Notice, dated 30 April 1912, as amended, are hereby further amended by the substitution for subsection (h) of section 1 of the following:

"(h) For each m³ or part thereof of gravel, crushed stone or sand which is removed from the townlands, an amount of R4 shall be paid to the Council in advance."

PB. 2-4-2-18-72

Administrator's Notice 1930

5 November, 1975

WAKKERSTROOM MUNICIPALITY: AMENDMENT TO WATER BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Water By-laws of the Wakkerstroom Municipality, published under Administrator's Notice 506, dated 20 August 1947, as amended, are hereby further amended by the substitution in item 2(1) and (3) of the Tariff of Charges under the Schedule for the figure "R1" of the figure "R1,50".

PB. 2-4-2-104-72

Kerkstraat tussen Scheiding- en Van der Schyffstraat.

Hoekstraat tussen Kerk- en Laagstraat.

Badenhorststraat tussen Kerk- en Laagstraat.

Engelbrechtstraat tussen Kerk- en Laagstraat.

Hoogstraat tussen Scheiding- en Van der Schyffstraat.

Van Riebeeckstraat tussen Scheiding- en Van der Schyffstraat."

PB. 2-4-2-98-72

Administrateurskennisgewing 1929 5 November 1975

MUNISIPALITEIT WAKKERSTROOM: WYSIGING VAN BIJWETTEN OP KLIPBREKEN.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van die genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Bijwetten op Klipbreken van die Munisipaliteit Wakkerstroom, aangekondig by Administrateurskennisgewing van 30 April 1912, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur subartikel (h) van artikel (1) deur die volgende te vervang:

"(h) Vir elke m³ of gedeelte daarvan van gruis, gebreekte klip of sand wat van die dorpsgronde af verwyder word, moet 'n bedrag van R4 vooruit aan die Raad betaal word."

PB. 2-4-2-18-72

Administrateurskennisgewing 1930 5 November 1975

MUNISIPALITEIT WAKKERSTROOM: WYSIGING VAN WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van die genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Watervoorsieningsverordeninge van die Munisipaliteit Wakkerstroom, aangekondig by Administrateurskennisgewing 506 van 20 Augustus 1947, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in item 2(1) en (3) van die Tarief van Gelde onder die Bylae die syfer "R1" deur die syfer "R1,50" te vervang.

PB. 2-4-2-104-72

GENERAL NOTICES**NOTICE 471 OF 1975.****NORTHERN JOHANNESBURG REGION AMENDMENT SCHEME 850.**

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner, Mr. H. M. Reynolds, C/o Mr. J. L. Theunissen, 30 Bremner Street, Bailie Park, Potchefstroom, for the amendment of Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme 1, 1958, by rezoning Portion 4 of Lot 40 situated on Rivonia Road, Sandhurst Township, from "Special Residential" with a density of "One dwelling per 80 000 sq. ft." to "Special Residential" with a density of "One dwelling per 40 000 sq. ft."

The amendment will be known as Northern Johannesburg Region Amendment Scheme 850. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Sandton and at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or Private Bag X437, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 78001, Sandton, at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

E. UYS,

Director of Local Government.

Pretoria, 29 October, 1975.

PB. 4-9-2-116-850

29—5

NOTICE 472 OF 1975.**SOUTHERN JOHANNESBURG REGION AMENDMENT SCHEME 1/72.**

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (as amended) that application has been made by the owner, Messrs. John Cullum Construction (Central) (Proprietary) Limited, C/o Messrs. H. L. Kühn and Partners, P.O. Box 722, Germiston for the amendment of Southern Johannesburg Region Town-planning Scheme, 1962 by rezoning Erf 900 situated on the corner of Hennie Alberts Street and Hölgzen Street, Brackenhurst Extension 1 Township, from "Special Residential" with a density of "One Dwelling per erf" to "Special Residential" with a density of "One Dwelling per 15 000 sq. ft."

The amendment will be known as Southern Johannesburg Region Amendment Scheme 1/72. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Alberton, and at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or Private Bag X437, Pretoria, and the Town Clerk, P. O. Box 4, Alberton, at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

E. UYS,

Director of Local Government.

Pretoria, 29 October, 1975.

PB. 4-9-2-213-72

29—5

ALGEMENE KENNISGEWINGS**KENNISGEWING 471 VAN 1975.****NOORDELIKE JOHANNESBURGSTREEK - WYSIGINGSKEMA 850.**

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar, mnr. H. M. Reynolds, P/a mnr. J. L. Theunissen, Bremnerstraat 30, Bailie Park, Potchefstroom, aansoek gedoen het om Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema 1, 1958, te wysig deur die hersonering van Gedelte 4 van Erf 40 geleë aan Rivoniaweg, Dorp Sandhurst, van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 80 000 vk. vt." tot "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 40 000 vk. vt."

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Noordelike Johannesburgstreek-wysigingskema 850 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Proviniale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Sandton ter insae.

Enige beswaar of vertoe teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovemelde adres of Privaatsak X437, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 78001, Sandton, skriftelik voorgelê word.

E. UYS,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 29 Oktober 1975.

PB. 4-9-2-116-850

29—5

KENNISGEWING 472 VAN 1975.**SUIDELIKE JOHANNESBURGSTREEK-WYSIGINGSKEMA 1/72.**

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (soos gewysig), bekend gemaak dat die eienaar, mnre. John Cullum Construction (Central) (Proprietary) Limited, P/a mnre. H. L. Kühn en Vennote, Posbus 722, Germiston, aansoek gedoen het om die Suidelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema, 1962, te wysig deur die hersonering van Erf 900 geleë op die hoek van Hennie Alberts- en Hölgzenstraat, Dorp Brackenhurst Uitbreiding 1, van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een Woonhuis per erf" tot "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 15 000 vk. vt."

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Suidelike Johannesburgstreek-wysigingskema 1/72 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Proviniale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Alberton ter insae.

Enige beswaar of vertoe teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovemelde adres of Privaatsak X437, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 4, Alberton, skriftelik voorgelê word.

E. UYS,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 29 Oktober 1975.

PB. 4-9-2-213-72

29—5

NOTICE 480 OF 1975.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF TOWNSHIPS.

It is hereby notified in terms of section 58(6) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made for permission to establish the townships mentioned in the accompanying Annexure.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B206A, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(6) of the said Ordinance any

person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, Private Bag X437, Pretoria.

E. UYS,
Director of Local Government.

Pretoria, 29 October, 1975.

PB.-DA. 57
29—5

ANNEXURE.

(a) Name of Township and (b) Owner(s)	Number of Erven	Description of Land	Situation	Reference Number
(a) Die Hoewes Extension 1.	Special Residential : 8	Holding 176 Lyttelton Agricultural Holdings Extension 1, district of Pretoria.	South-west of and abuts Clover Avenue.	PB. 4-2-2-5129
(b) Feature Homes (Pty.) Ltd.	General Residential : 1		North-west of and abuts Lyttelton Agricultural Holdings No. 174.	

All previous advertisements for permission to establish proposed Die Hoewes Extension 1 Township should be considered as cancelled.

KENNISGEWING 480 VAN 1975.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORPE.

Ingevolge artikel 58(6) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hiermee bekend gemaak dat aansoek gedoen is om toestemming om die dorpe gemeld in meegaande Bylae te stig.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B206A, 2de Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(6) van die genoemde Ordonnansie...

sie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinciale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Privaatsak X437, Pretoria.

E. UYS,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 29 Oktober 1975.

PB.-DA. 57
29—5

BYLAE.

(a) Naam van Dorp en (b) Eienaar(s)	Aantal Erwe	Beskrywing van Grond	Ligging	Verwysingsnommer
(a) Die Hoewes Uitbreiding 1.	Spesiale Woon : 8	Hoewe 176, Lyttelton Landbouhoewes Uitbreiding 1, distrik Pretoria.	Suidwes van en grens aan Cloverlaan. Noordwes van en grens aan Lyttelton Landbouhoewes No. 174.	PB. 4-2-2-5129
(b) Feature Homes (Pty.) Ltd.	Algemene Woon : 1			

Alle vorige advertensies om toestemming vir die stigting van die voorgestelde dorp Die Hoewes Uitbreiding 1 moet as gekanselleer beskou word.

NOTICE 481 OF 1975.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF TOWNSHIPS.

It is hereby notified in terms of section 58(6) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made for permission to establish the townships mentioned in the accompanying Annexure.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B206A, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(6) of the said Ordinance any

person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate and addressed to the Director of Local Government, Private Bag X437, Pretoria.

E. UYS,
Director of Local Government.
Pretoria, 29 October, 1975.

PB.-DA, 57
29—5

ANNEXURE.

(a) Name of Township and (b) Owner(s)	Number of Erven	Description of Land	Situation	Reference Number
(a) Booysen Reserve Extension 2. (b) Crown Mines Limited.	Commercial : 15	Portion 20 of the farm Ormonde No. 99-I.R., Transvaal district of Johannesburg.	South of the Booysen Reserve Township, East of and abuts Fifth Avenue South.	PB. 4-2-2-5014
(a) Fairland Extension 3. (b) Johannesburg Consolidated Investment Company Limited.	Special Residential : 97 General Residential Cluster Housing : 1 Business : 1 Special : 1 Parks : 2	Portions 63 and 64 (both portions of Portion 32) and Portions 178 and 179 all of the farm Weltevreden No. 202-I.Q., district of Roodepoort.	North of and abuts Quellerina Township. West of and abuts Portion 60 and Portion 39.	PB. 4-2-2-5245
(a) Randjespark. (b) Halfway House Development (Pty.) Ltd.	Special Laboratory, Offices and Storage : 2	Remainder of Holding 255 Erand Agricultural Holdings Extension 1, district of Pretoria.	North-east of and abuts Remainder of Holding 224. East of and abuts Portion 1 of Holding 255.	PB. 4-2-2-5546
(a) Lydenburg Extension 6. (b) Lydenburg Municipality.	Special Residential : 697 General Residential : 2 Business : 1 Church : 3 Primary School : 1 Special Primary School for Retarded Children : 1 Parks : 14	A portion of Portion 39 of Lydenburg Town Grounds 31-J.T., district of Lydenburg.	East of and abuts the aerodrome. South of and abuts the Indian Township.	PB. 4-2-2-5554

KENNISGEWING 481 VAN 1975.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORPE.

Ingevolge artikel 58(6) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hiermee bekend gemaak dat aansoek gedoen is om toestemming om die dorpe gemeld in meegaande Bylae te stig.

Die aansoek met die betrokke plannie, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B206A, 2de Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(6) van die genoemde Ordonnan-

sie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontyng word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Privaatsak X437, Pretoria.

E. UYS,

Direkteur van Plaaslike Bestuur,
Pretoria, 29 Oktober 1975.

PB.-DA. 57
29—5

BYLAE.

(a) Naam van Dorp en (b) Eienaar(s)	Aantal Erwe	Beskrywing van Grond	Ligging	Verwysingsnommer
(a) Booyens Reserwe Uitbreiding 2. (b) Crown Mines Limited.	Kommersieel : 15	Gedeelte 20 van die plaas Ormonde No. 99-I.R., Transvaal, distrik Johannesburg.	Suid van die dorp Booyens Reserwe. Oos van en grens aan Fifth Avenue South.	PB. 4-2-2-5014
(a) Fairland Uitbreiding 3. (b) Johannesburg Consolidated Investment Company Limited.	Spesiale Woon : 97 Algemene Woon : 1 Tros-behuising : 1 Besigheid : 1 Spesiaal : 1 Parke : 2	Gedeeltes 63 en 64 (albei gedeeltes van Gedeelte 32) en Gedeeltes 178 en 179 albei van die plaas Weltevreden No. 202-I.Q., distrik Roodepoort.	Noord van en grens aan die dorp Quellenriva. Wes van en grens aan Gedeelte 60 en Gedeelte 39.	PB. 4-2-2-5245
(a) Randjespark. (b) Halfway House Development (Pty.) Ltd.	Spesiaal Laboratoria met kantore en berg-plekke : 2	Restant van Hoewe 255. Erand Landbouhoeves Uitbreiding 1, distrik Pretoria.	Noordoos van en grens aan Restant van Hoewe 224. Oos van en grens aan Gedeelte 1 van Hoewe 255.	PB. 4-2-2-5546
(a) Lydenburg Uitbreiding 6. (b) Lydenburg Munisipaliteit.	Spesiale Woon : 697 Algemene Woon : 2 Besigheid : 1 Kerke : 3 Laerskool : 1 Spesiaal Laerskool vir Gestremde Kinders : 1 Parke : 14	'n Gedeelte van Gedeelte 39 van Lydenburg Dorpsgronde 31-J.T., distrik Lydenburg.	Oos van en grens aan vliegveld. Suid van en grens aan Indierdorp.	PB. 4-2-2-5554

NOTICE 491 OF 1975.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF TOWNSHIPS.

It is hereby notified in terms of section 58(6) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made for permission to establish the township mentioned in the accompanying Annexure.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B206A, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(6) of the said Ordinance any

person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, Private Bag X437, Pretoria.

E. UYS,
Director of Local Government.
Pretoria, 5 November, 1975.

P.B.-D.A. 57
5-12

ANNEXURE.

(a) Name of Township and (b) Owner(s)	Number of Erven	Description of Land	Situation	Reference Number
(a) Bedfordview Extension 241. (b) Luigi Mario Bollo.	Special Residential : 3	Portion 6 of Lot 158 Geldenhuis Estate Small Holdings.	North of and abuts Kloof Road. East of and abuts Portion 745 of the farm Elandsfontein 90-I.R.	PB. 4-2-2-5102
(a) Anderbolt Extension 19. (b) The Jophet Company (Proprietary) Limited.	Industrial : 15	Holding 88 Boksburg Small Holdings (formerly Holdings 22, 24 and 26), district of Boksburg.	North of and abuts Holdings 33, 35 and 37 Boksburg Small Holdings and east of and abuts Holdings 38, 37 and 163 Ravenswood Agricultural Holdings Settlement.	PB. 4-2-2-5367
(a) Strijdomspark Extension 9. (b) Felicitas Investments (Pty.) Limited.	Industrial : 5	Holding 11 of Bush Hill Estate Agricultural Holdings, district of Roodepoort.	North of and abuts Holding 12. West of and abuts Holding 13.	PB. 4-2-2-5433

KENNISGEWING 491 VAN 1975.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORPE.

Ingevolge artikel 58(6) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hiermee bekend gemaak dat aansoek gedoen is om toestemming om die dorpe gemeld in meegaande Bylae te stig.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B206A, 2de Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(6) van die genoemde Ordonnansie

moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoeke of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinciale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Privaatsak X437, Pretoria.

E. UYS,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 5 November 1975.

P.B.-D.A. 57
5—12

BYLAE.

(a) Naam van Dorp en (b) Eienaar(s)	Aantal Erwe	Beskrywing van Grond	Ligging	Verwysingsnommer
(a) Bedfordview Uitbreiding 241. (b) Luigi Mario Bollo.	Spesiale Woon : 3	Gedeelte 6 van Lot 158 Goldenhuis Estate Kleinhewe.	Noord van en grens aan Kloofweg. Oos van en grens aan Gedeelte 745 van die plaas Elandsfontein 90-I.R.	PB. 4-2-2-5102
(a) Anderbolt Uitbreiding 19. (b) The Jophet Company (Proprietary) Limited.	Nywerheid : 15	Hoewe 88 Boksburg Kleinhewe (eers Hoewe 22, 24 en 26), distrik Boksburg.	Noord van en grens aan Hoewe 33, 35 en 37 Boksburg Kleinhewe en oos van en grens aan Hoewe 38, 37 en 163 Ravenswood Landbouhoeve Nedersetting.	PB. 4-2-2-5367
(a) Strijdompark Uitbreiding 9. (b) Felicitas Investments (Pty.) Limited.	Nywerheid : 5	Hoewe 11 van Bush Hill Estate Landbouhoeve, distrik Roodepoort.	Noord van en grens aan Hoewe 12. Wes van en grens aan Hoewe 13.	PB. 4-2-2-5433

NOTICE 473 OF 1975.

RANDBURG AMENDMENT SCHEME 198.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (as amended), that application has been made by the owner Mr. J. J. van Niekerk, P.O. Box 50187, Randburg for the amendment of Randburg Town-planning Scheme, 1954, by rezoning Erf 719 situated on the corner of Oak Avenue and Dover Street, Ferndale Township, from "Special Residential" with a density of "One dwelling per erf" to "Special Residential" with a density of "One dwelling per 2 000 sq. m."

The amendment will be known as Randburg Amendment Scheme 198. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Randburg, and at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretoria Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or Private Bag X437, Pretoria, and the Town Clerk, Private Bag 1, Randburg, at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

E. UYS,

Director of Local Government.

Pretoria, 29 October 1975.

PB. 4-9-2-132-198
29—5

NOTICE 474 OF 1975.

PRETORIA AMENDMENT SCHEME 196.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (as amended) that application has been made by the owner Messrs. Phicos Investments (Pty.) Limited, C/o. Messrs. Haacke, Sher and Aab, P.O. Box 174, Pretoria, for the amendment of Pretoria Town-planning Scheme, 1974, by rezoning Erf 366, situated on the corner of Naude Street and 9th Avenue in Wonderboom South Township from "Special Residential" with a density of "One dwelling per 1 000 m²" to "Special" Use Zone VII (Special Business).

The amendment will be known as Pretoria Amendment Scheme 196. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Pretoria, and at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretoria Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or Private Bag X437, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 400, Pretoria, at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

E. UYS,

Director of Local Government.

Pretoria, 29 October, 1975.

PB. 4-9-2-3H-196
29—5

KENNISGEWING 473 VAN 1975.

RANDBURG-WYSIGINGSKEMA 198.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (soos gewysig), bekend gemaak dat die eienaar, mnr. J. J. van Niekerk, Posbus 50187, Randburg, aansoek gedoen het om Randburg-dorpsaanlegskema, 1954, te wysig deur die hersonering van Erf 719 geleë op die hoek van Oaklaan en Doverstraat, Dorp Ferndale, van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per erf" tot "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 2 000 m²".

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Randburg-wysigingskema 198 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Randburg ter insae.

Enige beswaar of vertoe teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovemelde adres, of Privaatsak X437, Pretoria, en die Stadsklerk, Privaatsak 1, Randburg, skriftelik voorgelê word.

E. UYS,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 29 Oktober 1975.

PB. 4-9-2-132-198
29—5

KENNISGEWING 474 VAN 1975.

PRETORIA-WYSIGINGSKEMA 196.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (soos gewysig), bekend gemaak dat die eienaar, mnre. Phicos Investments (Pty.) Limited, P/a mnre. Haacke, Sher en Aab, Posbus 174, Pretoria, aansoek gedoen het om Pretoria-dorpsaanlegskema 1974, te wysig deur die hersonering van Erf 366 geleë op die hoek van Naudestraat en 9de Laan, dorp Wonderboom-Suid, van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 1 000 m²" tot "Spesiale" Gebruikstreek VII (Spesiale Besigheid).

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Pretoria-wysigingskema 196 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Pretoria, ter insae.

Enige beswaar of vertoe teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovemelde adres, of Privaatsak X437, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria, skriftelik voorgelê word.

E. UYS,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 29 Oktober 1975.

PB. 4-9-2-3H-196
29—5

NOTICE 475 OF 1975.

JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME 1/865.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (as amended) that application has been made by the owner Messrs. Potson Investments (Pty.) Limited, C/o. Messrs. Rohrs, Nichol and De Swart, P.O. Box 52035, Saxonwold, for the amendment of Johannesburg Town-planning Scheme 1, 1946, by the addition to Clause 21(c) after the words "Height Zone 5" of the words —

"Provided that:—

- (i) In the Township of Turffontein, Stand 1694, the aggregate width of space free of all buildings, as contemplated in Clause 21(b) above, shall not be less than two (2) metres, nor shall the width of any such space be less than one (1) metre, subject to the condition that if and when the existing residential building is demolished, then this proviso shall no longer be applicable."

The amendment will be known as Johannesburg Amendment Scheme 1/865. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or Private Bag X437, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 1049, Johannesburg at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

E. UYS,
Director of Local Government.

Pretoria, 29 October, 1975.

PB. 4-9-2-2-865
29—5

NOTICE 476 OF 1975.

PRETORIA AMENDMENT SCHEME 159.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (as amended) that application has been made by the owner, Mrs. F. R. Freedman, C/o. Messrs. Fine & Barnes, 4 Libri Building, Church Street, Pretoria, for the amendment of Pretoria Town-planning Scheme 1974 by rezoning Erf 541, situated on Indus Street, Waterkloof Ridge Township, from "Special Residential" with a density of "One dwelling per erf" to "Special Residential", with a density of "One dwelling per 1 500 m²".

The amendment will be known as Pretoria Amendment Scheme 159. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Pretoria, and at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government in writing, at the above address or Private

KENNISGEWING 475 VAN 1975.

JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA 1/865.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (soos gewysig), bekend gemaak dat die eienaar, mnre. Potson Investments (Pty.) Limited, P/a mnre. Rohrs, Nichol en De Swart, Posbus 52035, Saxonwold, aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema 1, 1946, te wysig deur die byvoeging van die volgende woorde tot Klousule 21(c) na die woorde "Hoogte-streek 5" —

"Met dien verstande:—

- (i) In die dorp Turffontein, Standplaas 1694, mag die gesamentlike wydte van ruimte sonder geboue, soos uiteengesit in bestaande Klousule 21(b), nie minder as twee (2) meter wees nie, ook mag die wydte van enige dergelike ruimte nie minder as een (1) meter wees nie, onderhewig aan die voorwaarde dat indien en wanneer die bestaande residensiële gebou gesloop word, hierdie voorwaarde nie langer van toepassing sal wees nie."

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Johannesburg-wysigingskema 1/865 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg ter insae.

Enige beswaar of vertoe teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovemelde adres of Privaatsak X437, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 1049, Johannesburg, skriftelik voorgelê word.

E. UYS,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 29 Oktober 1975.

PB. 4-9-2-2-865
29—5

KENNISGEWING 476 VAN 1975.

PRETORIA-WYSIGINGSKEMA 159.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (soos gewysig), bekend gemaak dat die eienaar, mev. F. R. Freedman, P/a mnre. Fine & Barnes, Librigebou 4, Kerkstraat, Pretoria, aansoek gedoen het om Pretoria-dorpsaanlegskema 1974, te wysig deur die hersonering van Erf 541 geleë aan Indusstraat, Dorp Waterkloofrif van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een Woonhuis per erf" tot "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een Woonhuis per 1 500 m²".

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Pretoria-wysigingskema 159 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Pretoria ter insae.

Enige beswaar of vertoe teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaas-

Bag X437, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria, at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

E. UYS,
Director of Local Government.

Pretoria, 29 October, 1975.

PB. 4-9-2-3H-159
29—5

NOTICE 477 OF 1975.

RANDBURG AMENDMENT SCHEME 183.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (as amended) that application has been made by the owners Messrs. Stand Six Strijdom Park (Pty.) Limited, Stand Seven Strijdom Park (Pty.) Limited, Stand Eight Strijdom Park (Pty.) Limited, Stand Nine Strijdom Park (Pty.) Limited, Stand Ten Strijdom Park (Pty.) Limited, Stand Eleven Strijdom Park (Pty.) Limited, Stand Twelve Strijdom Park (Pty.) Limited, Stand Thirteen Strijdom Park (Pty.) Limited and Stand Thirty Strijdom Park (Pty.) Limited, C/o. Messrs. Wilfour Homes (Pty.) Limited for the amendment of Randburg Town-planning Scheme, 1954, by rezoning Erven 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 and 30 situated on Susan Street, Strijdom Park Township, from "Special Residential" to "Special" for Craft and Service Industries.

The amendment will be known as Randburg Amendment Scheme 183. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Randburg and at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or Private Bag X437, Pretoria and the Town Clerk, Private Bag X1, Randburg at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

E. UYS,
Director of Local Government.

Pretoria, 29 October, 1975.

PB. 4-9-2-132-183
29—5

NOTICE 478 OF 1975.

RANDBURG AMENDMENT SCHEME 199.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (as amended), that application has been made by the owner, Mr. A. van Jaarsveld, P.O. Box 1, Fontainebleau, Randburg, for the amendment of Randburg Town-planning Scheme, 1954, by rezoning Portions 1 and 2 of Erf 709, situated on the south-eastern corner of Maria Street and Annie Road, Fontainebleau Township, from "Special Residential" with a density of "One dwelling per erf" to "Special Residential" with a density of "One dwelling per 1 000 m²".

The amendment will be known as Randburg Amendment Scheme 199. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Randburg and at the office of the Director of Local

like Bestuur by bovemelde adres of Privaatsak X437, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria, skriftelik voorgelê word.

E. UYS,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 29 Oktober 1975.

PB. 4-9-2-3H-159
29—5

KENNISGEWING 477 VAN 1975.

RANDBURG-WYSIGINGSKEMA 183.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (soos gewysig), bekend gemaak dat die eienaars, mnre. Stand Six Strijdom Park (Pty.) Limited, Stand Seven Strijdom Park (Pty.) Limited, Stand Eight Strijdom Park (Pty.) Limited, Stand Nine Strijdom Park (Pty.) Limited, Stand Ten Strijdom Park (Pty.) Limited, Stand Eleven Strijdom Park (Pty.) Limited, Stand Twelve Strijdom Park (Pty.) Limited, Stand Thirteen Strijdom Park (Pty.) Limited en Stand Thirty Strijdom Park (Pty.) Limited, P/a mnre. Wilfour Wonings (Edms.) Beperk, aansoek gedoen het om Randburg-dorpsaanlegskema 1954, te wysig deur die hersonering van Erwe 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 en 30 geleë aan Susanstraat, dorp Strijdom Park, van "Spesiale Woon" tot "Spesial" vir Kuns en Dienstrywerhede.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Randburg-wysigingskema 183 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria en in die kantoor van die Stadsklerk van Randburg ter insae.

Enige beswaar of vertoé teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovemelde adres of Privaatsak X437, Pretoria, en die Stadsklerk, Privaatsak X1, Randburg, skriftelik voorgelê word.

E. UYS,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 29 Oktober 1975.

PB. 4-9-2-132-183
29—5

KENNISGEWING 478 VAN 1975.

RANDBURG-WYSIGINGSKEMA 199.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar, mnre. A. van Jaarsveld, Posbus 1, Fontainebleau, Randburg, aansoek gedoen het om Randburg-dorpsaanlegskema, 1954, te wysig deur die hersonering van Gedeeltes 1 en 2 van Erf 709 geleë op die suidoostelike hoek van Mariastraat en Annieweg, dorp Fontainebleau, van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per erf" tot "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 1 000 m²".

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Randburg-wysigingskema 199 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en

Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or Private Bag X437, Pretoria, and the Town Clerk, Private Bag 1, Randburg, at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

E. UYS,
Director of Local Government.
Pretoria, 29 October 1975.

PB. 4-9-2-132-199
29—5

in die kantoor van die Stadsklerk van Randburg ter insae.

Enige beswaar of vertoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovemelde adres of Privaatsak X437, Pretoria, en die Stadsklerk, Privaatsak 1, Randburg skriftelik voorgelê word.

E. UYS,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 29 Oktober 1975.

PB. 4-9-2-132-199
29—5

NOTICE 479 OF 1975.

POTCHEFSTROOM AMENDMENT SCHEME 1/76.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (as amended) that application has been made by the owners, Messrs. C. T. Crouse and H. J. P. Crouse, C/o Messrs. Williams, Gaisford and Steyn, P.O. Box 71, Potchefstroom for the amendment of Potchefstroom Town-planning Scheme 1, 1946, by rezoning Portions A, C, D and the Remaining Extent of Erf 211 and the Remaining Extent of Erf 210, situated on River Street, Potchefstroom Township, from:—

- (a) (Portion A of Erf 211) partly "Special Residential" and partly "Special" for Agricultural purposes;
- (b) (Portions C and D of Erf 211) "Special" for Agricultural purposes;
- (c) (Remaining Extent of Erven 210 and 211), "Special Residential" to
 - (i) (Portions A, C, D and the Remaining Extent of Erf 211) "Special" for residential purposes, and
 - (ii) Remaining Extent of Erf 210) "Special" for shops and business premises only.
- (d) Portions of Portions C, D, the Remaining Extent of Erf 211 and the Remaining Extent of Erf 210 to "Proposed New Street".

The amendment will be known as Potchefstroom Amendment Scheme 1/76. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Potchefstroom and at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing at the above address or Private Bag X437, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 113, Potchefstroom at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

E. UYS,
Director of Local Government.
Pretoria, 29 October 1975.

PB. 4-9-2-26-76
29—5

KENNISGEWING 479 VAN 1975.

POTCHEFSTROOM-WYSIGINGSKEMA 1/76.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (soos gewysig), bekend gemaak dat die eienaars, mnr. C. T. Crouse en H. J. P. Crouse, P/a mnr. Williams, Gaisford en Steyn, Posbus 71, Potchefstroom, aansoek gedoen het om Potchefstroom-dorpsaanlegskema 1, 1946, te wysig deur die hersonering van Gedeeltes A, C, D en die Resterende Gedeelte van Erf 211 en die Resterende Gedeelte van Erf 210, geleë aan Rivierstraat, dorp Potchefstroom van —

- (a) (Gedeelte A van Erf 211) gedeeltelik "Spesiale Woon" en gedeeltelik "Spesiaal" vir Landboudoeleindes;
- (b) (Gedeeltes C en D van Erf 211) "Spesiaal" vir Landboudoeleindes; en
- (c) Resterende Gedeeltes van Erwe 210 en 211, "Spesiale Woon" tot
 - (i) (Gedeeltes A, C, D en die Resterende Gedeelte van Erf 211) "Spesiaal" vir woondoeleindes en
 - (ii) (Resterende Gedeelte van Erf 210) "Spesiaal" vir winkel- en besigheidsgeboue alleen.
- (d) Gedeeltes van Gedeeltes C, D, die Resterende Gedeelte van Erf 211 en die Resterende Gedeelte van Erf 210 tot "Voorgestelde Nuwe Straat".

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Potchefstroom-wysigingskema 1/76 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en die kantoor van die Stadsklerk van Potchefstroom ter insae.

Enige beswaar of vertoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovemelde adres of Privaatsak X437, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 113, Potchefstroom skriftelik voorgelê word.

E. UYS,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 29 Oktober 1975.

PB. 4-9-2-26-76
29—5

NOTICE 482 OF 1975.

APPLICATIONS TO ENTER INTO CONTRACT FOR CONVEYANCE OF SCHOOL CHILDREN.

Applications are hereby invited for the conveyance of school children as set out in the subjoined Schedule.

Description Beskrywing	Normal No. of pupils Normale getal leerlinge	Tariff per ischoolday Tarief per skooldag	Approximate School mileage Mylafstand by benadering	School Board Skoolraad
φ 1. Bordeaux — Olievenhoutpoort	170	R30,80	12,50 km	Rand Central Rand Sentraal
† 2. Randburg --- Olievenhoutpoort	46	R26,96	19,90 km	Do

φ Maximum bus.

φ Maksimum bus.

† Must be able to convey at least 70 pupils — developing area.

† Moet minstens 70 leerlinge kan vervoer — ontwikkelende gebied.

Applications must be submitted, in duplicate on the prescribed forms T.E.D. 111(e), placed in sealed envelopes marked "Application: Conveyance of School Children" and also bear the description of service as stated in column one above: Be addressed to the Secretary of the School Board concerned, and must be in his hands not later than eleven o'clock on the 3rd day of December, 1975.

Full particulars as well as necessary application forms T.E.D. 111(a) and contract forms T.E.D. 108A are obtainable from the Secretary of the School Board, Private Bag X1, Braamfontein, 2017.

The Transvaal Education Department does not bind itself to accept any application, nor will it assign any reason for the rejection of any application.

NOTICE 483 OF 1975.

DIVISION OF LAND ORDINANCE, 1973: APPLICATION FOR THE DIVISION OF LAND.

In accordance with the provisions of section 7(1) of the Division of Lands Ordinance, 1973 (Ordinance 19 of 1973) notice is hereby given that I have received an application in terms of the provisions of section 5 of the said Ordinance from the owner(s) Witwatersrand Gold Mining Company Ltd. in respect of the area of land, namely Extent of the farm Driefontein 85-I.R. — Boksburg and Portion 1 of the farm Driefontein 87-I.R. — Germiston.

Such application together with the relevant plans and information is open for inspection at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of 60 days from the date of the first publication hereof in the Provincial Gazette.

Any person who wishes to object to the granting of such application or who is desirous of making represen-

KENNISGEWING 482 VAN 1975.

AANSOEK OM SLUITING VAN KONTRAK VIR DIE VervoER VAN SKOOLKINDERS.

Aansoeke word gevra vir die vervoer van skoolkinders soos in die onderstaande Skedule uiteengesit.

Description Beskrywing	Normal No. of pupils Normale getal leerlinge	Tariff per ischoolday Tarief per skooldag	Approximate School mileage Mylafstand by benadering	School Board Skoolraad
---------------------------	---	--	--	---------------------------

φ 1. Bordeaux — Olievenhoutpoort

† 2. Randburg --- Olievenhoutpoort

φ Maximum bus.

φ Maksimum bus.

† Must be able to convey at least 70 pupils — developing area.

† Moet minstens 70 leerlinge kan vervoer — ontwikkelende gebied.

Aansoeke moet op die voorgeskrewe vorms T.O.D. 111(a), in duplikaat, gedoen en in verselle koeverte geplaas word met die woord "Aansoeke: Vervoer van Skoolkinders" asook die beskrywing van die diens soos vermeld in kolom een hierbo daarop. Aansoeke moet aan die Sekretaris van die betrokke Skoolraad gerig word en moet hom nie later dan elfuur op die 3de dag van Desember 1975 bereik nie.

Volle besonderhede sowel as die nodige aansoekvorms T.O.D. 111(a) en kontrakvorms T.O.D. 108A is by die Skoolraadsekretaris, Privaatsak X1, Braamfontein, 2017 verkrybaar.

Die Transvaalse Onderwysdepartement verbind hom nie om enige aansoek aan te neem nie of enige rede vir die afwyse van 'n aansoek te verstrekk nie.

KENNISGEWING 483 VAN 1975.

ORDONNANSIE OP DIE VERDELING VAN GROND, 1973: AANSOEK OM DIE VERDELING VAN GROND.

Ooreenkonsig die bepalings van artikel 7(1) van die Ordonnansie op die Verdeling van Grond, 1973 (Ordonnansie 19 van 1973) word hierby bekend gemaak dat ek 'n aansoek, ingevolge die bepalings van artikel 5 van genoemde Ordonnansie van die eienaar(s) Witwatersrand Gold Mining Company Ltd. ten opsigte van die gebied grond, te wete Restant van die plaas Driefontein 85-I.R. en Gedeelte 1 van die plaas Driefontein 87-I.R., distrikte Boksburg en Germiston respektiewelik ontvang het.

Sodanige aansoek, tesame met die betrokke planne en inligting is vir inspeksie beskikbaar by die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Proviniale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van 60 dae vanaf die datum van die eerste publikasie hiervan in die Proviniale Koerant.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om vertoe te rig, moet

tations in the matter, shall notify the Director in writing of his reasons therefor within the said period of 60 days.

E. UYS,
Director of Local Government.
Pretoria, 29 October, 1975.

PB. 4-12-2-8-85-10
29—5

die Direkteur skriftelik van sy redes daarvan binne genoemde tydperk van 60 dae in kennis stel.

E. UYS,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 29 Oktober 1975.

PB. 4-12-2-8-85-10
29—5

NOTICE 485 OF 1975.

NOTICE — BOOKMAKER'S LICENCE.

I, Abraham Johannes Viljoen Yssel of Leeuwfontein 481, Potchefstroom do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorizing the issue of a bookmaker's licence in terms of Ordinance 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so in writing to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, Private Bag X64, Pretoria, to reach him on or before 19 November, 1975. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

T.W. 3-23-2-269

NOTICE 486 OF 1975.

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT 84 OF 1967.

It is hereby notified in terms of section 3(6) of the above Act that the undermentioned applications have been received by the Director of Local Government and are open to inspection at Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria and at the office of the relevant local authority. Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing with the Director of Local Government, at the above address, or Private Bag X437, Pretoria, on or before 3-12-1975.

E. UYS,
Director of Local Government.

Petrus Mohono for the amendment of the conditions of title of Portion 31 of the farm Vygeboschlaagte 16, district Brits, to permit the property being used for a café and general dealer's business.

PB. 4-15-2-10-236-1

William George James for the amendment of the conditions of title of Lot 87, Lyttelton Manor Township, district Pretoria, to permit the lot being subdivided.

PB. 4-14-2-810-77

Matthys Jacobus Booyens for the amendment of the conditions of title of Lot 312, Lyttelton Manor Township, Registration Division J.R., Transvaal, to permit the lot being subdivided.

PB. 4-14-2-810-78

KENNISGEWING 485 VAN 1975.

KENNISGEWING — BEROEPSWEDDERSLISENSIE.

Ek, Abraham Johannes Viljoen Yssel van Leeuwfontein 481, Potchefstroom gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om by die Transvaalse Beroepsweddersliseniekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n beroepswedderslisensie ingevolge Ordonnansie 26 van 1925 gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorlê, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Beroepsweddersliseniekomitee, Privaatsak X64, Pretoria, doen om hom voor of op 19 November 1975 te bereik. Iedere sondane persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek.

T.W. 3-23-2-269

KENNISGEWING 486 VAN 1975.

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS 84 VAN 1967.

Ingevolge artikel 3(6) van bostaande Wet word hiermee kennis gegee dat onderstaande aansoek deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang is en ter insake by Kamer B206A, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria en in die kantoor van die betrokke plaaslike owerheid. Enige beswaar, met volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die Direkteur van Plaaslike Bestuur, by bovenmelde adres of Privaatsak X437, Pretoria, ingedien word op of voor 3-12-1975.

E. UYS,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Petrus Mohono vir die wysiging van die titelvoorraarde van Gedeelte 31 van die plaas Vygeboschlaagte 16, distrik Brits, ten einde dit moontlik te maak dat die eiendom vir 'n kafee en algemene handelaarsbesigheid gebruik kan word.

PB. 4-15-2-10-236-1

William George James vir die wysiging van die titelvoorraarde van Lot 87, dorp Lyttelton Manor, distrik Pretoria, ten einde dit moontlik te maak dat die lot onderverdeel kan word.

PB. 4-14-2-810-77

Matthys Jacobus Booyens vir die wysiging van die titelvoorraarde van Lot 312, dorp Lyttelton Manor, Registrasie Afdeling J.R., Transvaal, ten einde dit moontlik te maak dat die lot onderverdeel kan word.

PB. 4-14-2-810-78

NOTICE 487 OF 1975.

APPLICATIONS TO ENTER INTO CONTRACT FOR CONVEYANCE OF SCHOOL CHILDREN.

Applications are hereby invited for the conveyance of school children as set out in the subjoined schedule.

Description	Normal No. of pupils	Tariff per schoolday	Approximate mileage	School Board
Bulgerivier, J. G. Strydomdam	22	R28,95	25,8 km	Waterberg

Applications must be submitted, in duplicate on the prescribed forms T.E.D. 111(e), placed in sealed envelopes marked "Application: Conveyance of School Children" and also bear the description of service as stated in column one above: be addressed to the Secretary of the School Board concerned, and must be in his hands not later than eleven o'clock on the 26th day of November 1975.

Full particulars as well as the necessary application forms T.E.D. 111(e) and contract forms T.E.D. 108A are obtainable from the Secretary of the School Board, Private Bag X1017, Nylstroom, 0510.

The Transvaal Education Department does not bind itself to accept any application, nor will it assign any reason for the rejection of any application.

Pretoria, 5 November, 1975.

5—12

NOTICE 488 OF 1975.

APPLICATIONS TO ENTER INTO CONTRACT FOR CONVEYANCE OF SCHOOL CHILDREN.

Applications are hereby invited for the conveyance of school children as set out in the subjoined schedule.

Description	Normal No. of pupils	Tariff per schoolday	Approximate mileage	School Board
Bysonderheid — Delft	30	R37,62	49,3 km	Waterberg

Applications must be submitted, in duplicate on the prescribed forms T.E.D. 111(e), placed in sealed envelopes marked "Application: Conveyance of School Children" and also bear the description of service as stated in column one above: be addressed to the Secretary of the School Board concerned, and must be in his hands not later than eleven o'clock on the 26th day of November 1975.

Full particulars as well as the necessary application forms T.E.D. 111(e) and contract forms T.E.D. 108A are obtainable from the Secretary of the School Board,

KENNISGEWING 487 VAN 1975.

AANSOEK OM SLUITING VAN KONTRAK VIR DIE VERVOER VAN SKOOLKINDERS.

Aansoeke word gevra vir die vervoer van skoolkinders soos in die onderstaande skedule uiteengesit.

Beskrywing	Normale getal leerlinge	Tarief per skooldag	Mylestand by benadering	Skoolraad
Bulgerivier, J. G. Strydomdam	22	R28,95	25,8 km	Waterberg

Aansoeke moet op die voorgeskrewe vorms T.O.D. 111(a), in duplikaat, gedoen en in verséelde koeverte, geplaas word met die woord "Aansoek: Vervoer van Skoolkinders" asook die beschrywing van die diens soos vermeld in kolom een hierbo daarop. Aansoeke moet aan die Sekretaris van die betrokke Skoolraad gerig word en moet hom nie later dan elfuur op die 26e dag van November 1975 bereik nie.

Volle besonderhede sowel as die nodige aansoekvorms T.O.D. 111(a) en kontrakvorms T.O.D. 108A is by die Skoolraadsekretaris, Privaatsak X1017, Nylstroom, 0510 verkrygbaar.

Die Transvaalse Onderwysdepartement verbind hom nie om enige aansoek aan te neem nie of enige rede vir die afwyding van 'n aansoek te verstrek nie.

Pretoria, 5 November 1975.

5—12

KENNISGEWING 488 VAN 1975.

AANSOEK OM SLUITING VAN KONTRAK VIR DIE VERVOER VAN SKOOLKINDERS.

Aansoeke word gevra vir die vervoer van skoolkinders soos in die onderstaande skedule uiteengesit.

Beskrywing	Normale getal leerlinge	Tarief per skooldag	Mylestand by benadering	Skoolraad
Bysonderheid — Delft	30	R37,62	49,3 km	Waterberg

Aansoeke moet op die voorgeskrewe vorms T.O.D. 111(a), in duplikaat, gedoen en in verséelde koeverte, geplaas word met die woord "Aansoek: Vervoer van Skoolkinders" asook die beschrywing van die diens soos vermeld in kolom een hierbo daarop. Aansoeke moet aan die Sekretaris van die betrokke Skoolraad gerig word en moet hom nie later dan elfuur op die 26e dag van November 1975 bereik nie.

Volle besonderhede sowel as die nodige aansoekvorms T.O.D. 111(a) en kontrakvorms T.O.D. 108A is by die

Waterberg School Board, Private Bag X1017, Nylstroom 0510.

The Transvaal Education Department does not bind itself to accept any application, nor will it assign any reason for the rejection of any application.

Pretoria, 5 November, 1975.

5—12

NOTICE 489 OF 1975.

APPLICATIONS TO ENTER INTO CONTRACT FOR CONVEYANCE OF SCHOOL CHILDREN.

Applications are hereby invited for the conveyance of school children as set out in the subjoined schedule.

Description	Normal No. of pupils	Tariff per schoolday	Approximate mileage	School Board
Chris Hofmeyer, Wilde-beesfontein	26	R24,80	15,5 km	Pietersburg

Applications must be submitted, in duplicate on the prescribed forms T.E.D. 111(e), placed in sealed envelopes marked "Application: Conveyance of School Children" and also bear the description of service as stated in column one above: be addressed to the Secretary of the School Board concerned, and must be in his hands not later than eleven o'clock on the 26th day of November 1975.

Full particulars as well as the necessary application forms T.E.D. 111(e) and contract forms T.E.D. 108A are obtainable from the Secretary of the School Board, Pietersburg School Board, Private Bag 9321, Pietersburg 0700.

The Transvaal Education Department does not bind itself to accept any application, nor will it assign any reason for the rejection of any application.

Pretoria, 5 November, 1975.

5—12

NOTICE 490 OF 1975.

PRETORIA AMENDMENT SCHEME 197.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (as amended) that application has been made by the owners, Messrs. V. G. Hiemstra and G. W. H. Milroy, C/o Mr. V. G. Hiemstra, 95 Dulphinus Street, Waterkloofrand, Pretoria for the amendment of Pretoria Town-planning Scheme 1974, by rezoning Erven 22 and 24, situated on Drakensberg Drive, Waterkloof Park Township, from "Special Residential" with a density of "One dwelling per erf" to "Special Residential" with a density of "One dwelling per 2 500 m²".

The amendment will be known as Pretoria Amendment Scheme 197. Further particulars of the Scheme are open

Skoolraadsekretaris, Waterberg Skoolraad, Privaatsak X1017, Nylstroom 0510, verkrybaar.

Die Transvaalse Onderwysdepartement verbind hom nie om enige aansoek aan te neem nie of enige rede vir die afwyking van 'n aansoek te verstrek nie.

Pretoria, 5 November 1975.

5—12

KENNISGEWING 489 VAN 1975.

AANSOEK OM SLUITING VAN KONTRAK VIR DIE VERVOER VAN SKOOLKINDERS.

Aansoeke word gevra vir die vervoer van skoolkinders soos in die onderstaande skedule uiteengesit.

Beskrywing	Normale getal leerlinge	Tarief per skooldag	Mylafstand by benadering	Skoolraad
Chris Hofmeyer, Wilde-beesfontein	26	R24,80	15,5 km	Pietersburg

Aansoeke moet op die voorgeskrewe vorms T.O.D. 111(a), in duplikaat, gedoen en in versieëerde koeverte, geplaas word met die woord "Aansoek: Vervoer van Skoolkinders" asook die beskrywing van die diens soos vermeld in kolom een hierbo daarop. Aansoeke moet aan die Sekretaris van die betrokke Skoolraad gerig word en moet hom nie later dan elfuur op die 26e dag van November 1975 bereik nie.

Volle besonderhede sowel as die nodige aansoekvorms T.O.D. 111(a) en kontrakvorms T.O.D. 108A is by die Skoolraadsekretaris, Pietersburg Skoolraad, Privaatsak 9321, Pietersburg 0700, verkrybaar.

Die Transvaalse Onderwysdepartement verbind hom nie om enige aansoek aan te neem nie of enige rede vir die afwyking van 'n aansoek te verstrek nie.

Pretoria, 5 November 1975.

5—12

KENNISGEWING 490 VAN 1975.

PRETORIA-WYSIGINGSKEMA 197.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaars mnr. V. G. Hiemstra en G. W. H. Milroy, P/a mnr. V. G. Hiemstra, Dulphinusstraat 95, Waterkloofrand, Pretoria, aansoek gedoen het om Pretoria-dorpsaanlegskema 1974, te wysig deur die hersonering van Erve 22 en 24 geleë aan Drakensbergrylaan, dorp Waterkloof Park, van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per Erf" tot "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 2 500 m²".

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Pretoria-wysigingskema 197 genoem sal word), lê in die

for inspection at the office of the Town Clerk, Pretoria, and at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or Private Bag X437, Pretoria and the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

E. UYS,

Director of Local Government.

Pretoria, 5 November, 1975.

PB. 4-9-2-3H-197

5-12

kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria en in die kantoor van die Stadsklerk van Pretoria ter insae.

Enige beswaar of vertoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovemelde adres of Privaatsak X437, Pretoria en die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria, skriftelik voorgelê word.

E. UYS,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 5 November 1975.

PB. 4-9-2-3H-197

5-12

TENDERS

N.B. — Tenders previously published and where the closing dates have not yet passed, have not been repeated in this notice. Tenders are normally published 3-5 weeks before the closing date.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.**TENDERS.**

Tenders are invited for the following services / supplies / sales. (Unless otherwise indicated in the description tenders are for supplies):—

TENDERS

L.W. — Tenders wat voorheen gepubliseer is en waaryan die sluitingsdatum nog nie verstreke is nie, word nie in hierdie kenngewing herhaal nie. Tenders word normaalweg 3-5 weke voor die sluitingsdatum gepubliseer.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.**TENDERS.**

Tenders vir die volgende dienste / voorrade / verkope word ingewag. (Tensy dit in die uiteensetting anders aangegee word, word tenders vir voorrade bedoel):—

<i>Tender No.</i>	<i>Description of Service Beskrywing van Diens</i>	<i>Closing Date Sluitingsdatum</i>
R.F.T. 176/75	Drilling and blasting of rock / Boor en skiet van klip	28/11/1975
W.F.T.B. 366/75	Laerskool Doringkloof, Verwoerdburg: Erection / Oprigting. Item 1017/74	28/11/1975
W.F.T.B. 367/75	Laerskool Piet Hugo, Pietersburg: Erection of five classrooms / Oprigting van vyf klaskamers. Item 1038/74	28/11/1975

IMPORTANT NOTES.

1. The relative tender documents including the Administration's official tender forms, are obtainable on application from the relative address indicated below. Such documents and any tender/contract conditions not embodied in the tender documents are also available for inspection at the said address:

Tender Ref.	Postal address, Pretoria	Office in New Provincial Building, Pretoria			
		Room No.	Block	Floor	Phone Pretoria
HA 1	Director of Hospital Services, Private Bag X221.	A739	A	7	48-9251
HA 2	Director of Hospital Services, Private Bag X221.	A739	A	7	48-9401
HB	Director of Hospital Services, Private Bag X221.	A723	A	7	48-9202
HC	Director of Hospital Services, Private Bag X221.	A728	A	7	48-9206
HD	Director of Hospital Services, Private Bag X221.	A730	A	7	48-0354
PFT	Provincial Secretary (Purchases and Supplies) Private Bag X64.	A1119	A	11	48-0924
RFT	Director, Transvaal Roads Department, Private Bag X197.	D307	D	3	48-0530
TED	Director, Transvaal Education Department, Private Bag X76.	A549	A	5	48-0651
WFT	Director Transvaal Department of Works, Private Bag X228.	C112	C	1	48-0675
WFTB	Director Transvaal Department of Works, Private Bag X228.	E105	E	1	48-0306

2. The Administration is not bound to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept a portion of a tender.

3. In the case of each W.F.T.B. tender the tenderer must pay a deposit of R4 before he will be supplied with the tender documents. Such deposit must be in the form of cash, a bank initialised cheque, or a department standing deposit receipt (R10). The said deposit will be refunded if a bona fide tender is received from the tenderer or if the tender documents including plans, specifications and bills of quantities are returned by the tenderer within 14 days after the closing date of the tender to the relative address shown in note 1 above.

4. All tenders must be submitted on the Administration's official tender forms.

5. Each tender must be submitted in a separate sealed envelope addressed to the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be clearly superscribed to show the tenderer's name and address, as well as the number, description and closing date of the tender. Tenders must be in the hands of the Chairman by 11 a.m. on the closing date indicated above.

6. If tenders are delivered by hand, they must be deposited in the Formal Tender Box at the Enquiry Office in the foyer of the New Provincial Building, at the Pretorius Street main entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, by 11 a.m. on the closing date. C. W. Grunow, Chairman, Transvaal Provincial Tender Board (Tvl.), Pretoria, 29 October, 1975.

BELANGRIKE OPMERKINGS.

1. Die betrokke tenderdokumente, met inbegrip van die amptelike tendervorms van die Administrasie, is op aanvraag by die onderstaande adresse verkrybaar. Sodanige dokumente asmede enige tender/kontrakvoorraad wat nie in die tenderdokumente opgeneem is nie, is ook by die genoemde adresse vir inspeksie verkrybaar:

Tender verwy-sing	Posadres te Pretoria	Kantoor in Nuwe Provinciale Gebou, Pretoria			
		Kamer No.	Blok	Verdie-ping	Foon Pretoria
HA 1	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak X221.	A739	A	7	48-9251
HA 2	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak X221.	A739	A	7	48-9401
HB	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak X221.	A723	A	7	48-9202
HC	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak X221.	A728	A	7	48-9206
HD	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak X221.	A730	A	7	48-0354
PFT	Provisiale Sekretaris (Aankope en Voorrade), Privaatsak X64.	A1119	A	11	48-0924
RFT	Direkteur, Transvaalse Paedepartement, Privaatsak X197.	D307	D	3	48-0530
TOD	Direkteur, Transvaalse Onderwysdepartement, Privaatsak X76.	A549	A	5	48-0651
WFT	Direkteur, Transvaalse Werkedepartement, Privaatsak X228.	C112	C	1	48-0675
WFTB	Direkteur, Transvaalse Werkedepartement, Privaatsak X228.	E105	E	1	48-0306

2. Die Administrasie is nie daartoe verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie en behou hom die reg voor om 'n gedecle van 'n tender aan te neem.

3. In die geval van iedere W.F.T.B.-tender moet die tenderaar 'n deposito van R4 stort alvorens hy van die tenderdokumente voorsien sal word. Sodanige deposito moet in kontantgeld wees, 'n tjeuk deur die bank geparafeer of 'n departementelegorderkwitansie (R10). Genoemde depositobedrag sal terugbetaal word as 'n bona fide-inskrywing van die tenderaar ontvang word as die tenderdokumente, met inbegrip van planne, spesifikasies en hoeveelheidslysste, binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tenderaar teruggestuur word na die betrokke adres in opmerking 1 hierbo aangetoon.

4. Alle tenders moet op die amptelike tendervorm van die Administrasie voorgelê word.

5. Iedere inskrywing moet in 'n afsonderlike verselle koevert ingedien word, gadresseer aan die Voorsitter, Die Transvaalse Provinciale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet duidelik van die opskrif voorsien wees ten einde die tenderaar se naam en adres aan te toon asook die nommer, beskrywing en sluitingsdatum van die tender. Inskrywings moet teen 11 v.m. op die sluitingsdatum hierbo aangetoon, in die Voorsitter se hande wees.

6. Indien inskrywings per hand ingedien word, moet hulle teen 11 v.m. op die sluitingsdatum in die Formele Tenderbus geplaas wees by die navraagkantoor in die voorportaal van die nuwe Provinciale Gebou by die hoofingang aan Pretoriusstraat se kant (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria. C. W. Grunow, Voorsitter, Transvaalse Provinciale Tenderraad (Tvl.), Pretoria, 29 Oktober 1975.

Notices By Local Authorities

Plaaslike Bestuurskennisgewings

CARLETONVILLE MUNICIPALITY.

EXTENSION OF THE PERIOD OF VALIDITY OF THE PRESENT VALUATION ROLL.

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 5 of the Local Authorities Rating Ordinance 1933, that it is the intention of the Town Council of Carletonville to apply to the Administrator for the extension of the period of validity of the present valuation roll until the 30th June, 1977.

Objections against the proposed application must be lodged in writing with the undersigned within a period of 21 days from date of first publication of this notice.

J. F. DE LANGE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 3,
Carletonville.
2500.
22 October, 1975.
Notice No. 38/1975.

MUNISIPALEITEN CARLETONVILLE.

VERLENGING VAN GELDIGHEIDS-
DUUR VAN HUIDIGE WAARDASIE-
LYS.

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 5 van die Plaaslike Bestuur-Belasting-Ordonnansie 1933, dat die Stadsraad van Carletonville van voorneme is om by die Administrateur aansoek te doen om die geldigheidsduur van die huidige waardasiels tot 30 Junie 1977 te verleng.

Enige beswaar teen die voorgenome aansoek moet by die ondergetekende skriftelik ingedien word binne 21 dae vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing.

J. F. DE LANGE,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Posbus 3,
Carletonville.
2500
22 Oktober 1975.
Kennisgewing No. 38/1975.

889—22—29—5

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENT TO NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-PLANNING SCHEME (AMENDMENT SCHEME 613).

The City Council of Johannesburg has prepared a draft amendment town-planning scheme to be known as Amendment Town-planning Scheme 613.

This draft scheme contains the following proposal:

To rezone Erf 822 Northcliff Extension 4 Township being 123 Panorama Drive,

between Herder Drive and Willar Drive, opposite its intersection with Albert Drive, from Municipal to Special Residential permitting one dwelling per erf.

The effect of this Scheme is to permit one dwelling-house to be erected on Erf 822 Northcliff Extension 4 Township.

Particulars of this Scheme are open for inspection at Room 715, Civic Centre, Johannesburg, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 29 October 1975.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the above-mentioned Town-planning Scheme or within 2 km of the boundary thereof, has the right to object to the Scheme or to make representations in respect thereof, and if he wishes to do so, he shall within four weeks of the first publication of this notice, which is 29 October 1975, inform the local authority, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

S. D. MARSHALL,
Clerk of the Council.

Civic Centre,
Johannesburg.
29 October, 1975.

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE NOORD-JOHANNESBURGSE STREEKDORPSAANLEGSKEMA (WYSIGINGSKEMA 613).

Die Stadsraad van Johannesburg het 'n ontwerpwy sigingsdorpsaanlegskema opgestel wat bekend sal staan as Wysigingsdorpsbeplanningskema 613.

Hierdie ontwerp skema bevat die volgende voorstel: Om die indeling van Erf 822, Northcliff Uitbreiding 4, naamlik Panorama-rylaan 123, tussen Herder- en Willar-rylaan oorkant sy kruising met Albert-rylaan, van munisipale doeleindes na spesiale woondoeleindes, een woonhuis per erf, te verander.

Hierdie skema bring mee dat daar een woonhuis op Erf 822, Northcliff Uitbreiding 4 opgerig kan word.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae in Kamer 715, Burgersentrum, Johannesburg, vir 'n tydperk van vier weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 29 Oktober 1975.

Die Raad sal oorweeg of die skema aangeneem moet word al dan nie.

Enige eienaar of okkupant van vaste eiendom binne die gebied van die boegemelde dorpsbeplanningskema of binne 2 km van die grens daarvan het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die plaaslike bestuur binne vier weke vanaf die eerste

publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 29 Oktober 1975, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

S. D. MARSHALL,
Klerk van die Raad.
Burgersentrum,
Johannesburg.
29 Oktober 1975.

905—29—5

TOWN COUNCIL OF TZANEEN.

1. Interim valuation roll for the period 1972-07-01 to 1975-06-30.

2. General valuation roll for the period 1975-07-01 to 1978-06-30.

Notice is hereby given that the above-mentioned valuation rolls have now been completed and certified in terms of section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended and that it will become fixed and binding on all parties concerned who do not within one month from the date of the first publication hereof appeal in terms of section 15(1) of the said Ordinance, against the decision of the Valuation Court.

P. F. COLIN,
Town Clerk.
Municipal Offices,
P.O. Box 24,
Tzaneen.
29 October, 1975.

STADSRAAD VAN TZANEEN.

1. Tussentydse waarderingslys vir die tydperk 1972-07-01 tot 1975-06-30.
2. Algemene waarderingslys vir die tydperk 1975-07-01 tot 1978-06-30.

Hiermee word bekend gemaak dat bovenoemde waarderingslyste nou voltooi en ooreenkomsdig artikel 14 van die Plaaslike Bestuursbelastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, gesertifiseer is.

Hierdie waarderingslyste is vasgestel en word bindend gemaak op alle betrokke partye wat nie binne een maand vanaf datum van die eerste publikasie hiervan teen die beslissing van die Waarderingshof op die wyse soos deur artikel 15(1) van genoemde Ordonnansie bepaal appelleer nie.

P. F. COLIN,
Stadsklerk.
Munisipale Kantore,
Posbus 24,
Tzaneen.
29 Oktober 1975.

910—29—5

TOWN COUNCIL OF BARBERTON.

PROCLAMATION OF A ROAD.

Notice is given in terms of section 5 of the Local Authorities Roads Ordinance No. 44 of 1904, as amended, that the Town Council of Barberton has petitioned

the Honourable the Administrator of Transvaal to proclaim as a public road, the proposed road more fully described in the Schedule hereto.

Copies of the petition and the plan attached thereto may be inspected during ordinary office hours at the office of the Clerk of the Council, Municipal Offices, Barberton.

Objections, if any, to the proclamation of the proposed road must be lodged in writing, in duplicate, with the Director of Local Government, Private Bag X437, Pretoria, and with the Town Clerk, P.O. Box 33, Barberton, not later than Monday, 22 December, 1975.

L. E. KOTZÉ,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Barberton.
5 November, 1975.
Notice No. 65/1975.

SCHEDULE.

A road 17,49 metres wide over Erf No. 2413, Barberton, and is shown on Surveyor General Diagram No. A3656/75. All points referred to below, are indicated on this diagram.

Commencing at point A (in Van der Merwe Street); then in a direction 32° south-east (along the south-western boundaries of Erven 1862, Portion 1 of 1865, 2429 and 1869, Barberton) to point B (in Mercer Lane); then in a direction 32° south-west to point C; then in a direction 32° north-west to point D; then in a direction 32° north-east to the starting point A.

STADSRAAD VAN BARBERTON.

PROKLAMERING VAN 'N PAD.

Ooreenkomsdig die bepalings van artikel 5 van die "Local Authorities Roads Ordinance" No. 44 van 1904, soos gewysig, word bekend gemaak dat die Stadsraad van Barberton Sy Edelle die Administrateur van Transvaal, versoeke het om 'n voorgestelde pad, soos nader omskryf in die Bylae hiervan, as openbare pad te proklameer.

Afskrifte van die versoekskrif en van die plan wat daarby aangegegee is, lê ter insae gedurende gewone kantoorure, by die kantoor van die Klerk van die Raad, Municipale Kantoer, Barberton.

Enige belanghebbende wat beswaar teen die proklamering van die voorgestelde pad wil opper, moet sy beswaar skriftelik, in tweevoud, by die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Privaatsak X437, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 33, Barberton, indien, nie later nie as Maandag, 22 Desember 1975.

L. E. KOTZÉ,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoer,
Barberton.
5 November 1975.
Kennisgewing No. 65/1975.

BYLAE:

'n Pad 17,49 meters wyd oof Erf No. 2413, Barberton, en word aangedui op die Landmeter-Generale se Diagram No. A3656/75. Alle punte waarna hierna verwys word, word op hierdie diagram aangedui.

Begin by punt A (in Van der Merwestraat), dan in 'n rigting 32° suidoos (langs die suidwestelike grense van Erve 1862, Gedeelte 1 van 1865, 2429 en 1869, Barberton) na punt B (in Mercerlaan); dan,

in 'n rigting 32° suidwes na punt C; dan in 'n rigting 122° noordwes na punt D; dan in 'n rigting 32° noordoos tot by beginpunt A.

912—5, 12, 19

CITY OF JOHANNESBURG.

AMENDMENT TO THE JOHANNESBURG BUILDING AND CINEMATOGRAPH BY-LAWS: FEES CHARGED FOR THE ISSUE AND RENEWAL OF "PUBLIC BUILDING CERTIFICATES".

It is hereby notified in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Council's proposal to amend the Johannesburg Building and Cinematograph By-laws published under Administrator's Notice No. 455 of 29 September, 1941, as amended, be further amended by:

- (1) the deletion of section 374;
- (2) the deletion from section 376 of the following:

"In the case of a renewal being granted the owner or other person to whom such certificate may be granted, shall first pay the amount of certificate fees as hereinbefore stated for the first issue of the certificate."

The purport of the above amendments is to remove the Council's right to charge a fee for the issue and renewal of public building certificates in terms of sections 374 and 376 of the above by-laws.

Copies of the proposed amendments will be open for inspection between 08h00 and 16h30 on Mondays to Fridays at Room 0222, Civic Centre, Braamfontein, Johannesburg.

Any person who desires to record his objections to the proposed amendment must do so in writing to reach me within fourteen days from the date of publication of this notice.

ALEWYN BURGER,
Town Clerk.

Civic Centre,
P.O. Box 1049,
Johannesburg.
5 November, 1975.

STAD JOHANNESBURG.

WYSIGING VAN DIE BEPALINGS VAN DIE BOU- EN KINEMATOGRAAFVERORDENINGE VAN DIE STAD JOHANNESBURG: HEFFING VAN GELDE VIR DIE UITREIK EN HERNUWING VAN "SERTIFIKAATE VIR PUBLIEKE GEBOUE."

Daar word hierby ingevolge artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, kennis gegee van die Raad se voorneme om die Bou- en Kinematoagraafverordeninge van die Stad Johannesburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 455 van 29 September, 1941, soos gewysig, verder soos volg te wysig:

- (1) deur artikel 374 te skrap;
- (2) deur in artikel 376 die volgende te skrap:

"Ingeval 'n hernuwing toegestaan word, moet die eienaar of ander persoon aan wie sodanige sertifikaat verleen word, eers die bedrag van sertifikaat-gelde betaal soos hierbo vermeld vir die eerste uitreiking van 'n sertifikaat."

Die bedoeling met bogemelde wysiging is dat die Raad se reg opgehou word om geld te verskaf vir die uitreiking en hernuwing van

sertifikate vir publieke geboue ingevolge artikels 374 en 376 van bogemelde verordeninge te eis.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging lê vanaf 08h00 tot 16h30, van Maandag tot Vrydag, in Kamer 0222, die Burgersentrum, Braamfontein, ter insae.

Enigiemand wat teen die voorgestelde wysiging beswaar wil opper, moet sy beswaar skriftelik indien sodat dit my binne veertien dae na die publikasiedatum van hierdie kennisgewing bereik.

ALEWYN BURGER,
Stadsklerk.
Die Burgersentrum,
P.O. Box 1049,
Johannesburg.
5 November 1975.

913—5

TOWN COUNCIL OF KRUGERSDORP.

ADOPTION OF NEW BULK REFUSE REMOVAL AND SANITARY BY-LAWS.

It is hereby notified in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Krugersdorp intends adopting new Bulk Refuse Removal and Sanitary By-laws and to revoke its present Sanitary and Refuse Removal Tariff.

The general purport of these amendments are:

1. To adopt new by-laws since a new system of refuse removal has been implemented by the Council.
2. To bring the Sanitary and Refuse Removal Tariff of the Council on a more realistic basis.

Copies of these amendments are open to inspection at the office of the Council for a period of fourteen days after the date of publication hereof.

Any person who desires to record his objection to the said amendments must do so in writing to the undermentioned within fourteen days after the date of publication of this notice.

A. VAN A. LOMBARD,
Town Clerk.
P.O. Box 94,
Krugersdorp.
5 November, 1975.
Notice No. 129 of 1975.

STADSRAAD VAN KRUGERSDORP.

AANNAME VAN NUWE VERORDENINGE BETREFFENDE VASTE AFVAL EN SANITEIT.

Daar word hierby ingevolge artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekend gemaak dat die Stadsraad van Krugersdorp voornemens is om Verordeninge Betreffende Vaste Afval en Saniteit aan te neem en om die bestaande Sanitaire en Vullisverwyderingstarief te herroep.

Die doel met hierdie wysigings is soos volg:

1. Om nuwe verordeninge aan te neem omdat die Raad 'n nuwe stelsel van afvalverwydering vanaf persele in werkking stel.
2. Om die Sanitaire en Vullisverwyderingstarief van die Raad op 'n meer realistiese grondslag te bring.

Afskrifte van die wysigings lê ter insae by die kantoor van die Raad vir 'n tyd-

perk van veertien dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

Enige persoon wat beswaar teen genoemde wysigings wens aan te teken moet dit skriftelik binne veertien dae na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by dic ondergetekende doen.

A. VAN A. LOMBARD,
Stadsklerk.

Posbus 94,
Krugersdorp.
5 November 1975.
Kennisgewing No. 129 van 1975.

914—5

TOWN COUNCIL OF POTGIETERSRUS.

AMENDMENT OF PUBLIC HEALTH BY-LAWS.

Notice is hereby given in terms of section 96 of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Potgietersrus intends to amend the abovementioned by-laws published under Administrator's Notice No. 148 of 21 February, 1951, as amended, with regard to the amendment of the Sanitary and Refuse Removal Services.

Copies of the proposed amendment will be open for inspection at the office of the Council for a period of 14 days from the date of publication hereof.

Any person who wishes to object to the proposed amendment must lodge his objection in writing with the undermentioned within 14 days after the date of publication of this notice in the Provincial Gazette.

C. F. B. MATTHEUS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Potgietersrus.
5 November, 1975.
Notice No. 62/1975.

STADSRAAD VAN POTGIETERSRUS.

WYSIGING VAN PUBLIEKE GESONDHEIDSVERORDENINGE.

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepaling van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Potgietersrus van voorname is om sy Publieke Gesondheidsverordeninge afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 148 van 21 Februarie 1951, soos gewysig, verder te wysig met betrekking tot die wysiging van die Saniére en Vullisverwydriingsdienste.

Afskrifte van die voorgenome wysiging lê ter insae by die Raad gedurende kantoorure vir 'n tydperk van 14 dae vanaf die datum van publikasie hiervan.

Enige persoon wat beswaar teen die genoemde wysiging wens aan te teken moet dit skriftelik binne 14 dae na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die Provinciale Koerant by die ondergetekende doen.

C. F. B. MATTHEUS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Potgietersrus.
5 November 1975.
Kennisgewing No. 62/1975.

915—5

TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS.

FIRST SITTING OF THE VALUATION COURT FOR VARIOUS LOCAL AREA COMMITTEES.

Notice is hereby given, in terms of section 13(8) of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, that the first sitting of the Valuation Court appointed to consider the General Valuation Rolls for the Local Area Committee areas mentioned hereunder, and any objections to entries in the said rolls, if any, will be held at the places and on the dates and times indicated hereunder:

LOCAL AREA COMMITTEE

	VENUE	DATE AND TIME		DATUM EN TYD
Pienaarsrivier	Board Room, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria	5 December, 1975, 09h05	Pienaarsrivier	Raadsaal, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria
Magaliesburg	Board Room, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria	5 December, 1975, 09h00	Magaliesburg	Raadsaal, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria
Schoemansville	Board Room, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria	5 December, 1975, 09h15	Eloff	Plaaslike Kantoor, Kirbystraat, Eloff
Eloff	Local Office, Kirby Street, Eloff	21 November, 1975, 14h00	Olifantsfontein	Plaaslike Kantoor, Industrieweg, Clayville Uitvlugt, Clayville
Olifantsfontein	Local Office, Industry Road, Clayville Ext. 4, Clayville	21 November, 1975, 09h00		J. J. H. BESTER, Sekretaris Posbus 1341, Pretoria 0001. 5 November 1975. Kennisgewing No. 178/1975.

TRANSVAALESE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

EERSTE SITTING VAN WAARDERINGSFOSHOF VIR VERSKEIE PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEES.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepaling van artikel 13(8) van die Plaaslike Bestuur Belastingordonnansie, 1933, dat die eerste sitting van die Waarderingshof wat aangestel is om die algemene Waarderingslyste, saamgestel vir die gebiede van die ondergemelde Plaaslike Gebiedskomitees, asook enige besware teen inskrywings in gemeleerde lyste, indien enige, toeoorweeg, gehou sal word op die plekke, datums en tye soos hieronder aangedui:

PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEE

PLEK	DATUM EN TYD
Pienaarsrivier	5 Desember 1975 09h05

PLEK	DATUM EN TYD
Magaliesburg	5 Desember 1975 09h00

PLEK	DATUM EN TYD
Schoemansville	5 Desember 1975 09h15

PLEK	DATUM EN TYD
Eloff	21 November 1975 14h00

PLEK	DATUM EN TYD
Olifantsfontein	21 November 1975 09h00

PLEK	DATUM EN TYD
	J. J. H. BESTER, Sekretaris Posbus 1341, Pretoria 0001. 5 November 1975. Kennisgewing No. 178/1975.

916—5

TOWN COUNCIL OF ROODEPOORT.

AMENDMENT OF BY-LAWS.

Notice is given in terms of the provisions of section 96 of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Roodepoort intends to amend its Camping By-laws published under Administrator's Notice No. 81 dated 3 February, 1954.

The general purpose of these amendments is to increase the existing tariff of stay at the caravan park by doubling it for the second month and trebling it for the third month.

Copies of these amendments will lie for inspection in the office of the Town Clerk during normal office hours for a period of 14 days as from the date of publication hereof, and any person who desires to record his objection to such amendment shall do so in writing to the Town Clerk within fourteen days after the date of publication hereof.

J. S. DU TOIT,
Town Clerk.

5 November, 1975.
Notice No. 82/1975.

STADSRAAD VAN ROODEPOORT.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Ingevolge die bepaling van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur No. 17 van 1939, soos gewysig, word bekend gemaak dat die Stadsraad van

Roodepoort van voorneme is om sy Kampeerverordeninge soos afgekondig by Administrateurskennisgewing 81 van 3 Februarie 1954 te wysig.

Die algemene strekking van hierdie wysiging sal wees om die bestaande tarief vir verblyf in die karavaanpark vir die tweede maand te verdubbel en vir die derde maand te verdriedubbel.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings sal vir 'n tydperk van veertien dae vanaf datum van publikasie hiervan gedurende normale kantoorure in die kantoor van die Stadsklerk ter insae lê en enige persoon wat beswaar teen sodanige wysigings wil aanteken, moet dit skriftelik by die Stadsklerk doen binne veertien dae na die datum van publikasie hiervan.

J. S. DU TOIT,
Stadsklerk.

5 November 1975.
Kennisgewing No. 82/1975.

917—5

TOWN COUNCIL OF TZANEEN.

ALIENATION OF ERVEN IN TZANEEN EXTENSION NO. 13.

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 79(18)(b) of the Local Government Ordinance, (Ordinance No. 17 of 1939) as amended, that the Town Council of Tzaneen intends alienating the erven mentioned hereunder by means of a public auction, and by private treaty, at the inset prices, subject to the permission of the Administrator and further subject to the township being proclaimed in the Official Gazette of the Transvaal:

2 business sites, Nos. 1642 and 1652 by public auction.

2 general residential sites (flats) Nos. 1646 and 1641 by public auction.

3 Erven for special purposes: Churches — Nos. 1436 and 1653; nursery school — No. 1590, by private treaty.

393 special residential erven by private treaty.

Any person wishing to lodge an objection against the proposed alienation of the erven, must do so in writing to the undersigned on or before 19 November, 1975.

Plans indicating the situation of the erven in the township, conditions of sale, area and prices, are available at the office of the undersigned during normal office hours (08h00—17h00).

P. F. COLIN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 24,
Tzaneen.
0850
5 November, 1975.

STADSRAAD VAN TZANEEN.

VERVREEMDING VAN PERSELE IN TZANEEN UITBREIDING 13.

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 79(18)(b) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, (Ordonnansie No. 17 van 1939) soos gewysig, dat die Stadsraad van Tzaneen van voorneme is om die persele hieronder uitengesit te vervreem by wyse van 'n openbare veiling en uit die hand, teen die insetpryse, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrator en verder onderhewig aan die proklamasie van die dorpsgebied in die Provinciale Koerant van Transvaal:

2 besigheidsperselle Nos. 1642 en 1652 by wyse van openbare veiling.

2 algemene woonperselle (woonstelle) Nos. 1646 en 1641 by wyse van openbare veiling.

3 erwe vir spesiale doeleindes: Kerke Nos. 1436 en 1653; Bewaarskool No. 1590 uit die hand te verkoop.

393 spesiale woonperselle uit die hand te verkoop.

Enige persoon wat beswaar wens aan te teken teen die beoogde vervreemding van die persele, moet sodanige besware skriftelik indien by die ondergetekende voor of op 19 November 1975.

Planne waarop die persele aangetoon word, asmede die voorwaardes van verkoop, die oppervlakte en insetpryse, is beskikbaar by die ondergetekende gedurende gewone kantoorure (08h00—17h00).

P. F. COLIN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 24,
Tzaneen.
0850
5 November 1975.

918—5

TOWN COUNCIL OF WITBANK.

PETITION FOR THE PROCLAMATION OF THE WIDENING OF A PUBLIC ROAD:

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 5 of the Local Authorities Road Ordinance, No. 44 of 1904, as amended, that the Town Council of Witbank has petitioned the Administrator to proclaim the widening of the road described in the Annexure as a public road.

Copies of the petition and the accompanying plan will be open for inspection at the office of the Clerk of the Council, Municipal Offices, Witbank, during normal office hours.

Interested parties who wish to object against the proclamation of the widening of the proposed road, must submit such objections in writing, in duplicate, to the Director of Local Government, Private Bag X437, Pretoria, and to the undersigned not later than Friday, 28 November, 1975.

J. D. B. STEYN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Private Bag 7205,
Witbank.
1035
5 November, 1975.
Notice No. 70/1975.

ANNEXURE.

The widening of the existing Toerien Street in Extension 25, Witbank.

A road 7,87 m wide, namely the widening of the existing Toerien Street at Extension 25, Witbank over Portions 40, 41 and 46 of the farm Klipfontein 322-J.S.

STADSRAAD VAN WITBANK.

VERSOEKSKRIF VIR DIE PROKLAMERING VAN VERBREDING VAN 'N OPENBARE PAD.

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 5 van die "Local Authorities Road Ordinance, No. 44 of 1904" soos gewysig, dat die Stadsraad van Witbank, Sy Edele die Administrator van Transvaal versoeek het om die verbreding van die pad wat in die Bylaag omskryf word, tot openbare pad te proklameer.

Afskrifte van die Versoekskrif en van die plan wat daarby aangeheg is, lê gedurende gewone kantoorure ter insae in die kantoor van die Klerk van die Raad, Munisipale Kantoor, Witbank.

Enige belanghebbende wat teen die proklamering van die verbreding van die voorgestelde pad beswaar wil opper, moet sy beswaar skriftelik en in tweevoud by die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Privaatsak X437, Pretoria, by die ondergetekende indien nie later nie as Vrydag, 28 November 1975.

J. D. B. STEYN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Privaatsak 7205,
Witbank.
1035
5 November 1975.
Kennisgewing No. 70/1975.

BYLAAG.

'n Verbreding van die bestaande Toerienstraat in Uitbreiding 25, Witbank.

'n Pad 7,87 meter wyd, naamlik 'n verbreding van die bestaande Toerienstraat te Uitbreiding 25, Witbank oor Gedeeltes 40, 41 en 46 van die plaas Klipfontein 322-J.S.

919—5, 12, 19

CONTENTS**Proclamations**

237.	Amendment of Title Conditions of Erf 1397, Vereeniging Extension 2, district Vereeniging and Vereeniging Amendment Scheme 1/73	2999
238.	Amendment of Title Conditions of Holding 4, Kimbult Agricultural Holdings, district Roodepoort	3004
239.	Amendment of Title Conditions of Portion 178 of the farm Weltevreden 202, Registration Division I.Q., Transvaal	3004
240.	Amendment of Title Conditions of Erven 653 and 654 Selcourt Township, district Springs and Springs Amendment Scheme 1/79	3004
241.	Amendment of Title Conditions of Holding 807, Thaba Yabatho Agricultural Holdings, district Pretoria	3007
242.	Amendment of Title Conditions of Erf 835, Bordeaux Township, district Randburg and Randburg Amendment Scheme 91	3007
243.	Vereeniging Municipality: Proclamation of road	3011
244.	Alberton Municipality: Proclamation of road	3011
245.	Constitution of the Health Committee of Saccunda and reduction of the area of jurisdiction of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas	3031
246.	Town-planning and Townships Amendment Ordinance, 1975	3012

Administrator's Notices

1851.	Alberton Municipality: Alteration of boundaries	3034
1894.	Waterval-Boven Health Committee: Amendment to Sanitary and Refuse Removal Tariff	3044
1895.	Deviation and increase in the width of the road reserve of a public road and the declaration of unnumbered public roads (service roads) within the municipal area of Johannesburg	3035
1896.	Deviation and increase in width of road reserve of a public road: District of Pretoria	3042
1897.	Declaration and increase in width of public road: District of Pretoria	3035
1898.	Cancellation wholly of the servitude of outspan on the farm Roodepoort 504-J.R.: District of Bronkhorstspruit	3034
1899.	Revocation of public road status of section of Provincial Road P154-3 within the municipal area of Witbank	3041
1900.	Declaration of subsidy road within the municipal area of Witbank	3045
1901.	Amendment of Administrator's Notice 1461 of 20 August 1975 in connection with the deviation of a public road on the farm Kaalgegte 283-K.R.: District of Potgietersrus	3044
1902.	Deviation and increase in width of road reserve of a public road: District of Letaba	3045
1903.	Proposed closing of a public road on the farms Doornpan 122-H.P. and Vliegekraal 108-H.P.: District of Wolmaransstad	3046
1904.	Deviation and widening of public roads: District of Klerksdorp	3046
1905.	Amendment of Administrator's Notice 1248 of 23 July 1975 in connection with reduction and demarcation of servitude of outspan on the farm Zandsloot 71-J.Q.: District of Rustenburg	3048
1906.	Cancellation wholly of the servitude of outspan on the farm Brakfontein 404-J.P.: District of Swartruggens	3047
1907.	Germiston Amendment Scheme 3/71	3047
1908.	Northern Johannesburg Region Amendment Scheme 574	3048
1909.	Bonaero Park Extension 3 Township. Declaration of an approved township	3049
1910.	Kempton Park Amendment Scheme 1/150	3051
1911.	Helderkruin Extension 11 Township. Declaration of an approved township	3051
1912.	Roodepoort-Maraisburg Amendment Scheme 1/249	3054
1913.	Johannesburg Amendment Scheme 1/857	3054
1914.	Roseacre Extension 9 Township. Declaration of an approved township	3055

INHOUD**Proklamasies**

237.	Wysiging van Titelvoorraarde van Erf 1397 Vereeniging Uitbreiding 2, distrik Vereeniging en Vereeniging-wysigingskema 1/73	2999
238.	Wysiging van Titelvoorraarde van Hoewe 4, Kimbult Landbouhoeves, distrik Roodepoort	3004
239.	Wysiging van Titelvoorraarde van Gedeelte 178 van die plaas Weltevreden 202, Registrasie Afdeling I.Q., Transvaal	3004
240.	Wysiging van Titelvoorraarde van Erwe 653 en 654, dorp Selcourt, distrik Springs en Springs-wysigingskema 1/79	3004
241.	Wysiging van Titelvoorraarde van Hoewe 807, Thaba Yabatho Lanbouhoeves, distrik Pretoria	3007
242.	Wysiging van Titelvoorraarde van Erf 835, dorp Bordeaux, distrik Randburg en Rendburg-wysigingskema 91	3007
243.	Munisipaliteit Vereeniging: Proklamering van pad	3011
244.	Munisipaliteit Alberton: Proklamering van pad	3011
245.	Instelling van die Gesondheidskomitee van Secunda en verkleining van die regssgebied van die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede	3031
246.	Wysigingsordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1975	3012

Administrateurskennisgewings

1851.	Munisipaliteit Alberton: Verandering van grense	3034
1894.	Gesondheidskomitee van Waterval-Boven: Wysiging van Sanitäre Tarief en Tarief vir die Verwydering van Afval	3044
1895.	Verlegging en vermeerdering van die breedte van die padreserwe van 'n openbare pad en verklaring van ongenomende openbare paaie (dienspaaie) binne die munisipale gebied van Johannesburg	3035
1896.	Verlegging en vermeerdering van breedte van padreserwe van 'n openbare pad: Distrik Pretoria	3042
1897.	Verklaring en vermeerdering in breedte van openbare pad: Distrik Pretoria	3035
1898.	Kansellering in sy geheel van die uitspanserwituut op die plaas Roodepoort 504-J.R.: Distrik Bronkhorstspruit	3034
1899.	Intrekking van openbare padstatus van gedeelte van Provinciale Pad P154-3 binne die munisipale gebied van Witbank	3041
1900.	Verklaring van subsidiepad binne die munisipale gebied van Witbank	3045
1901.	Wysiging van Administrateurskennisgewing 1461 van 20 Augustus 1975 in verband met die verlegging van 'n openbare pad op die plaas Kaalgekte 283-K.R.: Distrik Potgietersrus	3044
1902.	Verlegging en vermeerdering van die breedte van die padreserwe van 'n openbare pad: Distrik Letaba	3045
1903.	Beoogde sluiting van 'n openbare pad oor die plase Doornpan 122-H.P. en Vliegekraal 108-H.P.: Distrik Wolmaransstad	3046
1904.	Verlegging en verbreding van openbare paaie: Distrik Klerksdorp	3046
1905.	Wysiging van Administrateurskennisgewing 1248 van 23 Julie 1975 in verband met die vermindering en afbakening van uitspanserwituut op die plaas Zandsloot 71-J.Q.: Distrik Rustenburg	3048
1906.	Kansellering in sy geheel van die uitspanserwituut op die plaas Brakfontein 404-J.P.: Distrik Swartruggens	3047
1907.	Germiston-wysigingskema 3/71	3047
1908.	Noordelike Johannesburgstreek - wysigingskema 574	3048
1909.	Dorp Bonaero Park Uitbreiding 3. Verklaring tot 'n goedgekeurde dorp	3049
1910.	Kemptonpark-wysigingskema 1/150	3051
1911.	Dorp Helderkruin Uitbreiding 11. Verklaring tot goedgekeurde dorp	3051
1912.	Roodepoort-Maraisburg-wysigingskema 1/249	3054
1913.	Johannesburg-wysigingskema 1/857	3054
1914.	Dorp Roseacre Uitbreiding 9. Verklaring tot 'n goedgekeurde dorp	3055

1915. Northern Johannesburg Region "Amendment Scheme 735	3057
1916. Bethal Municipality: Amendment to Electricity By-laws	3057
1917. Bronkhorstspruit Municipality: Drainage and Plumbing By-laws	3058
1918. Delmas Municipality: Amendment to Tariff of Charges for the Supply of Electricity	3103
1919. Delmas Municipality: Adoption of Standard Building By-laws	3104
1920. Klerksdorp Municipality: Amendment to By-laws for the Regulation of Loans and Bursaries from the Bursary Loan Fund	3104
1921. Krugersdorp Municipality: Amendment to Cemetery By-laws	3104
1922. Louis Trichardt Municipality: Amendment to Milk By-laws	3107
1923. Correction Notice, Louis Trichardt Municipality: Public Health By-laws	3107
1924. Louis Thichardt Municipality: By-laws for the Levying of Fees Relating to the Inspection of any Business Premises as Contemplated in section 14(4) of the Licences Ordinance, 1974	3107
1925. Middelburg Municipality: Amendment to Drainage and Plumbing By-laws	3110
1926. Potchefstroom Municipality: Amendment to Water Supply By-laws	3112
1927. Wakkerstroom Municipality: Sanitary and Refuse Removals Tariff	3112
1928. Wakkerstroom Municipality: Amendment to Traffic By-laws	3113
1929. Wakkerstroom Municipality: Amendment to Quarrying By-laws	3114
1930. Wakkerstroom Municipality: Amendment to Water By-laws	3114

General Notices

471. Northern Johannesburg Region Amendment Scheme 850	3115
472. Southern Johannesburg Region Amendment Scheme 1/72	3115
473. Randburg Amendment Scheme 198	3122
474. Pretoria Amendment Scheme 196	3122
475. Johannesburg Amendment Scheme 1/865	3123
476. Pretoria Amendment Scheme 159	3123
477. Randburg Amendment Scheme 183	3124
478. Randburg Amendment Scheme 199	3124
479. Potchefstroom Amendment Scheme 1/76	3125
480. Proposed Establishment of Townships: Readvertise: 1) Die Hoeves Extension 1	3116
481. Proposed Establishment of Townships: 1) Booyens Reserve Extension 2; 2) Fairland Extension 3; 3) Randjespark; 4) Lydenburg Extension 6	3118
482. Application to Enter into Contract for Conveyance of School Children	3126
483. Division of Land Ordinance 1973: Application for the Division of Land	3126
485. Bookmaker's Licence — A. J. V. Yssel	3127
486. Removal of Restrictions Act 84 of 1967	3127
487. Application to enter into Contract for Conveyance of School Children	3128
488. Application to Enter into Contract for Conveyance of School Children	3128
489. Application to Enter into Contract for Conveyance of School Children	3129
490. Pretoria Amendment Scheme 197	3129
491. Proposed Establishment of Townships: 1) Bedfordview Extension 241; 2) Anderbolt Extension 19; 3) Strijdomspark Extension 9	3120
Tenders	3131
Notices by Local Authorities	3133

1915. Noordelike Johannesburgstreek - wysigingskema 735	3057
1916. Munisipaliteit Bethal: Wysiging van Elektrisiteitsverordeninge	3057
1917. Munisipaliteit Bronkhorstspruit: Riolerings- en Loodgieterverordeninge	3058
1918. Munisipaliteit Delmas: Wysiging van Tarief van Gelde vir die Lewering van Elektrisiteit	3103
1919. Munisipaliteit Delmas: Aanname van Standaard Bouwverordeninge	3104
1920. Munisipaliteit Klerksdorp: Wysiging van Verordeninge vir die Regulering van Lenings en Beurse uit die Beursleningsfonds	3104
1921. Munisipaliteit Krugersdorp: Wysiging van Begraafplaasverordeninge	3104
1922. Munisipaliteit Louis Trichardt: Wysiging van Melkverordeninge	3107
1923. Kennisgewing van Verbetering: Munisipaliteit Louis Trichardt: Publieke Gesondheidsverordeninge	3107
1924. Munisipaliteit Louis Trichardt: Verordeninge vir die Heffing van Gelde met betrekking tot die Inspeksie van enige Besigheidspersel soos beoog by artikel 14(4) van die Ordonnansie op Licensies, 1974	3107
1925. Munisipaliteit Middelburg: Wysiging van Riolerings- en Loodgieterverordeninge	3110
1926. Munisipaliteit Potchefstroom: Wysiging van Watervoorsieningsverordeninge	3112
1927. Munisipaliteit Wakkerstroom: Sanitaire en Vulnisverwyderingstarief	3112
1928. Munisipaliteit Wakkerstroom: Wysiging van Verkeersverordeninge	3113
1929. Munisipaliteit Wakkerstroom: Wysiging van Bijkwetten op Klipbreken	3114
1930. Munisipaliteit Wakkerstroom: Wysiging van Waterverordeninge	3114

Algemene Kennisgewings

471. Noordelike Johannesburgstreek - wysigingskema 850	3115
472. Suidelike Johannesburgstreek - wysigingskema 1/72	3115
473. Randburg-wysigingskema 198	3122
474. Pretoria-wysigingskema 196	3122
475. Johannesburg-wysigingskema 1/865	3123
476. Pretoria-wysigingskema 159	3123
477. Randburg-wysigingskema 183	3124
478. Randburg-wysigingskema 199	3124
479. Potchefstroom-wysigingskema 1/76	3125
480. Voorgestelde Stigting van Dorpe: Heradverteer: 1) Die Hoeves Uitbreiding 1	3117
481. Voorgestelde Stigting van Dorpe: 1) Booyens Reserve Uitbreiding 2; 2) Fairland Uitbreiding 3; 3) Randjespark; 4) Lydenburg Uitbreiding 6	3119
482. Aansoek om die Sluiting van Kontrak vir die Vervoer van Skoolkinders	3126
483. Ordonnansie op die Verdeling van Grond, 1973: Aansoek om die Verdeling van Grond	3126
485. Bookmakerslisensie: 'A. J. V. Yssel'	3127
486. Wet op Opheffing van Beperkings 84, van 1967	3127
487. Aansoek om sluiting van Kontrak vir Vervoer van Skoolkinders	3128
488. Aansoek om Sluiting van Kontrak vir Vervoer van Skoolkinders	3128
489. Aansoek om Sluiting van Kontrak vir Vervoer van Skoolkinders	3129
490. Pretoria-wysigingskema, 197	3129
491. Voorgestelde Stigting van Dorpe: 1) Bedfordview Uitbreiding 241; 2) Anderbolt Uitbreiding 19; 3) Strijdomspark Uitbreiding 9	3121
Tenders	3131
Plaaslike Bestuurskennisgewings	3133